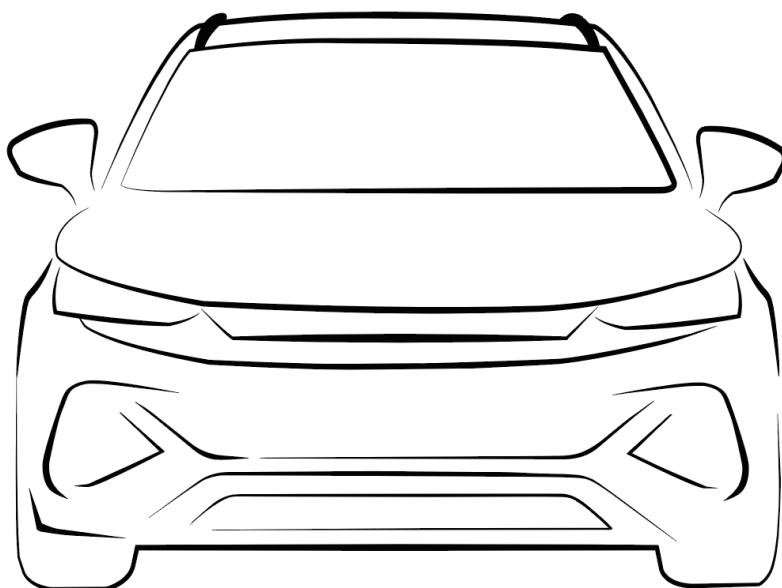


BYD

BYD ATTO 3

MANUAL DEL PROPIETARIO



Prólogo

Gracias por elegir BYD. Para un mejor uso y mantenimiento del vehículo, por favor, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.

Instrucciones especiales: BYD Auto Co., Ltd. recomienda que elija piezas de repuesto originales y utilice, mantenga y repare el vehículo de acuerdo con este manual. El uso de piezas de repuesto no originales para reemplazar o modificar el vehículo afectará el rendimiento de todo el vehículo, especialmente su seguridad y durabilidad. Los daños al vehículo y los problemas de rendimiento causados por ello no estarán cubiertos por la garantía. Además, las modificaciones del vehículo también pueden infringir las leyes y normativas nacionales y gubernamentales locales.

Otra vez, gracias por elegir BYD. Son bienvenidos sus valiosos comentarios y sugerencias. Para disfrutar de mejores servicios, por favor, proporcione su información de contacto precisa. Si hay algún cambio en la información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD de forma oportuna para actualizarla en el sistema. También se le aconseja que preste atención a las leyes y normativas nacionales pertinentes y a las políticas locales, y que registre el vehículo lo antes posible; de lo contrario, el registro del vehículo podría fallar.

Las descripciones marcadas con el asterisco (*) en este manual son específicas solo para configuraciones de algunos modelos, y se aplican solo cuando el vehículo tiene estas configuraciones. Si hay alguna diferencia con el vehículo que compró, prevalecerá la configuración del vehículo real.

Preste atención a los símbolos "RECORDATORIO", "PRECAUCIÓN" y "ADVERTENCIA" de este manual, y siga cuidadosamente las instrucciones para evitar lesiones o daños. Estos símbolos se definen de la siguiente manera:

Consejo

Elementos que deben observarse para facilitar el mantenimiento.

Nota

Artículos que deben observarse para evitar daños en el vehículo.

Aviso

Artículos que deben observarse para garantizar la seguridad personal.



es una marca de seguridad que indica una operación que no debe realizarse o un evento que no debe ocurrir.

Se espera que este manual le ayude a utilizar el producto correctamente y no proporciona ninguna descripción de la configuración y la versión de software de este producto. Para obtener más información sobre la configuración del producto y la versión del software, por favor, consulte el contrato (si lo hubiera) relacionado con este producto, o al distribuidor que le vendió el producto.

Sostenibilidad

Como vehículo de pasajeros eléctrico puro, BYD ATTO3 es un producto respetuoso con el medio ambiente. Por favor, visite <https://reach.bydeurope.com> para obtener información sobre protección medioambiental del vehículo.

Es responsabilidad de todos proteger el medio ambiente. Por favor, utilice este vehículo correctamente y deseche cualquier residuo y material de limpieza de acuerdo con las leyes y normativas locales correspondientes.

Contáctenos

Si necesita ayuda o aclaraciones sobre políticas o procedimientos, por favor, póngase en contacto con el centro de atención al cliente.

Correo electrónico: Autoservice.contact@byd.com

Llame al 00800-10203000 para solicitar un servicio de rescate en carretera las 24 horas del día, o llame al 00800-10203000 para solicitar atención al cliente.

Derechos de autor © BYD Auto Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de este documento puede reproducirse, copiarse, almacenarse, traducirse o transmitirse electrónicamente o en cualquier otra forma sin el consentimiento previo por escrito y la autorización de BYD Auto Co., Ltd.

Todos los derechos reservados

Índice de figuras

Exterior.....	7
Salpicadero.....	8
Consola central.....	9
Puertas.....	10

Seguridad

Cinturones de seguridad.....	12
Descripción general del cinturón de seguridad.....	12
Uso de cinturones de seguridad.....	13
Airbags.....	15
Descripción general del airbag.....	15
Airbags para el conductor y el pasajero delantero.....	16
Airbags laterales del pasajero delantero.....	17
Airbags laterales tipo cortina.....	18
Condiciones de la activación de airbag.....	19
Sistema de sujeción para niños.....	23
Sistema de sujeción para niños.....	23
Sistema de alarma antirrobo.....	30
Sistema de alarma antirrobo.....	30
Recopilación y procesamiento de datos.....	31
Recopilación y procesamiento de datos.....	31

Panel de instrumentos

Panel de instrumentos.....	38
Vista del panel de instrumentos.....	38
Indicadores del panel de instrumentos.....	39

Operación del controlador

Puertas y llaves.....	50
Llaves.....	50
Bloqueo/desbloqueo de las puertas.....	53
Sistema inteligente de acceso e inicio...	60
Bloqueo de protección para niños.....	62
Asientos.....	62
Precauciones del asiento.....	62
Ajuste de los asientos delanteros.....	63
Asientos traseros plegables.....	64
Reposacabezas.....	65
Volante.....	66
Volante.....	66
Interruptores.....	70
Interruptores de luz.....	70
Interruptor del limpiaparabrisas.....	73
Interruptores de la puerta del conductor.....	76
Interruptor del cuentakilómetros.....	78
Interruptores de la asistencia al conductor.....	79
Interruptor de control de la ventanilla del lado del pasajero.....	79
Interruptor de luz de advertencia de peligro.....	79
Interruptores de modo.....	79
Interruptor PAB*.....	80
Llamada de emergencia (E-Call).....	81
Interruptor de techo solar.....	83
Interruptor de luz interior.....	84

Uso y conducción

Carga/Descarga.....	88
Instrucciones de carga.....	88
Carga.....	92

Dispositivo de descarga*	99
Sistema inmovilizador del puerto de carga	100
Visualización de la autonomía de conducción*	101
Configuración del frenado regenerativo	102
Batería	103
Batería de alta tensión	103
Batería de baja tensión	106
Precauciones de uso	108
Periodo de rodaje	108
	108
Precauciones de seguridad para conducir	109
Sugerencias para el uso del vehículo	110
Ahorro de energía y prolongación de la vida útil del vehículo	111
Transportar equipaje	112
Vadear en el agua	114
Prevención de incendios	115
Cadenas de nieve	116
Arranque y conducción	117
Arrancar el vehículo	117
Conducción	118
Controles de cambio de marchas	119
Freno de estacionamiento electrónico (Electronic Parking Brake, EPB)	120
Retención de vehículo automática (Auto Vehicle Hold, AVH)	123
Precauciones al conducir	124
Asistencia al conductor	126
Control de crucero adaptable (Adaptive Cruise Control, ACC)	126
Sistema del control de crucero inteligente (Intelligent Cruise Control, ICC)	131
Advertencia predictiva de colisión (Predictive Collision Warning, PCW) y frenado de emergencia automático (Automatic Emergency Braking, AEB)	133
Reconocimiento de señales de tráfico (TSR)	136
Control inteligente de limitación de velocidad (Intelligent Speed Limit Control, ISLC)	137
Asistencia de luces de carretera (High Beam Assist, HMA)	138
Asistencia de salida de carril (Lane Departure Assist, LDA)	140
Asistencia para el mantenimiento del carril de emergencia (Emergency Lane Keeping Assist, ELKA)*	142
Asistencia de punto ciego (Blind Spot Assist, BSA)	143
Advertencia de atención del conductor (Driver Attention Warning, DAW)*	146
Supervisión de la presión de los neumáticos	146
Sistema de alerta acústico de vehículo (AVAS)	149
Vista panorámica*	150
Sistema de asistencia de estacionamiento	151
Sistemas de seguridad al conducir	155
De 0 a 100 km/h: experiencia a toda velocidad	160
Otras funciones principales	161
Retrovisor interior	161
Espejos laterales eléctricos	161
Limpiaparabrisas	162
Grabadora de conducción*	163

Dispositivos en el vehículo

Sistema de infoentretenimiento..... 168

Pantalla táctil de infoentretenimiento.....	168	Cubierta de carga*	188																																																																																												
Barra de navegación.....	169																																																																																														
Gestos y respuestas.....	169																																																																																														
Actualización OTA*	170																																																																																														
BYD Assistant (Asistente BYD).....	170																																																																																														
Llamada Bluetooth.....	171																																																																																														
Gestión de archivos.....	171																																																																																														
Sistema de A/C.....	172	Mantenimiento																																																																																													
Panel de A/C.....	172	Precauciones de mantenimiento.....	190																																																																																												
Interfaz de funcionamiento del A/C.....	172	Ciclo y elementos de mantenimiento..	190																																																																																												
Definiciones de las funciones.....	174	Sistema de mantenimiento																																																																																													
Ventilaciones.....	176	inteligente*.....	192																																																																																												
Sistema de purificación de aire*.....	177	Mantenimiento regular.....	192																																																																																												
Encendido de A/C con la aplicación		Cloud Service.....	179	Mantenimiento regular.....	192	Aplicación BYD.....	179	Protección contra la corrosión del		Aplicación BYD.....	179	vehículo.....	193	Registro de cuenta.....	180	Consejos de mantenimiento de		Condición y control del vehículo.....	180	pintura.....	194	Centro individual y gestión del		vehículo.....	180	Limpieza del vehículo.....	194	Llave NFC digital*.....	181	Llave digital Bluetooth para		teléfono móvil*	182	Limpieza interior.....	196	Almacenamiento.....	183	Automantenimiento.....	197	Cajetines de la puerta.....	183	Guantera.....	183	Automantenimiento.....	197	Cubículo de la consola central.....	183	Bolsillos en el respaldo del asiento.....	184	Mantenimiento del techo solar.....	200	Portavasos.....	184	Otros dispositivos.....	184	Almacenamiento del vehículo.....	201	Parasol.....	184	Asa de agarre.....	185	Capó.....	201	Puertos USB.....	185	Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202	Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208
Cloud Service.....	179	Mantenimiento regular.....	192																																																																																												
Aplicación BYD.....	179	Protección contra la corrosión del																																																																																													
Aplicación BYD.....	179	vehículo.....	193																																																																																												
Registro de cuenta.....	180	Consejos de mantenimiento de																																																																																													
Condición y control del vehículo.....	180	pintura.....	194																																																																																												
Centro individual y gestión del		vehículo.....	180	Limpieza del vehículo.....	194	Llave NFC digital*.....	181	Llave digital Bluetooth para		teléfono móvil*	182	Limpieza interior.....	196	Almacenamiento.....	183	Automantenimiento.....	197	Cajetines de la puerta.....	183	Guantera.....	183	Automantenimiento.....	197	Cubículo de la consola central.....	183	Bolsillos en el respaldo del asiento.....	184	Mantenimiento del techo solar.....	200	Portavasos.....	184	Otros dispositivos.....	184	Almacenamiento del vehículo.....	201	Parasol.....	184	Asa de agarre.....	185	Capó.....	201	Puertos USB.....	185	Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202	Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208																						
vehículo.....	180	Limpieza del vehículo.....	194																																																																																												
Llave NFC digital*.....	181	Llave digital Bluetooth para		teléfono móvil*	182	Limpieza interior.....	196	Almacenamiento.....	183	Automantenimiento.....	197	Cajetines de la puerta.....	183	Guantera.....	183	Automantenimiento.....	197	Cubículo de la consola central.....	183	Bolsillos en el respaldo del asiento.....	184	Mantenimiento del techo solar.....	200	Portavasos.....	184	Otros dispositivos.....	184	Almacenamiento del vehículo.....	201	Parasol.....	184	Asa de agarre.....	185	Capó.....	201	Puertos USB.....	185	Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202	Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208																												
Llave digital Bluetooth para		teléfono móvil*	182	Limpieza interior.....	196	Almacenamiento.....	183	Automantenimiento.....	197	Cajetines de la puerta.....	183	Guantera.....	183	Automantenimiento.....	197	Cubículo de la consola central.....	183	Bolsillos en el respaldo del asiento.....	184	Mantenimiento del techo solar.....	200	Portavasos.....	184	Otros dispositivos.....	184	Almacenamiento del vehículo.....	201	Parasol.....	184	Asa de agarre.....	185	Capó.....	201	Puertos USB.....	185	Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202	Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208																														
teléfono móvil*	182	Limpieza interior.....	196																																																																																												
Almacenamiento.....	183	Automantenimiento.....	197																																																																																												
Cajetines de la puerta.....	183	Guantera.....	183	Automantenimiento.....	197	Cubículo de la consola central.....	183	Bolsillos en el respaldo del asiento.....	184	Mantenimiento del techo solar.....	200	Portavasos.....	184	Otros dispositivos.....	184	Almacenamiento del vehículo.....	201	Parasol.....	184	Asa de agarre.....	185	Capó.....	201	Puertos USB.....	185	Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202	Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208																																								
Guantera.....	183	Automantenimiento.....	197																																																																																												
Cubículo de la consola central.....	183	Bolsillos en el respaldo del asiento.....	184	Mantenimiento del techo solar.....	200	Portavasos.....	184	Otros dispositivos.....	184	Almacenamiento del vehículo.....	201	Parasol.....	184	Asa de agarre.....	185	Capó.....	201	Puertos USB.....	185	Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202	Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208																																														
Bolsillos en el respaldo del asiento.....	184	Mantenimiento del techo solar.....	200																																																																																												
Portavasos.....	184	Otros dispositivos.....	184	Almacenamiento del vehículo.....	201	Parasol.....	184	Asa de agarre.....	185	Capó.....	201	Puertos USB.....	185	Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202	Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208																																																				
Otros dispositivos.....	184	Almacenamiento del vehículo.....	201																																																																																												
Parasol.....	184	Asa de agarre.....	185	Capó.....	201	Puertos USB.....	185	Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202	Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208																																																										
Asa de agarre.....	185	Capó.....	201																																																																																												
Puertos USB.....	185	Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202	Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208																																																																
Alimentación auxiliar 12V.....	186	Sistema de refrigeración.....	202																																																																																												
Cargador de teléfono inalámbrico*.....	186			Sistema de frenado.....	203			Lavaparabrisas.....	203			Sistema de A/C.....	204			Escobilla del limpiaparabrisas.....	204			Neumáticos.....	205			Fusibles.....	208																																																																						
		Sistema de frenado.....	203																																																																																												
		Lavaparabrisas.....	203																																																																																												
		Sistema de A/C.....	204																																																																																												
		Escobilla del limpiaparabrisas.....	204																																																																																												
		Neumáticos.....	205																																																																																												
		Fusibles.....	208																																																																																												

Cuando ocurren fallos

Cuando ocurren fallos.....	212
Si la batería de la llave inteligente	
se ha gastado.....	212
Sistema de apagado de emergencia....	212
Rescate contra incendios en	
vehículos.....	213

Indicaciones en caso de daño en batería.....	213
Si hay que remolcar el vehículo.....	214
Si se pincha un neumático.....	216

Especificaciones

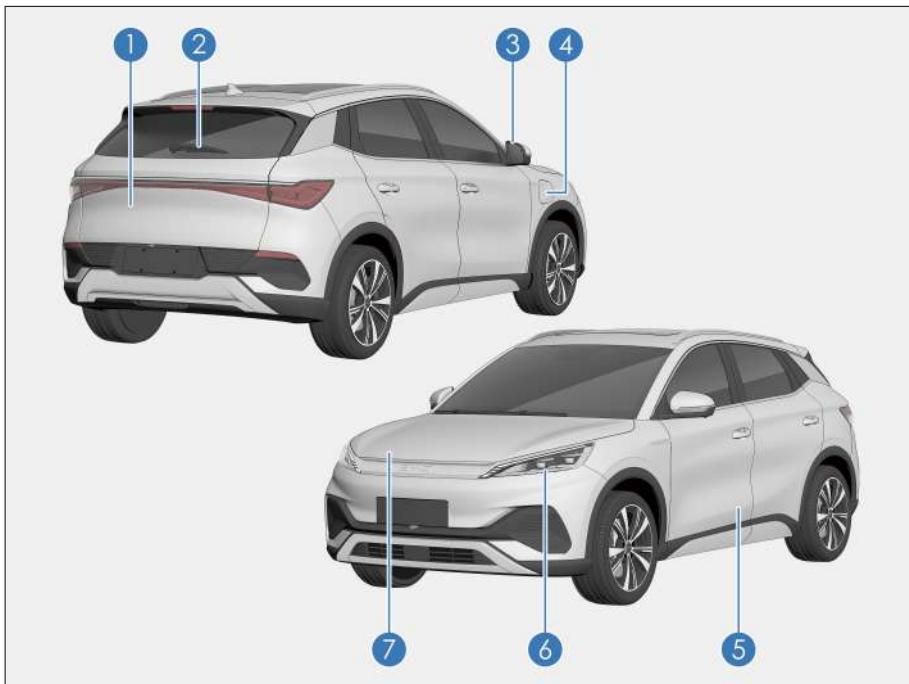
Datos del vehículo.....	222
Datos del vehículo.....	222
Información.....	226
Identificación del vehículo.....	226
Etiquetas de advertencia.....	227
Montaje del transpondedor.....	228
Declaraciones de conformidad.....	229
Declaraciones de conformidad.....	229

Abreviaturas

Abreviaturas.....	237
--------------------------	------------

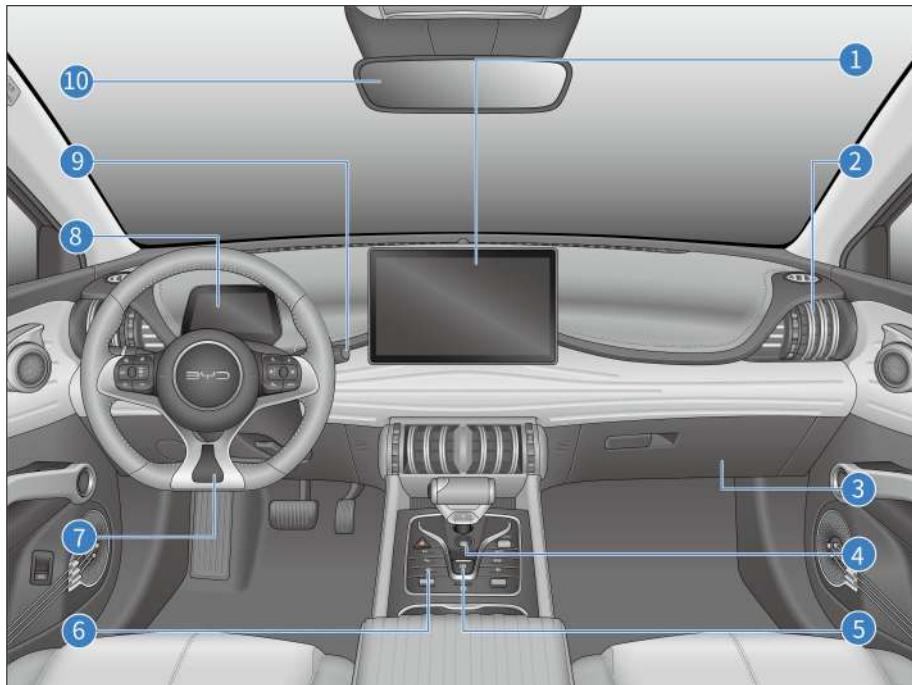
Índice de figuras

Exterior



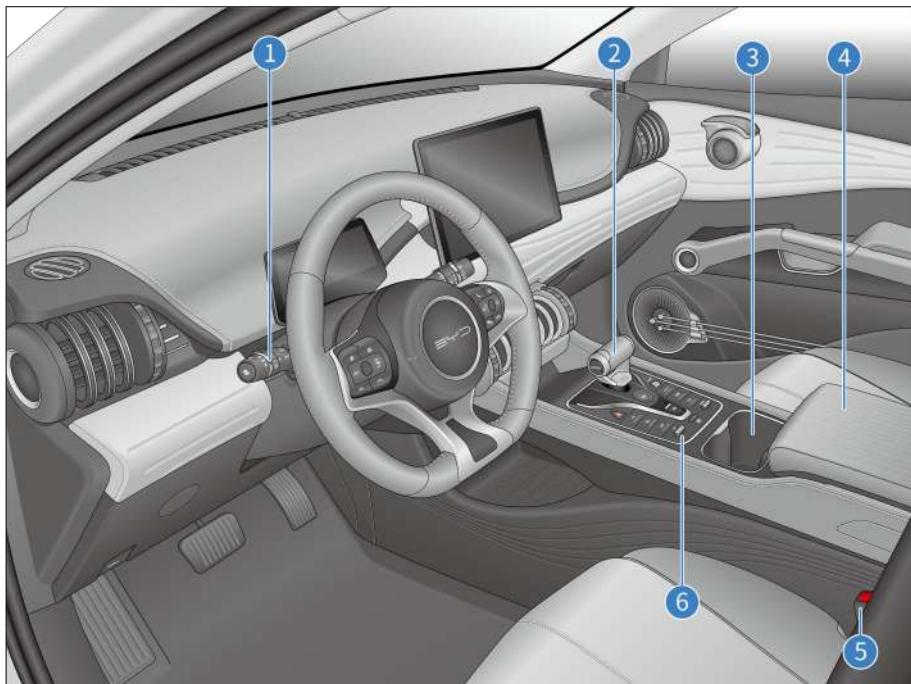
- | | | |
|---|---|--|
| 1 | Bloqueo/desbloqueo del maletero <i>en la página 56</i> | Uso de pilas de carga de CA <i>en la página 95</i> |
| | Transportar equipaje <i>en la página 112</i> | Uso de cargadores de CC <i>en la página 96</i> |
| | Herramientas en el vehículo <i>en la página 217</i> | Descarga externa <i>en la página 100</i> |
| 2 | Limpiaparabrisas traseros <i>en la página 75</i> | 5 Puertas <i>en la página 53</i> |
| 3 | Ajuste del retrovisor <i>en la página 161</i> | 6 Grupo óptico <i>en la página 70</i> |
| 4 | Uso del cable de carga de modo 2 <i>en la página 92</i> | 7 Apertura del capó <i>en la página 201</i> |
| | | Refrigerante <i>en la página 202</i> |
| | | Líquido de frenos <i>en la página 203</i> |

Salpicadero



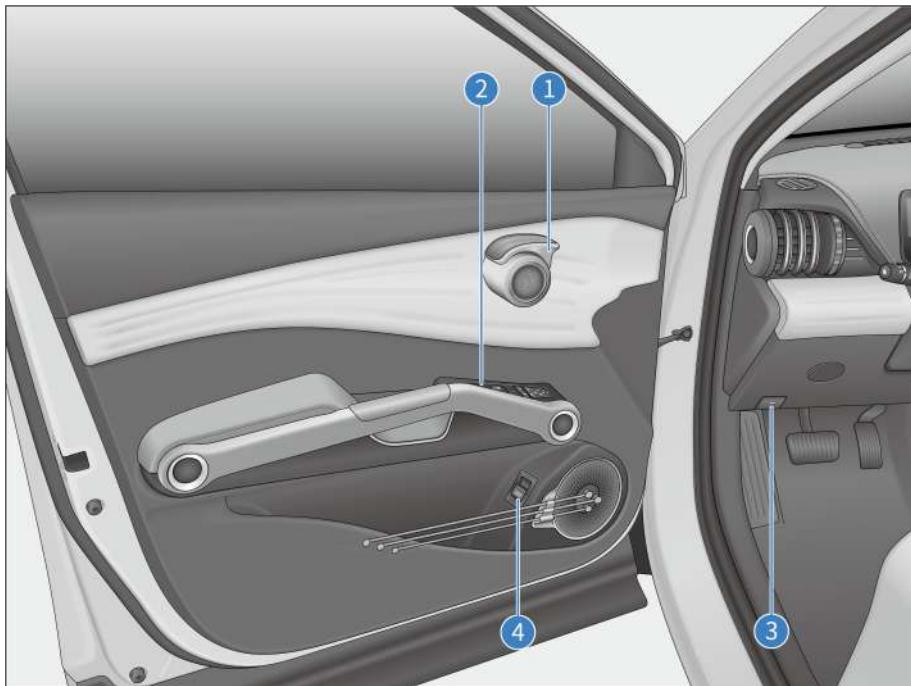
- 1 Pantalla táctil de infoentretenimiento [en la página 168](#)
Interfaz de ajustes de A/C [en la página 172](#)
Definiciones funcionales de A/C [en la página 174](#)
- 2 Rejillas de ventilación de A/C [en la página 176](#)
- 3 Guantera [en la página 183](#)
- 4 Botón de INICIO/PARADA [en la página 117](#)
- 5 Interruptor EPB [en la página 120](#)
- 6 Interruptor AVH [en la página 123](#)
- 7 Ajuste del volante [en la página 69](#)
Interruptores del volante [en la página 66](#)
- 8 Panel de instrumentos [en la página 38](#)
- 9 Limpiaparabrisas y parabrisas delanteros [en la página 73](#)
Limpiaparabrisas y parabrisas traseros [en la página 75](#)
- 10 Espejo retrovisor interior [en la página 161](#)

Consola central



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Interruptor de ajuste de luz <i>en la página 70</i> | 5 | Uso de cinturones de seguridad <i>en la página 13</i> |
| 2 | Controles de cambio de marchas <i>en la página 119</i> | 6 | Interruptores de modo <i>en la página 79</i> |
| 3 | Portavasos <i>en la página 184</i> | | |
| 4 | Cubículo de la consola central <i>en la página 183</i> | | |

Puertas



- 1 Apertura con la manija de la puerta interior *en la página* 78
- 2 Interruptores del elevalunas *en la página* 76
- 3 Botón de bloqueo de ventana *en la página* 78
- 4 Bloqueo central *en la página* 78
- 5 Interruptores del retrovisor lateral *en la página* 161
- 6 Tirador del capó *en la página* 201
- 7 Bloqueo/desbloqueo del maletero *en la página* 56

01

SEGURIDAD

Cinturones de seguridad.....	12
Airbags.....	15
Sistema de sujeción para niños.....	23
Sistema de alarma antirrobo.....	30
Recopilación y procesamiento de datos.....	31

Cinturones de seguridad

Descripción general del cinturón de seguridad

Por los estudios se ha demostrado que el uso adecuado de los cinturones de seguridad puede reducir significativamente las víctimas en caso de frenados de emergencia, giros bruscos o colisiones. Por favor, lea atentamente la siguiente información y fíjela estrictamente.

Aviso

- Antes de conducir, asegúrese de que todos los ocupantes se hayan abrochado debidamente el cinturón de seguridad para evitar lesiones personales o incluso la muerte en caso de frenado de emergencia o colisión.
- Los cinturones de seguridad están diseñados principalmente para adultos y no para niños. Asegúrese de elegir un sistema de sujeción para niños adecuado a la edad y el tamaño de su hijo ([consulte en la página 23](#)Sistema de sujeción para niños).
- Si un cinturón de seguridad está dañado o funciona mal, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para su confirmación y manipulación. Hasta entonces, no utilice el asiento correspondiente.
- Todos los ocupantes deben abrocharse siempre los cinturones de seguridad mientras estén en el vehículo para

evitar lesiones personales o la muerte en caso de accidente.

- Se recomienda que los niños estén sentados en los asientos traseros y que utilicen siempre cinturones de seguridad y sistemas adecuados de sujeción. En caso de frenado de emergencia o colisión, los niños sin protección pueden sufrir lesiones graves y sus vidas pueden estar en peligro. Del mismo modo, no permita que ningún niño viaje en el regazo de algún ocupante. Esto hará que los niños no estén adecuadamente protegidos.

Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)

- Cuando el conductor gira bruscamente o frena de repente, ocurre una colisión, o el ocupante se inclina hacia delante en forma demasiado rápida, el cinturón de seguridad se bloquea automáticamente para sujetar y proteger al ocupante de forma eficaz.
- Cuando el vehículo se desplaza sin problemas, los cinturones de seguridad se extraen y se retraen a medida que los ocupantes se mueven lenta y suavemente, lo que permite que los ocupantes se muevan libremente.
- Si el cinturón de seguridad se bloquea debido a una retracción repentina, tire de la cinta del cinturón de seguridad para crear una holgura retráctil que permita extraer el cinturón de seguridad.

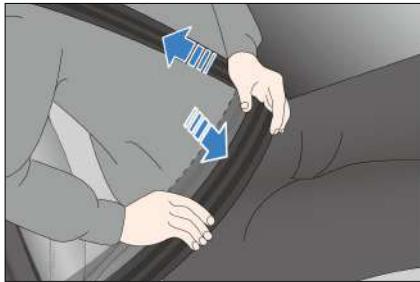
Función del pretensor y del limitador de fuerza

Si se produce una colisión frontal grave y se cumplen las condiciones de activación del pretensor, este retrae rápidamente parte del cinturón de seguridad y lo bloquea para mejorar la protección del

ocupante. El limitador de fuerza limita la fuerza de retención del cinturón de seguridad sobre el cuerpo del ocupante hasta cierto punto para evitarle lesiones por una fuerza de retención excesiva.

Uso de cinturones de seguridad

1. Ajuste la posición del asiento y el ángulo del respaldo del asiento (consulte [en la página 63](#)).
2. Ajuste la posición del cinturón de seguridad de tres puntos.
 - Manteniendo una postura de sentado adecuada, tire del cinturón de seguridad hacia afuera de modo que quede diagonalmente sobre el pecho. El cinturón no debe pasar por debajo del brazo ni por la parte posterior del cuello.
 - Mantenga la sección del regazo del cinturón lo más cerca posible de las caderas.

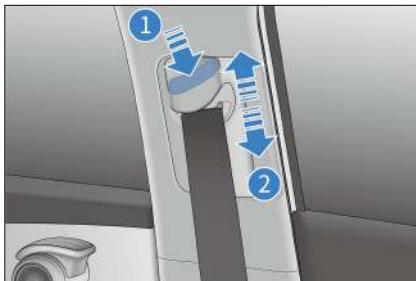


3. Inserte el pestillo en la hebilla hasta que se suene como clic, luego tire hacia atrás para asegurarse de que esté firmemente bloqueado. No ajuste el cinturón con ninguna parte de la correa retorcida.



4. Ajuste la altura de los cinturones de seguridad (delanteros) para una comodidad y protección óptimas.

- ① Pulse el botón de liberación del ajustador.
- ② Mueva el regulador hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada. Suelte el botón para bloquear el regulador.



5. Tire firmemente del cinturón para comprobar que el regulador está bloqueado.

Aviso

- El cinturón de seguridad debe estar lejos del cuello y no debe resbalarse del hombro; de lo contrario, no puede funcionar bien en caso de frenado de emergencia o accidente, e incluso puede causar lesiones graves.
- El cinturón subabdominal debe colocarse lo más bajo posible alrededor de las caderas para

! Aviso

evitar lesiones graves debidas a la intensa fuerza que ejerce el cinturón subabdominal contra el abdomen en caso de accidente.

- El cinturón de seguridad debe estar ajustado al cuerpo para una mejor protección.

6. Desbloquee el cinturón de seguridad.

- Pulse el botón rojo de desbloqueo de la hebilla. Se desprende el pestillo y el cinturón de seguridad se retrae automáticamente.
- Si el cinturón de seguridad no se retrae suave y automáticamente, tire de él e inspeccione si está retorcido.



! Aviso

- Un cinturón de seguridad es solo para un ocupante. No permita que varios ocupantes (incluidos los niños) comparten un cinturón de seguridad.
- Evite viajar con el respaldo del asiento inclinado demasiado hacia atrás. La protección del cinturón de seguridad funciona mejor cuando el respaldo del asiento está en posición vertical.
- Asegúrese de que no se presione el cinturón de seguridad ni su

! Aviso

perno/bucle del resorte por la puerta o respaldo del asiento trasero; de lo contrario, el cinturón de seguridad podría dañarse.

- Revise los cinturones de seguridad regularmente para detectar cortes, desgaste, aflojamiento y otras anormalidades. Si se encuentra algún problema, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para su confirmación y gestión. Hasta entonces, no utilice el asiento correspondiente.
- No retire, desmonte ni modifique los cinturones de seguridad sin permiso.
- Despues de un accidente, inspeccione los cinturones de seguridad en un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD. Si la función de pretensor está activada, debe sustituirse el cinturón de seguridad. Utilice un modelo aprobado siempre que sustituya el cinturón de seguridad.
- En caso de accidente grave, aunque no haya daños aparentes, el cinturón de seguridad debe sustituirse junto con el conjunto del asiento. También debe inspeccionarse a fondo el sistema de airbag.
- Las mujeres embarazadas deben abrocharse correctamente el cinturón de seguridad y colocar el cinturón del regazo lo más bajo posible alrededor de las caderas para evitar lesiones graves debidas a la intensa fuerza

 **Aviso**

que ejerce el cinturón del regazo contra el abdomen en caso de accidente.

- El método de uso del cinturón de seguridad del asiento trasero es el mismo que el del cinturón de seguridad del asiento delantero. Para el funcionamiento normal del cinturón de seguridad trasero, asegúrese de que su pestillo esté insertado en la hebilla correspondiente durante el uso. El conductor debe recordar a los pasajeros que se abrochen correctamente los cinturones de seguridad.
- No inserte objetos extraños como monedas y clips en la hebilla, ya que estos podrían impedir la conexión correcta entre el pestillo y la hebilla.

Recordatorios para cinturón de seguridad

Si algún ocupante no se abrocha después de arrancar el vehículo, las alarmas visuales y sonoras se apagan y luego continúan hasta que el cinturón de seguridad correspondiente se abroche correctamente.

- Indicador de recordatorio de cinturón de seguridad

Este indicador parpadea si el cinturón de seguridad de cualquier asiento no está abrochado.

- Visualización del asiento del cinturón de seguridad desabrochado

Se enciende el indicador del asiento con el cinturón de seguridad desabrochado.

- Recordatorio de cinturón de seguridad desabrochado*

Si algún ocupante del vehículo no se ha abrochado el cinturón de seguridad después de conectar el encendido, se encienden el indicador de recordatorio de cinturón de seguridad y el indicador asociado al asiento* correspondiente. Si el cinturón de seguridad mantiene desabrochado mientras conduce, además del indicador de recordatorio, se emite una alarma sonora para alertar al conductor y a los ocupantes.

- Cuando el conductor y los pasajeros se abrochan el cinturón de seguridad, se apaga el indicador de recordatorio de cinturón de seguridad y se apagan todos los indicadores de los asientos correspondientes.

 **Aviso**

- En caso de anomalía o fallo funcional, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD. No utilice el asiento correspondiente hasta que las funciones vuelvan a la normalidad.
- Al conducir, asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados correctamente para evitar lesiones personales o incluso la muerte en caso de frenado de emergencia o colisión.

Airbags

Descripción general del airbag

- El sistema de airbag forma parte del sistema de sujeción auxiliar y también es un suplemento de los asientos y los cinturones de seguridad. Cuando el vehículo está involucrado

en una colisión grave y el sistema de airbag cumple con sus condiciones de despliegue, los airbags relevantes se desplegarán rápidamente y, junto con los cinturones de seguridad, proporcionarán protección adicional para la cabeza y el pecho del conductor y de los ocupantes, para reducir la probabilidad de lesiones personales o incluso la muerte.

- Según el tipo de colisión, los airbags se dividen en tipo frontal y el lateral. Los airbags frontales incluyen un airbag para el conductor y un airbag para el acompañante, mientras que los airbags laterales incluyen airbags laterales para los asientos delanteros y airbags laterales de cortina.
- Como parte integral del sistema de protección de seguridad pasiva del vehículo, el sistema de airbag no reemplaza los cinturones de seguridad y debe usarse en combinación con ellos abrochados para maximizar la protección.

Freno multicolisión (MCB)

- En caso de accidente, el frenado automático se activará cuando se despliegue el airbag del conductor o el airbag del pasajero delantero.
- La reducción de velocidad, junto con la intervención de sistemas de conducción adicionales (ESC y ABS), ayuda al vehículo a mantener la estabilidad y la posición en el carril.
- Las luces de emergencia y las luces de freno se encienden para advertir a los vehículos que circulan en sentido contrario y ayudar a evitar una colisión secundaria.
- El freno se suelta después de un accidente y las luces de freno se apagan para ayudar al rescate de emergencia o a la recuperación del vehículo afectado.

- El conductor puede interrumpir el frenado multi-colisión en cualquier momento por acelerar o frenar.

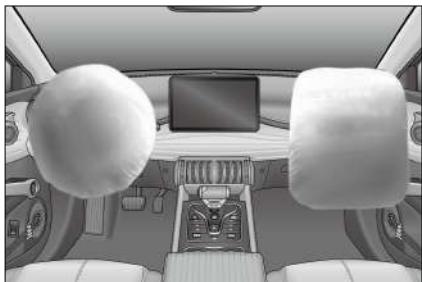
⚠ Nota

- Los ocupantes deben sentarse en una posición adecuada para maximizar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad y el sistema de airbag.
- No desmonte ni monte los componentes del airbag.
- Las fundas de asiento no originales de BYD pueden empeorar el rendimiento del airbag o provocar lesiones. No coloque nada entre el airbag lateral y el ocupante.
- No aplique fuerza excesiva en el lado de los asientos equipados con airbags laterales.
- Después de un choque, incluso si el airbag no se desplegó y el pretensor no bloqueó el cinturón de seguridad, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para una inspección lo antes posible para asegurarse de que el sistema de airbag funcione correctamente.

Airbags para el conductor y el pasajero delantero

- Si su vehículo está equipado con airbags para el conductor y el pasajero delantero, cuando la Centralita electrónica (ECU) del sistema de airbag detecta un impacto frontal de moderado a grave durante la conducción y se cumplen las condiciones de activación, los airbags

se despliegan para minimizar los daños.



Despliegue del airbag delantero

- En choques frontales de moderados a graves, se detecta una desaceleración aguda por el sensor y se envía una señal a la ECU para activar los airbags delanteros.
- Cuando ocurre un choque frontal, el cinturón de seguridad asegura la parte inferior del cuerpo y el torso del ocupante en su lugar. Por el airbag se amortigua y se protege la cabeza y el pecho del ocupante.
- Cuando la gravedad del impacto no alcanza el umbral de despliegue del airbag, se proporcionan por los cinturones de seguridad suficiente protección.
- El airbag delantero se desinfla inmediatamente después del inflado, sin afectar a la visión del conductor ni a la capacidad de operar el volante u otros controles.
- El airbag se despliega en una milésima de segundo para proteger aún más a los conductores y ocupantes en caso de accidente.
- Se escuchará un ruido fuerte cuando se despliegue el airbag. No causará lesiones, pero puede causar acúfenos o sordera temporal que se recupera rápidamente..

- Una nube de polvo de la superficie del airbag puede desprenderse cuando se despliega. Aunque este polvo no es tóxico, las personas con problemas respiratorios pueden experimentar algunas molestias temporales.

- El airbag del pasajero delantero se controla mediante el interruptor del airbag del pasajero (PAB). Para obtener más información, consulte [en la página 80](#) interruptor PAB*.

! Aviso

- No se puede instalar accesorios, como soportes de teléfono, tazas o ceniceros, en las cubiertas de airbag o dentro de su rango de impacto. De lo contrario, el despliegue del airbag aumentará el riesgo de lesiones en caso de accidente.

Airbags laterales del pasajero delantero

- El vehículo está equipado con airbags laterales para los asientos delanteros izquierdo y derecho (instalados en los bordes exteriores de los respaldos de los asientos de la fila delantera y marcados con "AIRBAG", como se muestra en la ilustración):



- Cuando se detecta un impacto lateral de moderado a grave durante el viaje en el vehículo y se cumplen las

condiciones de activación, el airbag lateral se despliega para proteger el pecho del ocupante.

- Generalmente, solo se despliega el airbag del lado impactado en caso de impacto lateral.
- Si ocurre el impacto en el lado del pasajero, el airbag del lado del pasajero se despliega incluso si no hay ningún pasajero en el asiento.
- Para una protección óptima por el airbag lateral, los ocupantes deben tener los cinturones de seguridad abrochados y sentarse erguidos contra el respaldo del asiento.

Airbag delantero lateral lejano:

- El vehículo está equipado con un airbag lateral (instalado en el borde interior del respaldo del asiento del conductor y marcado con "AIRBAG", como se muestra en la ilustración).



- Cuando se detecta un impacto frontal o lateral de moderado a grave durante el viaje en el vehículo y se cumplen las condiciones de activación, el airbag lateral lejano se despliega para proteger cabezas y hombros del conductor y el pasajero delantero.
- Si ocurre el impacto en el lado del pasajero delantero, el airbag lateral lejano del pasajero se despliega incluso si no hay ningún pasajero en el asiento.

- Para una protección óptima por el airbag del lado lejano del conductor, el ocupante debe tener el cinturón de seguridad abrochado y sentarse en posición vertical.

En un vehículo equipado con airbags laterales del asiento:

- Evite que los respaldos de los asientos se mojen. Si se mojan por lluvia o salpicaduras, es posible que el sistema de airbag lateral no funcione correctamente.
- No cubra ni reemplace las cubiertas del respaldo del asiento por su propia cuenta. Los reemplazos o cubiertas del respaldo del asiento inadecuados pueden impedir el despliegue del airbag en caso de colisión.

Airbags laterales tipo cortina

- El vehículo está equipado con airbags del tipo cortina para los asientos izquierdo y derecho (instalados en la unión del embellecedor del lado de la carrocería y el techo, y marcados con "AIRBAG" en los embellecedores del pilar A, del pilar B y del pilar C, como se muestra en la ilustración).
- Cuando la ECU detecta un impacto lateral de moderado a grave y se cumplen las condiciones de activación, el airbag lateral tipo cortina se despliega para proteger el pecho del ocupante.



- Generalmente, solo se despliega el airbag del lado impactado en caso de impacto lateral.
- Para una protección óptima por el airbag de cortina, el ocupante debe tener el cinturón de seguridad abrochado y sentarse en posición vertical contra el respaldo del asiento.

Condiciones de la activación de airbag

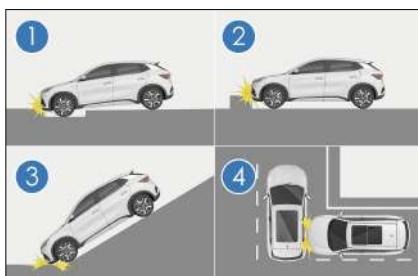
- Condiciones de la activación de airbag: Dependiendo de factores como la energía de la colisión, el tipo de colisión, el ángulo de la misma, el tipo de obstáculo y la velocidad del vehículo, los airbags pueden desplegarse solo en algunas colisiones.
- El sistema de airbag no siempre funciona en caso de accidente y, por lo general, no se activará en caso de colisión frontal, trasera o vuelcos leves. En este caso, el conductor y los pasajeros están protegidos por sus cinturones de seguridad correctamente abrochados.
- Determinantes de la activación del sistema de airbag: La decisión se toma comparando la curva de desaceleración que se genera en la colisión y se obtiene por la centralita electrónica (ECU), con el valor establecido. Si las señales, como la curva de desaceleración generada y medida en la colisión, son inferiores

a los valores de referencia respectivos preestablecidos en la ECU, el sistema de airbag no se activará aunque el vehículo pueda haberse deformado gravemente en el accidente.

- La ECU del sistema de airbag de BYD ha sido configurada teniendo en cuenta el uso indebido común y las condiciones de la carretera. Sin embargo, debido a los cambios cada vez mayores en las causas y formas de colisiones del vehículo, por su seguridad, por favor, siga estrictamente este manual del usuario, utilice el vehículo correctamente y evite el uso indebido. De lo contrario, no hay garantía de que por los airbags se pueda lograr el efecto esperado.

Casos en los que podrían desplegarse los airbags

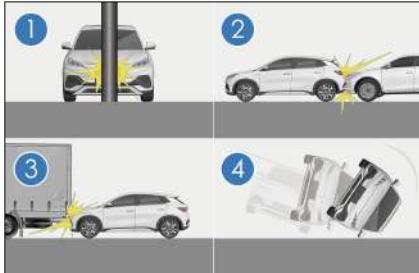
- ① El morro del vehículo golpea el suelo al cruzar un surco profundo.
- ② El vehículo golpea un resalte o bordillo.
- ③ El morro del vehículo golpea el suelo al bajar por una pendiente empinada.
- ④ Un lado del vehículo es golpeado por otro vehículo.



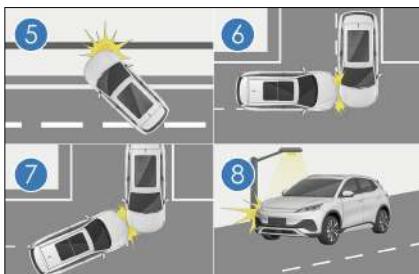
Casos en los que podrían no desplegarse los airbags

- ① El vehículo golpea una columna de hormigón, un árbol u otros objetos delgados.

- ② La parte trasera del vehículo es golpeado por otro vehículo.
- ③ El vehículo pasa por debajo de un camión u otro vehículo grande.
- ④ El vehículo vuelca.



- ⑤ El vehículo golpea una pared u otro vehículo a un lado que no es el lado delantero.
- ⑥ Las partes que no sean del compartimento del pasajero reciben un impacto lateral.
- ⑦ La parte lateral del vehículo se golpea diagonalmente.
- ⑧ La parte lateral del vehículo golpea un objeto de columna.



Aviso

- Los airbags están diseñados para modelos específicos. Cualquier cambio en la suspensión, el tamaño del neumático, los parachoques, el chasis y los

Aviso

dispositivos equipados de fábrica puede afectar negativamente al sistema de airbag. Los usuarios no deben utilizar ninguna parte del sistema de airbag en otros modelos de coches. Si lo hace, podría provocar un fallo del sistema de airbag e incluso lesiones personales.

- Los conductores deben mantener una distancia de al menos 25 cm entre el pecho y el volante, para que el sistema proporcione la protección más eficaz al conductor cuando se active.
- Abroche el cinturón de seguridad y siéntese correctamente mientras el vehículo está en movimiento. Si el cinturón de seguridad no está abrochado, el ocupante se inclina hacia adelante, o se sienta incorrectamente, el despliegue del airbag puede aumentar el riesgo de lesiones.
- No pegue pegatinas, no cubra ni decore la cubierta de encaje del volante, la superficie lateral derecha del salpicadero, ni la superficie de los embellecedores de los pilares A, B y C. Limpie estas superficies con un paño seco o húmedo, sin aplicar demasiada presión.
- Los niños no deben viajar sentados sin protección ni en el regazo de un adulto para evitar lesiones graves o incluso muertes causadas por el despliegue del airbag.
- Los airbags laterales y los de cortina se despliegan rápidamente con grandes fuerzas de impacto. Los ocupantes no deben apoyarse contra las puertas



Aviso

de los vehículos equipados con estos airbags mientras están en movimiento. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- No modifique ni reemplace los asientos ni los embellecedores de los asientos con airbags laterales. Estos cambios pueden evitar el despliegue normal de los airbags laterales y, por lo tanto, causar fallos en el sistema de airbag o el despliegue accidental de los airbags laterales, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No coloque ningún otro accesorio o artículo dentro del rango de acción de los airbags laterales del tipo cortina, incluyendo el parabrisas, el vidrio de la puerta lateral, el embellecedor del montante A, el techo, los embellecedores del pilar A, del pilar B y del pilar C, y las manijas auxiliares. Cuando se despliega el airbag lateral tipo cortina, los accesorios o artículos serán lanzados por la fuerza de impacto del airbag de cortina, o es posible que el airbag no se despliegue normalmente, lo que provocará lesiones graves o incluso la muerte.
- Al vender el vehículo, asegúrese de traspasar todos los documentos correspondientes y mantener informado al nuevo propietario de las condiciones del airbag y las fechas de sustitución.
- No desmonte ni repare los embellecedores del pilar A, del pilar B y del pilar C, que contienen airbags laterales tipo cortina.



Aviso

Estos cambios pueden provocar fallos en el sistema de airbag o el despliegue accidental de airbags de cortina, lo que puede causar lesiones graves o incluso la muerte.

- No cambie ningún componente del sistema de airbag, incluida la etiqueta correspondiente. Se recomienda que cualquier operación realizada en los airbags sea realizada por un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
- Los airbags solo pueden proporcionar protección contra accidentes por única vez. Una vez que el airbag se activa o se daña, se debe sustituir el sistema de airbag.
- Siga las normas y procedimientos de seguridad relacionados con el desecho de las piezas del vehículo o su sistema de airbag.
- El sistema de airbag tiene una fuerte resistencia a las interferencias y a las perturbaciones de los campos electromagnéticos que lo rodean. Sin embargo, para evitar accidentes, no utilice el vehículo en un entorno electromagnético que infrinja las normativas nacionales.
- El sistema de airbag de este vehículo está diseñado teniendo en cuenta los usos indebidos comunes y las condiciones de la carretera. Sin embargo, para evitar accidentes, no impacte la parte inferior del vehículo ni conduzca en condiciones difíciles de la carretera.



Aviso

- El sistema de airbag de este vehículo ha sido verificado completamente para que coincida con el sistema de arnés de cableado original del vehículo. Cualquier modificación o alteración del arnés de cableado puede hacer que los airbags se desplieguen por error en condiciones normales o que no se desplieguen en caso de colisión.

Se recomienda que se ponga en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD si ocurre alguna de las siguientes situaciones.

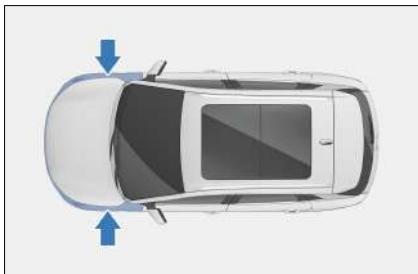
- El airbag se ha desplegado.
- La luz de advertencia de fallo del airbag  se enciende de forma anómala en el panel de instrumentos.
- Este sistema de airbag se supervisa por la ECU y tiene una función de autodiagnóstico. Su estado se muestra mediante la luz de advertencia de fallo del airbag en el panel de instrumentos.
- Con el encendido encendido, si la luz de advertencia de fallo del airbag permanece encendida durante unos cinco segundos y luego desaparece durante unos cinco segundos, el sistema funciona sin problemas.

Si ocurre cualquiera de los siguientes eventos, el sistema de airbag está defectuoso. Llame inmediatamente a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

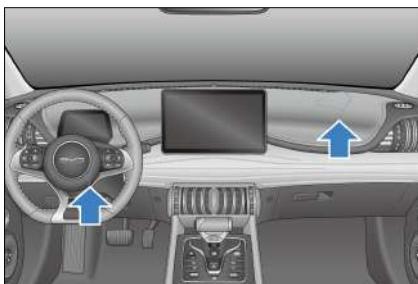
- Cuando se pone el contacto pero se apaga el testigo.
- Cuando se pone el contacto pero el testigo no se apaga después de cinco

segundos, o se apaga y se vuelve a encender.

- Cuando se corta el contacto pero se enciende el testigo.
- Este testigo se enciende o parpadea durante la conducción.
- Hay una colisión con la parte delantera del vehículo (se muestra el área resaltada), pero los airbags delanteros no se despliegan.



- La cubierta del airbag está rayada, agrietada o dañada.



- Se requiere retirar, desmontar, instalar o reparar los airbags.
- Se han desplegado los airbags laterales y los de cortina.
- Un impacto en la puerta de un vehículo en un accidente no es adecuado para hacer que el airbag se despliegue.
- La superficie del asiento con airbag lateral está rayada, agrietada o dañada de forma similar.

- Las piezas decorativas (revestimiento) en el pilar A con airbags del tipo cortina incorporados, las vigas del techo y el pilar C están rayadas, agrietadas o dañadas de manera similar.

al niño en caso de accidente. Para la seguridad del niño, por favor, lea atentamente las instrucciones suministradas con el sistema de sujeción para niños y las en este manual, antes de instalarlo.

- Elija un sistema de sujeción para niños adecuado a la edad y estatura de su hijo.

Sistema de sujeción para niños

Sistema de sujeción para niños

- Los sistemas de sujeción para niños proporcionan una buena protección

Sistemas de sujeción para niños recomendados:

Grupo de peso	Peso del niño	Sistema de sujeción para niños	Tipo
Grupo 0	menos de 10 kg	-	-
Grupo 0+	menos de 13 kg	Maxi Cosi Cabriofix	Clase universal
Grupo I	9-18 kg	Britax Römer King II LS	Clase universal
Grupo II	15-25 kg	Britax Römer KidFix ² S	Clase universal
			Clase semi-universal
Grupo III	22-36 kg	Britax Römer KidFix ² S	Clase universal
			Clase semi-universal

① Grupo 0+

③ Grupo I

③ Grupo II / Grupo III



- Los niños deben usar un sistema de sujeción adecuado cuando viajen

en el vehículo. Los niños deben sentarse de forma cómoda y segura. Asegúrese de que la sujeción para niños esté colocada, montada y utilizada correctamente.

- Si el niño es demasiado grande para usar un sistema de retención infantil con respaldo alto, siéntese en el asiento trasero exterior y siga las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil para usar la silla elevadora sujetada al dispositivo de anclaje inferior o use el cinturón de seguridad.

Aviso

- Nunca lleve a un niño en su regazo en un viaje en vehículo.
- Se debe utilizar un sistema de sujeción para niños adecuado para su hijo.
- Por favor, siga las instrucciones suministradas con el sistema de sujeción para niños y las en este manual para asegurarse de que la sujeción para niños esté correctamente instalada en el vehículo.
- Despues de desmontar el sistema de sujeción para niños del asiento, guárdelo de forma segura en su maletero.
- Si no se siguen las instrucciones suministradas con el sistema de sujeción para niños y las en este manual, podrían causar lesiones e incluso la muerte de su hijo en un accidente.
- Asegure el amarre superior al instalar el sistema de sujeción para niños.

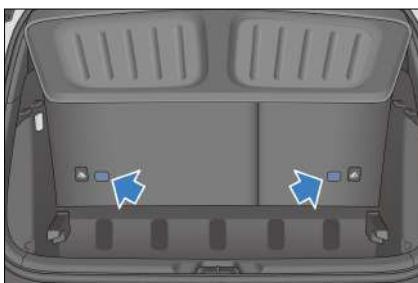
Instalación del sistema de sujeción para niños

Asiento trasero exterior

- Los asientos traseros laterales están equipados con anclajes ISOFIX/i-Size.
- Las ubicaciones de anclaje se identifican mediante una marca (consulte la ilustración) situada en el respaldo del asiento, directamente encima de los anclajes asociados.

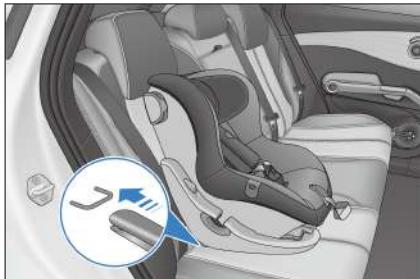


- Los asientos traseros están equipados con anclajes de correa de sujeción en la parte trasera del asiento.



Instalación de un sistema de retención infantil

1. Compruebe la posición del anclaje especial e instale el sistema de sujeción para niños en el asiento.

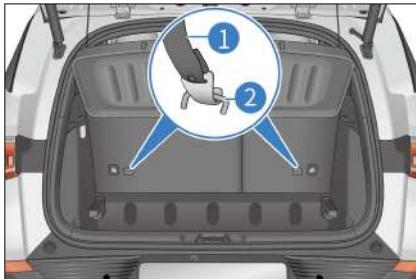


Nota

- Los anclajes se encuentran en el espacio entre el cojín del asiento y el respaldo del asiento.
 - Cuando se instala cualquier sistema de sujeción para niños, excepto un asiento elevado sin respaldo, se recomienda retirar el reposacabezas ajustable y guardarlo de forma segura.
 - Cuando se instala un asiento elevador sin respaldo, ajuste el reposacabezas a una posición adecuada.
 - Cuando la posición del asiento no tenga ningún sistema de sujeción para niños o asiento elevador instalado, instale el reposacabezas y ajústelo a una posición adecuada.
2. Conecte la correa de sujeción al anclaje y luego apriete la correa superior según las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento para niños. Asegúrese de que la correa de sujeción esté bien sujetada.

① Amarre superior

② Anclaje



Nota

- Antes de instalar la correa superior del sistema de sujeción para niños, retire la cubierta de carga.
- Después de retirar el reposacabezas del asiento, manténgalo en el maletero.
- BYD recomienda instalar el sistema de sujeción para niños utilizando los anclajes Reparación de la organización de estándares internacionales (ISOFIX) del vehículo.
- Si el asiento del conductor obstruye o interfiere con la instalación correcta del sistema de sujeción para niños, instale el sistema de sujeción para niños en el otro asiento exterior trasero.

Sistema de sujeción para niños instalado en el asiento del pasajero delantero*

- El interruptor se encuentra en el lado del pasajero delantero del salpicadero y es accesible cuando la puerta del pasajero está abierta.
- Cuando utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás, apague el airbag del asiento del pasajero delantero mediante el interruptor PAB.

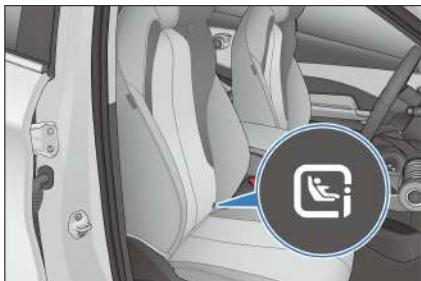
- Para más información, consulte *en la página 143*.



- Compruebe la posición del anclaje especial e instale el sistema de sujeción para niños en el asiento.

Aviso

- Nunca utilice un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero si el airbag está activado.
- Hay puntos de anclaje ISOFix/i-Size disponibles para el asiento del pasajero delantero y la etiqueta que indica la ubicación del punto de anclaje está adherida al respaldo del asiento encima del anclaje correspondiente.



- Se proporciona un anclaje para la instalación del sistema de retención infantil en la parte trasera del asiento del pasajero delantero.

Siga siempre las instrucciones que se indican a continuación cuando utilice

un asiento de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero:

- Nunca utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero si el airbag del pasajero está activado. El airbag debe activarse inmediatamente después de desmontar el sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás del asiento del pasajero delantero.
- Si es necesario, ajuste el asiento del pasajero delantero hacia atrás para que no haya contacto entre el niño y el interior del vehículo.
- Si es necesario, el respaldo del asiento del pasajero delantero se puede ajustar para que tenga un contacto seguro con el sistema de sujeción para niños.
- Para sistemas de sujeción para niños con el accesorio de conexión de la guía del cinturón acoplado al reposacabezas del asiento infantil, asegúrese de que este accesorio esté colocado hacia delante o en línea con el anclaje superior del cinturón de seguridad en el pilar B del vehículo.
- Cuando se utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, asegúrese de que el asiento esté totalmente colocado hacia atrás, lejos del airbag activo.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad pasa a través del accesorio de conexión de la guía sin doblarse y no está doblado sobre el borde del accesorio de conexión de la guía.

Aviso

- Cuando el airbag del pasajero delantero está desactivado, no está permitido sentarse en

Aviso

el asiento delantero (incluidos adultos y niños).

- Asegúrese de que cuando se aplica el sistema de retención para niños: el anclaje no esté limitado, los cinturones de seguridad estén en la posición correcta y el sistema de retención para niños esté instalado firmemente.

Nota

- Es posible que se necesiten correas de extensión para conectar la correa superior al anclaje, si la longitud de la correa superior es insuficiente.
- Al instalar un sistema de sujeción para niños de clase de tamaño R3, asegúrese de que el asiento esté completamente hacia atrás antes de la instalación.
- Cuando sea aplicable utilizar una correa de sujeción superior con el sistema de sujeción para niños, asegúrese de que la correa pase a

través del orificio del reposacabezas antes de fijar y tensar la correa al punto de anclaje en la base del asiento.



01

SEGURIDAD

- Para obtener detalles sobre la instalación del sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, consulte la descripción anterior.

Asegurar un sistema de sujeción para niños con el cinturón de seguridad*

- Utilice únicamente asientos para niños recomendados por BYD, aprobados universalmente o semiuniversales y cuyo modelo de vehículo esté incluido en la lista de vehículos del fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Las opciones de instalación se muestran en la siguiente tabla.

Asiento del pasajero delantero*					
Grupo	Peso del niño	Airbag frontal del pasajero delantero activado	Airbag frontal del pasajero delantero desactivado	Asientos traseros	
Grupo 0	menos de 10 kg	X	U	U	U
Grupo 0+	menos de 13 kg	X	U	U	U
Grupo 1	Mirando hacia atrás	X	U	U	U

Grupo	Peso del niño	Asiento del pasajero delantero*			Asientos traseros
		Airbag frontal del pasajero delantero activado	Airbag frontal del pasajero delantero desactivado		
Mirando hacia delante	de 9 a 18 kg	U	X	U	
Grupo 2	de 15 a 25 kg	U	X	U	
Grupo 3	de 22 a 36 kg	U	X	U	

Nota: Definiciones de la tabla:

U: universal

X: la posición del asiento no es adecuada para instalar un asiento de sujeción para niños para este grupo de peso

Guía rápida para la instalación de ISOFIX e i-Size

- La marca de identificación de los puntos de anclaje ISOFIX o i-Size la especifica el país/área correspondiente.
- La siguiente tabla muestra las opciones de instalación de asientos para niños ISOFIX o i-Size en los puntos de anclaje ISOFIX o i-Size de las ubicaciones individuales del vehículo.

Grupo	Orientación del sistema de retención infantil	Clase de tamaño/ clase ISOFIX	Asiento del pasajero delantero*			Asiento trasero exterior	Asiento central trasero
			Airbag frontal del pasajero delantero activado	Airbag frontal del pasajero delantero desactivado			
Grupo 0: hasta 10 kg	Mirando hacia atrás	E/R1	X		IL-SU	IL-SU	X
Grupo 0+: menos de 13 kg	Mirando hacia atrás	E/R1 D/R2 C/R3	X		IL-SU	IL-SU	X
Grupo 1: de 9 a 18 kg	Mirando hacia atrás	D/R2 C/R3	X		IL-SU	IL-SU	X

Grupo	Orientación del sistema de retención infantil	Clase de tamaño/ clase ISOFIX	Asiento del pasajero delantero*			Asiento trasero exterior	Asiento central trasero
			Airbag frontal del pasajero delantero activado	Airbag frontal del pasajero delantero desactivado	Asiento trasero exterior		
	Mirando hacia delante	B/F2X B1/F2X A/F3	IL-SU, IUF	X	IL-SU, IUF	X	
Grupo 2: de 15 a 25 kg	Mirando hacia delante	-	IL-SU	X	IL-SU	X	
Grupo 3: de 22 a 36 kg	Mirando hacia delante	-	IL-SU	X	IL-SU	X	
Sistema de sujeción para niños i-Size	Mirando hacia atrás	-/R2	X	i-U	i-U	X	
	Mirando hacia delante	-/B2, F2X	i-U	X	i-U	X	
Asiento elevador	Mirando hacia delante	-/B2, B3	i-B	X	i-B	X	

Clase de tamaño:

- La clase de tamaño que se muestra corresponde al rango de peso aplicable del sistema de sujeción para niños.
- La clase de tamaño del sistema de retención infantil aplicable al grupo universal o al grupo semiuniversal se indica en la etiqueta de homologación ECE.
- El sistema de sujeción para niños se adjunta con una descripción del tamaño.

X:

- El asiento no es adecuado para instalar un sistema de retención infantil ISOFIX o i-Size en este grupo.

IL-SU:

- El asiento es adecuado para instalar un sistema de retención infantil ISOFIX semiuniversal.
- Tenga en cuenta la lista de modelos aplicables proporcionada por el fabricante del sistema de retención infantil.

IUF:

- El asiento es adecuado para instalar un sistema de retención infantil ISOFIX universal.

i-U:

- El asiento es adecuado para instalar un sistema de sujeción para niños universal i-Size orientado hacia adelante o hacia atrás.

i-UF:

- El asiento es adecuado para instalar un sistema de sujeción para niños universal i-Size orientado hacia delante.

i-B:

- El asiento es adecuado para instalar un cojín elevador ISOFIX orientado hacia delante de los grupos 2/3 y un sistema de retención infantil i-Size orientado hacia delante para niños con una altura de 100 a 150 cm (aproximadamente 39 a 59 pulgadas).



Activar el sistema

1. Apague el interruptor de encendido.
2. Todos los ocupantes bajan del vehículo.
3. Cierre todas las puertas.

Activación de la alarma

- El sistema activará una alarma en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - Cualquier puerta, el maletero o el capó se abre sin utilizar la función de acceso sin llave de la llave inteligente.
 - El vehículo se enciende sin utilizar la función de arranque con la llave inteligente.

Desactivar el sistema

- La alarma antirrobo se puede detener al:
 - Desbloqueo de la puerta con la llave inteligente válida.
 - Uso de un NFC para desbloquear el vehículo.
 - Uso del microinterruptor para desbloquear el vehículo.
 - Uso de la llave inteligente válida para desbloquear remotamente el maletero.
 - Arranque remoto del vehículo con una la llave inteligente válida.

Sistema de alarma antirrobo

Sistema de alarma antirrobo

Sistema de alarma antirrobo

- Cuando está armado, el sistema emite una alarma* y las señales de giro parpadean cuando se abre a la fuerza cualquier puerta, el maletero o el capó.

- Pulso del botón de INICIO/PARADA dentro del vehículo mientras se lleva la llave inteligente válida.

WARNING

- Do not modify the anti-theft alarm system by means of alteration or addition. Otherwise, the system may fail.

Recopilación y procesamiento de datos

Recopilación y procesamiento de datos

- Esta sección le proporciona información importante sobre cómo se recopilan y procesan los datos personales cuando utiliza un vehículo de BYD.
- Para obtener una descripción más detallada del tratamiento de datos, la protección de datos y los derechos de los interesados, por favor, lea la versión actual de la política de privacidad del vehículo disponible en el sistema de infoentretenimiento (**System (Sistema) → More (Más) → BYD Vehicle System Privacy Statement (Declaración de privacidad del sistema de vehículo BYD)**).
- Este vehículo está equipado con un sistema de Registrador de datos de eventos (EDR). El EDR registra principalmente los datos en caso de choque o quasi choque (por ejemplo, despliegue del airbag o golpeo contra un obstáculo en la carretera) para ayudar a comprender

el funcionamiento del sistema del vehículo, tales como:

- Velocidad del vehículo
- Condición de la presión de los neumáticos
- Sistema del control de crucero adaptable (Adaptive cruise control, ACC)
- Si el cinturón de seguridad está abrochado
- El vehículo registra los datos del EDR solo cuando hay un choque o cuando un evento de casi choque alcanza cierto grado. El EDR no registra ningún dato durante la conducción normal del vehículo.
- Los datos registrados por el sistema EDR proporcionan una comprensión del estado de los sistemas relacionados con la seguridad del vehículo cuando ocurre un accidente, para que las partes pertinentes puedan analizar el accidente.
- Los datos del EDR deben ser consultados y leídos por un equipo especial. BYD divulga sus datos personales a terceros solo si está legalmente permitido o si usted ha dado su consentimiento. Además del fabricante del vehículo, las agencias de tercera parte con equipo profesional (como agencias gubernamentales) también pueden leer los datos del EDR si tienen acceso al EDR del vehículo y al equipo (por ejemplo, pueden leer los datos de la unidad de control SRS para aclarar el accidente).

Procesamiento de datos del vehículo

- Los datos se recopilan cuando se utiliza el vehículo, tales como los datos recopilados o transmitidos por

sensores del vehículo o unidades de control, que son necesarios para el funcionamiento seguro de su vehículo.

- En algunos casos, los datos se utilizan para respaldar la conducción (sistemas de asistencia al conductor) o para habilitar una función específica de confort o infoentretenimiento.
- Los datos personales que se recopilan y procesan principalmente incluyen datos en el vehículo, los relacionados con servicios remotos y otros tales como se especifica más adelante.

Datos en el vehículo

Datos de funcionamiento

- Cuando se utiliza el vehículo, se recopilan y procesan varios datos de estado del vehículo (p. ej., la velocidad, el nivel de batería y el sistema de frenado) o los del entorno (p. ej., sensores de distancia y temperatura).
- Estos datos no suelen almacenarse, pero hay unidades de control, sensores u otros componentes instalados en el vehículo para registrar dichos datos, por ejemplo, requisitos de mantenimiento, mensajes de error u otra información.
- Los datos en el vehículo solo se almacenarán en el equipo del vehículo, pero pueden leerse a través de la interfaz OBD (“On Board Diagnostics (Diagnóstico a bordo)”), por ejemplo, por parte de un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD u otros terceros.
- En caso de que este acceso tenga lugar durante el mantenimiento del vehículo, la información también se puede transmitir a los ingenieros de BYD para la garantía de calidad, informes de defectos del producto, o verificación de las reclamaciones del cliente.

Datos relacionados con servicios remotos

Servicios de supervisión remota

- El vehículo cuenta con servicios de supervisión remota. Los servicios de diagnóstico remoto, actualizaciones y mejoras inalámbricas (over-the-air, OTA) por motivos de seguridad y protección (sujeto a la aprobación del propietario).
- Estos servicios de supervisión sirven para los siguientes fines: prestación de servicios (soporte/diagnóstico remoto), desarrollo de productos y seguridad/seguridad pública.
- Dependiendo del país y la configuración, se puede transmitir al centro de datos de BYD en el mercado correspondiente para los fines anteriores, incluida la información de ubicación del vehículo, el estado del vehículo, como el consumo de energía, la velocidad del vehículo, la posición de marcha, el modo de potencia, el estado ESC, el estado del sistema de dirección, el estado de la batería, el estado del tren motriz y el estado general del rendimiento del vehículo.

Otros

Sistema de infoentretenimiento

- Dependiendo de la configuración del vehículo, los usuarios pueden añadir datos al sistema de infoentretenimiento por sí mismos, como datos multimedia para reproducir vídeo en el sistema de infoentretenimiento, datos de dirección para su uso en el sistema de navegación o datos para su uso en servicios en línea.
- Dependiendo de la configuración del vehículo, también se puede introducir ajustes individuales en el vehículo.

- Los datos almacenados en el vehículo pueden eliminarse en cualquier momento.
- BYD no tiene control sobre los datos transferidos a terceros (por el uso del contenido de terceros, en particular como parte de los servicios en línea).

Integración de dispositivos móviles

- Dependiendo de las configuraciones del vehículo, los dispositivos móviles se pueden conectar y controlar a través del sistema de infoentretenimiento del vehículo.
- Puede ser necesario que la pantalla o el audio del dispositivo se visualice/reproduzca a través del sistema de infoentretenimiento o se transmita a él.
- Los datos adicionales, como el posicionamiento o la información del vehículo, pueden transmitirse a través de aplicaciones para su uso en determinados sistemas de navegación, comunicación u otros servicios de terceros.
- El tipo específico de procesamiento de datos depende de la función respectiva y está controlado por el usuario o terceros, como el proveedor de los dispositivos o los servicios correspondientes.

Acceso a Internet y servicios conectados

- Dependiendo de la configuración del vehículo, se puede acceder a Internet para ciertas funciones o servicios de BYD a través de los dispositivos de red del sistema de infoentretenimiento del vehículo.
- BYD no es responsable de ninguno de estos servicios prestados por cualquiera otra parte.
- En tales casos, por favor, obtenga información sobre el uso de los datos

del proveedor del servicio en línea respectivo.

Grabación de imágenes de la cámara/ supervisión de los alrededores

- Su vehículo está equipado con varias cámaras/sensores.
- El motivo de esto es que algunas funciones del vehículo requieren que se detecte y evalúe la trayectoria del vehículo, lo cual se realiza mediante cámaras que detectan objetos alrededor del vehículo (p. ej., obstáculos).
- Las imágenes se transmiten al módulo de control correspondiente para realizar análisis adicionales necesarios para operar los sistemas.
- Dependiendo del equipo del vehículo, algunas imágenes se acaban de procesar de forma volátil (RAM) y otras pueden almacenarse.
- El vehículo puede estar equipado con una cámara orientada hacia afuera (outward-facing camera, OFC) que puede utilizarse para grabar imágenes de los alrededores (p.ej., dashcam).
- El vehículo también puede estar equipado con una cámara orientada hacia adentro (inward-facing camera, IFC), que puede utilizarse para capturar fotos dentro del vehículo.
- Se almacenan tanto las grabaciones de OFC como las de IFC.
- Usted es responsable de verificar las leyes de su residencia antes de encender su OFC o IFC (por ejemplo, en algunos países se requiere consentimiento para el uso de IFC, y en otros, OFC está estrictamente restringido a fines de dashcam).
- Para obtener más información sobre la cámara, consulte la sección "Sistema de vista panorámica" de este manual.

Transferencia permanente del vehículo a terceros y modo fuera de línea

- En caso de una transferencia permanente del vehículo, es decir, un vehículo de segunda mano o una transferencia del vehículo por parte de un tercero para uso permanente, debe tenerse en cuenta que el nuevo propietario puede acceder a cualquier configuración de personalización/usuario realizada a través del sistema de infoentretenimiento (p. ej., lista de direcciones, sistema de navegación, etc.).
- También puede restringir la comunicación de su vehículo con el servidor de datos de BYD y el procesamiento de datos personales y los relacionados con el vehículo por configurar el vehículo en modo fuera de línea.
- En la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse  para desactivar la conexión Wi-Fi.
- Esto también se puede hacer tocando  → **System (Sistema)** → **Connection (Conexión)** → **WLAN** → **OFF**.

Revelación de datos personales a las autoridades

- BYD no revelará sus datos personales a terceros a menos que esté legalmente permitido o haya otorgado su consentimiento.
- Sin embargo, con sujeción a la legislación aplicable, algunos organismos públicos pueden estar autorizados a leer datos de los vehículos (por ejemplo, se pueden leer datos de la unidad de control de los airbags para esclarecer un accidente).

- En caso que lo exija la ley, BYD también puede verse obligada a revelar datos a petición de las autoridades públicas de su país en la investigación de un delito penal, por ejemplo.

Sus derechos de protección de datos

- BYD respeta firmemente la privacidad de sus clientes y cumple estrictamente con todas las leyes de protección de datos, en particular el Reglamento General de Protección de Datos (General Data Protection Regulation, GDPR) y las leyes locales aplicables.
- De acuerdo con estas leyes, los propietarios tienen derechos específicos cuando se procesan sus datos personales:
 - Los interesados tienen el derecho de información y acceso para rectificación, y supresión de los datos personales (“derecho al olvido”), y el derecho a oponerse al procesamiento de datos personales o a restringirlo (o a retirar el consentimiento otorgado anteriormente, así como el derecho a la portabilidad de los datos).
 - Estos derechos pueden estar limitados en algunos casos. Por ejemplo, si podemos demostrar que tenemos la obligación legal de procesar sus datos, o si proporcionar la información a usted divulgaría datos personales sobre otra persona, o si se nos impide legalmente divulgar esa información.
 - En algunos casos, esto puede significar que podemos conservar los datos incluso si retira su consentimiento.
 - Para obtener más informaciones sobre el tratamiento de datos, la protección de datos y cualquier de los derechos que pudiera tener, por favor, lea la versión actual de la política de privacidad del vehículo disponible en el sistema de infoentretenimiento

(Vehicle (Vehículo) → System
(Sistema) → More (Más) → Privacy
Policy (Política de privacidad)).

01

SEGURIDAD

02

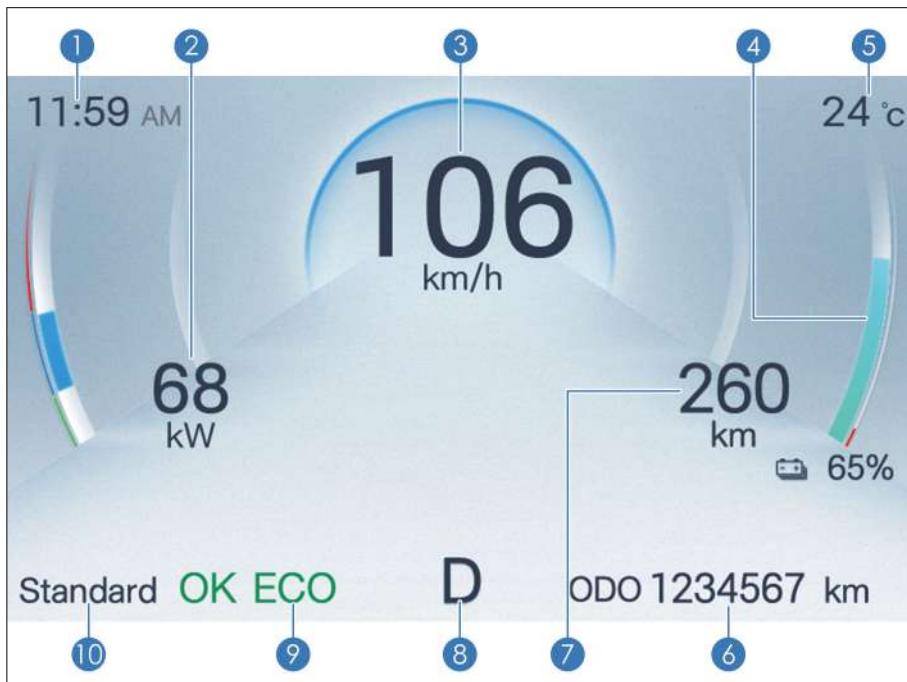
PANEL DE INSTRUMENTOS

Panel de instrumentos..... 38

Panel de instrumentos

Vista del panel de instrumentos

Panel de instrumentos



- | | | | |
|---|-----------------------|----|--|
| 1 | Tiempo | 6 | Kilometrajes total |
| 2 | Medidor de potencia | 7 | Alcance restante de conducción |
| 3 | Velocímetro | 8 | Estado de la marcha |
| 4 | Estado de carga (SOC) | 9 | Información del modo de conducción |
| 5 | Temperatura exterior | 10 | Información de regeneración de energía |

Indicadores del panel de instrumentos

Indicadores y luces de advertencia

	Indicador del intermitente		Indicador de la luz de posición
OK	Indicador OK	ECO	Indicador ECO
SPORT	Indicador DEPORTIVO		Indicador de mantenimiento de carril*
	Indicador de descarga		Indicador AVH
	Indicador HDC*		Indicador principal del control de crucero*
100	Indicador de velocidad ACC*		Indicador del estado del ACC*
	Indicador PCW (verde)		Indicador del control regular de crucero*
	Indicador ICC*		Indicador de estado ELKA*
	Indicador modo nieve*		Indicador de luces de carretera
	Indicador HMA*		Luz de advertencia de fallo del sistema de asistencia de supervisión del conductor*
	Indicador de la luz antiniebla trasera		Indicador de fallo AVAS*

	Luz de advertencia del fallo de AEB*		Luz de advertencia de la llave inteligente
	Luz de advertencia de fallo de la presión de los neumáticos		Indicador de la alarma general
	Luz de advertencia del ESC APAGADO		Luz de advertencia del fallo de ESC
	Luz de advertencia de fallo del ABS		Luz de advertencia del límite de potencia de conducción
	Luz de advertencia de avería de los faros		Indicador de modo nieve
	Luz de advertencia del SOC bajo de la batería de alta tensión		Luz de advertencia de avería ACC*
	Indicador de BSD*		Indicador de espera AVH (gris)
	Indicador de liberación del límite de velocidad*		Indicador de espera ACC (gris)*
	Luz de advertencia de fallo del sistema de dirección		Indicador TSR*
	Luz de advertencia de PCW (rojo)		Luz de advertencia de fallo del tren motriz
	Recordatorio de cinturón de seguridad		Luz de advertencia de fallo del airbag
	Indicador EPB		Luz de advertencia de fallo del sistema de freno de estacionamiento

	Luz de advertencia de fallo del sistema de alimentación de baja tensión		Indicador de la conexión de carga de la batería de alta tensión
	Luz de advertencia de fallo de la batería de alta tensión		Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de alta tensión
	Luz de advertencia de sobrecalentamiento del refrigerante		

Descripción de la luz/indicador de advertencia

Luz de advertencia de la llave inteligente

- Si la llave no está en el vehículo al pulsar el botón de INICIO/PARADA, esta luz de advertencia se enciende durante unos segundos, suena un pitido y aparece el mensaje "No se ha detectado ninguna llave, por favor, confirme si está en el vehículo" en el panel de instrumentos.
- Si pulsas el botón de INICIO/PARADA mientras hay una llave inteligente electrónica que coincide con el modelo en el vehículo, no se enciende esta luz de advertencia. A este momento, se puede encender el vehículo.
- Si la luz de advertencia parpadea después de pulsar el botón de INICIO/PARADA, indica que la llave tiene una batería baja.
- Si la llave no está en el vehículo, el panel de instrumentos le indicará "No se ha detectado ninguna llave, por favor, confirme si está en el vehículo".

Luz de advertencia de fallo del Sistema de frenado antibloqueo (ABS)

- Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende el interruptor de encendido. Si el sistema de frenado

antibloqueo (anti-lock braking system, ABS) funciona correctamente, se apaga esta luz en unos segundos. A partir de entonces, si el sistema falla, la luz se enciende de nuevo hasta que se borra el fallo.

- Cuando la luz de advertencia de fallo del ABS está encendida (con la luz de advertencia de fallo del sistema de estacionamiento apagada), el sistema de frenado sigue funcionando, mientras que el ABS no.
- Cuando la luz de advertencia de fallo del ABS está encendida (con la luz de advertencia de fallo del sistema de estacionamiento apagada), dado que el sistema ABS no funciona, las ruedas se bloquearán en caso de frenado de emergencia o frenado en una carretera resbaladiza.
- Si ocurre alguno de los siguientes casos, significa que hay un fallo en los componentes monitorizados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.
 - No se enciende o no permanece encendida esta luz de advertencia cuando se enciende el interruptor de encendido.
 - Esta luz de advertencia permanece encendida al conducir.



Consejo

- Una luz de advertencia que se enciende brevemente durante el funcionamiento no indica un problema.
- Si la luz de advertencia de fallo del ABS sigue encendida mientras la luz de advertencia del sistema de frenado está encendida, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD. En este caso, si se aplican frenos, el ABS no funcionará y el vehículo se volverá extremadamente inestable.
- Si se encienden tanto el indicador ABS como el del sistema de frenado, y el freno de estacionamiento electrónico (electronic parking brake, EPB) está totalmente liberado, el sistema de distribución de la fuerza de frenado de las ruedas delanteras y traseras también ha fallado.



Luz de advertencia de fallo de la presión de los neumáticos

- Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende el interruptor de encendido. Se apaga en unos segundos si el sistema de supervisión de la presión de los neumáticos funciona correctamente. Si el sistema falla, se vuelve a encender esta luz de advertencia.
- Cuando se enciende o parpadea la luz de advertencia de fallo de la presión de los neumáticos, aparece el mensaje "Por favor, inspeccione el TPMS" en el panel de instrumentos y se muestra como "---" la presión de los neumáticos, lo que indica que el

sistema de presión de los neumáticos está defectuoso.

- Cuando se visualiza como "Sin señal" el valor de presión de los neumáticos, indica que la señal de presión de los neumáticos en esta ubicación puede interferirse o que el módulo de supervisión de la presión de los neumáticos está dañado.
- Cuando la luz de advertencia de fallo de la presión de los neumáticos está encendida y uno o más valores se vuelven amarillos en la pantalla de la presión de los neumáticos del panel de instrumentos, el neumático correspondiente está en condiciones de presión insuficiente. Cuando el valor de temperatura de uno o más neumáticos se vuelve amarillo, indica que la temperatura del neumático es demasiado alta.

En cualquiera de las condiciones mencionadas anteriormente, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección lo antes posible.



Luz de advertencia del fallo de ESC

- Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende el interruptor de encendido. Si el control electrónico de estabilidad (electronic stability control, ESC) funciona correctamente, la luz se apaga en unos segundos. Si el sistema falla, esta luz de advertencia se enciende de nuevo hasta que se elimina la avería del sistema.
- Si la luz de advertencia del ESC parpadea temporalmente mientras el vehículo está en movimiento, indica que el sistema ESC está funcionando.
- Cuando se enciende la luz de advertencia del ESC (con la luz de advertencia de fallo del ABS y

la del sistema de estacionamiento apagada), el ESC falla, pero el ABS y el sistema de frenado siguen funcionando normalmente.

- Cuando se enciende la luz de advertencia del ESC (con la luz de advertencia de fallo del ABS y la del sistema de estacionamiento apagada), el ESC no funciona. Esto significa que el vehículo es extremadamente inestable en giros bruscos o cuando el conductor se aleja de los obstáculos por delante.
- Si ocurre alguno de los siguientes casos, significa que hay un fallo en los componentes monitorizados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.
 - Esta luz de advertencia permanece apagada (no se realiza la autocomprobación) después de arrancar el vehículo.
 - Esta luz de advertencia permanece encendida al conducir.

Consejo

- Una luz de advertencia que se enciende brevemente durante el funcionamiento no indica un problema.
- Si la luz de advertencia del ESC permanece encendida mientras las luces de advertencia del ABS y el sistema de frenado están encendidas, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD. Esto se debe a que en este momento, el frenado puede hacer que el vehículo sea

Consejo

extremadamente inestable, y el sistema de frenado antibloqueo no funciona en absoluto.



Luz de advertencia del ESC
APAGADO

- Cuando se pulsa el interruptor del ESC APAGADO, esta luz de advertencia debe permanecer encendida y el sistema ESC no funcionará. Cuando se pulsa de nuevo el interruptor del ESC APAGADO, esta luz de advertencia debe apagarse y el sistema ESC reanuda su funcionamiento normal.

Consejo

- Mientras la luz de advertencia del ESC APAGADO está encendida, el conductor debe permanecer alerta y seguir conduciendo a una velocidad más baja al hacer un giro brusco y al evitar un obstáculo que aparece repentinamente, porque en este momento, el frenado puede hacer que el vehículo sea inestable, dando el mal funcionamiento del sistema ESC.



Luz de advertencia del límite de potencia de conducción

Cuando la potencia del vehículo sea limitada, esta luz de advertencia se encenderá. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD a tiempo.



Luz de advertencia de avería de los faros

- Cuando la luz de advertencia está amarilla, indica que el faro delantero está defectuoso, y se recomienda

llevar el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para su inspección.



Indicador de la alarma general

- Si se enciende este indicador, inspeccione el mensaje de fallo o la advertencia en el panel de instrumentos.



Recordatorio de cinturón de seguridad

- Con el interruptor de arranque encendido, si algún pasajero de los asientos delanteros o traseros* no se ha abrochado, se enciende el indicador de recordatorio de cinturón de seguridad*. Permanece encendido hasta que se abrocha el cinturón de seguridad.



Luz de advertencia de fallo del airbag

- Con el interruptor de encendido encendido, esta luz de advertencia se enciende y luego se apaga en unos segundos si el sistema de airbag funciona correctamente. Esta luz de advertencia se utiliza para monitorizar la ECU del airbag, los sensores de colisión, el dispositivo de inflado, las luces de advertencia, las conexiones y la fuente de alimentación.
- Si ocurre alguno de los siguientes casos, significa que hay un fallo en los componentes monitorizados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.
- Cuando se enciende el interruptor de encendido, esta luz de advertencia permanece apagada o encendida

después de encender el interruptor de encendido.

- Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.



Luz de advertencia de fallo del sistema de estacionamiento

Cuando el nivel de líquido de frenos es bajo y el sistema de frenado está defectuoso, se enciende esta luz de advertencia. Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

- Esta luz de advertencia se enciende cuando se enciende el interruptor de encendido y el nivel de líquido de frenos es bajo.



RECORDATORIO

- Cuando el nivel de líquido de frenos es bajo, estacione el vehículo porque es peligroso continuar conduciendo.
- Esta luz de advertencia permanece encendida aunque, después de arrancar el vehículo, el nivel de líquido de frenos y el funcionamiento del sistema EPB son normales (el EPB se activa y libera normalmente, y no se muestra el mensaje "Por favor, inspeccione el EPB").
- Las luces de advertencia de fallo del freno de estacionamiento y el ABS se encienden simultáneamente.



RECORDATORIO

- Una luz de advertencia que se enciende brevemente durante el funcionamiento no indica un problema.



Luz de advertencia de fallo del sistema de dirección

- Cuando el sistema de dirección está defectuoso, esta luz de advertencia permanece encendida. Se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección.



RECORDATORIO

- El sistema de dirección cuenta con un motor eléctrico para reducir la fuerza necesaria para girar el volante.
- Al girar el volante, puede oírse un zumbido del motor en marcha. Esto no indica que el motor esté defectuoso.
- No gire el volante hasta su posición límite durante más de cinco segundos; de lo contrario, la protección de temperatura se activará y el sistema de dirección se dañará o la dirección se volverá pesada.
- Si ha girado el volante con frecuencia con el vehículo estacionado durante mucho tiempo, el volante puede resultar difícil de girar, incluso si la luz de advertencia no se enciende. Esto no es un fallo.
- Para evitar el sobrecalentamiento del sistema de dirección, el efecto de asistencia eléctrica se reducirá si el volante se ha girado con frecuencia con el vehículo estacionado durante mucho tiempo. Como resultado, el volante se vuelve difícil de girar. En este caso, reduzca la frecuencia de la dirección o apague el vehículo. El sistema se recuperará en 10 minutos.



ADVERTENCIA

- Si se enciende la luz de advertencia del sistema de dirección, estacione inmediatamente el vehículo de forma segura y póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicio autorizado por BYD.



Luz de advertencia de fallo del sistema de alimentación de baja tensión

- Esta luz se utiliza para advertir sobre el estado de funcionamiento del módulo de CC y del módulo de batería de baja tensión cuando el vehículo no se está cargando o descargando.
- En estado de carga, esta luz de advertencia indica un fallo del sistema de carga.
- Si esta luz de advertencia se enciende mientras el vehículo está en movimiento, indica que hay un problema con el sistema de CC o el sistema de alimentación de baja tensión. En este caso, apague el A/C y los ventiladores, estacione inmediatamente el vehículo de manera segura y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.



Luz de advertencia de fallo del tren motriz

- Si falla el tren motriz, se enciende esta luz de advertencia.
- Si ocurre alguno de los siguientes casos, significa que hay un fallo en los componentes monitorizados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.

- Esta luz de advertencia permanece encendida cuando se enciende el interruptor de encendido.
- Esta luz de advertencia se enciende durante la conducción.



PRECAUCIÓN

- Evite de conducir el vehículo cuando la luz de advertencia esté encendida. Póngase en contacto con un distribuidor o proveedor de servicios autorizado por BYD para inspeccionar el problema lo antes posible.



Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la batería de alta tensión

- Si esta luz de advertencia está encendida, indica que la temperatura de la batería de alta tensión es demasiado alta y el vehículo debe detenerse para enfriarse. Cuando la luz de advertencia parpadea, se recomienda detener inmediatamente el vehículo de forma segura y dejarlo lo antes posible.
- La batería de alta tensión puede sobrecalentarse en las siguientes condiciones de funcionamiento:
 - Subir una pendiente durante mucho tiempo en climas calurosos.
 - Un largo tiempo de retenciones de tráfico, aceleración rápida frecuente, frenado brusco frecuente o vehículo funcionando durante mucho tiempo sin pausas.



Luz de advertencia de fallo de la batería de alta tensión

- Esta luz se enciende al conectar el encendido. Si el sistema de batería de alta tensión funciona correctamente, esta luz de advertencia se apagará en unos segundos. A partir de entonces, si el sistema falla, esta luz se encenderá de nuevo. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección lo antes posible.
- Si ocurre alguno de los siguientes casos, significa que hay fallos en los componentes monitorizados por el sistema de luz de advertencia. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección del vehículo lo antes posible.
 - Esta luz de advertencia permanece encendida cuando se enciende el interruptor de encendido.
 - Esta luz de advertencia permanece encendida o se enciende ocasionalmente al conducir.

Otras indicaciones de fallo del panel de instrumentos

El panel de instrumentos puede mostrar las siguientes indicaciones de fallo. Manipúlelos según las recomendaciones.

Símbolo	Mensaje de error	Respuesta
	Por favor, inspeccione el sistema OBC	El sistema de carga integrado está defectuoso. En este caso, inspeccione la conexión de carga y vuelva a conectar el equipo de carga. Si el fallo persiste, póngase en contacto con

Símbolo	Mensaje de error	Respuesta
		un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	Error de red del vehículo, por favor, deténgase de forma segura y póngase en contacto con el servicio BYD	El vehículo puede estar desconectado de la red. En este caso, estacione el vehículo con seguridad, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	Por favor, compruebe el sistema de faros.	El faro está defectuoso. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	Por favor, verifique el sistema PCW*	El sistema PCW está defectuoso. En este caso, estacione el vehículo, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	La función de frenado de emergencia automática es limitada*	El sistema de frenado de emergencia automática está defectuoso. En este caso, estacione el vehículo, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	Por favor, verifique el sistema BSD*	El sistema BSD para cambio de carril está defectuoso. En este caso, estacione el vehículo, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	La función BSD es limitada*	La función BSD es limitada. En este caso, estacione el vehículo, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	Por favor, inspeccione la marcha	El controlador de la palanca de cambios está defectuoso. En este caso, estacione el vehículo inmediatamente, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	Compruebe la cámara multiuso*	La cámara multiuso está defectuosa. En este caso, estacione el vehículo, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	La función de la cámara multiuso es limitada*	La función de la cámara multiuso es limitada. En este caso, estacione el vehículo,

Símbolo	Mensaje de error	Respuesta
		y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	La cámara inteligente no está disponible debido a malas condiciones de visión*	La cámara inteligente no está disponible. En este caso, estacione el vehículo, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	Por favor, consulte el LDWS*	El sistema de advertencia de salida de carril (LDWS) está defectuoso. En este caso, estacione el vehículo, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	Por favor verifique el ICC o LKS*	El control de crucero inteligente (ICC) o el sistema de mantenimiento de carril (LKS) están defectuosos. En este caso, estacione el vehículo, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	La función del ICC o LKS es limitada*	La función ICC o LKS es limitada. En este caso, estacione el vehículo, y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

03

OPERACIÓN DEL CONTROLADOR

Puertas y llaves.....	50
Asientos.....	62
Volante.....	66
Interruptores.....	70

Puertas y llaves

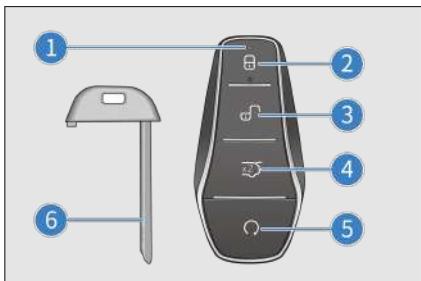
Llaves

El vehículo está equipado con llaves, incluyendo llave inteligente electrónica, llave mecánica (instalada en la llave inteligente electrónica) y llave NFC*.

Llave inteligente

Pulse el microinterruptor de la puerta delantera, mientras lleva la llave inteligente, para desbloquear o bloquear todas las puertas, o pulse los botones de la llave inteligente para bloquear/desbloquear las puertas, abrir el maletero o arrancar el vehículo de forma remota.

- ① Indicador
- ② Botón de bloqueo
- ③ Botón de desbloqueo
- ④ Botón de liberación del maletero
- ⑤ Botón de inicio/parada
- ⑥ Llave mecánica



Aviso

- La pila de botón (moneda) de la llave inteligente es peligrosa, y tanto las nuevas como las usadas deben mantenerse alejadas de los niños en todo momento.

Aviso

- Si se ingiere o se coloca dentro de cualquier parte del cuerpo, una pila de botón de litio puede causar lesiones graves o mortales en dos horas o menos.
- Debe buscarse atención médica de inmediato si se sospecha que se ha tragado la pila de botón o se ha insertado dentro de cualquier parte del cuerpo.

Nota

- La llave inteligente es un componente electrónico. Siga las siguientes instrucciones para evitar daños en la llave:
 - No exponga la llave inteligente a altas temperaturas, como en el salpicadero.
 - No desmonte la llave inteligente.
 - No deje que la llave inteligente golpee otros objetos ni se caiga.
 - No sumerja la llave en agua ni la limpie en la fregadora ultrasónica.
 - No coloque las llaves inteligentes junto con dispositivos que emitan ondas electromagnéticas, como el teléfono móvil.
 - No conecte ningún objeto a la llave inteligente (como un sello metálico) que corte las señales de onda electromagnética.
 - Puede registrar una llave de repuesto para el mismo vehículo. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor

**Nota**

autorizado o proveedor de servicios de BYD de inmediato.

- Si la llave inteligente electrónica no puede operar la puerta a la distancia normal, o la luz indicadora de la llave está apagada:
 - Inspeccione si hay emisoras de radio cercanas o transmisores de radio del aeropuerto que interfieran con el funcionamiento normal de las llaves inteligentes electrónicas.
 - La batería de la llave inteligente puede agotarse. Inspeccione la batería dentro de la llave inteligente electrónica. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para cambiar la batería.
 - Si se pierde la llave inteligente, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD lo antes posible para evitar robos o accidentes.
 - No cambie arbitrariamente la frecuencia de transmisión, ni aumente la potencia de transmisión (incluido el amplificador de frecuencia de transmisión adicional), ni conecte arbitrariamente la antena de detección externa, ni cambie a otras antenas de detección de transmisión.
 - El uso de la llave inteligente no debe causar interferencias perjudiciales a los servicios de comunicación por radio legales. Una vez que se encuentre una interferencia, deje de utilizar

**Nota**

la llave inmediatamente y tome medidas para eliminar la interferencia antes de volver a usarla.

- El uso de equipos de radio de micropotencia debe estar libre de interferencias de todos los servicios de radio o de radiación de dispositivos para aplicaciones industriales, científicas y médicas.
- No lo utilice cerca de aeronaves o aeropuertos.
- Las personas implantadas con marcapasos o desfibriladores deben mantenerse alejadas de las antenas de detección de los sistemas inteligentes de entrada y arranque, ya que las ondas electromagnéticas pueden afectar al uso normal de dichos dispositivos.
- Además de las personas implantadas con marcapasos o desfibriladores, las que utilicen otros dispositivos médicos electrónicos también deben consultar al fabricante sobre el uso de dichos dispositivos bajo la influencia de ondas electromagnéticas. Las ondas electromagnéticas pueden tener consecuencias desconocidas en el uso de dichos dispositivos médicos.
- Cuando deja el vehículo, lleve siempre la llave y bloquee el vehículo. Nunca deje a nadie (especialmente a los niños) solo en el vehículo.

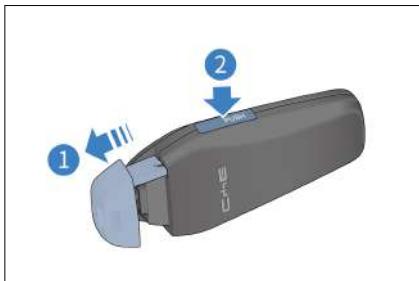
Llave mecánica

Utilice la Llave mecánica (dentro de la llave inteligente electrónica) para

desbloquear o bloquear la puerta del conductor. Inserte la llave mecánica en la llave inteligente cuando no esté en uso.

Extracción de la llave mecánica

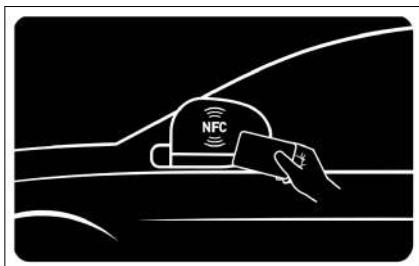
- Pulse el botón "PUSH" (PULSAR) ② de la llave inteligente y extraiga la llave mecánica en la dirección indicada por ①.



- Para volver a colocar la llave mecánica, presione el botón PUSH y luego inserte la llave mecánica.

Tarjeta de llave NFC

- Sostenga la tarjeta de llave NFC cerca del signo NFC en el retrovisor izquierdo. Luego, todas las puertas se pueden desbloquear o bloquear cuando el vehículo está apagado.



Nota

- La tarjeta de llave NFC es un producto electrónico. Deben seguir las siguientes instrucciones para evitar fallos de

Nota

funcionamiento o daños en la tarjeta:

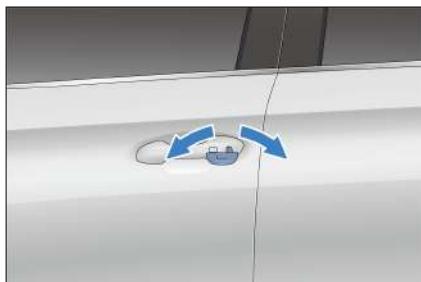
- No coloque la tarjeta NFC en el área de carga cuando el cargador inalámbrico esté activado.
- No coloque ningún objeto (como un sello metálico o una funda metálica para teléfono) que pueda cortar las ondas electromagnéticas cuando utiliza la tarjeta NFC.
- No coloque la tarjeta NFC en una posición expuesta a altas temperaturas, como en el salpicadero.
- No doble la tarjeta con fuerza.
- No coloque la tarjeta junto con otros objetos duros.
- Las tarjetas de llave NFC utilizan tecnología de comunicación de campo cercano, lo que requiere una distancia de detección inferior a 2 cm. Al identificarse, se recomienda colocar la tarjeta NFC cerca del retrovisor durante 1 o 2 segundos.
- La tarjeta inteligente NFC es una llave configurada para el vehículo según el método de comunicación de campo cercano. Para garantizar la seguridad del vehículo, manipúlelo con cuidado. Si se lo pierde, se recomienda ir a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para bloquear la tarjeta perdida y volver a configurarla.

Bloqueo/desbloqueo de las puertas

Bloqueo/desbloqueo con llave mecánica

Inserte la llave en el orificio de la llave, gírela y retírela, y tire de la manija de la puerta para abrirla.

- Para desbloquear la puerta del conductor: Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj.
- Bloquee la puerta del conductor: Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj.

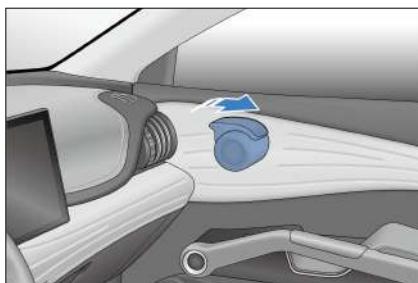


Nota

- Tras extraer la llave mecánica, tire de la manilla de la puerta del conductor para abrirla.

Apertura de puertas con la manija de la puerta interior

Imagen



Bloqueo/desbloqueo con llave inteligente

- El control remoto inalámbrico se utiliza para desbloquear o bloquear todas las puertas a una distancia cercana y completar funciones adicionales.
- Cuando acceda a la zona activa portando una llave inteligente registrada, pulse lenta y firmemente el botón de la llave inteligente para bloquear o desbloquear todas las puertas.

Bloqueo:

- Cuando todas las puertas, el capó y el maletero estén cerrados, pulse el botón de bloqueo para bloquear todas las puertas. Inspeccione si todas las puertas están bien cerradas.
- Los espejos laterales se pliegan (el interruptor está en Automatización (AUTO)) y las señales de giro parpadean una vez.



- Si el encendido está accionado, los retrovisores laterales no se plegarán, los intermitentes no parpadearán y la alarma sonará una vez.
- Si alguna puerta, el capó o el maletero no están cerrados, los espejos laterales no se plegarán, los intermitentes no parpadearán y la alarma sonará una vez.

Desbloqueo:

- Con las puertas bloqueadas, presione el botón de desbloqueo de la llave inteligente válida. Todas las puertas se desbloquearán, los espejos laterales se desplegarán* y las señales de giro parpadearán dos veces.
- Cuando se desbloquean todas las puertas con la llave inteligente, incluso si no hay ninguna puerta abierta, las luces interiores permanecen encendidas durante 15 segundos y luego se apagan.
- Si el sistema de alarma antirrobo está activado, abra cualquier puerta dentro de los 30 segundos posteriores al desbloqueo con la llave inteligente, o todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente.
- Si la llave está en el vehículo o el maletero cuando las puertas están cerradas y bloqueadas, el vehículo se desbloqueará automáticamente y los intermitentes parpadearán dos veces.
- Cuando el vehículo está equipado con función anti-atrapamiento en las

cuatro puertas, mantenga presionado el botón de bloqueo/desbloqueo para subir/bajar las ventanas y presione brevemente para bloquear/desbloquear las puertas.

Apertura del maletero con llave inteligente

- Pulse dos veces el botón de liberación del maletero en la llave inteligente. Entonces, los intermitentes parpadearán dos veces.

Consejo

- Recuerde llevar la llave inteligente cuando salga del vehículo.

Encontrar el vehículo con llave inteligente

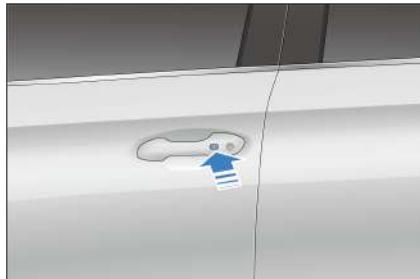
- Cuando el vehículo está en estado antirrobo, presione el botón de bloqueo, el vehículo emitirá un sonido largo y la señal de giro parpadeará 15 veces. Utilice esta función para localizar el vehículo cuando no se pueda encontrarlo.
- Cuando el vehículo esté en modo de búsqueda de vehículo, vuelve a pulsar el botón de bloqueo. El vehículo entra en el siguiente modo de búsqueda de vehículo.

Subida/Bajada de ventanillas con llave inteligente

- Con el contacto desconectado:
 - Mantenga pulsado el botón de bloqueo de la llave inteligente para subir las cuatro ventanas.
 - Mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la llave inteligente para bajar las cuatro ventanas.

Aviso

- Cuando utilice la función de control remoto para elevar ventanas, preste atención a la seguridad de los ocupantes en el vehículo y utilice esta función solo después de asegurarse de que las ventanas estén alejadas de cualquier persona que pellizque.



Consejo

- Para habilitar o deshabilitar las funciones de desbloqueo/bloqueo/cierre de ventanas con llave, vaya a → **Vehicle (Vehículo)** → **Locks (Bloqueos)**. (Prevalecen las configuraciones del vehículo real.)

Bloqueo/Desbloqueo con microinterruptor

Bloqueo

- Cuando el encendido esté apagado y todas las puertas estén cerradas pero no bloqueadas, presione el microinterruptor en la manija de la puerta delantera mientras lleva la llave inteligente. Todas las puertas se cerrarán y las señales de giro parpadearán una vez.
- Si una puerta, el capó o el maletero no están cerrados, al pulsar el microinterruptor se bloquearán las puertas cerradas, pero el claxon sólo sonará una vez y los intermitentes no parpadearán.

Desbloqueo

- Cuando las puertas estén bloqueadas, pulse el microinterruptor de la manija de la puerta delantera mientras lleva la llave inteligente cerca del área activada. Todas las puertas se desbloquean y los intermitentes parpadean dos veces.
- Si el sistema de alarma antirrobo está conectado, abra una puerta en los 30 segundos siguientes al desbloqueo, o todas las puertas volverán a bloquearse automáticamente.
- Al pulsar el microinterruptor no funciona si:
 - Esto se realiza mientras se abre o cierra una puerta.
 - La llave inteligente se deja en el vehículo.

Consejo

- Si la llave inteligente está demasiado cerca de una manija puerta exterior o ventana, es posible que no sea posible activar la función de entrada.

Subir/Bajar ventanillas con microinterruptor

- Cuando el encendido está desconectado, mantenga pulsado el microinterruptor mientras lleva la llave inteligente para subir o bajar todas las

ventanillas. (Para activar o desactivar esta función, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → **Vehicle (Vehículo)** → **Locks (Bloqueos)**.)

Bloqueo/desbloqueo con la llave NFC

- Sostenga la tarjeta NFC cerca de la marca NFC en el retrovisor del lado del conductor.

Bloquear las puertas:

- Con el contacto desconectado y todas las puertas cerradas pero no bloqueadas, coloque la tarjeta de llave NFC cerca de la zona designada en el retrovisor de lado del conductor para bloquear simultáneamente todas las puertas. Los intermitentes parpadean una vez.

Desbloquear las puertas:

- Con el sistema de alarma antirrobo armado, coloque la tarjeta de llave NFC cerca del área designada en el espejo del lado del conductor para desbloquear simultáneamente todas las puertas. Las señales de giro parpadean dos veces.
- Si la alarma está activada, abra una puerta dentro de los 30 segundos posteriores al desbloqueo con la tarjeta de llave, o todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente.
- Despues del desbloqueo, el permiso de activación del usuario se otorga durante cuatro minutos y se revoca cuando se apaga el encendido.
- Las puertas no se bloquearán/desbloquearán cuando:
 - La tarjeta de llave NFC se coloca cerca de la zona designada en el retrovisor lateral del conductor mientras se abre o cierra una puerta.
 - El interruptor de encendido no está apagado.

Nota

- El permiso de arranque sin llave dura hasta cuatro minutos.

Bloqueo/Desbloqueo del maletero

Apertura/cierre del maletero con llave inteligente

- Cuando el vehículo esté equipado con el sistema de puerta trasera eléctrica, presione dos veces el botón de apertura del maletero en la llave inteligente para abrir el maletero. Entonces, los intermitentes parpadean dos veces. Pulse este botón de nuevo para detener la apertura. A continuación, presione dos veces para cerrar el maletero.



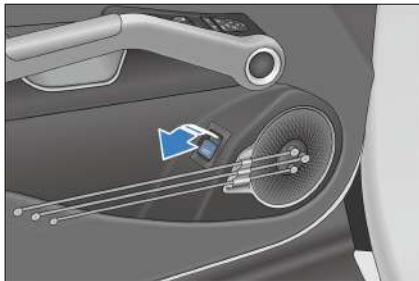
Consejo

- Si se vuelve a pulsar el botón de liberación del maletero mientras la tapa está en movimiento, se detendrá en su posición actual.

Abrir/Cerrar el maletero desde el interior del vehículo*

- Cuando la tapa del maletero esté cerrada, tire del interruptor una vez y la tapa se desbloqueará automáticamente y se abrirá a la altura establecida (altura máxima por defecto).

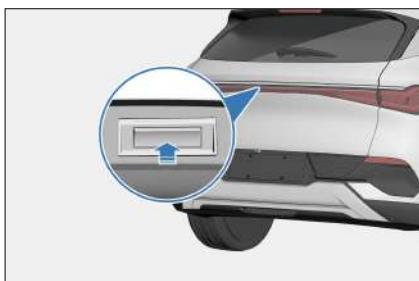
- Mientras se abre la tapa del maletero, tire de este interruptor de nuevo para congelarlo en su lugar.



- Cuando el maletero está abierto y se tira del interruptor durante más de un segundo, la tapa se cierra automáticamente. Suelte el interruptor para congelar el movimiento de cierre.

Apertura del maletero con el interruptor exterior

- Con el vehículo desbloqueado, pulse el interruptor exterior del maletero para abrirlo.
- Con el vehículo cerrado, desbloquee el vehículo con la llave inteligente y pulse el interruptor exterior para abrir el maletero.



Consejo

- Si se vuelve a pulsar el interruptor mientras la tapa está

Consejo

en movimiento, se detendrá en su posición actual.

Cerrar el maletero automáticamente*

① Botón de cierre del maletero*

- Cuando la tapa del maletero esté abierta y fija, pulse el botón de cierre del maletero para cerrar esta tapa.
- Presione este botón por segunda vez para detener la tapa en la posición actual. Pulse este botón de nuevo para que la tapa se mueva en la dirección opuesta.



② Botón de bloqueo del vehículo*

- Cuando el contacto de encendido está apagado y el maletero abierto, al pulsar el interruptor de bloqueo mientras se lleva una llave inteligente válida se cierra el maletero, se bloquea todo el vehículo y se arma el sistema de alarma antirrobo.

Cerrar el maletero manualmente*

- Cuando el vehículo está desbloqueado, el maletero se puede cerrar manualmente.

Apertura y cierre del maletero con el BYD Assistant*

- El BYD Assistant puede abrir o cerrar el maletero después de activar el sistema.



Nota

- Antes de cerrar el maletero electrónicamente, asegúrese de que las puertas, ventanas y techo solar estén bien cerrados.

Liberación del maletero de emergencia desde el interior

- Hay una cubierta de desbloqueo de emergencia justo encima de la cerradura del maletero. Abra la cubierta y tire de la cuerda o palanca de desbloqueo de emergencia para abrir el maletero en caso de emergencia.



Consejo

- Cuando el vehículo está apagado, el maletero puede desbloquearse desde el interior en caso de emergencia.

Ajuste de la altura de apertura del maletero*

- Abra el maletero manual o automáticamente hasta la posición deseada, manténgalo en esta posición y, a continuación, mantenga pulsado el botón interior del maletero durante más de tres segundos. El altavoz suena durante un segundo, lo que indica que la altura de apertura se ha establecido correctamente en la posición actual.

- Ajuste la altura de apertura del maletero en → **Vehicle (Vehículo)** → **Locks (Bloqueos)**.

Función anti-atrapamiento

- El maletero se abrirá o dejará de moverse si entra en contacto con algún obstáculo durante el cierre o la apertura.

Cuando el maletero no puede funcionar automáticamente

- Cierre manualmente y completamente el maletero para su recuperación.

Al volver a conectar la batería de baja tensión

- Cierre manualmente el maletero para asegurarse de que su tapa funcione normalmente.



Aviso

- Para evitar lesiones graves, asegúrese de observar las siguientes precauciones:
 - Nunca intente activar deliberadamente la función anti-atrapamiento.
 - Asegúrese de alertar a las personas cercanas del movimiento de la tapa.
 - Asegúrese de que las manos y los dedos están alejados de la zona de la tapa al cerrarla.
 - Asegúrese de que la zona circundante es segura al abrir o cerrar el maletero.
 - Asegúrese de que el maletero esté correctamente cerrado antes de conducir el vehículo.
 - Asegúrese de retirar cualquier hielo o nieve de la tapa antes de

Aviso

abrir el maletero, de lo contrario podría cerrarse de nuevo.

- No interfiera manualmente en el movimiento de la tapa cuando abre o cierra.
- Tenga cuidado con las condiciones de viento al abrir o cerrar el maletero.
- La función anti-atrapamiento puede no funcionar si queda atrapado algún objeto justo antes de que el maletero esté completamente cerrado.
- La tapa puede empezar a cerrarse antes de abrirse por completo. Abrir o cerrar el tronco en pendientes es más difícil que en terreno llano. Tenga en cuenta la posibilidad de que la tapa se mueva por sí sola en tales condiciones. Antes de cargar o descargar el maletero, asegúrese de que la tapa está completamente abierta y sujetada.
- La función anti-atrapamiento puede fallar dependiendo de la forma del objeto. Tenga especial cuidado con las manos y los dedos.

Bloqueo/desbloqueo con el bloqueo centralizado

Bloqueo o desbloqueo del vehículo con el bloqueo centralizado

Consulte [en la página 78](#) en

"Interruptores de la puerta del conductor" en este capítulo.

Bloqueo o desbloqueo automático de las puertas

- Cuando esta función se ha activado a través de la pantalla táctil de infoentretenimiento y se ha conectado el encendido, si la velocidad del vehículo aumenta a más de 8 km/h con todas las puertas cerradas pero alguna de ellas desbloqueada, el bloqueo centralizado bloquea todas las puertas eléctricamente.
- Presione el botón de inicio/parada para apagar el encendido y luego todas las puertas se desbloquearán automáticamente.

Bloqueo/desbloqueo simultáneo de todas las puertas

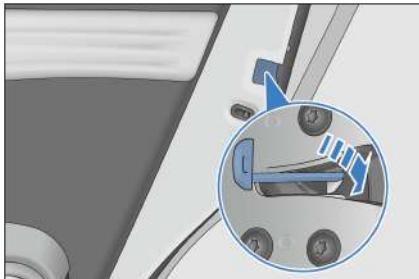
- Con el sistema de alarma antirrobo desarmado, la luz de fondo del botón de bloqueo centralizado se enciende si el vehículo está bloqueado y se apaga si el vehículo está desbloqueado.
- Al pulsar el botón de bloqueo centralizado, se bloquean todas las puertas para que falle cualquier intento de abrir cualquier puerta desde el exterior. En este momento, tire de la manija interior para desbloquear una puerta y tirela por segunda vez para abrirla.

Bloqueo de emergencia del vehículo con llave mecánica

Cuando falle el sistema de bloqueo centralizado o la llave inteligente, utilice la llave mecánica para el bloqueo o desbloqueo de emergencia.

Bloqueo

1. Retire la llave mecánica de la llave inteligente.
2. Abra todas las puertas que no sean la puerta del conductor y baje el deslizador con la llave mecánica como se muestra. A continuación, puede bloquear las puertas cerrándolas.



3. Despues de cerrar las tres puertas, abra la puerta del conductor.
4. Inserte la llave mecánica en el orificio de la llave, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj todo lo que pueda, vuelva a colocarla en la posición inicial y extrágala. (Consulte "en la página 53Bloqueo/desbloqueo con llave mecánica" este capítulo.)

Desbloqueo

1. Retire la llave mecánica de la llave inteligente.
2. Inserte la llave mecánica en la cerradura, gírela en el sentido de las agujas del reloj todo lo que pueda, vuelva a colocarla en la posición inicial y tire de ella hacia fuera.
3. Tire dos veces del asa interior para desbloquear las otras tres puertas.

Sistema inteligente de acceso e inicio

Utilice la llave inteligente para desbloquear o bloquear las puertas del vehículo y arrancarlo.

Acceso

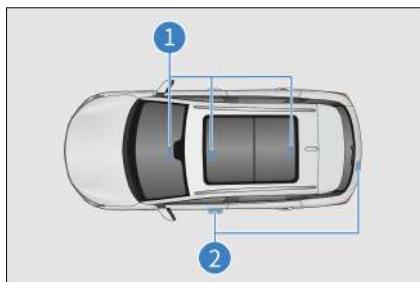
Utilice la llave inteligente para desbloquear o bloquear las puertas del vehículo (consulte [en la página 53](#)para obtener más detalles).

Arranque

Con la llave inteligente adentro, presione el pedal de freno y el botón de inicio/parada para arrancar el vehículo (consulte [en la página 117](#)).

Posiciones de la antena

- ① Antena interior
- ② Antena exterior



Área para activar

Las funciones de acceso y arranque inteligente solo tienen efecto cuando la llave inteligente registrada está dentro del área para activar.

① Área para activar la función de acceso: a aproximadamente un metro de la manija de la puerta delantera y del interruptor exterior del maletero.

② Área para activar la función de arranque: dentro de la cabina.

Si hay otra llave inteligente cerca de la de este vehículo, el desbloqueo puede tardar más de lo habitual, que es normal.





Consejo

En la siguiente situación, es posible que el sistema inteligente de acceso e inicio no funcione normalmente:

- Hay un campo electromagnético fuerte cerca, como torres de televisión, centrales eléctricas y emisoras de radio.
- La llave inteligente se lleva junto con un dispositivo de comunicación, como una radio bidireccional o un teléfono móvil.
- La llave inteligente está en contacto con o cubierta por un objeto metálico.
- La manija de la puerta funciona demasiado rápida.
- La llave inteligente está demasiado cerca de la manija.
- Se está utilizando otra función de control remoto inalámbrico en las cercanías.
- Cuando se agote la batería de la llave inteligente.
- La llave inteligente está cerca de equipos de alta tensión o los que producen ruido.
- La llave inteligente se lleva junto con otra o dispositivo emisor de ondas de radio.
- Incluso dentro del área para activar, es posible que la llave inteligente no funcione correctamente en ciertas ubicaciones, por ejemplo, en el salpicadero, en la guantera o al suelo.

- Si el sistema de acceso inteligente no funciona correctamente y es imposible entrar en el vehículo, se puede utilizar la llave mecánica para

bloquear/desbloquear la puerta del conductor o la función de control remoto inalámbrico para bloquear/desbloquear todas las puertas.

- Al pulsar el botón de inicio/parada es posible que no se active la función de arranque debido a:
 - Fallo de la llave inteligente. Si la luz de advertencia de la llave inteligente se enciende y aparece un mensaje ("Batería de la llave baja, reemplace la batería pronto") en el panel de instrumentos, es posible que la batería de la llave esté agotada.
 - Si el sistema inteligente de acceso e inicio no puede funcionar correctamente debido a fallos del sistema, lleve todas las llaves inteligentes a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la reparación.

Ahorro de energía de la batería

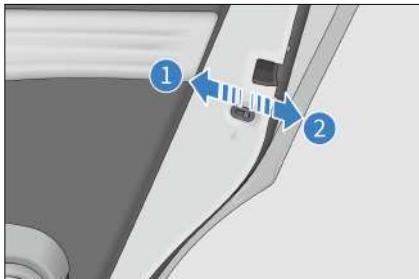
- La llave inteligente está comunicando con el vehículo incluso cuando el vehículo no está en marcha. Por lo tanto, no deje la llave inteligente en el vehículo ni a menos de dos metros del vehículo.
- Por la recepción de ondas electromagnéticas fuertes durante mucho tiempo se agota rápidamente la batería de la llave inteligente. La llave inteligente debe mantenerse al menos a un metro de distancia del equipo eléctrico que genera un campo magnético, como los siguientes dispositivos:
 - Televisores
 - Computadoras personales
 - Cargador de teléfono
 - Condensadores electrolíticos
 - Lámparas fluorescentes para escritorio

Bloqueo de protección para niños

Los bloqueos de protección para niños están diseñados para evitar que los niños en los asientos traseros abran accidentalmente las puertas traseras. Dichos bloqueos se proporcionan en los lados de las puertas traseras izquierda y derecha.

- ① Activar el bloqueo de protección para niños
- ② Desactivar el bloqueo de protección para niños

Cuando el bloqueo de protección para niños está activado, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior. Las puertas traseras sólo se pueden abrir con las manijas exteriores.



Nota

- Antes de conducir, especialmente cuando haya un niño en el vehículo, asegúrese de que las puertas estén cerradas y que la función del bloqueo de protección para niños esté activada.
- El uso adecuado de los cinturones de seguridad y del bloqueo de protección para niños ayuda a evitar que el conductor y los pasajeros salgan expulsados del vehículo en caso de accidente, y

Nota

evita que las puertas se abran accidentalmente.

Asientos

Precauciones del asiento

- Ajuste el asiento del conductor para que los pedales, el volante y los controles del salpicadero estén bajo el control del conductor.
- La medida de seguridad más eficaz durante la conducción es mantener el respaldo en posición vertical, siempre descansando bien sobre el respaldo del asiento y ajustando el cinturón de seguridad a la posición correcta.
- Los asientos traseros* no se pueden plegar con el vehículo en marcha.
- Ponga su equipaje adecuadamente para evitar que se deslice o se mueva. El equipaje en el vehículo no debe ser más alto que los respaldos de los asientos.
- El soporte para la cabeza solo puede proteger la cabeza cuando está en la posición correcta. Recuerde ajustarlo a la posición adecuada si se ha movido.

Aviso

- Está prohibido sentarse sobre un respaldo plegado o sobre una carga. La posición incorrecta de los asientos o los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones personales graves en caso de frenado de emergencia o colisión.
- No coloque ningún objeto debajo de los asientos. El

Aviso

conductor puede perder el control del vehículo porque los elementos colocados allí afectan el mecanismo de bloqueo del asiento o empujan accidentalmente hacia arriba la palanca de ajuste de posición del asiento, lo que hace que el asiento se mueva repentinamente.

- Al ajustar el asiento, no coloque la mano debajo del asiento ni cerca de sus piezas de funcionamiento, para evitar que se aplaste.
- Despues de ajustar el respaldo del asiento, inclínese hacia atrás para confirmar que el respaldo del asiento esté bloqueado. Los respaldos de asiento que no están completamente bloqueados pueden causar lesiones personales en un accidente o durante el frenado de emergencia.
- No baje el respaldo del asiento mientras conduce o viaja en el vehículo. Esto hace que la correa para el hombro del cinturón de seguridad no esté correctamente sujetada al cuerpo. Como resultado, los ocupantes podrían golpear la correa en un accidente, lo que provocaría lesiones graves en el cuello u otras partes; o salirse del cinturón de cintura, lo que provocaría otras lesiones graves.
- No ajuste el asiento del conductor mientras el vehículo esté en movimiento, ya que el movimiento impredecible del asiento puede provocar la pérdida del control del vehículo en este momento.

Aviso

- No conduzca el vehículo hasta que los ocupantes estén bien asentados.

Nota

- Ajuste la posición del asiento antes de abrochar los cinturones de seguridad.
- Al ajustar un asiento, no deje que golpee a ningún pasajero ni al equipaje.

Ajuste de los asientos delanteros

Ajuste del asiento delantero con potencia*

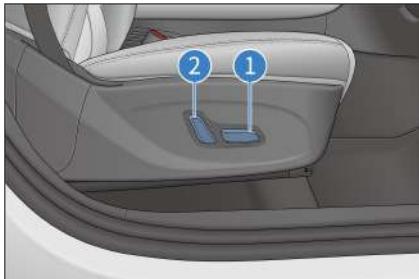
El ajuste eléctrico del asiento delantero incluye ajuste de la posición del asiento, el de la altura del cojín*, y el del ángulo del respaldo del asiento. Elija los siguientes métodos según la configuración real de su vehículo.

① Interruptor de ajuste de la posición del asiento

- Mueva el interruptor de ajuste de la posición del asiento hacia atrás o delante para deslizar el asiento hacia atrás o delante.
- Mueva el extremo trasero del interruptor hacia arriba o abajo para subir o bajar el asiento.

② Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo del asiento

- Cambie el extremo superior del interruptor de ajuste del ángulo del respaldo del asiento para ajustarlo.



Nota

- Al liberar el interruptor se detiene el asiento en esta posición. No coloque nada debajo del asiento, ya que esto podría impedir que el asiento se mueva.
- No mueva los asientos delanteros demasiado hacia adelante para evitar el contacto con el techo o el parasol.

Sistema de calefacción y ventilación*

- Toque los controles correspondientes en la pantalla táctil de infoentretenimiento para habilitar y deshabilitar la calefacción o ventilación del asiento delantero.
- Busque los botones de configuración de calefacción y ventilación del asiento en el menú desplegable de la página de inicio de infoentretenimiento.

Ajuste de calefacción

- Calefacción del asiento: Controle el modo de funcionamiento de la almohadilla térmica mediante el interruptor de calefacción del asiento. La función de calefacción tiene dos modos.
 - Después de cada encendido, el asiento del conductor recuerda el último modo, y el estado inicial de calefacción del asiento del pasajero delantero es Apagado.

- Toque el botón para seleccionar el modo de funcionamiento de la calefacción del asiento en la 1.^a marcha o en la 2.^a marcha.

- Pulse APAGADO para desactivar la función de calefacción.

Ajuste de la ventilación*

- Ventilación de los asientos: Controle el modo de funcionamiento del ventilador de ventilación utilizando el interruptor de ventilación del asiento. La ventilación de los asientos tiene dos modos.
 - Después de cada encendido, el asiento del conductor recuerda el último modo, y el estado inicial de ventilación del asiento del pasajero delantero es Apagado.
- Toque el botón para seleccionar el modo de funcionamiento de la ventilación del asiento en la 1^a marcha o en la 2^a marcha.
- Pulse APAGADO para desactivar la función de ventilación.

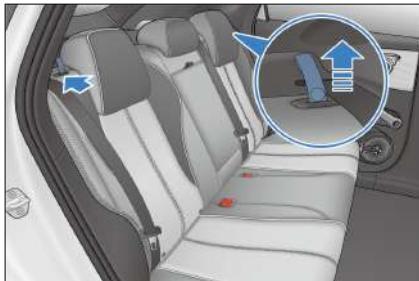
Las funciones de ventilación y calefacción no pueden conectarse al mismo tiempo.

- Pulse el interruptor de calefacción para que funcione el calefactor; si pulsa el interruptor de ventilación, el calefactor se detendrá y el ventilador comenzará a funcionar.
- Pulse el interruptor de ventilación para que funcione el ventilador; si a continuación se pulsa el interruptor de calefacción, el ventilador se detendrá y comenzará a funcionar la calefacción.

Asientos traseros plegables

- Girar y bajar el respaldo del asiento

- Tire del cable para enderezar el respaldo del asiento.
- Empuje el respaldo del asiento hacia adelante/atrás para doblarlo. Puede plegar el respaldo del asiento hacia adelante hasta que el respaldo toque el cojín, o puede plegarlo hacia atrás hasta alcanzar la posición de bloqueo (con un clic de bloqueo).



Reposacabezas

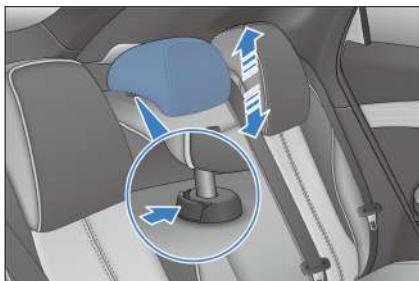
Ajuste de los reposacabezas

- Levantar un reposacabezas

Levante el reposacabezas hasta una posición adecuada y suéltelo después de oír un sonido de bloqueo.

- Bajar un reposacabezas

Mantenga pulsado el botón de ajuste del reposacabezas, baje el reposacabezas hasta una posición adecuada y luego suelte el botón tras oír un sonido de bloqueo.



- Extraer un reposacabezas

Mantenga pulsado el botón de ajuste del reposacabezas para retirarlo, luego suelte el botón.

- Instalar un reposacabezas

Inserte el poste del reposacabezas en el casquillo con las ranuras mirando hacia delante. Pulse el botón de ajuste del reposacabezas, empuje hacia abajo el reposacabezas hasta una posición adecuada y, a continuación, suelte el botón.

Consejo

- Los reposacabezas protegen a los ocupantes del vehículo de lesiones en la cabeza y el cuello. Ajuste el reposacabezas de modo que su centro quede alineado con la parte posterior de la cabeza para obtener la máxima protección. Ajuste el reposacabezas a la posición adecuada en función de su altura real.
- Al ajustar la altura del reposacabezas, alinee la línea de la punta del oído del ocupante con la línea central del reposacabezas.
- Después de ajustar el reposacabezas, asegúrese de que esté bloqueado en su posición.
- No conduzca el vehículo sin reposacabezas.
- No fije ningún objeto a las palancas del reposacabezas.

Volante

Volante

Interruptores del volante



- | | | | |
|---|--|----|-----------------------------|
| 1 | Vista panorámica* | 8 | Llamada |
| 2 | Modo de pantalla | 9 | Reconocimiento de voz |
| 3 | Interruptor del control de cruceroo +/Restablecer o -/Establecer | 10 | Derecha |
| 4 | Distancia +* | 11 | Modo |
| 5 | Interruptor basculante | 12 | Botón de desplazamiento |
| 6 | Distancia -* | 13 | Panel de instrumentos/Atrás |
| 7 | ICC | 14 | Izquierda |

El interruptor del control de audio está operativo cuando se enciende el interruptor de encendido.

Botones a la izquierda

Vista panorámica*

- Desactivar la vista panorámica si ya está en modo de vista panorámica, o activarla si no está en modo de vista panorámica.

Modo de pantalla

- Cambiar entre el modo horizontal y vertical de la pantalla táctil del sistema de infoentretenimiento.

Interruptor de crucero*

- Enciende o apaga el sistema de crucero.

+/Restablecer*

- Activar el sistema del Control de crucero adaptable (ACC) y utilizar los ajustes anteriores del sistema.

-/Establecer*

- Establecer la velocidad actual en la velocidad de crucero objetivo.

Distancia +*

- Aumenta la distancia con el vehículo que lo precede un punto cuando la función ACC está activada. Hay un total de cuatro puntos disponibles.

Distancia -*

- Reduce la distancia con el vehículo que lo precede un punto cuando la función ACC está activada. Hay un total de cuatro puntos disponibles.

ICC

- Encender o apagar el ICC.



Consejo

- Para obtener instrucciones sobre el uso del control de crucero, consulte **en la página 66** Control de crucero adaptable (ACC)* y Control de crucero inteligente (ICC)* **en la página 131**.

Botones a la derecha

Botón de desplazamiento

- Ajustar el volumen del sistema de infoentretenimiento cuando el panel de instrumentos no está en modo de menú:

- Gire el botón hacia arriba para aumentar el volumen. El botón no funciona cuando el volumen llega al máximo.

- Gire el botón de desplazamiento hacia abajo para reducir el volumen. El botón no funciona cuando el volumen llega al mínimo.

- Pulse el botón para silenciar. Para liberar el estado de silencio, presione el botón nuevamente u opere el icono de silencio en el menú contextual.

- Cuando el panel de instrumentos está en modo de menú:

- Gire el botón hacia arriba: para seleccionar los elementos del menú superior de nivel 2 o 3 cuando el panel de instrumentos está en el modo de menú.

- Gire el botón de desplazamiento hacia abajo para seleccionar los elementos del menú de nivel 2 o 3 cuando el panel de instrumentos está en el modo de menú.

- Pulse el botón para ir al menú del siguiente nivel o confirmar el ajuste actual.



Nota

- El sistema de infoentretenimiento se silencia una vez que se establece el panel de instrumentos en el modo de menú. Para ajustar el volumen del sistema de infoentretenimiento salga primero del modo de menú en el panel de instrumentos.

Botones izquierda/derecha:

- Cuando el sistema de infoentretenimiento está en modo de radio:
 - Pulse el botón  para seleccionar la emisora de radio anterior.
 - Pulse el botón  para seleccionar la próxima emisora de radio anterior.
- Cuando el sistema de infoentretenimiento está en USB/ música de Bluetooth/aplicación de música de terceros/otros modos:
 - Pulse el botón  para reproducir la pista anterior (número de pista -1).
 - Pulse el botón  para seleccionar un registro hacia arriba en la pantalla del registro de llamadas por Bluetooth o la del directorio telefónico.
 - Pulse el botón  para reproducir la próxima pista (número de pista + 1).
 - Pulse el botón  para seleccionar un registro hacia abajo en la pantalla del registro de llamadas por Bluetooth o la del directorio telefónico.
- Cuando el panel de instrumentos está en modo de menú:
 - Pulse el botón  para cambiar al menú del nivel -1 y sus submenús a la izquierda.
 - Pulse el botón  para cambiar al menú del nivel +1 y sus submenús a la derecha.

Llamada

- Pulse este botón para realizar o recibir una llamada. (El sistema de audio se silencia al mismo tiempo).

- Cuando se muestra actualmente una pantalla no relacionada con Bluetooth, pulse este botón para cambiar a la pantalla de selección del teléfono si Bluetooth está desconectado, o a la pantalla de Marcar si Bluetooth está conectado.
- Después de introducir un número de teléfono en la pantalla de Marcar o seleccionar un registro en la pantalla de Historial de llamadas o Contactos, pulse este botón para marcar el número.
- Cuando Bluetooth está conectado, pero no se introduce ningún número de teléfono en la pantalla de Marcar, pulse este botón para cambiar a la pantalla de Historial de llamadas. Pulse este botón de nuevo para llamar al primer número marcado en el historial de llamadas.

Reconocimiento de voz

- Pulse este botón para que la pantalla táctil de infoentretenimiento cambie a la de reconocimiento de voz.
- Presione una segunda vez para salir de la pantalla.

Panel de instrumentos/Atrás

- Cuando el panel de instrumentos no esté en el modo de menú, presione este botón para ver el menú del panel de instrumentos.
- Cuando el panel de instrumentos esté en modo de menú, pulse este botón para volver a la pantalla de nivel superior o para salir del menú si no hay ninguna pantalla de nivel superior.
- Cuando esté en la pantalla de llamada Bluetooth, presione este botón para finalizar la llamada.

Modo

- Selección de un modo: Pulse el botón de Modo para cambiar entre

aplicaciones multimedia, periféricos y aplicaciones de audio/vídeo de terceros preinstaladas.

- Si los altavoces están apagados, presione este botón para encenderlos y acceder al modo de reproducción de memoria, o cambie al modo de radio si no hay una fuente de reproducción (por ejemplo, ningún equipo de audio externo) en el modo de reproducción de memoria.

Bocina

- Pulse el área del botón de la bocina para hacer sonar la bocina y libérela para dejar de sonar.



Nota

- Evite pulsar el chasquido durante demasiado tiempo, ya que la bocina podría dañarse.



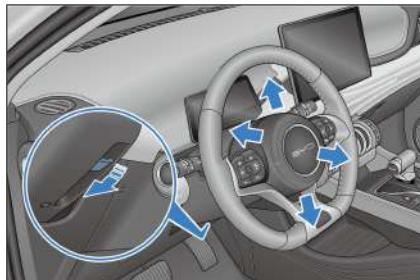
Consejo

- Respete las normas de tráfico y utilice el claxon correctamente.

Ajuste manual del volante

Para ajustar la posición del volante, sujetélo y actúe de la siguiente manera:

- Presione la palanca de ajuste del volante, ajuste el ángulo o la posición axial que desee y coloque la palanca en la posición de bloqueo.



Aviso

- Nunca ajuste el volante mientras conduce, ya que esto corre el riesgo de un control deficiente del vehículo, lo que puede provocar accidentes.
- Después de ajustar el volante, muévalo hacia arriba y hacia abajo para verificar que esté bien bloqueado.

Configuración del modo de asistencia de dirección

- El nivel de asistencia en la dirección se puede ajustar a las preferencias individuales.
- Para configurar el modo de asistencia de dirección, vaya a  → **Vehicle (Vehículo)** → **Intelligent Chassis (Chasis inteligente)** → **Steering Assist Mode (Modo de asistencia de dirección)**, y seleccione el modo **Comfortable (Confort)** o **Sport (Deportivo)**.



Consejo

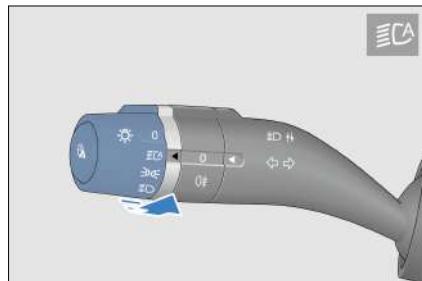
- Se recomienda ajustar la dirección asistida eléctrica al modo **DEPORTIVO** si se siente ligero el volante cuando el vehículo está funcionando a alta velocidad.

Calefacción del volante*

Habilite la calefacción del volante mediante cualquiera de los siguientes métodos:

1. Active o desactive la calefacción del volante en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo)** → **Seats (Asientos)** → **Heating (Calefacción)**.
2. Vaya al menú de acceso directo desplegable y toque el ícono de calefacción del volante para encender o apagar la calefacción.
3. Control por voz: activa el control por voz para habilitar o deshabilitar la calefacción del volante.

o apagar automáticamente las luces de posición y la de cruce.



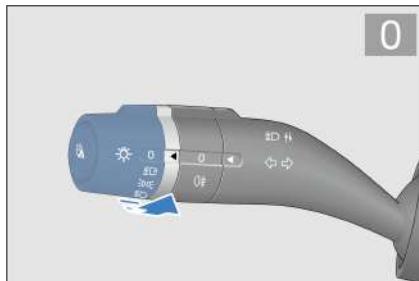
⚠ Nota

- El sensor de intensidad de luz está ubicado en la parte superior del panel del salpicadero. No bloquee el sensor ni deje que le salpique nada

Interruptores

Interruptores de luz

Coloque el interruptor de luz en  para apagar todas las luces excepto las de funcionamiento diurno.



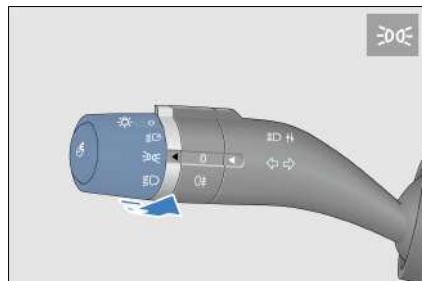
Luces automáticas

Coloque el interruptor de luz en .

El módulo de control de la carrocería captura los datos de brillo por el sensor de intensidad luminosa para encender

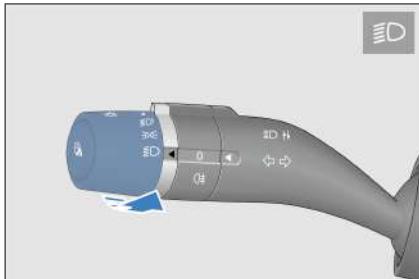
Luces de posición

Gire el interruptor de luz en  para encender las luces de posición y la luz de la placa de matrícula.



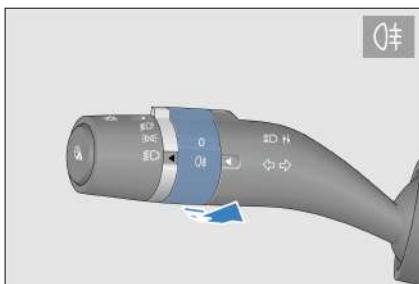
Luz de cruce

Coloque el interruptor de luz en  para encender la luz de cruce.



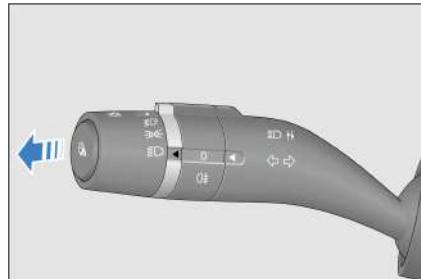
Luces antiniebla traseras

Coloque el interruptor de la luz en y gire el control de la luz antiniebla a , para encender las luces antiniebla traseras.



Luz de carretera

Coloque el interruptor de luz en y empuje la palanca desde la posición normal hacia adelante (lejos del volante). Una vez que la palanca se restablece a la posición inicial, se activan las luces de carretera y el indicador de luces de carretera se enciende en el grupo. Tire hacia atrás la palanca, apague las luces de cruce o salga del estado OK para desactivar las luces de carretera.



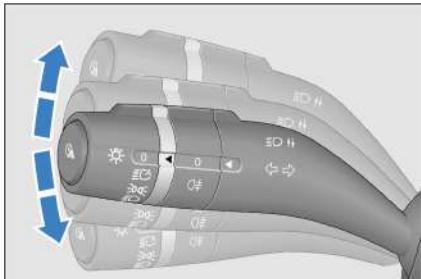
Luz de adelantamiento

Tire hacia arriba de la palanca (hacia el volante) para encender la luz de adelantamiento. Libere la palanca para que el interruptor de luz se restablezca automáticamente. Se apaga la luz de adelantamiento.



Intermitentes

- Empuje hacia arriba la palanca para indicar el giro hacia la derecha. El intermitente derecho y su indicador en el panel de instrumentos parpadean.
- Tire hacia abajo de la palanca para indicar el giro a la izquierda. El intermitente izquierdo y su indicador en el panel de instrumentos parpadean.



- Una vez encendido, los intermitentes siguen parpadeando, incluso después de liberar la palanca. Se apagará una vez que se haya completado el giro. Dependiendo del hábito del conductor, el intermitente se restablecerá después de que el vehículo gire en algunas condiciones extremas.

Apagado automático de la luz

- Condiciones para activar la función de apagado automático de la luz: Para activar esta función, coloque el interruptor de luz en  o  y apague el vehículo.
- Cuando la función está activada, los faros y las luces de posición se apagan en 10 segundos si la puerta del conductor está cerrada.
- Cuando la función está activada, los faros y las luces de posición se apagan en 10 minutos si la puerta del conductor está abierta.
- Despues de que las luces se apaguen automáticamente, si el estado de la luz cambia, estas luces se encienden en el nuevo estado. Si se siguen cumpliendo las condiciones para activar la función de apagado automático de la luz, se vuelve a activarla.
- Desactivación de la función de apagado automático de la luz: Cuando el vehículo está encendido, la función de apagado automático de la luz está

desactivada y el interruptor de la luz puede funcionar normalmente.

- Si la función de apagado automático de la luz ha apagado las luces y el sistema de alarma antirrobo se ha armado, al desarmar el sistema de alarma las luces se vuelven a encender automáticamente. Si la puerta del conductor permanece cerrada, las luces vuelven a apagarse al cabo de 10 segundos. Pero si alguna puerta está abierta, se apaga la luz en 10 minutos.

- Faro delantero “Follow me home” (Acompañarme a casa):

- El retardo de iluminación es de 10 segundos de forma predeterminada y se puede configurar en la pantalla táctil de infoentretenimiento. Con el interruptor de luz configurado en

,  o  , cuando se apaga el vehículo, cierre las cuatro puertas y salga del vehículo, las luces correspondientes se mantienen encendidas durante 10 segundos (o el período de tiempo establecido).

- Faros antes de entrar:

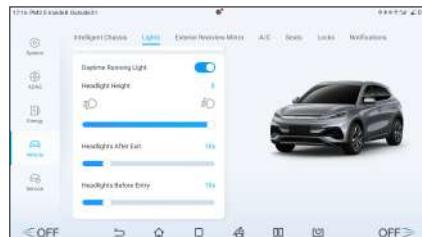
- El retardo de iluminación es de 10 segundos de forma predeterminada y se puede configurar en la pantalla táctil de infoentretenimiento. Con el interruptor de luz configurado en

,  o  , al desbloquear y aproximarse al vehículo, las luces correspondientes se mantienen encendidas durante 10 segundos (o el período de tiempo establecido).

Ajuste de la altura del faro

Cuando la luz de cruce está encendida, en la pantalla táctil de infoentretenimiento, toque  → **Vehicle (Vehículo)** → **Lights (Luces)** → **Headlight Height (Altura de**

los faros) para ajustar la altura vertical del haz de los faros.



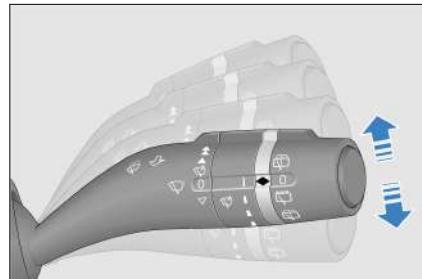
Condiciones de carga	Nivel de iluminación recomendado
Una persona en el asiento del conductor	0~2
El conductor y el pasajero delantero	0~2
Todos los asientos ocupados	0~2
Todos los asientos ocupados, además de una carga distribuida uniformemente en el maletero	1~3
Conductor, más una carga distribuida uniformemente en el maletero	1~3

- Las condiciones de carga del vehículo pueden variar. Ajústelo según corresponda.

Interruptor del limpiaparabrisas

- La palanca se utiliza para controlar los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas. Tiene cinco modos:

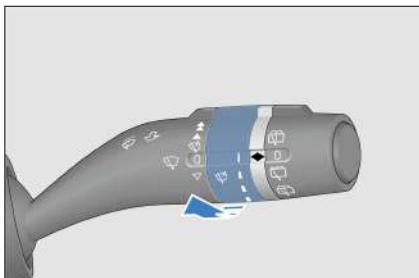
- : Rápido
- : Lento
- : Automático/Intermitente
- : Apagado
- : Limpieza por puntos



- Empuje la palanca hacia arriba para seleccionar un modo.
- En los modos de alta y baja velocidad, el limpiaparabrisas funciona continuamente.
- Al bajar la palanca de la posición se activa el modo de limpieza por puntos . Los limpiaparabrisas trabajan a baja velocidad hasta que se libere la palanca.

Limpiaparabrisas automático/Intermitente*

- El sensor de lluvia controla automáticamente el modo de funcionamiento de los limpiaparabrisas en función de las precipitaciones, y está situado delante del espejo interior, en el parabrisas delantero, en el interior del vehículo.
- Para usar la función de limpiaparabrisas automático, gire el interruptor del limpiaparabrisas al modo automático, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo) → Greeting (Saludo)** y habilite **Auto Wiper (Limpiaparabrisas automático)**.
- Para utilizar la función de limpiaparabrisas intermitente, gire el interruptor del limpiaparabrisas al modo automático y desactive el **Auto Wiper (Limpiaparabrisas automático)** en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo) → Greeting (Saludo)**.
- La función de limpiaparabrisas automático tiene cuatro niveles de sensibilidad. Cuanto más alta sea la palanca, mayor será la sensibilidad. Cuando utilice la función de limpiaparabrisas automático, cambie la sensibilidad ajustando la palanca en función de las condiciones de lluvia en tiempo real. Si el limpiaparabrisas reacciona a la lluvia con demasiada rapidez, reduzca la sensibilidad; si el limpiaparabrisas reacciona a la lluvia con demasiada lentitud, aumente la sensibilidad.



Aviso

- Con el encendido encendido y el interruptor del limpiaparabrisas en  , tocar el vidrio de la parte superior del sensor con la mano o limpiarlo con un paño puede hacer que el limpiaparabrisas funcione y, por lo tanto, provocar un accidente.
- Apague el modo automático del limpiaparabrisas durante el proceso de lavado del vehículo, en estaciones secas o en climas sin lluvia para evitar el funcionamiento accidental del limpiaparabrisas.

Nota

- Cuando el limpiaparabrisas se detenga a mitad de camino por acumulación de nieve y otros motivos, apáguelo, estacione el vehículo en un lugar seguro y retire la nieve y otros residuos para que el limpiaparabrisas pueda funcionar correctamente.
- En ocasiones, el sensor puede no identificar correctamente los copos de nieve, ya que tienen varias formas, lo que podría provocar un mal funcionamiento del limpiaparabrisas. Una vez que la nieve se ha derretido, puede provocar la limpieza automática del limpiaparabrisas.

Consejo

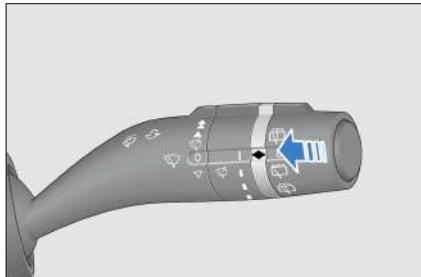
- Con el mango del limpiaparabrisas en  , el limpiaparabrisas realizará una acción de limpieza siempre que la sensibilidad de limpieza aumente en un turno; cuando

Consejo

el limpiaparabrisas se gire de APAGADO a  , el limpiaparbrisas realizará una acción de limpieza.

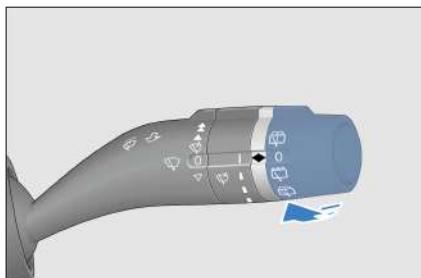
Lavaparabrisas delantero

Tire hacia atrás (hacia el volante) el interruptor del limpiaparabrisas; el limpiaparabrisas funciona a baja velocidad y rocía agua durante el movimiento ascendente del brazo del limpiaparabrisas. Al soltar el interruptor, el limpiaparabrisas limpia automáticamente dos veces y vuelve a su posición original.

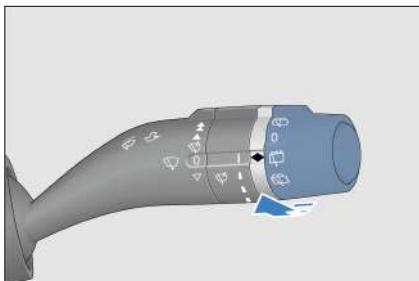


Limpiaparabrisas y parabrisas traseros

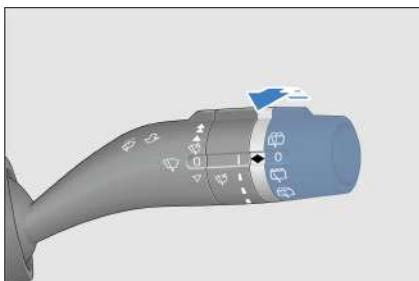
- Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en  para activar el limpiaparabrisas trasero; colóquelo en  o abra el maletero para detener el limpiaparabrisas.



- Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en  para activar el limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas traseros simultáneamente.



- Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en  y luego libérelo. El limpiaparabrisas funcionará una o dos veces después de rociar líquido de lavado.



Enlace entre limpiaparabrisas trasero y maletero

- El limpiaparabrisas/lavaparabrisas no funciona con el maletero abierto y el vehículo encendido. Si el limpiaparabrisas está funcionando y se abre el maletero, se detendrá y reanudará su funcionamiento cinco segundos después de cerrar el maletero. Si el limpiaparabrisas delantero está funcionando y la marcha se cambia a "R", el limpiaparabrisas trasero se activará automáticamente.



Nota

- No opere el lavaparabrisas durante más de 10 segundos o cuando el depósito de líquido lavaparabrisas esté vacío, ya que esto puede causar sobrecalentamiento o daños al motor.



Consejo

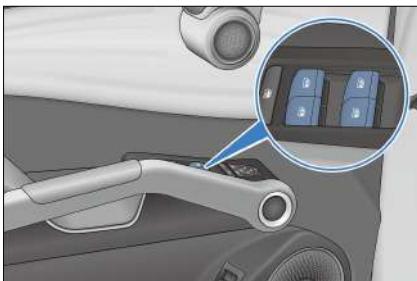
- Inspeccione y limpie las escobillas del limpiaparabrisas a intervalos regulares.
- No ponga en marcha los limpiaparabrisas mientras llueve, ya que el parabrisas no se puede limpiar y el agua de lluvia mezclada con arena y polvo puede difuminar al instante tu visión, lo que afecta a la seguridad al conducir.
- Utilice un agente de limpieza para vidrio. El uso de agua u otro tipo de detergente puede dañar el motor del lavaparabrisas.

Interruptores de la puerta del conductor

Interruptores del elevalunas

- Cuando el encendido está encendido, todos los interruptores de ventana pueden subir o bajar la ventana. Despues de apagar el vehículo, no se puede regular ningún elevalunas.
- El interruptor del control de ventana del lado del conductor contiene cuatro botones para enrollar respectivamente las ventanas hacia arriba o hacia abajo en cuatro puertas.
- Pulse un interruptor para bajar la ventana.

- Tire de un interruptor para enrollar la ventana hacia arriba.
- Mientras utiliza el interruptor, suéltelo para detener la ventana a mitad de camino.



- Desplazamiento hacia abajo: Pulse un interruptor hasta la segunda muesca y luego libérelo. La ventana correspondiente se desplaza hacia abajo automáticamente.
- Desplazamiento hacia arriba: Tire de un interruptor hasta la segunda muesca y luego libérelo. La ventana correspondiente se desplaza hacia arriba automáticamente*.
- Para detener la ventana a mitad del desplazamiento, pulse suavemente el interruptor en la dirección opuesta.

Función de retardo*

- Despues de apagar el vehículo, si las puertas delanteras no están abiertas, el mando de la ventanilla de cuatro puertas tiene un retardo de 10 minutos. Durante este período, las ventanas aún se pueden enrollar hacia arriba y hacia abajo.
- Si se abre una puerta de entrada, los interruptores de las ventanas no funcionarán.

Función de control de ventana inteligente*

- Llave inteligente: Esta función se puede habilitar en el sistema

de infoentretenimiento. Cuando se presiona y mantiene presionado el botón de desbloqueo de la llave del control remoto, las ventanas se bajarán automáticamente. Cuando se mantiene presionado el botón de bloqueo, las ventanas se subirán automáticamente. Si se suelta el botón mientras las ventanas están en movimiento, se detendrán.

- **Microinterruptor:** Esta función se puede habilitar en el sistema de infoentretenimiento. Cuando se presiona y mantiene presionado el microinterruptor mientras se lleva la llave inteligente, las ventanillas se bajarán automáticamente. Al pulsar y mantener pulsado nuevamente el microinterruptor, las ventanillas se subirán automáticamente. Si se suelta el botón mientras las ventanas están en movimiento, se detendrán.
- Si las funciones están desactivadas en el sistema de infoentretenimiento y cuando el estado del interruptor está APAGADO, todas las ventanas se subirán cuando el vehículo esté bloqueado.

Aviso

- Antes de cerrar un elevalunas, asegúrese de que las manos de los ocupantes no estén colocadas sobre el cristal de la ventana; el pinzamiento de las manos puede provocar lesiones graves.

Función anti-atrapamiento

Función anti-atrapamiento

Si alguien o un objeto es atrapado por la ventanilla cuando está subiendo, la ventanilla se detiene y baja automáticamente.

Inicialización de la función anti-atrapamiento

- Cierre la ventana, suelte el interruptor y luego opere el interruptor y manténgalo presionado durante al menos 400 ms.

Aviso

Siga las siguientes precauciones para evitar lesiones graves o la muerte por el cierre de la ventana:

- Antes de utilizar las ventanas eléctricas, asegúrese de que todos los pasajeros no tengan ninguna parte del cuerpo que pueda quedar atrapada en la ventana.
- No permita que un niño opere las ventanas eléctricas.

Nota

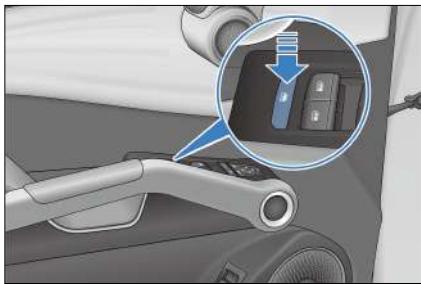
- La activación excesivamente frecuente de la función anti-atrapamiento puede activar la protección contra sobrecalentamiento del motor del regulador.
- No active intencionadamente la función anti-atrapamiento por atascar cualquiera parte del cuerpo en la ventana.
- Si la batería de baja tensión se desconecta mientras se está enrollando o bajando una ventana, las funciones automáticas de enrollado y anti-atrapamiento dejan de funcionar.
- Es posible que la función anti-atrapamiento no funcione si un objeto se atasca en la ventana cuando está casi completamente cerrado.
- Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para realizar el

⚠ Nota

mantenimiento si la función de cierre automático o la función anti-atrapamiento de las ventanas no funcionan normalmente.

Botón de bloqueo de ventana*

- Al presionar este botón se desactivan los interruptores de las ventanas de la fila trasera. Los interruptores de las ventanas en los lados del conductor y del pasajero delantero permanecen operativos.
- Pulse el interruptor por segunda vez. Se apaga el indicador y el interruptor de la ventana de la fila trasera funciona normalmente.



Bloqueo centralizado

- La puerta del conductor está equipada con interruptores de bloqueo eléctricos para bloquear o desbloquear todas las puertas.

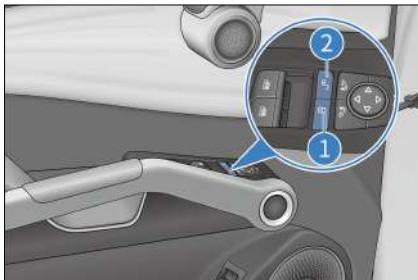
① Bloqueo

- Pulse el botón de bloqueo centralizado. Todas las puertas están bloqueadas y se enciende el indicador de bloqueo rojo.

② Desbloqueo

- Pulse el botón de desbloqueo centralizado. Todas las puertas están

desbloqueadas y se apaga el indicador de bloqueo rojo.



- Dependiendo de la intensidad del impacto y el tipo de accidente, se desbloquean todas las puertas automáticamente cuando el vehículo sufre un impacto fuerte.

Interruptor del cuentakilómetros

- Presione el interruptor del cuentakilómetros para cambiar entre "Total Mileage" (Kilometraje total) - "Mileage 1" (Kilometraje 1) - "Mileage 2" (Kilometraje 2) - "Total Mileage" (Kilometraje total). El estado de conmutación se muestra en el cuadro de instrumentos.
- Mantenga pulsado "Mileage1" (Kilometraje 1) y "Mileage 2" (Kilometraje 2) para borrar la información de kilometraje correspondiente.

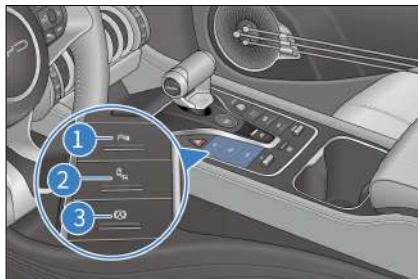


Interruptores de la asistencia al conductor

La consola central también cuenta con un interruptor de radar de marcha atrás*, un interruptor BSA* y un interruptor AVH*.

① Interruptor del radar de marcha atrás*

Pulse este interruptor para activar el radar de estacionamiento. Consulte [en la página 152](#) para más detalles.



② Interruptor BSA*

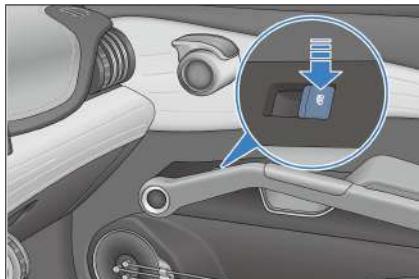
Presione este interruptor para activar la asistencia de punto ciego. Para más información, consulte [en la página 143](#).

③ Interruptor AVH*

Pulse este interruptor para activar la retención automática del vehículo. Consulte [en la página 123](#) para más detalles.

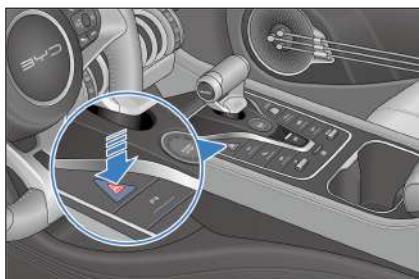
Interruptor de control de la ventanilla del lado del pasajero

Cuando el encendido está activado, los interruptores de control de las ventanas cerca de los pasajeros se pueden usar para subir o bajar las ventanas asociadas.



Interruptor de luz de advertencia de peligro

Cuando se pulsa el botón  , empiezan a parpadear todas las señales de giro y luces de giro del panel de instrumentos. Todos dejan de parpadear cuando se vuelve a pulsar el botón  .



⚠ Nota

- Las luces de emergencia se utilizan para alertar a los conductores y peatones de posibles riesgos.

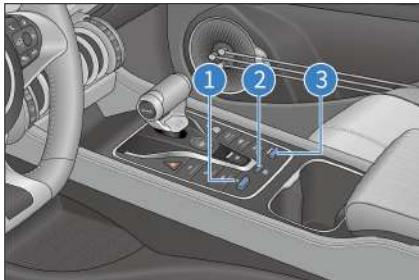
Interruptores de modo

Estos interruptores permiten a los conductores seleccionar entre los diferentes modos de frenado regenerativo, nieve y ECO, SPORT o NORMAL.

① Botón del frenado regenerativo

- El ajuste predeterminado es el modo de frenado regenerativo estándar.
- Suba la palanca ① para aumentar la fuerza de frenado regenerativo.

② Botón de modo nieve



- Pulse el interruptor de modo nieve ② para poner el vehículo en modo nieve.
- Se recomienda este modo en superficies bastante fuertes y cubiertas con materiales resbaladizos como césped, nieve, hielo o grava.
- Aunque el modo nieve optimiza la tracción, el rendimiento de conducción y la maniobrabilidad, se recomienda evitar aceleraciones bruscas o altas velocidades.

③ Interruptor de MODO

- La configuración predeterminada es el modo ECO.
- Suba la palanca ③ para cambiar el vehículo al modo SPORT.
- Baje la palanca ③ para cambiar el vehículo al modo NORMAL.
- Baje la palanca ③ repetidamente para desplazarse por el modo NORMAL → SPORT → ECO → NORMAL.
- Suba la palanca ③ repetidamente para desplazarse por el modo NORMAL → ECO → SPORT → NORMAL.

- Ecología, conservación, optimización (ECO): potencia moderada del vehículo, conducción y experiencia de conducción cómoda, y mejor economía.

- Normal (NORMAL): Equilibrio adecuado entre potencia y eficiencia energética.

- DEPORTIVO (SPORT): El vehículo muestra un buen rendimiento de potencia, pero su rendimiento de aceleración se reduce a SOC bajo, o temperaturas demasiado altas o bajas.

⚠ Nota

- Debido a que la activación del controlador de estabilidad electrónico (ESC) limita el par de giro del motor, desactivarlo momentáneamente puede ser de ayuda si el vehículo queda atrapado en nieve profunda. El sistema ESC debe reiniciarse después de que las condiciones vuelvan a la normalidad.

! Consejo

- Cuando el conductor cambia de modo y suelta el pedal del acelerador, las características de salida de potencia del vehículo cambiarán según las necesidades del conductor. Asegúrese de conducir con seguridad.
- Todos los modos tienen una función de memoria de apagado. El vehículo estará en el mismo modo que estaba cuando se apagó.

Interruptor PAB*

- Se puede desactivar el airbag del pasajero delantero si el vehículo está

equipado con un interruptor (PAB) del airbag del pasajero.

- El interruptor se encuentra en el lado del pasajero del salpicadero y es accesible cuando la puerta del pasajero está abierta.



- Inspeccione si el interruptor está en la posición requerida.
- Active o desactive el airbag del pasajero delantero según el uso del asiento del pasajero delantero:
 - Cuando el interruptor está en ON, el airbag del pasajero está habilitado y la barra de estado de la pantalla táctil muestra **PASSENGER AIRBAG ON**. El airbag del pasajero delantero se despliega en caso de colisión de moderada a grave que cumpla las condiciones de despliegue necesarias.
 - Cuando el interruptor está en APAGADO, el airbag del pasajero está habilitado y la barra de estado de la pantalla táctil muestra **PASSENGER AIRBAG OFF**. El airbag del pasajero delantero no se despliega en caso de colisión de moderada a grave que cumpla las condiciones de despliegue necesarias.

Aviso

- Nunca utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del

Aviso

pasajero delantero si el airbag está activado.

- El airbag del pasajero siempre debe estar activado cuando en el asiento del pasajero delantero viaja un ocupante que mira hacia delante.
- Si no se siguen los requisitos anteriores, existe un alto riesgo de que los pasajeros sufran lesiones graves o incluso un accidente.

Nota

- Para evitar daños al sistema de airbag, accione el interruptor del airbag del pasajero únicamente cuando el encendido esté apagado.
- Es responsabilidad del conductor confirmar que el interruptor del airbag del pasajero está en la posición correcta para la persona sentada en el asiento del pasajero delantero.

Llamada de emergencia (E-Call)

- E-Call* se refiere a una llamada de emergencia. Al mantener pulsado el botón SOS durante un máximo de 10 segundos, se activa el sistema E-Call manualmente, y al mantener pulsado el botón durante 10-20 segundos no.
- Para cancelar una llamada de emergencia realizada por error, pulse el botón SOS por segunda vez en cinco segundos.



- El sistema E-Call se activa automáticamente en caso de despliegue del airbag o detección de una colisión grave.
- Cuando se activa, el sistema realiza automáticamente una llamada de emergencia y comunica información estándar a un punto de respuesta de seguridad pública.

⚠ Nota

- El botón SOS se considerará cortocircuitado (botón atascado) si mantiene pulsado el botón SOS durante más de 20 segundos. En este caso, la E-Call no se puede activar manualmente.
- La llamada de emergencia marcada no se puede cancelar manualmente. El sistema de llamada de emergencia o E-Call comenzará un tiempo de devolución de llamada de 60 minutos después de que el punto de respuesta de seguridad pública cuelgue la llamada o no sea respondida cuando se haya marcado 10 veces consecutivas.

Estado	Indicador LED	Pitido
Interruptor de encendido apagado o fallo del sistema de E-Call	Apagado	\
Modo de autocomprobación del encendido	Parpadeo rápido - 2 Hz	\
Arranque encendido y autocomprobación superado	Permanecido encendido si se ha superado la autocomprobación	\
E-Call conectando	Parpadeo - 1 Hz	Un pitido
E-Call conectada	Parpadeo - 1 Hz	Un pitido
E-Call finalizada	Permanecido encendido	Dos pitidos después de que finalice la E-Call
Tiempo de devolución de llamada (60 minutos por defecto)	Parpadeo extremadamente lento - 0,2 Hz	\

Interruptor de techo solar

Techo solar panorámico

El techo solar solo se puede utilizar cuando el vehículo está encendido o cuando el retardo de apagado no ha caducado.

Apertura del techo solar

- Pulse y mantenga pulsado el botón ① de apertura del techo solar para abrirlo. Libere el botón en la mitad para detener el techo solar en su posición actual.
- Si el techo solar se ha inicializado, presione el botón de apertura del techo solar ① y suéltelo inmediatamente, el techo solar se inclina para ventilar. Si vuelve a pulsar el botón, el techo solar se abrirá automáticamente aproximadamente un 80%. Al tocar el botón una vez más, se abrirá completamente el techo solar. Si se pulsa el botón ① o ② cuando se abre el techo solar, el techo solar se detendrá en su posición actual.



Cerrar el techo solar

- Pulse y mantenga pulsado el botón ② de cierre del techo solar para cerrarlo. Libere el botón en la mitad para detener el techo solar en su posición actual.

- Si el techo solar se ha inicializado, al liberar el botón ② de cierre del parasol inmediatamente después de pulsarlo, se cierra automáticamente el parasol. Para que el techo solar se detenga en su posición actual, pulse el botón ① o ② en la mitad.

Interruptor del parasol

Apertura del parasol

- Mantenga pulsado el botón ① de apertura del parasol para abrirlo. Libere el botón en la mitad para detener el parasol.
- Suelte el botón ① de apertura del parasol inmediatamente después de tocarlo. Para que el parasol se detenga en su posición actual, pulse el botón ① o ② en la mitad.



Cierre del parasol

- Mantenga pulsado el botón ② de cierre del parasol para cerrarlo.
- Si el parasol se ha inicializado, al soltar el botón ② de cierre del parasol inmediatamente después de pulsarlo, este se cierra automáticamente. Para que el parasol se detenga en su posición actual, pulse el botón ① o ② en la mitad.

Nota

- Al abrir o cerrar el parasol del techo solar, evite el contacto

⚠ Nota

forzoso con su cortina para evitar daños.

Función de enlace del parasol

- Cuando se abre el techo solar, el parasol se abre junto con el techo solar.

Techo solar antipinzamiento

Si el proceso de cierre del techo solar o del parasol está obstruido por algo, se detendrá y se retraerá ligeramente.

⚠ Aviso

- Manténgase alejado del techo solar cuando se abra o cierre, de lo contrario podrían producirse lesiones graves.
- Los pasajeros deben evitar sacar las manos o la cabeza por el techo solar. De lo contrario, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ Nota

- Intentar abrir el techo solar a temperaturas exteriores inferiores a 0°C o cuando está cubierto de nieve o escarcha puede dañar el techo solar o su motor.

Inicialización

- Con el encendido encendido, la señal sigue siendo válida y el techo solar está en estado no inicializado, intente los siguientes pasos para la inicialización:
 - Inicie el tragaluz/visera presionando el botón de cierre hasta la posición de cierre completo y manteniéndolo durante al menos 0,5 segundos.

- Si el techo solar/parasol no se cierra completamente, calibre manualmente. Mantenga presionado el botón de cierre del techo solar/parasol y suéltelo cuando el techo solar/parasol deje de moverse. Mantenga presionado el botón nuevamente durante al menos siete segundos y suéltelo hasta que el techo solar/parasol esté completamente cerrado y se escuche un clic.

- El techo solar y el parasol se inicializan por separado.

Interruptor de luz interior

Luces interiores delanteras

- Presione los botones de luces interiores para encender las luces interiores izquierda/derecha. Presione nuevamente para apagarlos.



Interruptores de luces interiores traseras*

- Con el vehículo en cualquier modo de energía, presione este botón para encender la luz interior izquierda/derecha.
- Presione nuevamente para apagar la luz interior izquierda/derecha.



Luces ambientales inteligentes*

Cuando se abre la puerta, las luces ambientales interiores inteligentes se encienden automáticamente para crear un entorno agradable en la cabina.

- Toque  → **Vehicle Settings (Ajustes del vehículo)** → **Lights (Luces)** para configurar:
 - Color de luz ambiental
 - Brillo de la luz ambiental
 - Área de ajuste de luz ambiental
 - Luz ambiental dinámica

04 **USO Y CONDUCCIÓN**

Carga/Descarga.....	88
Batería.....	103
Precauciones de uso.....	108
Arranque y conducción.....	117
Asistencia al conductor.....	126
Otras funciones principales.....	161

Carga/Descarga

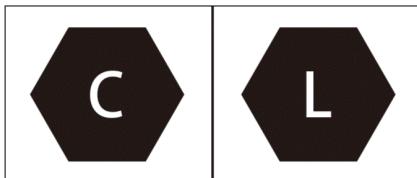
Instrucciones de carga

- El equipo de carga utiliza corriente de alta tensión. Los menores de edad son prohibidos de cargar el vehículo o tocar el equipo de carga. Manténgalos alejados del vehículo durante la carga.
- La carga puede afectar a los dispositivos electrónicos médicos o implantados. Consulte al fabricante del dispositivo antes de cargarlo.
- Cargue el vehículo en un entorno relativamente seguro y evite cargarlo en áreas húmedas o con fuentes de fuego o calor.
- Proteja el equipo de carga contra el contacto con el agua en días de lluvia.
- Antes de carga:
 - Asegúrese de que el equipo de la fuente de alimentación, el conector de carga, el puerto de carga y el dispositivo de conexión de carga no presenten defectos, como desgaste del cable, puertos oxidados, carcasa agrietadas u objetos extraños en los puertos.
 - No cargue el vehículo cuando el enchufe, el enchufe o los terminales metálicos del conector de carga o del puerto estén sueltos o dañados por óxido o corrosión.
 - Cuando el conector de carga, el puerto, el enchufe o la toma de corriente estén visiblemente manchados o húmedos, límpielos con un paño seco y limpio para asegurarse de que la conexión esté seca y limpia.
 - Utilice un equipo de carga que cumpla con la normativa vigente.
- Para evitar fallos de carga o incendios, no modifique, desmonte ni repare el equipo de carga ni los puertos relacionados. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la manipulación en caso de fallo.
- No utilice equipos de carga que no cumplan con las normas de seguridad o que tengan posibles riesgos de seguridad. No permita que los niños usen el equipo de carga y mantenga a los animales alejados del vehículo mientras cargan.
- Nunca deje caer el equipo ni lo mueva tirando directamente del cable. Tenga cuidado al mover y usar el equipo.
- Asegúrese de que sus manos estén bien secas antes de la carga.
- Si se encuentra algo anormal en el vehículo o en el equipo de carga durante la carga, deténgase inmediatamente y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
- Tenga siempre en cuenta las siguientes precauciones de carga para evitar daños en el vehículo:
 - No agite el conector de carga; de lo contrario, el puerto de carga del vehículo podría estar dañado.
 - Siempre que sea posible, no cargue el vehículo durante una tormenta, ya que habrá riesgo de que caiga un rayo.
 - No abra el capó para realizar tareas de mantenimiento durante la carga.
 - Despues de la carga, no desconecte el equipo de carga con las manos mojadas o mientras esté de pie sobre cualquier superficie mojada.

- Antes de conducir, asegúrese de que el equipo de carga esté desconectado del puerto de carga.

Compatibilidad de vehículos e infraestructura de carga

- Estas señales se encuentran en la toma de carga del vehículo y en los componentes de la infraestructura de carga (p. ej., estaciones y tomas de carga).



- Estos carteles hacen referencia a sistemas de carga estandarizados de acuerdo con DIN EN 62196.

Precauciones de carga

- Cuando se vuelve roja la barra SOC del panel de instrumentos, la batería de alta tensión está a punto de agotarse. Por favor, cárguela inmediatamente; de lo contrario, se reducirá la vida útil de la batería de alta tensión.
- El modo de carga 2 significa cargar con un conector de carga de CA. Utilice una línea de CA dedicada y una toma de corriente que cumpla con las normas locales. El propósito de utilizar una línea dedicada es proteger la línea de tropiezos debido a la rotura de la línea o a la carga de alta potencia de la batería de alta tensión. El uso de una línea distinta de las líneas dedicadas puede afectar al funcionamiento correcto de otros dispositivos de la línea.
- Evite daños en el equipo de carga (precauciones para el equipo de carga):

- Evite que el equipo de carga sufra cualquier impacto mecánico, como caídas o colisiones con otros objetos.

- No coloque el equipo de carga cerca de calentadores u otras fuentes de calor.

- Antes de carga:

- Asegúrese de que el conector y el puerto de carga no tengan objetos extraños y de que la tapa protectora del terminal del conector de carga no se afloje ni se deforme.

- Sostenga el conector de carga con una mano, alinee el conector con el puerto de carga y empújelo, asegurándose de que esté conectado correctamente.

- Una vez finalizada la carga:

- Deje de cargar primero y asegúrese de que el puerto de carga esté desbloqueado.

- Tire del conector de carga.

- No fuerce el conector de carga mientras el puerto de carga está bloqueado; de lo contrario, el puerto de carga podría dañarse.

- El vehículo se puede encender para usar el A/C mientras se carga. Para garantizar la alimentación de carga, se recomienda apagar el A/C.

- Se recomienda que nadie permanezca en el vehículo durante la carga.

- Se recomienda estacionar el vehículo en un área ventilada durante la carga.

- El sistema del vehículo detiene automáticamente la carga cuando la batería de alta tensión está completamente cargada. El puerto de carga está equipado con un bloqueo electrónico. Desbloquéelo antes de desenchufar el equipo de carga.

- Para detener la carga de CC, apague el cargador antes de desconectar el conector de carga. En el modo de carga 2, retire el conector de carga y luego el enchufe de alimentación.
- Cuando la carga esté completa y el conector de carga esté desenchufado, asegúrese de que la tapa y la puerta del puerto de carga estén cerradas; de lo contrario, el agua o los materiales extraños podrían entrar en el puerto y afectar a su uso normal.
- Antes de arrancar el vehículo, compruebe que el equipo de carga esté desconectado. Cuando el conector de carga está insertado de forma suelta, aún es posible encender el vehículo y conducirlo. Esto dañará el equipo de carga y el vehículo.
- Las temperaturas de la batería demasiado bajas o demasiado altas pueden comprometer el rendimiento de carga del vehículo.
 - El sistema de control de temperatura puede mejorar la capacidad de carga a baja temperatura de la batería. Debido a las limitaciones de la capacidad de salida de las pilas de carga, se amplía el tiempo de carga, se alarga el tiempo de calentamiento, y se aumenta el consumo de energía de la calefacción. Este es un fenómeno normal.
 - Para una carga de CC a baja temperatura más rápida, se recomienda la carga desde SOC bajo porque, debido a la baja temperatura de la batería, la corriente de carga es pequeña para vehículos con SOC alto en entornos de baja temperatura.
 - Para mejorar su experiencia a bajas temperaturas, se recomienda cargar el vehículo inmediatamente después de usarlo, ya que la batería está relativamente caliente y tiene un mejor rendimiento de carga.
- Encender el A/C durante la carga a baja temperatura afecta al rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería y a la carga.
- Es normal que cuando el sistema de control de temperatura de la batería está funcionando durante la carga, la potencia de carga visualizada en el panel de instrumentos puede fluctuar temporalmente.
- Antes de completar la carga, se activa la ecualización de la batería para prolongar su vida útil y en consecuencia, el tiempo de carga puede ser mayor.
- El uso de A/C puede empeorar el rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería en la carga de CC a altas temperaturas, lo que se traduce en un menor rendimiento de la carga y un mayor tiempo de carga. Para garantizar la eficiencia de carga, se recomienda mantener el A/C apagado durante la carga.
- Cuando la función de calefacción o refrigeración está activada durante la carga, es normal que tanto el tiempo de carga como el consumo de energía aumenten un poco.
- Para garantizar una temperatura óptima de la batería, el sistema de refrigeración de la batería puede continuar funcionando una vez completada la carga.
- Durante la carga, se visualiza el tiempo restante estimado hasta la carga completa en el panel de instrumentos o en la pantalla táctil de infoentretenimiento. Es normal que este tiempo de carga pueda variar levemente según las temperaturas, el SOC y las instalaciones de carga. Antes de finalizar la carga, aparece el mensaje "Calculating..."

("Calculando...") en el panel de instrumentos.

- Si deja el vehículo estacionado durante períodos prolongados, se recomienda cargarlo cada tres meses para prolongar su vida útil y cargarlo completamente antes de volver a usarlo.



Consejo

- No abra la puerta del puerto de carga a la fuerza cuando esté bloqueada.



Consejo

- No cierre la puerta del puerto de carga cuando la tapa del puerto esté completamente abierta.
- Cuando el vehículo se carga, es normal que el ventilador de refrigeración y el compresor de A/C funcionen automáticamente para que la batería de alta tensión se enfríe.

Resolución de problemas generales de carga

Fallo	Possible causa	Solución
	Tarjeta de carga en mora o fallo en la pila de carga.	Consultar saldo de la tarjeta o contactar con el personal de la estación de carga.
	El conector de carga de CA no está enchufado correctamente.	Asegúrese de que el interruptor del cargador haya subido. Verifique la longitud del cable y la corrección de la conexión.
	Sobredescargas de la batería de baja tensión.	Conecte el vehículo a otra batería de baja tensión de 12 V para cargar su propia batería de baja tensión después de encenderlo.
El cargador está conectado, se inicia la carga, pero la batería no se carga.	El enchufe estándar local no tiene fuente de alimentación.	Asegúrese de que la fuente de alimentación esté bajo protección contra sobrecarga. Utilice un tomacorriente que cumpla con los estándares locales.
	Fallo en el conector de carga del vehículo o de CA	Verifique la luz de advertencia de fallo del sistema de energía o el mensaje de falla del sistema de carga en el panel de instrumentos. Si lo encuentra, deje de cargar y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
	Temperatura de la batería de alta tensión por encima o por debajo de la especificación	Caliente o enfríe la batería de alta tensión. Mantenga el vehículo en un entorno de temperatura adecuada y cárguelo cuando la temperatura se vuelva normal.

Fallo	Possible causa	Solución
	La batería de alta tensión se ha cargado completamente.	Cuando la batería de alta tensión está completamente cargada, se detendrá la carga automáticamente.
	El cable de carga no está conectado correctamente.	Inspeccione que el cable de conexión de carga no esté conectado sin apretar.
	Interrupción de la red de CA	La carga se reiniciará automáticamente un rato después de que el suministro de CA vuelva a la normalidad. Si no es así, vuelva a insertar el conector de carga.
La carga se detiene en la mitad.	La temperatura de la batería de alta tensión es demasiado alta.	La carga se detiene automáticamente si la luz de advertencia de sobrecaleamiento de la batería de alta tensión se enciende en el panel de instrumentos. Cargue el vehículo cuando la temperatura de la batería vuelva a un nivel normal.
	El vehículo o la pila de carga fallan.	Si hay alguna indicación de fallo para la pila de carga o el vehículo, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

Carga

• Antes de carga:

- Inspeccione si el dispositivo de carga presenta anomalías como carcasa agrietada, cable desgastado, enchufe oxidado o materiales extraños.
- No lo cargue cuando la conexión de carga se afloje.
- Asegúrese de que el puerto esté libre de líquidos u objetos extraños, y que sus terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos.
- En cualquiera de estos casos, no cargue el vehículo. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales debido a un cortocircuito o una descarga eléctrica.

Uso del cable de carga del modo 2

1. Equipo

- Conecte el vehículo a un enchufe que cumpla con las normas locales para cargar el vehículo.
- Deben utilizar un enchufe doméstico que cumpla con las normas locales para evitar daños en la línea o tropiezos debido a la carga de alta potencia, lo que puede afectar al uso normal de otros dispositivos.
- Este cable de carga del modo 2 incluye un enchufe (que cumple con los estándares locales), un conector de carga, una caja de control y un cable de carga. El enchufe está conectado a una toma de corriente doméstica estándar y el conector de carga al puerto de carga del vehículo.

- Tiempo de carga: Consulte el mensaje de tiempo de carga en el panel de instrumentos o en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

Aviso

- Para las advertencias de seguridad de carga, consulte.
- La temperatura de trabajo más alta permitida para el producto es de 50 °C. Guárdelo en un lugar fresco y seco cuando no lo esté utilizando.
- Al cargar, no coloque el equipo en el maletero, debajo de la parte delantera del vehículo o cerca de los neumáticos.
- Cuando utilice el equipo, evite que el vehículo lo vuelque, se caiga o se enganche.
- Nunca deje caer el equipo ni lo mueva tirando directamente del cable. Tenga cuidado al mover el equipo.
- No se recomienda utilizar ningún cable o adaptador/conector adicional. Si se requiere un adaptador adicional, elija un cable de diámetro adecuado ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$) y los parámetros del adaptador/conector deben cumplir los requisitos.
- No utilice nunca el equipo de carga si el cable de la regleta de alimentación doméstica está blando, el cable del conector de carga está desgastado, la capa aislante está agrietada o se produce cualquier otro daño.
- Nunca utilice el equipo cuando el conector de carga, el enchufe o la regleta de alimentación estén desconectados o rotos, o si

Aviso

hay algún signo de daño en la superficie.

- Para evitar fallos en la puerta del puerto de carga, no la abra ni cierre repetidamente.

Nota

- Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para seleccionar la fuente de alimentación adecuada según los requisitos del equipo de carga.
- Instrucciones de la conexión a tierra del equipo de carga: El equipo debe estar correctamente conectado a tierra. En caso de fallo o daño al equipo, el cable de conexión a tierra proporciona una impedancia mínima a la descarga del circuito y, por lo tanto, reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- El enchufe de alimentación debe coincidir con una toma correctamente instalada y con buena conexión a tierra.

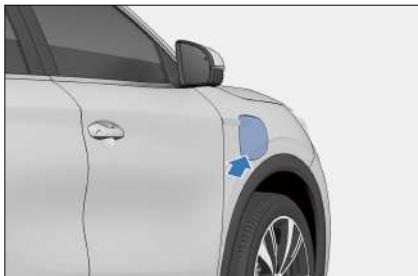
Consejo

- El cable de carga no debe colocarse en espiral durante la carga, ya que esto afectará a la disipación del calor.
- Consulte las "Instrucciones de carga" para conocer las advertencias de seguridad de la descarga.

2. Carga

- Apague el vehículo.

- Con las puertas desbloqueadas, pulse la puerta del puerto de carga para abrirla.



- Abra la tapa de la boca de carga y la tapa protectora * del conector de carga para asegurarse de que no haya obstáculos entre la cabeza del conector de carga y el extremo del zócalo de carga.



- Conecte el terminal de la fuente de alimentación:
 - Enchufe el cable de carga del modo 2 a una toma doméstica.
- Conecte el puerto del vehículo:
 - Enchufe correctamente el conector de carga en el puerto.
 - Una vez insertado el conector de carga, se enciende el indicador de conexión de carga en el panel de instrumentos o en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

⚠ Nota

- En el proceso de carga, se visualizan en el panel de instrumentos los parámetros de carga relevantes y el signo de carga.
- En este momento, puedes ir a → **Energy (Energía) → Charging Settings (Ajustes de carga)** para configurar la carga inteligente.
- Durante la carga, se visualiza el tiempo restante estimado hasta la carga completa en el panel de instrumentos. Es normal que este tiempo de carga pueda variar levemente según las temperaturas, el SOC y las instalaciones de carga.
- La carga inteligente no puede utilizarse cuando la batería restante es demasiado baja.

3. Detener la carga

- Finalizar la carga:
 - Se finaliza automáticamente la carga cuando el vehículo está completamente cargado.
 - Para finalizar la carga anticipadamente, continúe con el siguiente paso.
- Desenchufe el conector de carga:
 - Pulse el botón de desbloqueo de la llave inteligente o pulse el microinterruptor de la manija de la puerta mientras lleva la llave inteligente y extraiga el conector de carga.

! Consejo

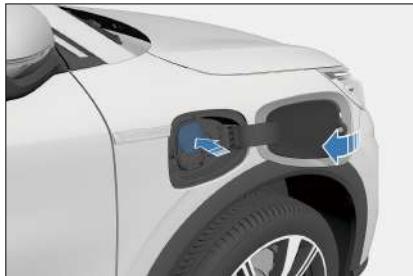
- Para desbloquear el vehículo, pulse el botón de desbloqueo



Consejo

de la llave (al cargar el vehículo con el interruptor de encendido apagado) o pulse el microinterruptor de la manija de la puerta (cuando la llave esté cerca).

- Para extraer el conector de carga y finalizar la carga, desbloquee el vehículo para desactivar el bloqueo antirrobo antes de extraer el conector de carga. El conector debe extraerse en 30 segundos o el puerto se volverá a bloquear.
- Para activarlo, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento
→ → **Energy (Energía)**
→ **Charging Settings (Ajustes de carga)**, para más detalles, consulte la [en la página](#) .
- Si no se puede retirar el conector de carga después del desbloqueo, realice algunos intentos más de desbloqueo. Si esto no funciona, intente el desbloqueo de emergencia. Para el procedimiento operativo, consulte [en la página 101](#) en "Sistema inmovilizador del puerto de carga".
- Desconecte el enchufe de alimentación.
- Cierre la tapa del puerto de carga y la puerta del puerto.
- Guarde el equipo de carga correctamente.



Consejo

- No cierre la puerta del puerto de carga cuando la tapa del puerto esté completamente abierta.

Uso de las pilas de carga de CA *

1. Equipo

- Caja de carga de CA monofásica*
 - Utilice una caja de carga doméstica que cumpla con los estándares. Para saber cómo utilizar el equipo de carga, consulte su manual del usuario y siga los pasos de funcionamiento.
 - La caja de carga de CA monofásica consta de una caja de carga, un conector de carga y un cable de conexión. Para obtener información sobre el disyuntor y el interruptor de parada de emergencia, consulte el manual del usuario de la caja de carga.
 - Pila de carga de CA monofásica
 - Cargue el vehículo utilizando una pila de carga de CA en un lugar público.
 - Tiempo de carga: Consulte el mensaje de tiempo de carga en el panel de instrumentos o en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

2. Carga

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta del puerto de carga:
 - Consulte [en la página 92](#) para saber cómo desbloquear y abrir la puerta de recarga.
- Conecte el puerto del vehículo:
 - Enchufe el conector de carga en el puerto y asegúrese de que esté bien apretado.
- Configuración de la carga:
 - Para pila/caja de carga de CA sujetela a autenticación, deslice la tarjeta o escanee el código QR. Para más detalles, consulte el manual de usuario de la pila/caja de carga.
 - Se enciende el indicador de conexión de carga  en el panel de instrumentos.
 - En el proceso de carga, se visualizan en el panel de instrumentos los parámetros de carga relevantes y el signo de carga.
 - En este punto, puede programar la carga inteligente en el sistema de infoentretenimiento.

3. Detener la carga

- Finalizar la carga:
 - La carga se detiene automáticamente cuando el usuario la interrumpe o cuando la batería está completamente cargada.
- Desenchufe el conector de carga:
 - Consulte [en la página 92](#) para saber cómo desconectar el conector de carga.
- Cierre la puerta del puerto de carga de CA (consulte Carga del modo 2) [en la página 92](#) Uso del cable de carga en modo 2 para más detalles).
- Guarde el equipo correctamente.

- Si utiliza una pila/caja de carga de CA, coloque el conector de carga en su ubicación designada en la pila/caja de carga.

Uso de cargadores de CC

1. Equipo

- Utilice el cargador de batería de CC en lugares públicos para cargar el vehículo. Generalmente, se instala en una estación de carga específica.
- Especificaciones del equipo: Por favor, inspeccione las instrucciones del cargador.
- Tiempo de carga: Consulte el mensaje de tiempo de carga en el panel de instrumentos o en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

2. Carga

La carga de CC se consigue por conectar el vehículo a un cargador de CC a través de su conector.

- Desbloquee la puerta del puerto de carga, luego abra la puerta y la tapa del puerto.
- Conecte el puerto del vehículo:
 - Enchufe el conector en el puerto, asegurándose de que esté bien apretado.
- Opere el equipo de carga para iniciar la carga.



- Se enciende el indicador de conexión de carga  en el panel de instrumentos.
- Durante el proceso de carga, el panel de instrumentos o la pantalla táctil de infoentretenimiento muestran los parámetros de carga relevantes y la señal de carga.

3. Detener la carga

- Finalizar la carga:
 - La carga finaliza automáticamente cuando finaliza el tiempo de parada anticipada o cuando la carga está completa. Puede finalizar la carga mediante la aplicación de carga o deslizando la tarjeta.
 - Presione dos veces el botón de desbloqueo de la puerta del conductor o en la llave inteligente dentro de tres segundos para detener la carga.
- Una vez finalizada la carga de la pila de carga de CC, organice el equipo de carga y guarde el conector de carga en su posición designada correctamente.
- Vuelva a insertar la tapa de carga de CC y cierre la puerta del puerto.



Aviso

- Consulte **en la página 88** para advertencias de seguridad sobre la carga.



Nota

- Si no se puede retirar el conector de carga después de la carga, realice algunos intentos más de desbloqueo. Si esto no funciona, intente el desbloqueo de emergencia. Para el procedimiento operativo, consulte **en la página 101** en



Nota

"Sistema inmovilizador del puerto de carga".

- Para desbloquear el puerto de carga después de la carga de CC, pulse el botón de desbloqueo dos veces en un plazo de tres segundos para que la operación se realice correctamente.
- Consulte **en la página 89** para precauciones de carga.



Consejo

- Cuando la tapa del puerto esté completamente abierta, no cierre la puerta del puerto de carga.

Carga programada

- El modo de carga se puede configurar en la pantalla táctil de infoentretenimiento o llamando al BYD Assistant. Para acceder a la configuración:
 - Vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Energy (Energía)** → **Smart Charging (Carga inteligente)** → **Scheduled charging (Carga programada)**.
 - Para acceder a la página de configuración, diga "Hi BYD, start scheduled charging (Hola BYD, iniciar carga programada)", "Hi BYD, I want to make scheduled charging (Hola BYD, quiero realizar una carga programada)" o "Hi BYD, please help me start scheduled charging (Hola BYD, por favor ayúdame a iniciar una carga programada)".
 - Para salir de la pantalla de carga programada, pulse  o .

- Para salir de la página, diga "Hi BYD, end scheduled charging (Hola BYD, finalizar carga programada)" o "Hi BYD, exit scheduled charging (Hola BYD, salir de carga programada)".

Pantalla de configuración

- Interruptor de carga programado
- Tiempo de carga
- Repetir ciclo
- Configuración



- La configuración predeterminada de fábrica es cargar el vehículo inmediatamente. Es decir, la carga programada está desactivada.
- Para programar una carga, active la reserva de carga a ENCENDIDA ①, configure la hora de inicio de la carga ② y el ciclo de repetición ③, y guarde la configuración.
- Una vez que se haya configurado correctamente el programa, si se conecta el conector de carga o se pulsa el botón de encendido para apagar el vehículo durante el período de espera de carga, se recordará a través de la pantalla táctil de infoentretenimiento que se ha configurado la reserva de carga. Cambie a carga inmediata si es necesario.
- Puede pulsar el ícono de configuración de carga programada ④ para desactivar la alerta conectada al conector de carga y la de apagado en la **Alerta de carga programada**.

Nota

- La función de carga programada está desarrollada solo para el equipo de carga lenta de CA de BYD. Por favor, desactive esta función cuando utilice equipos de carga lenta de CA que no estén certificados por BYD. De lo contrario, la carga programada o inmediata puede fallar debido a la falta de respuesta del equipo, lo que resulta en un SOC bajo o baja tensión de la batería de alta tensión.

Consejo

- La opción de carga instantánea en la pantalla de recordatorio solo es válida para la programación actual. Para cancelar todas las programaciones, desactive la programación de carga en la pantalla de configuración correspondiente.
- En caso de batería baja, se carga el vehículo al nivel mínimo antes de que comience la carga programada. En este proceso, el sistema de infoentretenimiento sigue proporcionando mensajes de recordatorio para el apagado y la conexión del conector de carga, y se visualiza un mensaje relacionado en la parte inferior del panel de instrumentos.
- La potencia del vehículo aumentará mientras espera la carga programada. Es normal que una larga espera suponga una reducción de la potencia y el SOC del vehículo.
- La configuración de programación no es válida para la carga de CC. La carga comienza

Consejo

inmediatamente después de conectar un conector de carga de CC*.

Carga inteligente

- Cuando el administrador detecta que la capacidad de la batería de baja tensión es baja, la batería de baja tensión puede cargarse con la batería de alta tensión, por lo que es normal que el SOC y el rango de conducción mostrados disminuyan cuando se enciende el vehículo después de un período de inactividad.

Consejo

- Cuando el vehículo permanece inactivo durante largos períodos, es normal que se realice una carga inteligente.
- La alimentación para la carga inteligente proviene del paquete de baterías de alta tensión, por lo que es normal que se observe una disminución del SOC cuando el vehículo está encendido.

Dispositivo de descarga*

- Este vehículo dispone de un equipo Vehículo para cargar (VTOL):

Aviso

- No toque ningún terminal metálico del enchufe de descarga ni del puerto de carga del vehículo durante la descarga.
- Deje de descargar inmediatamente si hay alguna

Aviso

anomalía, como olor peculiar y humo.

- Consulte las "Instrucciones de carga" para conocer las advertencias de seguridad de la descarga.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco cuando no lo esté utilizando.
- A la hora de descargar, no coloque el equipo en el maletero, tampoco en la parte delantera del vehículo ni cerca de los neumáticos para evitar que el vehículo lo vuelque, se caiga o lo enganche.
- No utilice nunca el equipo de descarga si el cable de la regleta de alimentación está blando, el cable del conector de descarga está desgastado, la capa aislante está agrietada o se produce cualquier otro daño.
- Nunca utilice el equipo cuando el conector de descarga o la regleta de alimentación estén desconectados o rotos, o cuando haya algún signo de daño en la superficie.

Nota

- Para conocer las precauciones relativas al uso del dispositivo de conexión de descarga, por favor, consulte las precauciones para cargar el equipo en [en la página 89](#)Precauciones de la carga.
- Antes de descargar, por favor, confirme el SOC del vehículo y calcule el rango de conducción restante.



Consejo

- Se recomienda la función V2L solo cuando el SOC es alto.
- La función V2L está restringida cuando el SOC del vehículo es bajo.

Descarga externa

Empezar la descarga

- Antes de la descarga, desactive el sistema de alarma antirrobo.
- Desbloquee el interruptor de la puerta del puerto de carga y, a continuación, abra la puerta y la tapa del puerto.
- Inspeccione antes de descargar:
 - Asegúrese de que la capacidad de la batería del vehículo que se va a descargar no sea inferior al 15%.
 - Asegúrese de que la carcasa del dispositivo de conexión V2L no esté agrietada y de que su enchufe no tenga óxido ni obstrucciones.
 - Asegúrese de que no haya agua ni materiales extraños dentro del puerto de carga y de que los terminales metálicos no estén dañados y libres de óxido o corrosión.
 - No descargue si se da alguna de las condiciones anteriores; de lo contrario, el cortocircuito o la descarga eléctrica así causados podrían provocar lesiones personales.
- Conecte el dispositivo de conexión de descarga:
 - Conecte el dispositivo de descarga V2L al puerto de carga. Se enciende el indicador de la regleta de alimentación cuando la regleta está encendida y lista para su uso.

- Se inicia la descarga:

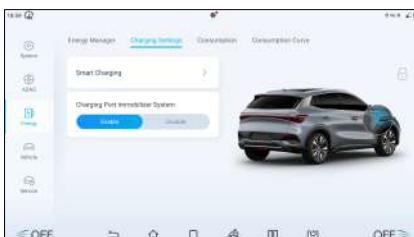
- Una vez realizada la conexión, se comienza la descarga y se visualiza la información correspondiente en el panel de instrumentos.

Detener la descarga

- Detener la descarga:
 - Desconecte la carga.
- Desconecte el dispositivo de conexión de descarga:
 - Desenchufe el dispositivo de descarga.
 - Cierre la tapa del puerto de carga y la puerta del puerto (consulte [en la página 92](#)).
- Organización del equipo:
 - Guarde el equipo correctamente.

Sistema inmovilizador del puerto de carga

- Para evitar el robo del conector de carga, el puerto de carga de este vehículo es del tipo antirrobo durante la carga y descarga. El sistema inmovilizador del puerto de carga está desactivado de forma predeterminada. Para activarlo, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Energy (Energy (Energía))** → **Charging Settings (Ajustes de carga)**.



- Cuando la función esté activada, desbloquee el vehículo y desenchufe el

conector de carga durante la carga de las siguientes maneras:

- Cuando esté en estado OFF, pulse el botón de desbloqueo de la llave inteligente para desbloquear.
- Pulse el microinterruptor situado junto a la manija exterior de la puerta del lado del conductor para desbloquearlo (con la llave inteligente cerca).
- Pulse el botón de desbloqueo centralizado debajo de la ventana de la puerta del conductor para desbloquear.

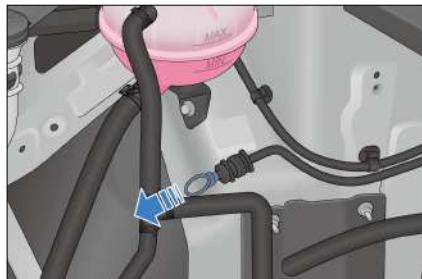
! Nota

- Despues de desbloquear el conector de carga, se puede extraer en 30 segundos. Despues de 30 segundos, se bloqueará nuevamente.

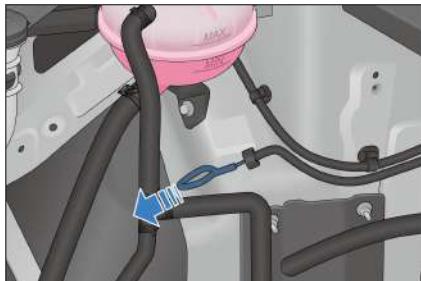
Desbloqueo de emergencia del puerto de carga

- Cuando no se pueda desenchufar el conector de carga debido a un fallo del bloqueo antirrobo, desbloquee el puerto de carga manualmente.
- Abra el capó. Puede encontrar un pestillo de bloqueo en el interior. Tire el pestillo para desbloquear el conector de carga.

Configuración 1



Configuración 2



Visualización de la autonomía de conducción*

- El modo de visualización del intervalo puede ajustarse para mejorar la experiencia de conducción. El ajuste predeterminado es estándar.
- Los ajustes correspondientes son accesibles en la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Energy (Energía) → Energy Manager (Administrador de energía) → Range Mode (Modo de rango)**.
- Modo estándar: muestra la autonomía de conducción basada en el resultado de una prueba exhaustiva de las condiciones de trabajo.
- Modo dinámico: muestra la autonomía estimada en función de la potencia disponible de la batería y del consumo medio de energía actual.
- El sistema memoriza el modo de visualización de la autonomía ajustado.
- Cuando el vehículo se apaga y se vuelve a encender, se mantiene el modo de visualización configurado la última vez.



Consejo

- Cuando se establece el modo de visualización de rango de conducción dinámico:
 - La autonomía de conducción que se muestra después de una carga completa puede variar, dependiendo de los cálculos de la energía consumida la última vez que se utilizó el vehículo.
 - La autonomía realmente mostrada se ajustará según el estado del aire acondicionado del vehículo, el modo de conducción (ECO, NORMAL, SPORT, etc.) seleccionado y los hábitos de conducción del conductor, para que coincida con la autonomía de conducción restante real del vehículo.

Configuración del frenado regenerativo

- Frenado regenerativo: En este proceso, el motor generará par inverso cuando el vehículo esté desacelerando, y la energía generada se recuperará y reutilizará para mejorar la tasa de utilización de energía del vehículo.
- Regeneración de los frenos:
 - Cuando el vehículo está en marcha, si se suelta completamente el pedal del acelerador y se pisa el pedal de freno, y el vehículo está en un estado estable, se da prioridad a responder a la regeneración del motor para la desaceleración durante el frenado y la desaceleración. Cuando la capacidad del motor sea insuficiente, el freno hidráulico intervendrá activamente para mantener la demanda de desaceleración del vehículo, y la energía generada se recuperará para mejorar la economía del vehículo.
- Regeneración deslizante:
 - Cuando el vehículo está en marcha, si se suelta el pedal del acelerador por debajo de una cierta profundidad, el motor emitirá par inverso para desacelerar el vehículo, y la energía generada se recuperará para mejorar la economía del vehículo.
 - Durante la conducción, la energía se recupera a través de los frenos regenerativos cuando el vehículo desacelera. Para una mayor eficiencia, no acelere ni desacelere el vehículo innecesariamente.
 - La intensidad de la regeneración de energía se puede configurar con el botón de modo regenerativo o en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
 - De serie: Cuando se suelta el pedal del acelerador, el controlador del motor recupera energía en el nivel estándar, y la desaceleración del vehículo está en el nivel estándar.
 - Alto: Cuando se suelta el pedal del acelerador, el controlador del motor recupera más energía y la desaceleración del vehículo es elevada.
 - Los ajustes correspondientes son accesibles en la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Energy (Energía)** → **Energy Manager (Administrador de energía)** → **Regenerative Braking (Frenado regenerativo)**.
 - Puede seleccionar la intensidad de regeneración en función del sentido de desaceleración al soltar el pedal del acelerador. Diferentes sentidos de desaceleración proporcionan diferentes experiencias de conducción.

- La intensidad de regeneración de energía ajustada se memorizará. Cuando el vehículo se apaga y se vuelve a encender, se mantendrá el modo de frenado regenerativo establecido la última vez.
- La potencia de todo el vehículo es más débil a un nivel de batería bajo que a un nivel de batería alto.



Consejo

- No ajuste la intensidad de regeneración mientras conduce a alta velocidad, ya que podría distraerse y provocar accidentes.

Batería

Batería de alta tensión

- El vehículo está alimentado por una batería de alta tensión que se puede cargar y descargar repetidamente. Se carga la batería de alta tensión mediante una fuente de alimentación externa o mediante recuperación de energía cuando el vehículo frena o se desplaza por inercia.
- La batería de alta tensión se encuentra debajo del chasis del vehículo, así que tenga cuidado de evitar golpes cuando conduzca por carreteras desiguales o irregulares.

Propiedades de la batería

- La potencia de carga y descarga de la batería de alta tensión está relacionada con el estado del paquete de baterías, que se ve afectado principalmente por su SOC y la temperatura de la celda de la batería.
- Es normal que el rendimiento del vehículo se vea afectado por las

propiedades electroquímicas de la batería y la autoprotección, y varía en cierta medida en las siguientes condiciones:

- Cuando SOC es alto, el rendimiento del frenado regenerativo puede disminuir.
- El vehículo cambia al modo de carga lenta con SOC alto. Si el tiempo de carga es prolongado, es posible que el tiempo de carga restante estimado que se visualiza en el panel de instrumentos no sea preciso.
- Cuando SOC es bajo, el rendimiento de aceleración puede disminuir.
- Cuando la batería de alta tensión está baja, V2L/V2V* no se puede utilizar como de costumbre. Cargue la batería pronto.
- A temperaturas altas o bajas, es normal que las capacidades de carga y descarga de la batería de alta tensión disminuyan, y se prolongue el tiempo de carga. Para la carga rápida, se recomienda un equipo de carga de alta potencia. El rendimiento de la potencia también puede disminuir en temperaturas extremas.
- Cuando se carga a bajas temperaturas, el sistema del control de temperatura puede mejorar significativamente la capacidad de carga de la batería. Para obtener más información sobre la carga a baja temperatura, consulte [en la página 89](#)Precauciones de la carga.
- Cuando se utiliza el vehículo a bajas temperaturas, el sistema del control de temperatura de la batería comenzará a calentar la batería según corresponda para garantizar la potencia de conducción y el rendimiento de descarga y mejorar su experiencia de conducción. Cuando se conduce el vehículo

a distancias cortas, la calefacción puede ser ineficaz, lo que aumenta el consumo de energía y disminuye el rango de conducción.

- Cuando la batería de alta tensión es normal, el rango de conducción del vehículo varía con los siguientes factores:
 - Hábito de conducir: Por ejemplo, el alcance en caso de aceleración o desaceleración frecuente es más corto que el de velocidades constantes, y es más corto cuando se conduce a altas velocidades que lo hace a bajas velocidades.
 - Condiciones de la carretera: Por ejemplo, el rango conducido en condiciones difíciles o en pendientes largas es más corto que el en condiciones normales y en carreteras pares.
 - Temperatura: El rango de conducción a bajas temperaturas es más corto que el a temperatura ambiente.
 - Uso de los equipos eléctricos: Por ejemplo, el rango conducido con A/C encendido es más corto que el con A/C apagado.
 - La capacidad disponible de la batería de alta tensión es menor en climas fríos y se reduce a medida que disminuye la temperatura. Si se carga el vehículo con un nivel de batería alto a bajas temperaturas, SOC puede saltar rápidamente al 100 %.
 - La capacidad de la batería disponible disminuye a medida que se utiliza el vehículo con el tiempo.

Consejos de uso de la batería

- Se recomienda utilizar el vehículo a temperaturas entre -10 °C y 40 °C. Cuando el SOC es bajo, cargue el

vehículo a tiempo para garantizar un rango de conducción suficiente y un buen rendimiento de aceleración.

- Para garantizar un rendimiento a largo plazo, no exponga el vehículo a temperaturas extremas (superiores a 60°C o inferiores a 30°C) durante más de 24 horas.
- A bajas temperaturas ambientales, si el vehículo debe almacenarse durante mucho tiempo, puede colocarse en un garaje subterráneo u otra zona más cálida para reducir la pérdida de calor de la batería, manteniendo el rendimiento del vehículo.
- Debe evitarse la aceleración o desaceleración frecuente y repentina. Conduzca el vehículo por carreteras planas y secas. Cuando sea necesario, apague los equipos de alta potencia, como el A/C, o ajuste la temperatura del A/C para reducir el consumo de energía de dichos dispositivos y aumentar el rango de conducción.
- Cuando el vehículo se utiliza por primera vez o después de un largo período sin utilizarlo, es posible que el SOC visualiza en el panel de instrumentos no sea correcto. Se recomienda cargar el vehículo por completo primero.
- Para un rendimiento óptimo de la batería, se recomienda cargar el vehículo por completo de forma regular (al menos una vez a la semana) y cargarlo por completo con la batería baja (SOC <10 %) una vez cada tres a seis meses.
- En condiciones de trabajo extremas (como aceleración/desaceleración repentina frecuente) que provocan el sobrecalentamiento de la batería, si la temperatura de la batería de alta tensión es excesivamente alta, es normal que la capacidad de descarga disminuya gradualmente. Si

la temperatura de la batería sigue aumentando, se enciende la luz de advertencia de fallo en el panel de instrumentos. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

- Cuando el SOC de la batería aumenta o disminuye de forma anómala, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para su inspección.

Aviso

En caso de emergencia o accidente, tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Para evitar lesiones personales, no toque directamente la batería de alta tensión.
- Por favor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD lo antes posible.
- Si la batería de alta tensión está dañada y tiene fugas de fluido, evite cualquier contacto con el fluido. Si entra en contacto con la piel o los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y acuda con atención médica inmediata.
- Si el vehículo se incendia, utilice extintores de incendios específicos en lugar de los a base de agua.

Nota

- Para garantizar la seguridad de la batería de alta tensión, detenga el vehículo lejos de materiales inflamables y explosivos, fuentes de ignición y diversos productos químicos peligrosos.

Nota

- La capacidad de la batería disponible disminuye a medida que se utiliza el vehículo con el tiempo.
- La exposición prolongada a fuentes de calor y a la luz solar directa reduce la vida útil de la batería de alta tensión.
- Cuando no se vaya a utilizar el vehículo durante un período prolongado (más de siete días), se recomienda mantener el SOC de la batería al 40-60 % para prolongar su vida útil. Cuando el vehículo no vaya a funcionar durante más de tres meses, la batería de alta tensión debe estar completamente cargada y luego descargada al 40-60 % cada tres meses. De lo contrario, una descarga excesiva puede provocar la degradación del rendimiento de la batería o incluso daños. No se garantizará ningún fallo o daño del vehículo causado por ello.
- Si hay una colisión con la batería de alta tensión, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para realizar el mantenimiento.
- No agregue refrigerante a la batería usted mismo. Si lo necesita, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

Reciclaje de baterías de alta tensión

Cómo desechar un NEV:

1. Lleve el vehículo al proveedor del servicio de reciclaje de BYD que evaluará el valor residual de la batería de alta tensión.

2. Lleve el vehículo evaluado a la organización de reciclaje para desmontar la batería de alta tensión.
3. Lleve la batería al proveedor de servicios de reciclaje, que la recomprará.



Aviso

- Los propietarios de vehículos eléctricos tienen la responsabilidad y la obligación de entregar las baterías de alta tensión de desecho al correspondiente punto de reciclaje. Cualquier persona que entregue una batería de alta tensión usada a cualquier otra organización o persona, o que retire/desmonte una batería de alta tensión sin autorización, será responsable de cualquier contaminación ambiental o incidente de seguridad causado por ello.

Batería de baja tensión

Los 2 polos de la batería de baja tensión son el terminal positivo ("+") y el terminal negativo ("−").

- Para evitar que el SOC de la batería de baja tensión se reduzca demasiado, se activa la función de carga inteligente automáticamente cuando se cumplen las condiciones (se permiten la desconexión del interruptor de encendido y la descarga de la batería de alta tensión, y el nivel de la batería de baja tensión por debajo del valor de diseño).
- Si la tensión de la batería es demasiado baja, es posible que no pueda encender el vehículo. En este caso, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD pronto.

- Verificar una vez al mes las condiciones de la batería de baja tensión, incluyendo la corrosión de sus polos. Si los polos están corroídos, desconecte el terminal negativo y aplique solución de sodio (adecuada para cubrir los polos) sobre ellos. Luego el agua burbujea y se vuelve marrón. Cuando las burbujas se disipen, limpie los polos con agua pura, séquelos y aplique un poco de grasa para evitar una mayor corrosión.
- Si el conector se afloja, apriete la tuerca de la abrazadera, pero no la apriete en exceso. Apriete la herramienta de presión hasta que fije firmemente la batería de baja tensión en su lugar. Apretar demasiado dañará la caja de la batería.



Aviso

- La batería de baja tensión contiene una solución corrosiva. Para evitar daños a la batería o lesiones, no desmonte ni repare la batería.
- No desmonte ni desarme la batería de baja tensión. Cualquier organización o persona que lo haga, asumirá la responsabilidad de la contaminación ambiental o los accidentes.
- Dado que las baterías de baja tensión pueden producir hidrógeno, un gas combustible y explosivo, utilice las herramientas necesarias evitando que la batería produzca chispas. No fume ni utilice llamas abiertas cerca de la batería.
- Evite el contacto de los electrolitos con los ojos, la piel o la ropa. En este caso, utilice agua con bicarbonato de sodio para limpiar la piel y abundante agua para enjuagar los ojos, y acude

Aviso

inmediatamente con la atención médica.

- En caso de contacto de la boca con el electrolito, busque atención médica de inmediato.
- Mantenga a los niños alejados de la batería de baja tensión.

Nota

- Al inspeccionar la batería de baja tensión, retire primero el cable de tierra del terminal negativo (-) y vuelva a conectarlo en último lugar.
- Al limpiar la batería de baja tensión, asegúrese de evitar que entre ningún líquido.

Consejo

- Es normal que la carga inteligente con el interruptor de encendido apagado produzca un ruido similar al que se produce cuando el interruptor de encendido está encendido.
- No realice trabajos de mantenimiento durante la carga inteligente.
- Al dejar el vehículo, asegúrese de que las puertas estén cerradas y que todos los dispositivos eléctricos estén apagados.
- Si es necesario estacionar el vehículo durante mucho tiempo, por favor, desconecte el cable del terminal negativo.

Despertar el vehículo desde un SOC bajo

Despertarlo con el microinterruptor de la puerta del conductor*:

- La batería de baja tensión cuenta con la función de inactiva/activa. Es posible que la batería de baja tensión haya entrado en estado activo después de un largo tiempo de estacionamiento. En este caso, no se puede localizar el vehículo ni desbloquearlo con la llave inteligente. Para despertar el vehículo, mantenga la llave inteligente cerca de la puerta del conductor y pulse el microinterruptor de la puerta. Cuando está desbloqueado, se puede utilizar el vehículo como de costumbre. Si estas acciones no pueden despertar el vehículo, es posible que la batería de baja tensión se haya agotado.

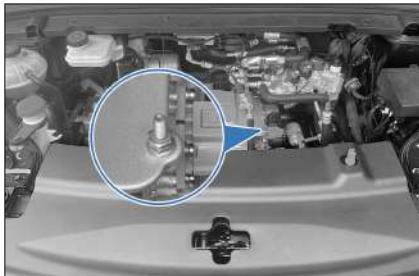
Despertar con el arranque rápido*:

Si no se puede activar el vehículo mediante el microinterruptor, utilice una fuente de alimentación de 12V y dos cables diseñados especialmente para arrancar de forma rápida el vehículo.

- Terminal positivo para arranque rápido: dentro de la caja de distribución de energía (power distribution box, PDB) debajo del capó



- Terminal negativo para arranque auxiliar: Metal sin pintar en el conjunto del motor, como pernos, como se muestra.



⚠ PRECAUCIÓN

limitado y existen riesgos por los circuitos.

Precauciones de uso

⚠ Aviso

- Nunca arranque otro vehículo de forma rápida. Esto puede dañar la batería de baja tensión.
- Si el SOC de la batería de baja tensión es demasiado bajo o la batería falla, puede ser necesario arrancar la batería de forma rápida. Por favor, lea atentamente y siga estrictamente las instrucciones de arranque rápido de este manual.
- La batería de baja tensión contiene un módulo de control inteligente. Para evitar daños en la batería, no desmonte ni dañe esta batería, excepto en caso de emergencia.
- Desconecte el terminal negativo de la batería de baja tensión antes de realizar la sustitución de piezas y las reparaciones del vehículo.
- No limpie la batería de baja tensión con agua, sino con un paño.

⚠ PRECAUCIÓN

- Se recomienda que se realice el arranque rápido bajo la guía de profesionales, ya que el espacio para operar el PDB bajo el capó es

Periodo de rodaje

- Si el tren motriz es difícil de arrancar o deja de funcionar con frecuencia, inspeccione el vehículo inmediatamente.
- Si el tren motriz emite algún sonido anormal, detenga el vehículo para la inspección.
- Si el tren motriz tiene fugas graves de refrigerante y aceite, detenga el vehículo para la inspección.
- El tren motriz necesita un rodaje que se recomienda realizar dentro de los primeros 2000 km en modo eco. Conduzca de manera constante y evite la alta velocidad. Las siguientes prácticas prolongan eficazmente la vida útil del vehículo:
 - Evite pisar el pedal del acelerador cuando arranque y conduzca el vehículo.
 - No mantenga una velocidad alta o baja durante demasiado tiempo.
 - Evite el frenado de emergencia en los primeros 300 km.
- El vehículo sólo puede arrastrar un remolque si está equipado con la función de remolque.
- No realice modificaciones no aprobadas. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para instalar el kit

de remolque y las actualizaciones de software relacionadas. BYD no asume ninguna responsabilidad por lesiones o daños causados por modificaciones no aprobadas.

- La capacidad de remolque depende de varios factores, como las

especificaciones del vehículo, las cargas, las condiciones de la carretera y las especificaciones del remolque. El peso total del remolque no debe superar los límites siguientes:

Elemento	Parámetro	Comentario
Capacidad máxima de remolque	750 kilos	Capacidad máxima total de remolque permitida
Carga vertical máxima	75 kilos	Carga vertical máxima permitida en la junta esférica

1. La capacidad máxima de remolque permitida es el peso total del remolque, que incluye todas las cargas y equipos adicionales.

2. La carga vertical máxima se refiere a la presión hacia abajo ejercida por el peso del remolque sobre el enganche del remolque cuando el vehículo y el remolque están estacionarios.

- Para remolcar un remolque, ajuste la presión de los neumáticos para acomodar cargas adicionales. Mantenga los neumáticos delanteros inflados a 250 kPa y los traseros a 270 kPa.
- Observe las leyes y normativas locales aplicables en relación con el remolque. Para mayor seguridad en la conducción, evite acelerar y sobrecargar.
- Para la tracción, la masa máxima técnicamente permitida en el eje trasero no puede superarse en más del 15% y la masa cargada técnicamente permitida del vehículo no puede superarse en más de 75 kg. En estos casos, la velocidad del vehículo no debe superar los 100 km/h y la presión de los neumáticos traseros debe ser al menos 20 kPa superior a la presión recomendada para el uso normal.
- Remolcar otros vehículos tendrá un impacto adverso en el vehículo, incluyendo la maniobrabilidad, el

rendimiento, el frenado, la resistencia, la conducción económica o el consumo de energía.

- BYD no asume ninguna responsabilidad por daños o lesiones resultantes de arrastrar un remolque o del incumplimiento de las pautas adecuadas. Los daños causados por arrastrar un remolque no están cubiertos por la garantía.
- Para obtener instrucciones detalladas sobre remolque, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

Precauciones de seguridad para conducir

No conducir bajo los efectos del alcohol

Incluso una pequeña cantidad de alcohol puede reducir la capacidad del conductor para responder a los cambios en las condiciones del tráfico. Cuanto mayor

sea el nivel de alcohol, menos receptivo será el conductor. Por lo tanto, nunca conduzca mientras esté bajo la influencia.

No conducir a la velocidad excesiva

El exceso de velocidad es una causa importante de accidentes mortales. Las velocidades más rápidas suelen conllevar un mayor riesgo. Por lo tanto, mantenga una velocidad segura para las condiciones del tráfico en carretera.

Mantener el vehículo seguro para conducir

Las ráfagas de neumáticos y los fallos mecánicos son extremadamente peligrosos. Para reducir la posibilidad de dichos fallos, inspeccione con frecuencia el estado del vehículo y realice regularmente las inspecciones especificadas.



Nota

- Todo conductor debe poseer una licencia de conducir antes de conducir un vehículo.
- No conduzca cuando esté fatigado.
- Siga siempre las normas de tráfico al conducir.
- Durante la conducción, céntrese en conducir y evite actividades no relacionadas con la conducción (como hacer/recibir llamadas telefónicas y ajustar botones).

Sugerencias para el uso del vehículo

Sugerencias para prolongar el uso de la batería:

- Cuando no se vaya a utilizar el vehículo durante un periodo prolongado (más

de siete días), se recomienda mantener el SOC de la batería entre el 40% y el 60%, ya que de lo contrario se reducirá la vida útil de la batería de alta tensión.

- Cuando el vehículo no vaya a funcionar durante más de tres meses, la batería de alta tensión debe estar completamente cargada y luego descargada al 40-60 %. De lo contrario, una descarga excesiva puede provocar la degradación del rendimiento de la batería o incluso daños. No se garantizará ningún fallo o daño del vehículo causado por ello.
- Durante el funcionamiento del vehículo, si el panel de instrumentos muestra el kilometraje de conducción eléctrica pura como 0, indica que el SOC de la batería es bajo. En este caso, cargue la batería de alta tensión a tiempo y evite utilizar el vehículo con un SOC bajo durante mucho tiempo.
- Para obtener un rendimiento óptimo de la batería, utilice un conector de carga para cargarla por completo con regularidad, y la frecuencia recomendada es de una vez a la semana como mínimo.
- Para mantener el rendimiento a largo plazo, evite exponer continuamente el vehículo a un entorno con una temperatura superior a 60°C o inferior a -30°C durante más de 24 horas.
- Si la bandeja está abollada hacia dentro o hay raspaduras debajo de la bandeja del paquete de la batería, se sugiere revisar en un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
- Durante el funcionamiento del vehículo, evite acelerar o desacelerar rápidamente de forma repetida siempre que sea posible.
- Durante el funcionamiento del vehículo, evite hacerlo funcionar de forma continua durante mucho

tiempo siempre que sea posible; de lo contrario, la temperatura excesivamente alta de la batería afectará al rendimiento del vehículo.

- Si el panel de instrumentos no funciona correctamente durante la conducción, se recomienda ponerse en contacto lo antes posible con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para su inspección.
- Cuando la temperatura de la batería de alta tensión es alta, el rendimiento del vehículo se verá limitado en cierta medida. En este caso, detenga el vehículo y espere hasta que la temperatura descienda antes de ponerlo en funcionamiento.



Consejo

- Si el medidor baja a 0, la batería debe ser recargada. Si no se recarga en un plazo de siete días, la batería puede sufrir daños permanentes. Estos daños no están cubiertos por la garantía de BYD.
- La autonomía depende de muchos factores, como la potencia disponible del vehículo, la edad del vehículo (duración actual de la batería), el clima, la temperatura, las condiciones de la carretera y los hábitos de conducción. En comparación con las temperaturas normales, la autonomía de conducción puramente eléctrica se reduce en cierta medida y el rendimiento de la potencia también se verá afectado en entornos con temperaturas bajas o altas.

Ahorro de energía y prolongación de la vida útil del vehículo

- Ahorrar energía es sencillo y fácil, y ayuda a prolongar la vida útil del vehículo.
- A continuación se ofrecen algunos consejos para ahorrar energía y costes de reparación:

1. Configuración del frenado regenerativo:

- El vehículo cuenta con una función de regeneración de energía. Para ajustar la intensidad de regeneración de energía, accione el botón del modo de frenado regenerativo o vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento. En el modo de recuperación alta de energía, se recupera más energía durante el frenado y la inercia del vehículo. Por favor, configúrelo para que se adapte a sus hábitos de conducción.

2. Mantener la velocidad constante:

- Conducir a velocidades constantes ahorra energía. La aceleración repentina, los giros bruscos y el frenado de emergencia aumentan el consumo.
- Las velocidades deben mantenerse constantes según las condiciones del tráfico. Se consume energía adicional cada vez que se pisa el acelerador.
- La aceleración debe ser gradual. Evite el arranque, la aceleración o la desaceleración repentinos.
- Evite el frenado de emergencia y el desgaste en consecuencia del freno por mantener una distancia adecuada de los vehículos por delante y prestar atención a los semáforos.

- Las carreteras congestionadas aumentan el consumo de energía.
- Mantenga velocidades moderadas en las autopistas. Cuanto mayor sea la velocidad, mayor será el consumo. Mantener la velocidad del vehículo dentro del rango de velocidades económico puede ahorrar energía.

3. Reducción de carga:

- El consumo es mayor cuando se utiliza aire acondicionado. Apague el A/C para reducir el consumo de energía. Cuando las temperaturas exteriores sean moderadas, utilice el modo de aire fresco.
- No sobrecargue el vehículo innecesariamente. Los pesos excesivos añaden la carga del vehículo, lo que aumenta el consumo de energía.

4. Otros consejos:

- Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta. La baja presión de los neumáticos aumenta el consumo de energía y el desgaste.
- Mantenga las ruedas delanteras correctamente alineadas, evite conducir en bordillos y conduzca lentamente en terrenos accidentados. La desalineación de las ruedas delanteras no solo aumenta el desgaste de los neumáticos, sino que también aumenta la carga en el tren motriz y el consumo de energía.
- Mantenga la parte inferior del vehículo limpia y sin barro. Esto reduce el peso del vehículo y evita la corrosión.

Consejo

- No conduzca por inercia con el motor al ralentí.

Transportar equipaje

- Este vehículo tiene múltiples espacios de almacenamiento. Llevar una carga excesiva o mal colocada puede afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad y el funcionamiento normal del vehículo, además de reducir su seguridad.
- La guantera, los compartimentos portaobjetos de los paneles interiores y los bolsillos de los respaldos de los asientos están diseñados para objetos pequeños y ligeros. Los objetos grandes y pesados deben transportarse en el maletero.
- Los objetos de mayor longitud pueden cargarse abatiendo los respaldos de los asientos traseros. Llevar una carga excesiva o mal colocada puede afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad y el funcionamiento normal del vehículo, además de reducir su seguridad.
- Asegúrese de que la carga total del vehículo (vehículo + pasajeros + equipaje) se mantenga dentro del peso máximo especificado.

Aviso

- La sobrecarga y el acomodamiento inadecuado pueden afectar a la estabilidad y al control del vehículo, lo que puede provocar accidentes.
- Observe el límite de peso máximo y otras pautas de carga en este manual.
- No lleve objetos muy magnéticos, ya que podrían interferir en las funciones de funcionamiento del vehículo.

Transportar artículos en el área de pasajeros

- Todos los artículos que puedan lanzarse hacia adentro y lesionar a los ocupantes en caso de colisión en consecuencia, deben colocarse y asegurarse adecuadamente.
- No coloque objetos en la parte interior del parabrisas trasero. De lo contrario, estos objetos bloquearán la línea de visión del conductor y serán lanzados aquí y allá dentro del vehículo en caso de colisión.
- Asegúrese de que los elementos colocados en el piso detrás del asiento delantero no rueden debajo del asiento, para evitar afectar a la capacidad del conductor para controlar los pedales o el ajuste normal del asiento. No apile objetos a una altura más alta que los respaldos de los asientos delanteros.
- Asegúrese de que la guantera esté siempre cerrada mientras conduce. Si la guantera está abierta, las rodillas del ocupante pueden lesionarse en caso de colisión o parada de emergencia.



Consejo

- No apile juguetes en el vehículo, ya que esto puede afectar la seguridad al conducir y presentar un peligro para los niños, especialmente en caso de frenado de emergencia o colisión.

Carga del maletero

- Coloque el equipaje uniformemente en el maletero. Coloque los objetos más pesados en la parte inferior y lo más lejos posible.
- Asegure los artículos con cuerdas o correas para que no se muevan mientras conduce. No apile objetos a

una altura más alta que los respaldos de asiento.

- Para obtener suministros para flejar o sujetar el maletero, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

Bastidor de techo

- Almacenar equipaje en el portaequipajes aumentará el consumo general de energía y cambiará la forma en que el vehículo se conduce y maneja.
- No abra el techo solar con equipaje en el portaequipajes, ya que podría dañar el techo solar y otros componentes con la viga o el equipaje.
- Cuando instale el portaequipajes de techo, lea y siga las instrucciones del fabricante.
- Intente cargar el portaequipajes de techo uniformemente y mantenga bajo el centro de gravedad. Las cargas en el portaequipajes de techo elevan el centro de gravedad general, lo que podría alterar tu experiencia de conducción.
- Cuando conduzca un vehículo con mucha carga, tome precauciones adicionales, conduzca lentamente y aumente la distancia que sigue.
- La carga máxima recomendada distribuida uniformemente sobre el haz es: 50 kg.



Nota

- El equipaje no debe colocarse directamente sobre la lámina metálica del techo. La lámina metálica del techo no está diseñada para cargarse.

⚠ Nota

- Utilice el portaequipajes de techo correctamente y fije el equipaje en la viga.
- Asegúrese de que el equipaje esté bien sujetado en el portaequipajes antes de conducir y durante el estacionamiento.

Vadear en el agua

- Antes de conducir en áreas inundadas, inspeccione la profundidad del agua, que no debe exceder el borde inferior del vehículo.
- Si es necesario cruzar un área inundada, apague el aire acondicionado y mantenga la aceleración constante para cruzarla lentamente.



- Nunca detenga, retroceda ni apague el vehículo en áreas inundadas.
- Despues de cruzar, pise el pedal de freno varias veces para secar los discos y recuperar el rendimiento del freno.
- Tenga cuidado al conducir cruzando aguas profundas, ya que los frenos pueden mojarse.

⚠ WARNING

- The presence of water, mud, or silt in the braking system may delay brake response and extend braking distance.
- Drive carefully and avoid emergency braking after crossing flooded areas.
- The motor will be seriously damaged if it is submerged when crossing a flooded area. Such damage is not covered by the vehicle's warranty
- Other systems like transmission, driving and electrical systems may also be seriously damaged upon submersion. Such damage is not covered by the vehicle's warranty either.

Influencia de la entrada de agua en los componentes de alta tensión:

- Es posible que el agua que entra en los componentes de alta tensión, que son dispositivos electrónicos, no se seque completamente por ningún medio.
- La entrada de agua compromete seriamente el aislamiento de los componentes de alta tensión, y las sustancias conductoras en el agua pueden provocar un cortocircuito de ellos o tal riesgo en todo el sistema de alta tensión. Esto afecta significativamente a la seguridad y al rendimiento del vehículo.
- La reducción del índice de protección de ingreso y el rendimiento de resistencia a la tensión debido al agua en los componentes de alta tensión representan un alto riesgo para la seguridad.
- Asegúrese de encontrar un lugar protegido cuando cargue el vehículo en días de lluvia. Si el vehículo

está sumergido en agua o pasa a través del agua sobre el umbral de la puerta, lo que puede provocar la entrada de agua en los componentes de alta tensión, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para realizar pruebas y solucionar problemas. No conduzca en carreteras donde la profundidad del agua acumulada supere la mitad de los neumáticos.

Prevención de incendios

Para prevenir incendios en el vehículo de manera rápida y eficaz, siga estos consejos:

- No transporte en el vehículo objetos que contengan sustancias inflamables o explosivas.
 - En verano, las temperaturas pueden alcanzar los 60-70 °C en un vehículo expuesto a la luz solar directa. Por lo tanto, los objetos inflamables y explosivos, como encendedores, productos de limpieza y perfumes, almacenados en el vehículo pueden provocar fácilmente un incendio o incluso una explosión.
 - Asegúrese de apagar bien los cigarrillos.
 - Fumar es perjudicial para la salud y puede provocar un incendio. Los cigarrillos mal apagados pueden provocar un incendio.
 - Se recomienda acudir a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para las revisiones periódicas del vehículo.
 - Compruebe periódicamente el cableado del vehículo, las conexiones, los mazos de cables, el aislamiento y las
- fijaciones. Solucione rápidamente los problemas detectados.
- No modifique la instalación eléctrica del vehículo ni instale equipos eléctricos no homologados.
 - La incorporación de aparatos eléctricos adicionales, como sistemas de audio de alta potencia y lámparas, puede sobrecargar y sobrecalentar el mazo de cables, lo que aumenta el riesgo de incendio.
 - Una instalación incorrecta de los equipos eléctricos o del cableado puede provocar un incendio debido al calentamiento excesivo generado por la resistencia de contacto. Queda terminantemente prohibido el uso de fusibles u otros cables de repuesto que superen la potencia eléctrica nominal correspondiente.
 - Elija lugares adecuados para aparcar.
 - Al estacionar el vehículo, evite en lo posible las zonas soleadas.
 - Lleve en el vehículo un extintor ligero y sepa cómo utilizarlo.
 - La normativa española no obliga a equiparse con un extintor de incendios. No obstante, sí deberá llevarlo si su vehículo arrastra un remolque ligero o caravana. No debe estar caducado y debe estar situado en un lugar fácilmente accesible del vehículo. El extintor debe revisarse periódicamente y sustituirse en caso necesario. También debe estar familiarizado con el uso de un extintor y saber cómo utilizarlo en caso necesario.
 - Desconecte el cable negativo (-) de la batería de baja tensión antes de revisar o reparar el vehículo.
 - Para minimizar las pérdidas en caso de incendio en el vehículo, conserve la calma y tome medidas eficaces con rapidez:

- El inicio de un incendio suele ir precedido de señales de alerta iniciales, como ruidos y olores extraños en el vehículo. Si se observan señales anormales, deténgase y apague el vehículo inmediatamente. Lo mejor es aparcar el vehículo en un lugar seguro y resguardado del viento y, a continuación, proceder a extinguir el fuego con el extintor del vehículo.
- También debe llamar a los bomberos lo antes posible para que atiendan el incendio y después informar de los daños a su compañía de seguros.
- Intente localizar el punto donde se inició el incendio. Si sale humo del compartimento eléctrico del motor de tracción, no abra el capó del motor. (Si lo hace, dejará entrar una gran cantidad de aire y provocará la propagación del fuego. El compartimento eléctrico contiene una cantidad limitada de agente comburente. Mantener el capó cerrado puede reducir la propagación del fuego y facilitar su extinción). Para extinguir un incendio, dirija la salida del extintor a través de un hueco bajo el capó hacia el foco del fuego o solicite la ayuda de otros conductores. Si las llamas no son visibles desde el exterior y se pueden utilizar más extintores, abra el capó para extinguirlo.
- Si intervienen los bomberos, pídale un certificado del servicio y una descripción de la causa del incendio.
- A continuación, debe ponerse en contacto con su compañía de seguros lo antes posible para informar de los daños y tomar las medidas oportunas.

Consejo

- Para mitigar las pérdidas derivadas de un accidente, es aconsejable contratar un seguro adicional adecuado (incendio, robo, etc.).

Cadenas de nieve

- Las cadenas de nieve son solo para emergencias o áreas donde están permitidas por la ley.
- Las cadenas de nieve deben instalarse en las ruedas traseras. Tenga cuidado al conducir el vehículo instalado con cadenas de nieve en carreteras cubiertas de nieve. Utilice cadenas de nieve finas. Algunas cadenas de nieve pueden dañar los neumáticos, ruedas y la carrocería del vehículo. Las cadenas de nieve recomendadas no tienen más de 10 mm de grosor o diámetro, lo que proporciona suficiente espacio entre los neumáticos y otras piezas del tapacubos.
- Lea atentamente los planos de montaje de los componentes y otras instrucciones proporcionadas por el fabricante de la cadena de nieve.
- Antes de comprar e instalar cadenas de nieve, consulte a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD donde compró su vehículo.
- Para minimizar el desgaste de los neumáticos y las cadenas de nieve, no recorre con cadenas de nieve en carreteras sin nieve.

Consejo

- La velocidad de conducción no debe superar los 30 km/h o el límite de velocidad especificado



Consejo

por el fabricante de la cadena de nieve.

- Conduzca con cuidado, prestando atención a golpes, baches y giros bruscos que pueden hacer que el vehículo rebote.
- Para vehículos con cadenas de nieve, evite giros bruscos o frenado con las ruedas bloqueadas, y ralentice el vehículo antes de entrar en una curva para evitar accidentes debidos a la pérdida de control.
- Instale las cadenas simétricamente y retírelas inmediatamente después de conducir por carreteras nevadas o embarradas.
- Si oye algún sonido anómalo de las cadenas de nieve, detenga el vehículo inmediatamente para comprobar si los componentes del vehículo, como la suspensión, la carrocería o las líneas de freno, son normales y compruebe además que no haya contacto entre ellos y las cadenas de nieve.
- No instale las cadenas de nieve si los neumáticos tienen poca presión.

- Cambie a Estacionamiento o Neutro.
- Lleve consigo la llave inteligente correcta.
- Pulse el botón de INICIO/PARADA ② mientras pisa el pedal de freno ①.



- El vehículo está listo para conducir cuando el indicador OK se enciende en el panel de instrumentos.

No se puede encender el vehículo cuando:

- Después de pulsar el botón de INICIO/PARADA, se enciende la luz de advertencia de la llave inteligente, suena un pitido y aparece el mensaje "No se ha detectado ninguna llave" en el panel de instrumentos. Esto significa que la llave no está en el vehículo o no se puede detectar debido a interferencias.
- La llave está en algún lugar inadecuado para su detección, como en el suelo, en el portavasos, en el maletero o compartimento de almacenamiento.



Consejo

- El vehículo no se puede arrancar si la llave electrónica se deja parada durante más de 1 minuto (dependiendo de la configuración del vehículo).

Arranque y conducción

Arrancar el vehículo

En caso normal, arranque el vehículo como se indica a continuación:

- Active firmemente el freno de estacionamiento.

Arranque del vehículo en caso de emergencia:

- Active firmemente el freno de estacionamiento.
- Apague todas las luces y accesorios no necesarios.
- Apague el interruptor de encendido.
- La llave inteligente electrónica está en el vehículo.
- Mantenga pulsado el botón de arranque de la llave inteligente durante más de 15 segundos.

Nota

- No toque el botón de encendido mientras conduce.

Arranque remoto

Antes de arrancar

1. El modo de alimentación es "OFF (APAGADO)".
2. La palanca del cambio de marchas está en "P".
3. La velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

Arranque remoto con la llave inteligente electrónica

1. Mantenga pulsado el botón de inicio/parada remoto de la llave inteligente electrónica durante dos segundos para arrancar el vehículo. Una vez arrancado, los intermitentes parpadearán tres veces.
2. Si no hay una operación válida dentro de los 10 minutos posteriores al arranque remoto, se detiene y se apaga el vehículo, y los intermitentes parpadean dos veces.



3. Después de arrancar el vehículo, mantener pulsado el botón de inicio/parada remoto de la llave inteligente durante dos segundos apaga el encendido. Entonces, los intermitentes parpadean dos veces.

Conducción

Inspección de seguridad antes de conducir

Es aconsejable realizar una comprobación de seguridad antes de conducir largas distancias, lo que garantiza su seguridad al volante y mejora su experiencia de conducción. También puede llevar el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para su inspección.

Exterior

- Neumáticos: Compruebe la presión de los neumáticos e inspeccione cuidadosamente los neumáticos en busca de cortes, daños, materiales extraños, anomalías y desgaste excesivo.
- Tuerca: Asegúrese de que todas las tuercas estén ajustadas y apretadas.
- Iluminación: Asegúrese de que los faros, las luces de posición, los intermitentes y todas las demás luces funcionan con normalidad. Inspeccione la intensidad de los faros.

Interior

- Cinturones de seguridad: Inspeccione si los cinturones de seguridad pueden abrocharse correctamente. Verifique que los cinturones de seguridad no estén desgastados ni rayados.
- Panel de instrumentos: En particular, verifique que el indicador de mantenimiento, la iluminación del panel de instrumentos y el desempañador funcionen correctamente.
- Pedal de freno: Verifique que haya suficiente espacio para que el pedal de freno funcione.
- Batería y cables de baja tensión: Inspeccione si los conectores presentan corrosión o aflojamiento, y grietas en el alojamiento de la batería.

En el compartimento del motor

- Fusibles de repuesto: Verifique que haya fusibles de repuesto disponibles de todas las cargas nominales en la caja de fusibles.
- Nivel de refrigerante: Verifique que el nivel de refrigerante es correcto.

Inspecciones después de arrancar

- Panel de instrumentos: Confirme que el indicador de mantenimiento y el velocímetro funcionan con normalidad.
- Frenos: En una zona segura, conduzca el vehículo en línea recta, sujeté firmemente el volante, desacelere y pise el freno. Compruebe que el vehículo mantiene la dirección recta.
- Otras anomalías: Inspeccione si hay piezas sueltas, fugas y ruidos inusuales.

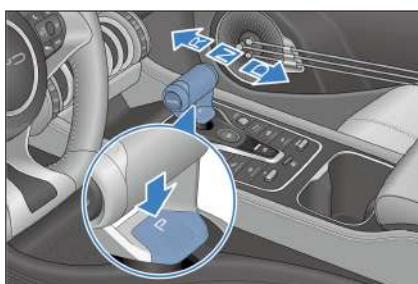
Si todo va bien, disfrute de la conducción.

Preparativos antes de conducir

- Compruebe el entorno antes de subir al vehículo.
- Ajuste la posición y altura del asiento, el ángulo del respaldo, la altura del reposacabezas y el ángulo y la altura del volante.
- Ajuste el espejo retrovisor interior y los espejos laterales.
- Cierre todas las puertas.
- Abróchese el cinturón y asegúrese de que los demás ocupantes también se hayan abrochado los suyos.

Controles de cambio de marchas

- La posición de las marchas está marcada en la palanca de cambios tal y como se muestra a la derecha.
- “P” : Estacionamiento. Pulse este botón para estacionar el vehículo. Cambie a esta posición al encender o apagar el motor.
- Para arrancar el vehículo, el estado de energía debe ser “OK”. Presione el pedal de freno y el botón DESBLOQUEAR para cambiar de “P” a otra posición.



Nota

- Para evitar dañar la transmisión, pulse el botón "P" solo después de que el vehículo se haya detenido completamente.
- "R": Marcha atrás, que se utiliza solo cuando el vehículo se ha detenido por completo.
- "N": Neutro, que se utiliza para parada temporal.
- En todas las circunstancias, cambie siempre a "P" antes de que el conductor salga.
- "D": Avance. Cambie a "D" para conducir el vehículo normalmente.
- Conecte el encendido antes de cambiar a "D".
- Para cambiar de "P" a "D" es necesario pisar el pedal de freno y el botón DESBLOQUEAR al mismo tiempo. Para más detalles, consulte el mensaje de aviso en el panel de instrumentos.
- Si el cambio se realiza correctamente, la palanca vuelve a su posición central después de soltarla.
- Para evitar movimientos no deseados del vehículo, pulse el botón "P" y active el EPB una vez que el vehículo se haya detenido completamente. En este momento, el indicador EPB se enciende.

Aviso

- La transmisión puede sufrir daños graves debido a la falta de lubricación si se permite que el vehículo se mueva durante demasiado tiempo después de apagar el motor y engranar la marcha "N".
- Cuando el motor está en marcha y el vehículo está en la marcha

Aviso

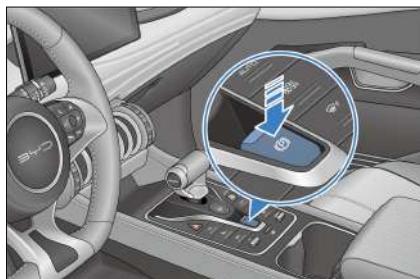
"R"/"D", detenga siempre el vehículo pisando el pedal de freno, ya que todavía hay fuerza transmitida desde el actuador y el vehículo puede desplazarse lentamente incluso en ralentí.

- Si desea cambiar marcha mientras conduce hacia delante, no pise el pedal del acelerador para evitar accidentes.
- Para evitar accidentes, nunca cambie a "R" ni pulse el botón "P" mientras el vehículo esté en movimiento.
- No se recomienda permitir que el vehículo baje por una rampa cuando se encuentre en la marcha "N" o "P", incluso si el vehículo no arranca.

Freno de estacionamiento electrónico (Electronic Parking Brake, EPB)

Interruptor EPB

- Asegúrese de activar el Electronic Parking Brake (EPB) cada vez antes de estacionar y dejar el vehículo.



Activación manual del EPB

Tire hacia arriba del interruptor EPB. El EPB aplica una fuerza de estacionamiento adecuada, parpadea (P) en el panel de instrumentos y luego se queda encendida, lo que indica que el EPB se ha aplicado. También se muestra el mensaje "EPB ON" (EPB ENCENDIDO).

Nota

- Cuando (P) parpadea, el EPB está funcionando. Si el vehículo está en una pendiente, no libere el pedal de freno hasta que (P) esté fijo. De lo contrario, el vehículo podría deslizarse hacia abajo.

Activación automática del EPB

Apagar el interruptor de encendido

- Cuando se apaga el interruptor de encendido, el EPB se activa automáticamente y (P) se enciende en el panel de instrumentos.

Cambiar a estacionamiento

- Pise el pedal de freno para detener el vehículo y cambie a Estacionar. El EPB se activa automáticamente. No libere el pedal de freno hasta que el indicador en el panel de instrumentos deje de parpadear y se encienda de forma constante y aparezca el mensaje "EPB ON" (EPB ENCENDIDO).

Nota

- El EPB no se activa automáticamente si apaga el interruptor de encendido inmediatamente después de pulsar el interruptor de la EPB. Esta función puede utilizarse para remolcar o empujar el vehículo después de que se avería.

Nota

- No libere el pedal de freno al principio del proceso, especialmente cuando el vehículo está parado en una pendiente; de lo contrario, el vehículo podría retroceder.
- Esta función está diseñada para mejorar la seguridad del vehículo. No se recomienda el uso excesivo o frecuente de esta función. Por motivos de seguridad, asegúrese de que el vehículo se cambia a "P" o de que el EPB está activado antes de salir del vehículo.
- El sistema EPB realiza una autocomprobación de encendido en unos segundos después de arrancar el vehículo. En este proceso, el sistema no responde a ninguna función.

Liberación manual del EPB

- Cuando el vehículo se ha encendido y no se ha cambiado a P (Estacionamiento) mantenga pisado el pedal de freno y pulsado el interruptor EPB hasta que se apague el indicador del panel de instrumentos, lo que indica que el EPB se ha liberado y se muestra un mensaje "EPB released" (EPB liberado).

Nota

- La marcha "P" es de estacionamiento del vehículo, lo que significa que el vehículo está en un estado de estacionamiento estable, mientras que el EPB es el dispositivo de estacionamiento principal del vehículo. Para garantizar la seguridad del estacionamiento, libere el EPB con el interruptor del EPB solo

Nota

cuando el vehículo no esté en la marcha "P" (marcha de estacionamiento).

Liberación automática del EPB al arrancar el vehículo

- Con el vehículo estacionado, arranque el vehículo, mantenga pisado el pedal de freno y cambie de "P" o "N" a una marcha como "D" o "R". Se libera el EPB automáticamente, el indicador se apaga y se muestra el mensaje "EPB liberado" (EPB liberado).

Nota

- Asegúrese de presionar y mantener siempre presionado el pedal de freno al cambiar de marcha. Libere el pedal solo después de que se visualice la marcha deseada en el panel de instrumentos.

- Cuando el vehículo se ha arrancado y la marcha esté en "D" o "R", active el EPB manualmente y, a continuación, simplemente pise lentamente el pedal del acelerador hasta cierto punto. Se libera el EPB automáticamente y  se apaga con el mensaje "EPB liberado" (EPB liberado).

Aviso

- Por razones de seguridad, no utilice el EPB para frenar en conducción normal. Es preferible utilizarlo cuando el pedal de freno falla o está bloqueado.
- Dado que el EPB no puede superar el límite físico de adherencia a la calzada, la activación de la función de frenado de emergencia

Aviso

puede provocar la deriva, el deslizamiento lateral o la desviación del vehículo al pasar por curvas o tramos de carretera peligrosos/con mucho tráfico, o cuando el vehículo se conduce en condiciones meteorológicas adversas. Tenga cuidado de evitar cualquier posible accidente.

Si falla la liberación del EPB

- Si falla la liberación manual del EPB, mantenga pulsado el interruptor del EPB durante más de dos segundos. Si se puede liberar el EPB, conduzca el vehículo hasta el taller de reparación más cercano para comprobar la señal de conmutación del pedal de freno y las piezas y líneas relevantes. Si no, llame inmediatamente a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

Frenado de emergencia cuando falla el pedal de freno

- Si el frenado falla o está bloqueado, continúe presionando el interruptor de marcha P durante más de 2 segundos para realizar un frenado de emergencia.

Nota

- Por razones de seguridad, absténgase de utilizar el interruptor de marcha "P" para frenar de emergencia durante la conducción normal. Si el pedal de freno falla o está bloqueado, utilice la función de frenado de emergencia mientras puede mantener siempre el vehículo bajo control y conducir normalmente.

Indicador del sistema EPB

- Cuando el vehículo está encendido, si el EPB está activado, (Ⓐ) está encendido en el panel de instrumentos.
- Cuando el vehículo está apagado, si el EPB está activado, se enciende (Ⓐ) y luego se apaga en unos tres segundos.
- Al encender el vehículo, el sistema EPB inicia la autocomprobación. El indicador (①) del panel de instrumentos se enciende y luego se apaga en unos 3 segundos. Si no lo hace, es posible que el EPB o el sistema de frenado estén defectuosos. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección lo antes posible.

Sonido de funcionamiento del EPB

- Los ruidos del motor de EPB pueden oírse mientras el EPB se activa o libera.
- Si se produce un olor a quemado o un ruido inusual después de activar el frenado de emergencia, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

! Aviso

- Para evitar que el vehículo se mueva, no sustituya el EPB por la palanca de cambios al estacionar. En su lugar, debe utilizarse el EPB y el vehículo debe estar en la marcha "P".
- Para evitar un accidente grave, no permita nunca que ningún pasajero del vehículo accione el interruptor del EPB cuando el vehículo está en marcha.

! Aviso

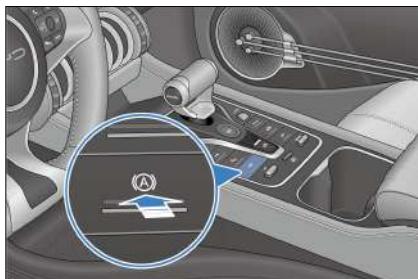
- Cuando se tira o libere el interruptor EPB, debe pisarse el pedal de freno para evitar que el vehículo se mueva y en consecuencia, el bloqueo del cambio de marchas se produce porque el EPB no puede proporcionar una fuerza de estacionamiento suficiente.

Retención de vehículo automática (Auto Vehicle Hold, AVH)

Retención de vehículo automática (Auto Vehicle Hold, AVH): La retención de vehículo automática (AVH) se activa automáticamente cuando el vehículo en movimiento necesita permanecer parado durante períodos de tiempo más prolongados, como en atascos en una pendiente o esperando en un semáforo.

AVH en espera

- Cuando el encendido esté encendido, presione el interruptor AVH para activar AVH. El (Ⓐ) se muestra en el salpicadero.
- Pulse de nuevo el interruptor AVH para desactivar AVH.



AVH activada

- Cuando el indicador de AVH en espera (Ⓐ) está encendido fijo, mantenga presionado el pedal de freno hasta que el vehículo se detenga (que la velocidad del vehículo sea cero) para activar la función AVH. En este momento, el vehículo está en estado AVH con (Ⓐ) mostrándose en el panel de instrumentos.



Nota

- Para que AVH se active, se deben cumplir todas las siguientes condiciones:
 - El cinturón de seguridad del conductor está abrochado y las puertas están cerradas.
 - El sistema de frenado eléctrico inteligente y el sistema de freno de estacionamiento integrado (EPB) son normales.
 - Si se pisa el pedal del acelerador, se cambia a Estacionar o activar el EPB manualmente puede hacer que AVH salga al estado de espera.
 - La AVH viene desactivada por defecto de fábrica.

AVH ejecutándose

- La función AVH se ejecuta normalmente cuando la función AVH está activada, las luces de freno y la luz de freno de montaje alto están encendidas y el indicador AVH (Ⓐ) está fijo en el panel de instrumentos.
- La función AVH sale al modo standby después de que el vehículo se detiene durante 10 minutos, con el indicador de AVH en espera (Ⓐ) encendido y la marcha cambiada a Estacionamiento.
 - Cambie a “D”, conduzca el vehículo normalmente, luego presione y mantenga presionado el pedal de freno hasta que el vehículo

se detenga (la velocidad del vehículo se reduce a cero) para activar la AVH.

AVH sale

- Cuando la AVH funciona normalmente, las siguientes acciones hacen que AVH se desactive y cambie el vehículo de Conducir a Estacionamiento automáticamente:
 - Abrir la puerta del conductor.
 - Desbloquee el cinturón de seguridad del conductor.
 - El vehículo está en Avance.
 - Presione el interruptor AVH nuevamente para desactivar AVH al soltar el pedal de freno.

AVH suprimida

- Al cambiar a marcha atrás, la AVH pasa a una condición de movimiento lento. Cuando el vehículo está dando marcha atrás (Reverse) o cambia de marcha atrás a Conducir (Drive) desplazándose a baja velocidad, la AVH no se puede activar pero permanece en standby para facilitar el movimiento del vehículo a baja velocidad.
- Para salir del modo de movimiento lento, pulse el interruptor AVH o conduzca a una velocidad superior a 10 km/h. La función AVH está en espera y se puede activar normalmente.

Precauciones al conducir

- Conduzca lenta y cuidadosamente por carreteras de grava. Para evitar daños en los neumáticos, no conduzca sobre obstáculos afilados.
- Reduce la velocidad en carreteras desiguales o irregulares. De lo contrario, el impacto podría dañar gravemente las ruedas.

- Evite conducir por áreas inundadas tanto como sea posible.
- Reduzca la velocidad cuando conduzca contra vientos fuertes.
- Limpiar el vehículo o conducir a través de agua profunda puede mojar los frenos. Para mantener los frenos secos, conduzca con cuidado y pise el pedal de freno suavemente.
- Conduzca con cuidado por carreteras resbaladizas, como carreteras cubiertas de hielo, nieve o arena, o superficies como baldosas cerámicas húmedas o resina epoxi. Evite estacionar en pendientes para evitar que el vehículo se deslice.



Aviso

- La batería de alta tensión se encuentra en el chasis del vehículo. Asegúrese de evitar golpes al conducir.
- El conductor debe garantizar la seguridad de todos los pasajeros del vehículo, guiarlos para que utilicen correctamente las funciones del vehículo y evitar que los niños y otros pasajeros las accionen de forma incorrecta.
- Asegúrese de que ningún ocupante mete la cabeza o las manos fuera del vehículo, especialmente cuando se trata de niños.
- Tenga cuidado al acelerar o frenar en carreteras resbaladizas. La aceleración rápida o el frenado repentino provocarán que el vehículo se deslice o se desvíe.
- No deje el vehículo encendido.
- Recuerde llevar la llave inteligente cuando salga del vehículo.

Nota

- Antes de conducir, asegúrese de que el EPB esté completamente liberado y de que la luz indicadora del EPB esté apagada.
- Reduzca la velocidad cuando conduzca por pendientes pronunciadas y evite frenar con demasiada frecuencia para evitar el sobrecalentamiento del disco, lo que afecta al rendimiento del freno.
- La entrada de grandes cantidades de agua en el compartimento del motor puede dañar el sistema de potencia y los componentes eléctricos.

Precauciones al conducir en invierno

1. Asegúrese de que el refrigerante sea a prueba de congelación.
 - Utilice refrigerante del mismo tipo que el utilizado originalmente. Llene el sistema de refrigeración con refrigerante en función de la temperatura ambiente.
 - Un refrigerante inadecuado daña el sistema de refrigeración.
2. Inspeccione las condiciones de las baterías y los cables.
 - La capacidad de la batería de baja tensión es menor en climas fríos, por lo que debe estar completamente cargada cuando llegue el invierno.
3. Evite la escarcha de la puerta.
 - Pulverice un poco de agente descongelante o glicerina en el orificio de bloqueo para evitar la congelación.
4. Utilice un líquido anticongelante para el lavaparabrisas.

- Se puede encontrar estos en el distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD y en las tiendas de piezas de automóviles.
- La proporción de agua y anticongelante debe ajustarse a las instrucciones del fabricante.



Nota

- Utilice un líquido lavaparabrisas especial para evitar daños en la pintura.

5. Evite que el hielo y la nieve pasen por debajo del guardabarros.
 - La dirección es difícil si se acumula hielo o nieve debajo de los guardabarros. Cuando conduzca en climas fríos, deténgase de vez en cuando e inspeccione si hay nieve y hielo debajo de los guardabarros.
6. Tenga a mano herramientas o elementos de emergencia para prevenir condiciones difíciles de la carretera.
 - Se recomienda tener cadenas de nieve, raspador de ventanas, bolsas de arena y sal, señal intermitente, una pala y cables de conexión en el vehículo.

Asistencia al conductor

Control de crucero adaptable (Adaptive Cruise Control, ACC)

- El sistema de Control de crucero adaptable (ACC), una extensión del control de crucero tradicional, utiliza radares mmWave frontales y la

cámara frontal para detectar la distancia relativa y la velocidad del vehículo que va delante, a fin de controlar la velocidad del vehículo en consecuencia para el control de crucero automático. El sistema cambia entre el control de crucero regular y el ACC dependiendo de si hay un vehículo por delante.

- La velocidad de crucero y el intervalo de tiempo con el vehículo delantero se pueden ajustar utilizando los botones de crucero. Puede ajustar la velocidad del control de crucero dentro del rango de 30-150 km/h, o establecer una distancia fija con el vehículo delantero para navegar a velocidades entre 0 km/h y 150 km/h.

Descripción del estado

- ACC desactivado:
 - El sistema ACC está desactivado. Para acceder a la función, primero habilite el sistema ACC.
- ACC en standby:
 - Una vez activado, el sistema está en standby de forma predeterminada y se puede activar manualmente. Si el vehículo no cumple las condiciones de activación, debe comprobarse hasta que se cumplan dichas condiciones. En este momento, se muestra  (con un valor de velocidad de crucero variable) en el panel de instrumentos.
- ACC activado:
 - El sistema es operativo. Mantiene la velocidad establecida o ajusta automáticamente la distancia con el vehículo delantero. En este momento, se muestra  (con un valor de velocidad de crucero variable) en el panel de instrumentos.

- Exceso de velocidad:
 - Cuando pisa el pedal del acelerador mientras ACC está activado, el vehículo responde a su acción para que el ACC se desactive temporalmente hasta que libere el pedal.
- Fallo del ACC:
 - Se ha producido un fallo en el sistema. No se puede realizar ninguna operación y el indicador de fallo del ACC  se enciende en el panel de instrumentos. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

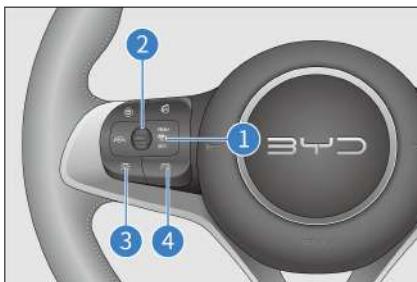
Condiciones de activación del ACC

- Se libera el EPB.
- El vehículo está en Avance.
- El vehículo no se desliza hacia atrás.
- El maletero, el capó y todas las puertas están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El sistema ESC está encendido, pero aún no está activado.
- La velocidad del vehículo no es superior a 150 km/h.
- El pedal de freno se pisa o se activa la AVH a velocidad 0; o no se pisa a velocidades superiores a 0.
- No hay ninguna indicación del fallo de comunicación de red del vehículo en el panel de instrumentos.
- La función AEB no está activada.

Cómo usarlo

Botón de encendido/apagado del ACC

- Pulse el botón ① para activar o salir del ACC (el sistema está en espera cuando se cumplen las condiciones de activación). (Por defecto, la activación del ACC por pulsar el botón ① establece la velocidad actual como velocidad de crucero. Si la velocidad actual es inferior a 30 km/h, la velocidad objetivo se establecerá en 30 km/h; y si la velocidad actual es superior a 150 km/h, la velocidad objetivo se establecerá en 150 km/h).



Restablecimiento del ACC

- Cuando el sistema ACC está en standby dentro del mismo ciclo de encendido, el sistema memoriza el último ajuste de velocidad mostrado en el panel de instrumentos. Empuje hacia arriba el interruptor basculante ② para volver a la velocidad almacenada antes de salir del sistema de crucero por última vez.

Aumento/disminución de la velocidad objetivo

- Cuando el ACC está activado, la velocidad del vehículo puede ajustarse dentro de un intervalo de 30-150 km/h (20-95 mph) moviendo el interruptor basculante ②. Al mover el interruptor basculante ② hacia arriba o hacia abajo, aumenta o disminuye la velocidad en 5 km/h (5 mph).



Aviso

- Por favor, respete estrictamente las normativas locales sobre límites de velocidad, conduza con seguridad y no exceda el límite de velocidad.

Salir del ACC

- Mientras se activa el ACC, al presionar el botón de activación/salida del ACC por segunda vez o al presionar el pedal de freno, el sistema ACC sale de la activación y pasa al modo de espera.

Configuración de la distancia del vehículo

- El conductor debe seleccionar una distancia de seguridad del vehículo.
- El sistema ajusta la velocidad del vehículo para mantener una distancia adecuada con el vehículo delantero en el mismo carril. Al pulsar los botones ③ y ④ del volante, se ajusta la distancia del vehículo a cualquiera de los cuatro niveles disponibles. En cada nivel, la distancia del vehículo es relativa directamente a la velocidad del vehículo. Cuanto más rápida sea la velocidad, más larga será esta distancia.

Aumento/disminución de la velocidad con el ACC activado

- Cuando el ACC está activado, puede pisar el pedal del acelerador para alcanzar la velocidad de crucero objetivo establecida con antelación. A continuación, el sistema entra en el modo de sobrevelocidad. A la velocidad de crucero objetivo, si acelera sin realizar ninguna otra operación, el vehículo acelera y luego vuelve a la velocidad de crucero objetivo después de liberar el pedal del acelerador.

- Al pisar el pedal de freno con el ACC activado para ralentizar el vehículo, ACC pasa al modo standby. Despues de soltar el pedal de freno, es necesario reactivar el ACC presionando el botón.

Seguir para detenerse/arrancar

- Controlado por el ACC, el vehículo puede detenerse cuando el vehículo se detiene en condiciones normales de conducción y reanudar la conducción automáticamente siguiendo el vehículo que se encuentra adelante si la parada es inferior a 30 segundos.
- Si el vehículo se detiene durante 30 segundos a tres minutos, presione el pedal del acelerador o mueva el interruptor basculante ② para arrancar el vehículo.

Limitaciones del sistema

- Los radares mmWave delanteros están instalados en la parte delantera del vehículo. El bloqueo de su área de detección por contaminantes puede alterar la función prevista. En particular, si el sensor está completamente cubierto de nieve, el sistema ACC sale e informa de ello en el panel de instrumentos. Se recuperará el funcionamiento del sistema después de eliminar el bloqueo y de rearrancar o recorrer el vehículo en carreteras normales durante un tiempo.
- Los radares delanteros mmWave pueden tener un fallo de función transitorio debido a una detección limitada si el vehículo funciona en condiciones especiales, como rampas circulares o túneles, durante un período prolongado. Se puede recuperar la función por rearrancar el vehículo o conducir en carreteras normales durante un tiempo.

- Alcanzar o salir de una curva puede retrasar o alterar la selección del objetivo. En tales casos, es posible que el ACC del vehículo no desacelere como se espera o que lo haga tarde.
- En carreteras con curvas pronunciadas, como carreteras serpenteantes, el vehículo delantero puede estar fuera de detección del sensor ACC durante varios segundos debido a limitaciones de visión del sensor, lo que posiblemente haga que el vehículo en ACC acelere automáticamente.
- Debe tener en cuenta el flujo de tráfico y las condiciones climáticas, como la lluvia y la niebla, para establecer la distancia del vehículo en el sistema ACC. Despues de que el sistema ACC esté correctamente configurado, el conductor debe ser capaz de desacelerar hasta que el vehículo se detenga en cualquier momento.
- Es posible que el sistema ACC no pueda identificar objetos estacionarios o de movimiento lento, como vehículos, el final del tráfico, cabinas de peaje, bicicletas, motocicletas o peatones. Esto significa un riesgo de colisión y requiere que el conductor tenga cuidado con el entorno.
- El sistema ACC no puede identificar peatones ni vehículos que se aproximan en sentido contrario.
- El sistema ACC solo puede lograr un frenado limitado en lugar de un frenado de emergencia.
- Los objetos metálicos, como ferrocarriles o placas metálicas utilizadas en la construcción de carreteras, pueden interferir con los radares delanteros mmWave, lo que hace que no funcione correctamente.
- El rendimiento de los sensores delanteros de radar mmWave puede verse afectado por la vibración

o la colisión. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

- No se puede activar el ACC si están activados los modos de conducción especiales* como remolque/nevada/barro/arena/terreno.

Precauciones

- ACC es un sistema de confort en lugar de un sistema de seguridad, un detector de obstáculos o un sistema de advertencia de colisión. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y ser totalmente responsable del vehículo.
- El ACC ayuda al conductor, pero no le sustituye. Los conductores deberán cumplir con las normas de tránsito y mantener el control del vehículo en todo momento, y serán plenamente responsables de sus vehículos.
- Por motivos de seguridad, no se puede activar el ACC con el ESC desactivado.
- El ACC es adecuado para autopistas y carreteras en buenas condiciones, pero carreteras urbanas complejas o serpenteantes no.
- Es responsabilidad del conductor mantener la distancia con el vehículo delantero. La distancia del vehículo del sistema ACC cumple con la distancia mínima requerida en entornos de conducción en el país.
- El control del vehículo se transfiere al conductor si se pisa el pedal de acelerador o freno con el ACC activado. Como resultado, el sistema ACC no puede mantener una distancia segura con el vehículo delantero.
- El ACC puede tener respuestas lentas o nulas ante un vehículo adelante que frena repentinamente (parada de

emergencia), lo que genera un riesgo de frenado tardío. En tales casos, no habrá ninguna solicitud de tomar el control.

- En algunos casos, por ejemplo, cuando el vehículo delantero va demasiado lento, el cambio de carril es demasiado rápido o la distancia segura con el vehículo delantero es demasiado corta, no hay tiempo suficiente para que el sistema reduzca la velocidad relativa, por lo que la respuesta debe provenir del conductor. El sistema no puede emitir advertencias sonoras o visuales en todos los casos.
- Si el ACC está activado con el vehículo estacionado, el sistema identifica cualquier obstáculo estacionado delante y mantiene el vehículo quieto para garantizar un arranque seguro y evitar colisiones. Sin embargo, esta función no puede identificar todos los obstáculos, por lo que el conductor debe estar alerta a los obstáculos delanteros u otros participantes del tráfico.
- Una distancia corta con un carril adyacente (o un vehículo en el carril adyacente que esté demasiado cerca del carril del vehículo en ACC) puede activar el ACC para frenar.
- Los vehículos que entran en el carril del vehículo en ACC y dentro del rango de detección de sus radares delanteros mmWave se identifican como vehículos objetivos y provocan una respuesta en consecuencia, lo que puede provocar un frenado duro o tardío.
- La detección puede verse afectada o retrasarse en algunos entornos. Si la sección transversal del reflejo del radar del objetivo (una bicicleta, una motocicleta, un vehículo de cuatro ruedas o un peatón, por ejemplo) es demasiado pequeña, es posible que el sistema no pueda establecer su distancia, lo que resulta en una respuesta tardía o nula a esos vehículos. En tales casos, la velocidad del vehículo debe ser controlada por el conductor. Además, la detección también puede verse afectada o demorada por ruido o interferencia electromagnética.
- El ISLC es un sistema de asistencia al conductor, por lo que el conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento.
- Cuando el vehículo se detiene mientras sigue a otro vehículo que va delante, en casos excepcionales (por ejemplo, vehículos especiales como remolques vacíos o medio cargados), el sistema no reconoce el final del vehículo que va delante, sino el extremo inferior del objetivo (por ejemplo, el eje trasero de un camión con un chasis alto o el parachoques de un vehículo). En tales casos, el sistema no puede garantizar una distancia de parada adecuada, por lo que el conductor debe permanecer alerta y estar listo para frenar.
- Si el ACC está activado con el vehículo estacionado, el sistema identifica cualquier obstáculo estacionado delante y mantiene el vehículo quieto para garantizar un arranque seguro y evitar colisiones. Sin embargo, esta función no puede identificar todos los obstáculos, por lo que el conductor debe estar alerta a los obstáculos delanteros u otros participantes del tráfico.
- Modificar la estructura del vehículo, como bajar el chasis o cambiar la placa de montaje de la licencia delantera, puede afectar al sistema ACC.
- No utilice el sistema ACC cuando la visibilidad sea deficiente, o cuando conduzca en pendientes, caminos sinuosos o carreteras

mojadas (cubiertas por hielo/nieve o inundadas).

- Asegúrese de acudir a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la calibración profesional y la comprobación de los radares delanteros mmWave o la cámara multiuso en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - Se ha retirado el radar mmWave delantero, el parachoques delantero o el parabrisas delantero.
 - Se ha realizado la alineación de las cuatro ruedas.
 - El vehículo ha sufrido una colisión.
 - El rendimiento del sistema ACC se ha degradado o en el panel de instrumentos se ha avisado un error del sistema.



Aviso

- El ACC solo sirve como función de asistencia al conductor, por lo que el conductor es totalmente responsable de la seguridad al conducir.
- La influencia del clima, las condiciones de la carretera y otros factores pueden hacer que el ACC falle.
- Use el ACC según sus necesidades, tráfico y condiciones de la carretera.

Sistema del control de crucero inteligente (Intelligent Cruise Control, ICC)

- El sistema del Sistema de piloto inteligente (ICC) está integrado por el ACC y el control de centrado de

carril (lane centering control, LCC). Ayuda a controlar la velocidad del vehículo, la distancia con el vehículo precedente y a centrar el vehículo en el carril actual entre 0 y 120 km/h (0 y 75 mph) para reducir la carga de conducción y proporcionar un entorno de conducción seguro y cómodo.

- Cuando la función está activada, el conductor siempre debe sostener el volante y controlar el vehículo cuando sea necesario.
- La asistencia longitudinal accionada por el sistema ACC, mantiene el vehículo a una velocidad fija o a una distancia fija del usuario de la carretera.

Descripción del estado

- ICC en standby:
 - Una vez activado, el sistema está en standby de forma predeterminada y se puede activar manualmente. Si el vehículo no cumple las condiciones de activación, debe comprobarse hasta que se cumplan dichas condiciones. En este momento, se muestra en el panel de instrumentos.
- ICC activado:
 - El sistema ICC es operativo. Mantiene la velocidad establecida o ajusta automáticamente la distancia con el vehículo delantero. En este momento, se muestra en el panel de instrumentos.
- Fallo del ICC:
 - Se ha producido un fallo en el sistema. No se puede realizar ninguna operación y el indicador de fallo del ICC se enciende en el panel de instrumentos.

Condiciones de activación del ICC

- Se libera el EPB.
- El vehículo está en Avance.
- El vehículo no se desliza hacia atrás.
- El maletero, el capó y todas las puertas están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El sistema ESC está encendido, pero aún no está activado.
- La velocidad del vehículo no es superior a 120 km/h.
- El pedal de freno se pisa a velocidad 0; o no se pisa a velocidades superiores a 0.
- No hay ninguna indicación del fallo de comunicación de red del vehículo en el panel de instrumentos.
- La función AEB no está activada.
- Las líneas del carril bidireccional están despejadas y el vehículo está en el centro del carril.

Cómo usarlo

- Pulse el botón en el volante para activar o salir del ICC. (Por defecto, cuando se activa esta función, se establece la velocidad actual como velocidad de crucero. Si la velocidad actual es inferior a 30 km/h, la velocidad de crucero se establece en 30 km/h.)
- Para saber cómo ajustar la velocidad de crucero y la distancia del vehículo, consulte las descripciones de las funciones del ACC (en el capítulo anterior).
- También puede activar o desactivar ICC en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → ADAS → **Intelligent Driving (Conducción**

inteligente). (Si ya está activado en la pantalla táctil de infoentretenimiento, el ICC se puede desactivar solo cuando el vehículo está en estacionamiento). Cuando el vehículo acaba de arrancar, se mantiene el estado del ICC antes del último apagado.

Precauciones

- El ICC está integrado por ACC y LCC. Por lo tanto, se deben seguir las precauciones de la función ACC durante su uso.
- Cuando el ICC se enciende y se activa a velocidades entre 0 km/h y 120 km/h:
 - Si no hay líneas de carril adelante, se suprime el control transversal del ICC y solo funciona el ACC. En este caso, el indicador del estado de funcionamiento del ICC se vuelve en gris en el panel de instrumentos.
 - Si las líneas de carril adelante están claras y son reconocibles, el control transversal del ICC se activa automáticamente. En este caso, el indicador del estado de funcionamiento del ICC muestra el estado activado en el panel de instrumentos.
- El ICC funciona como un sistema de asistencia al conductor en lugar de un sistema de conducción autónoma. El conductor siempre debe mantener el control del vehículo y sus manos no deben dejar el volante. De lo contrario, el sistema saldrá después de pedir al conductor que tome el control.
- El sistema ICC puede verse afectado por las condiciones climáticas, la iluminación y la claridad de las líneas de carril. El rendimiento se degrada significativamente en situaciones como contraluz, puesta de sol, carreteras cubiertas de nieve y carreteras muy dañadas.

- No utilice el sistema ICC en carreteras sinuosas con giros pronunciados, curvas heladas y resbaladizas, o en condiciones climáticas tales como niebla densa, lluvia intensa y nieve intensa, lo que puede dificultar el funcionamiento de detección de los radares mmWave delanteros o la cámara multiusos.
- Las situaciones en las que no se puede utilizar la ICC incluyen:
 - El sensor está bloqueado.
 - El vehículo funciona en condiciones climáticas adversas.
 - Se ha activado la función de seguridad activa.
 - La velocidad del vehículo supera el rango especificado.
- No se puede activar el ICC si están activados los modos de conducción especiales* como remolque/nieve/barro/arena/terreno.



Aviso

- El ICC solo sirve como función de asistencia al conductor, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad al volante.
- La influencia del clima, las condiciones de la carretera y otros factores pueden hacer que el ICC falle.
- Use el ICC según sus necesidades, tráfico y condiciones de la carretera.

Advertencia predictiva de colisión (Predictive Collision Warning, PCW) y frenado de emergencia

automático (Automatic Emergency Braking, AEB)

Los sistemas de Advertencia predictiva de colisión (PCW) y de Frenado de emergencia automático (AEB) detectan vehículos y peatones por delante mediante un radar y una cámara multiusos. Al detectar un riesgo de colisión, el sistema emite alarmas sonoras y visuales para alertar al conductor y mejora la presión de frenado potencial para un mejor tiempo de respuesta. Si detecta un mayor riesgo de colisión, el sistema aplica automáticamente la presión de frenado para ayudar a evitar colisiones o reducir impactos.

Cómo usarlo

- Para activar o desactivar la PCW y el AEB, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **ADAS** → **Active Safety (Seguridad activa)**.
- Por la PCW se emiten alarmas en forma de audio, mensajes y frenado intermitente.
- Cuando la PCW está activada, o parpadean dependiendo del nivel de emergencia, y aparece un mensaje de aviso en el panel de instrumentos.
- Cuando se activa el AEB, se muestran y un mensaje en el panel de instrumentos.
- En caso de mal funcionamiento, se muestra .
- Si se desactiva el AEB manualmente pulsando los botones, se muestra .

Condiciones de activación de la PCW

- Esta función se ha activado en **Vehicle (Vehículo)**.

- La velocidad del vehículo está dentro del rango de 16 a 150 km/h.
- El vehículo está en Avance.
- El vehículo no se desliza hacia atrás.

Condiciones de activación del AEB

- Esta función se ha activado en **Vehicle (Vehículo)**.
- La velocidad del vehículo está dentro del rango de 4 a 150 km/h.
- Se libera el EPB.
- El vehículo está en Avance.
- El vehículo no se desliza hacia atrás.
- El maletero, el capó y todas las puertas están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El sistema ESC está encendido, pero aún no está activado.

Limitaciones del sistema

- La detección puede verse afectada o retrasarse en algunos entornos. Si la sección transversal del radar del objetivo (una bicicleta, vehículos de tres ruedas, un carro, una bicicleta motorizada o una motocicleta, por ejemplo) es demasiado pequeña, es posible que el sistema no pueda establecer su distancia con el objetivo que se encuentra delante, lo que resulta en una respuesta tardía o nula a esos vehículos.
- El sistema puede verse afectado o no dar respuesta en los siguientes casos:
 - En días lluviosos, nevados o con niebla, grandes salpicaduras de agua o exposición a la luz solar directa o luces brillantes, o condiciones de iluminación significativamente variables.

- Sensor sucio, turbio, dañado o bloqueado.
- Fallo del radar debido a interferencias de otras fuentes de radar, como fuerte reflexión del radar en aparcamientos de varios pisos.
- En el tráfico complejo, el sistema puede no ser capaz de responder correctamente a las siguientes circunstancias:
 - Los peatones o vehículos se mueven demasiado rápido en el rango de detección del sensor.
 - Los peatones están ocultos por otros objetos.
 - Los contornos de peatones son indistinguibles del entorno.
 - No se detectan peatones debidos, por ejemplo, a la cobertura de ropa especial u otros materiales.
 - El vehículo está en una curva pronunciada.
- Escenario del tráfico en sentido contrario:
 - Al detectar un posible riesgo de colisión con el tráfico entrante, el sistema aplica automáticamente el frenado de emergencia. Si un accidente es inevitable, el sistema ayuda a reducir la velocidad de colisión.

Precauciones

- El sistema AEB no puede garantizar colisión cero. En el tráfico complejo, el sistema no siempre puede identificar claramente todos los vehículos o peatones. Puede activar una advertencia innecesaria o una acción de frenado para las cubiertas de los pozos, las placas de hierro o las señales de la carretera.

- Asegúrese de conducir de forma segura y observar las condiciones del tráfico circundante. El AEB no sustituye el funcionamiento normal del freno en ningún caso.
- No confíe excesivamente en el sistema AEB, ya que esto puede provocar lesiones graves o la muerte. El sistema es solo una herramienta de seguridad auxiliar. El conductor siempre debe mantener una distancia segura de los vehículos que están por delante, controlar la velocidad y estar listo para frenar o alejarse cuando sea necesario. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y ser totalmente responsable de la seguridad de conducción.
- El sistema AEB solo se activa cuando supera ciertas velocidades. Siempre es necesario conducir con cuidado, ya que es posible que el sistema no se active correctamente.
- El sistema AEB no puede funcionar normalmente cuando la función ESC está desactivada o la luz de fallo está encendida.
- Si la PCW emite una alarma, el conductor debe frenar según las condiciones del tráfico para disminuir la velocidad del vehículo o alejarse de los obstáculos.
- Si el vehículo viaja demasiado cerca del vehículo por delante durante demasiado tiempo, se emitirá una advertencia de distancia de seguridad. Si el vehículo delantero frena repentinamente, la colisión puede ser inevitable.
- El sistema no activará el AEB cuando el conductor tenga conocimiento de una advertencia de emergencia, sino que gire el volante, acelere o frene.
- Los radares delanteros mmWave pueden tener un fallo de función transitorio debido a una detección limitada si el vehículo funciona en condiciones especiales, como rampas circulares o túneles, durante un período prolongado. Se puede recuperar la función por rearrancar el vehículo o conducir en carreteras normales durante un tiempo.
- A veces, las superficies de los radares delanteros mmWave o la cámara multiuso están sucias u oscurecidas por objetos extraños. En este caso, se muestra un mensaje en el panel de instrumentos y tanto la PCW como el AEB están desactivados. Durante el fallo del sensor, PCW y AEB se desactivan. Volverán a la normalidad después de solucionar el problema.
- Dado que la función de protección para peatones está limitada por ciertas condiciones físicas, el conductor debe tomar el control oportuno y eficaz del vehículo en condiciones peligrosas.
- El sistema no puede proteger completamente a los peatones ni evitar accidentes y lesiones graves por sí solo.
- En determinadas condiciones complejas, como en carreteras sinuosas, la función de protección para peatones puede activar advertencias o frenos innecesarios.
- Un fallo del sistema puede activar advertencias o frenos incorrectos. Esto puede deberse, por ejemplo, a la desalineación del radar mmWave frontal o de la cámara multiuso.
- El pedal de freno se vuelve más duro si se activa el AEB. Se requerirá una gran cantidad de presión hidráulica para empujar la pinza en un breve período de tiempo y habrá un ruido chisporroteo.
- Se activa el sistema AEB solo después de que todas las puertas estén cerradas y todos los ocupantes

estén abrochados. El sistema AEB no funcionará si:

- Cualquier puerta no está cerrada o se abre cuando el vehículo está en movimiento.
- El cinturón de seguridad no está abrochado o se desabrocha cuando el vehículo está en movimiento.
- El conductor acelera o desacelera rápidamente o gira el volante rápidamente.
- El vehículo está en una curva pronunciada.
- El rendimiento del sistema puede reducirse en los siguientes casos:
 - Fuerte impacto en el parachoques delantero por accidentes u otras causas.
 - Neumáticos mal inflados o desgastados.
 - Neumáticos no calificados instalados.
 - Cadenas de nieve instaladas.
 - Uso de un pequeño neumático de repuesto o kit de reparación de neumáticos.
- Asegúrese de acudir a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la calibración profesional del radar delantero mmWave o la cámara multiuso en cualquiera de las siguientes situaciones:
 - Se ha eliminado el radar mmWave delantero o la cámara multiuso.
 - La convergencia o la comba trasera se ha ajustado durante la alineación de ruedas.
 - La posición de los radares mmWave delanteros o la cámara multiusos ha cambiado después de una colisión.

- No intente probar el sistema AEB por su cuenta utilizando objetos como cartón, planchas de hierro, maniquíes, etc. El sistema podría no funcionar correctamente y provocar accidentes.

WARNING

- PCW and AEB serve as driver assistance functions only, so the driver is fully responsible for driving safety.
- Influence of weather, road conditions, and other factors may cause PCW and AEB to fail.
- Use PCW and AEB based on your needs, traffic, and road conditions.

Reconocimiento de señales de tráfico (TSR)

El sistema de Reconocimiento de señales de tráfico (TSR) identifica las señales de límite de velocidad mediante la cámara multifunción y el mapa*, muestra dichas señales en el cuadro de instrumentos y envía mensajes de alarma al conductor cuando la velocidad del vehículo supera el límite detectado.

Cómo usarlo

- Activar o desactivar TSR en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Driving Assist (Asistencia de conducción)**.
- Cuando el sistema TSR identifica la señal de tráfico actual, se muestra  en el panel de instrumentos.
- Cuando TSR no puede identificar si el valor del límite de velocidad reconocido se aplica al carril,  se muestra.

- Cuando el sistema TSR experimenta un rendimiento reducido,  se muestra.
- Cuando el sistema TSR experimenta un rendimiento reducido y no puede identificar si el valor del límite de velocidad reconocido se aplica al carril,  se muestra.
- Si el sistema TSR no funciona correctamente,  se muestra.
- Si se desactiva el TSR manualmente pulsando los botones,  se muestra.
- Los números específicos mostrados en los indicadores dependen de las señales de tráfico reales.

Precauciones

- El sistema de reconocimiento de señales de tráfico solo puede identificar señales del límite de velocidad y no controlará la velocidad. El control sobre el vehículo siempre recae en el conductor. Por favor, conduzca correctamente.
- Las señales del límite de peso que no están en tamaño estándar según las normativas nacionales pueden identificarse por error como señales del límite de velocidad.
- Si una señal del límite de velocidad está poco claro, distorsionado, inclinado, reflectante o parcialmente bloqueado o superpuesto, la cámara multiusos puede no identificarla o identificarla incorrectamente.
- El rendimiento del TSR depende de las condiciones climáticas, la iluminación y la visibilidad de las señales. El sistema puede fallar o identificar incorrectamente la señal por la noche o al atardecer, en un entorno lluvioso, neblinoso, nevado o polvoriento, cuando la luz proviene de la parte trasera del vehículo o cuando hay un cambio repentino de iluminación.

- En caso de que el vehículo haya estado involucrado en una colisión o se haya vuelto a montar el sensor de la cámara multiusos, diríjase a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la calibración del sensor para evitar afectar el rendimiento del sistema.
- Si el modelo está disponible en el mercado europeo, el reconocimiento de atascos de tráfico, zonas de construcción y accidentes por delante debe depender de la conexión a Internet y tiene la premisa de que se admite el reconocimiento de estas señales.

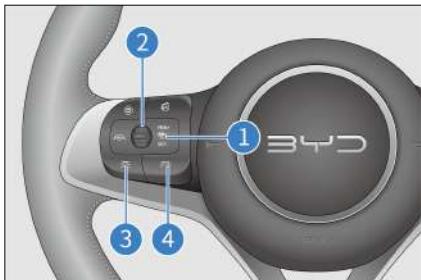
WARNING

- TSR serves as a driver assistance function only, so the driver must be fully responsible for driving safety.
- Influence of weather, road conditions, and other factors may cause TSR to fail or lead to late alarms.
- Use TSR based on your needs, traffic, and road conditions.

Control inteligente de limitación de velocidad (Intelligent Speed Limit Control, ISLC)

- El sistema de Control inteligente de limitación de velocidad (ISLC) integra las funciones del control de crucero adaptable (ACC) y del reconocimiento de señales de tráfico (TSR). Con el sistema ISLC habilitado, si la velocidad actual de ACC no es coherente con el valor en el signo de límite de velocidad reconocido, el sistema le pregunta si desea ajustarla a ese valor límite. El ajuste se realiza automáticamente

después de confirmarlo (por deslizar hacia abajo el interruptor basculante ②).



- Se puede acceder a esta función a una velocidad de 30-150 km/h.

Cómo usarlo

- Habilite o deshabilite el ISLC en la pantalla táctil de infoentretenimiento  → **ADAS** → **Driving Assist**

(Asistencia al conducir) → Traffic Sign Recognition (TSR) (Reconocimiento de señales de tráfico (TSR)) → Intelligent Speed Limit Control (ISLC) (Control de límite de velocidad inteligente (ISLC)).

- Cuando el sistema TSR está deshabilitado, el interruptor ISLC está atenuado e inutilizable. El ISLC está desactivado en este momento. El interruptor ISLC podrá utilizarse después de que el sistema TSR se vuelva a habilitar.
- Se puede activar el ISLC siempre que el ACC esté activado.

Precauciones

- El ISLC integra el ACC y el TSR. Por lo tanto, deben seguir las precauciones de funcionamiento del ACC y el TSR durante el uso (consulte los capítulos anteriores para obtener más detalles).

- El ISLC es un sistema de asistencia al conductor, por lo que el conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento.

- El rendimiento del ISLC depende de las condiciones climáticas, la iluminación y la visibilidad de las señales de tráfico. El sistema puede fallar o identificar incorrectamente la señal por la noche o al atardecer, en un entorno lluvioso, neblinoso, nevado o polvoriento, cuando la luz proviene de la parte trasera del vehículo o cuando hay un cambio repentino de iluminación.

WARNING

- ISLC only serves as a driver assistance function, so the driver must be fully responsible for driving safety.
- Influence of weather, road conditions, and other factors may cause ISLC to fail or lead to late alarms.
- Use ISLC based on your needs, traffic, and road conditions.

Asistencia de luces de carretera (High Beam Assist, HMA)

La asistencia de luces de carretera (HMA) evalúa las condiciones de conducción actuales utilizando el sensor de la cámara multiuso, y activa o desactiva automáticamente las luces de carretera en consecuencia, cuando la velocidad del vehículo supera los 35 km/h.

Descripción del estado

- HMA en standby:

- Cuando la función está habilitada pero aún no está activada, se muestra  en el panel de instrumentos.
- HMA activado:
 - Con la función habilitada, cuando el interruptor de luz está en “Auto”, la luz cumple con las condiciones y la velocidad del vehículo supera los 35 km/h, la función se activa y  se muestra en el panel de instrumentos.
- Fallo de la HMA:
 - El HMA ha fallado y se muestra .

Cómo usarlo

- Activa o desactiva la HMA en  → **ADAS → Driving Assist (Asistencia al conducir)**. Cuando se arranca el vehículo, el sistema se ajusta de forma predeterminada a las configuraciones anteriores.
- Con la función activada, cuando se ajusta el interruptor de luz en la posición de luces automáticas, la luz cumple las condiciones y la velocidad del vehículo supera los 35 km/h, el sistema cambia automáticamente entre luces de carretera y de cruce según el entorno de conducción actual.

Precauciones

- El sistema HMA es una función del control de luz auxiliar. Aunque se recomienda utilizar el sistema a altas velocidades del vehículo, el sistema no puede sustituir completamente al juicio del conductor. El conductor debe cumplir con las regulaciones de la carretera y cambiar activamente entre luces de carretera y de cruce de acuerdo con los cambios en las condiciones de la carretera en todo momento.

- La comutación del haz se suprime si el vehículo está en un estado dinámico alto, por ejemplo, cuando el ABS o el ESC está activado.
- El sistema HMA sale cuando se encienden las luces antiniebla, se establecen los limpiaparabrisas en modo rápido, se retrocede o se coloca el interruptor de luz en una posición distinta de las luces automáticas, o cuando el entorno tiene demasiada iluminación.
- Incluso cuando la HMA está funcionando, el conductor debe responder a posibles situaciones en las que la HMA se activa por error o no funciona debido a factores y condiciones ambientales inevitables. Las situaciones típicas son:
 - Se prioriza la operación de la varilla del conductor para cambiar a la luz de carretera.
 - El clima, como la niebla, la lluvia o la nieve, es extremadamente terrible para conducir.
 - Hay participantes de tráfico con poca iluminación (como peatones y bicicletas), ferrocarriles o vías fluviales cerca, o animales salvajes en las carreteras.
 - Hay objetos muy reflectantes alrededor, como señales de tráfico en autopistas y reflejos de agua en la superficie de la carretera.
 - El parabrisas delantero está sucio, cubierto de niebla o bloqueado por pegatinas o decoraciones.
 - En caso de que ocurre una colisión o se haya vuelto a montar el sensor de la cámara multiusos, se recomienda dirigirse a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la calibración del sensor para evitar afectar el rendimiento del sistema.



Aviso

- La HMA solo sirve como función de asistencia al conductor, por lo que el conductor es totalmente responsable de la seguridad al conducir.
- La influencia del clima, las condiciones de la carretera y otros factores pueden hacer que la HMA falle.
- Use la HMA según sus necesidades, tráfico y condiciones de la carretera.

Asistencia de salida de carril (Lane Departure Assist, LDA)

Advertencia de salida de carril (LDW)

El sistema de advertencia de desviación de carril (LDW) detecta las líneas de carril que hay delante a través de una cámara multiuso. Cuando la velocidad del vehículo es de 60 a 150 km/h y el conductor sale involuntariamente del carril, el sistema LDW advierte al conductor mediante la vibración del volante, un sonido y una indicación del panel de instrumentos.

Prevención de salida de carril (LDP)

- El sistema de prevención de la desviación de carril (LDP) identifica las líneas de carril que hay delante a través de una cámara multiuso. Si el conductor sale inconscientemente del carril a una velocidad del vehículo de entre 60 km/h y 150 km/h de manera que el vehículo esté a punto de desplazarse por las líneas del carril, el sistema, cuando se activa, gira un poco el volante proporcionando un par de torsión inverso a través del sistema

de dirección asistida electrónica (EPS) para evitar la desviación del carril.

- Si se activa el sistema LDP durante más de cinco segundos, emite alarmas visuales y sonoras en el sexto segundo y continúa hasta que finalice esta activación. Modo de alarma: alarma sonora y alarma visual. Si se activa el sistema dos veces o más en un ciclo continuo de 180 segundos, el sistema emite una alarma inmediatamente. Para la tercera activación (y otras en el futuro), las alarmas se extienden al menos 12 segundos.

Cómo usarlo

- Active o desactive esta función en → ADAS → Driving Assist (Asistencia al conducir) → Lane Support System (LSS) (Sistema de asistencia de carril (LSS)).
- Hay tres modos LDW: solo alarma sonora, solo vibración del volante y combinación de los dos.
- Cuando la LDW o la LDP están habilitadas, se muestra en el panel de instrumentos.
- Cuando se activa, la LDW emite alarmas (en forma de alarma sonora, alarma visual y vibración del volante). En el panel de instrumentos, las líneas de carril virtual en el lado donde el vehículo pasa por encima de las líneas de carril se vuelven rojas.
- Cuando se activa, la LDP emite alarmas (en forma de alarmas sonoras y visuales). En el panel de instrumentos, parpadea dos veces, las líneas de carril virtual en el lado donde el vehículo pasa por encima de las líneas de carril se vuelven verdes.

- En caso de mal funcionamiento, se muestra  en el panel de instrumentos.

Limitaciones del sistema

En un entorno de tráfico vial complejo, el sistema LDA puede detectar las líneas de carril incorrectamente o no puede detectarlas. En los siguientes casos, es posible que el sistema no funcione o que su rendimiento se degrada significativamente:

- Visibilidad deficiente en días nevados, lluviosos o con niebla
- Parabrisas delantero sucio o empañado, o cámara multiuso bloqueada
- Resplandor de la luz solar directa, del reflejo en charcos o de los vehículos que se aproximan en sentido contrario
- Cambios repentinos de la luz, como cuando el vehículo entra o sale de un túnel.
- Líneas de carril oscurecidas por sombras de árboles en carreteras bajo la luz directa del sol en días soleados.
- Límite de carretera no identificable con césped, suelo o acera
- La función puede suprimirse en carriles estrechos para evitar la interferencia de su activación frecuente.

Precauciones

- La LDW se suprimirá si se utiliza un intermitente y el vehículo cambia de carril según lo indicado por el intermitente.
- La LDW puede suprimirse si el vehículo recorre sobre líneas de carril o si las líneas de carril no están claras, son demasiado finas, están desgastadas,

borrosas o cubiertas de suciedad/nieve.

- La LDW puede suprimirse si el carril es demasiado ancho o demasiado estrecho, el número de carriles aumenta o disminuye, las marcas del carril cambian repentinamente en rampas o salidas, o en situaciones de disposiciones de líneas complejas.
- La LDW puede suprimirse en pendientes o carreteras sinuosas cuando el vehículo recorre demasiado cerca del vehículo delantero o cuando el vehículo delantero oscurece las líneas del carril.
- La LDW puede suprimirse cuando el vehículo se sacude, acelera o desacelera demasiado rápido, o hace un giro brusco.
- El funcionamiento del sistema puede verse afectado si el parabrisas dentro del campo visual de la cámara multiuso está agrietado, si el vidrio del parabrisas delantero está teñido o recubierto de una manera que no cumple con los estándares, si se coloca algún objeto reflectante en el salpicadero o si cualquier otro objeto interfiere con la vista de la cámara.
- Por razones de seguridad, no pruebe la función de la LDW por su cuenta. La función se interrumpirá si la cámara multiuso está bloqueada por algún objeto o expuesta a luces intensas. La función se recupera cuando las condiciones vuelven a la normalidad. Si no, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
- Se recomienda desactivar la LDW en cualquiera de las siguientes circunstancias:
 - Conducir con un estilo deportivo

- Condiciones meteorológicas adversas
- En carreteras irregulares
- Las situaciones en las que no se pueden identificar líneas de carril incluyen, entre otras:
 - Líneas de carril poco claras
 - Líneas de carril incompletas
- Las situaciones que pueden causar dificultad de reconocimiento o activación tardía de la función de la cámara multiuso incluyen, entre otras:
 - La cámara multiuso se apaga, está instalada sin apretar o bloqueada.
 - El vehículo funciona bajo condiciones meteorológicas extremas, como lluvia, nieve o niebla.
 - La cámara multiuso está parcial o completamente bloqueada.

WARNING

- LDA serves as a driver assistance function only, so the driver must be fully responsible for driving safety.
- Influence of weather, road conditions, and other factors may cause LDA to fail.
- Use LDA based on your needs, traffic, and road conditions.

Asistencia para el mantenimiento del carril de emergencia (Emergency Lane Keeping Assist, ELKA)*

El sistema de asistencia para mantener el carril en caso de emergencia (ELKA) identifica las líneas de carriles por

delante a través de una cámara multiuso e identifica los vehículos que se aproximan desde atrás en los carriles adyacentes a través de los radares mmWave de la esquina trasera. Se trata de trabajar dentro del rango de velocidad del vehículo de 50 km/h-150 km/h cuando el vehículo se sale de las líneas de carril continuas, está a punto de cruzar un arcén o hay riesgo de colisionar con vehículos que circulan en sentido contrario o que lo adelantan en líneas de ajuste. El sistema activa el sistema EPS para proporcionar par de marcha atrás, manteniendo el vehículo en el carril actual.

Cómo usarlo

- Active o desactive esta función en  → **ADAS** → **Driving Assist (Asistencia al conducir)** → **Lane Support System (LSS) (Sistema de asistencia de carril (LSS))**.
- Cuando la ELKA está activada,  parpadea en el panel de instrumentos.
- En caso de mal funcionamiento de la ELKA, se muestra  en el panel de instrumentos.
- Si se desactiva la ELKA manualmente pulsando los botones, se muestra .

Limitaciones del sistema

- El sistema ELKA puede detectar líneas de carril incorrectas o nulas en tráfico complejo. Las siguientes situaciones pueden provocar fallos o degradación del rendimiento del sistema:
 - Visibilidad deficiente en días nevados, lluviosos o con niebla
 - Parabrisas delantero sucio o empañado, o cámara multiuso bloqueada
 - Resplandor de la luz solar directa, del reflejo en charcos o de los

- vehículos que se aproximan en sentido contrario
- Cambios repentinos de la luz, como cuando el vehículo entra o sale de un túnel.
- Líneas de carril oscurecidas por sombras de árboles en carreteras bajo la luz directa del sol en días soleados.
- Límite de carretera no identificable con césped, suelo o acera
- La función puede suprimirse en carriles estrechos para evitar la interferencia de su activación frecuente.

Precauciones

- Las situaciones en las que no se pueden identificar líneas de carril incluyen, entre otras:
 - Peatones, animales y vehículos especiales o diseñados en especial
 - Líneas de carril poco claras o incompletas
- Las situaciones que pueden provocar un fallo de detección de la cámara multiuso o alarmas tardías incluyen, entre otras:
 - La cámara multiusos se apaga, está instalada sin apretar o bloqueada.
 - El vehículo funciona bajo condiciones meteorológicas extremas, como lluvia, nieve o niebla.
 - La cámara multiusos está parcial o completamente bloqueada.
- Las situaciones que pueden provocar fallos de detección de los radares mmWave o alarmas tardías incluyen, entre otras:
 - El/los radar(es) MmWave se desprenden, están instalados sin apretar o bloqueados.

- El vehículo funciona bajo condiciones meteorológicas extremas, como lluvia, nieve o niebla.
- El vehículo se encuentra con ciertas barandillas metálicas o condiciones similares de la carretera.

WARNING

- ELKA serves as a driver assistance function only, so the driver is fully responsible for driving safety.
- Influence of weather, road conditions, and other factors may cause ELKA to fail.
- Use ELKA based on your needs, traffic, and road conditions.

Asistencia de punto ciego (Blind Spot Assist, BSA)

El sistema de asistencia de punto ciego (BSA) incluye la Detección de punto ciego (BSD), la Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA), el Frenado de tráfico cruzado trasero (RCTB), la Advertencia de colisión trasera (RCW) y la Advertencia de puerta abierta (DOW). Detecta el entorno detrás del vehículo a través de los radares mmWave en esquina instalados a ambos lados del parachoques trasero para recordar al conductor que conduce de forma segura.

Sistema de detección de ángulo muerto (Blind Spot Detection, BSD)*

A velocidades del vehículo de entre 15 y 150 km/h, si un radar de onda milimétrica trasero en la esquina trasera detecta un vehículo en punto ciego de un carril adyacente o uno que se aproxima rápidamente en el carril adyacente, el indicador del retrovisor correspondiente se enciende. Si la señal de giro del mismo lado está encendida en este momento, el indicador de alarma del retrovisor

parpadea para alertar al conductor de un cambio de carril arriesgado.



Alerta por tráfico cruzado trasero (Rear Cross Traffic Alert, RCTA)*

Cuando el vehículo está dando marcha atrás a una velocidad no superior a 15 km/h, el sistema RCTA detecta los vehículos que recorren en el punto ciego de la parte trasera a través de los radares de onda milimétrica trasero. Si el sistema determina que un vehículo que se aproxima desde atrás representa un riesgo de colisión, los indicadores de advertencia del retrovisor parpadean y se emite una alarma sonora para alertar al conductor, reduciendo la posibilidad de colisión.

Frenado de tráfico cruzado trasero (Rear Cross Traffic Braking, RCTB)*

Cuando el vehículo está dando marcha atrás a una velocidad no superior a 9 km/h, el sistema RCTB detecta los vehículos que recorren en el punto ciego de la parte trasera a través de los radares de onda milimétrica trasero. Si el sistema determina que un vehículo que se aproxima desde atrás supone un riesgo de colisión, realiza un frenado de emergencia automáticamente.

Advertencia de colisión trasera (Rear Collision Warning, RCW)*

A velocidades del vehículo de entre 5 y 146 km/h, si el radar de onda milimétrica trasero detecta un riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima rápido

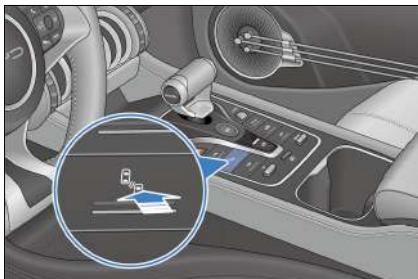
desde atrás en el carril actual, la luz de advertencia de peligro se enciende para advertir al conductor en ese vehículo contra una posible colisión.

Advertencia de puerta abierta (Door Open Warning, DOW)*

La DOW se realiza con radares de onda milimétrica trasero instalados en ambos lados del parachoques trasero. Cuando el vehículo está detenido con las puertas desbloqueadas, el sistema mantiene los indicadores en los retrovisores encendidos para advertir al conductor si se acercan objetos en movimiento en un carril adyacente, como bicicletas o automóviles. Al mismo momento, se muestra un ícono en el panel de instrumentos. Si el conductor intenta abrir la puerta en este momento, los indicadores de los retrovisores comienzan a parpadear y suena una señal acústica.

Cómo usarlo

- Habilitar o deshabilitar BSD, RCTA, RCTB, RCW o DOW en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Active Safety (Seguridad activa)** → **Blind Spot Assist (BSA) (Asistencia de punto ciego (BSA))** o presionando el botón .



- Cuando el sistema de asistencia de punto ciego está desactivado, no se muestran indicadores relevantes en el panel de instrumentos.

- Cuando el sistema de asistencia de punto ciego está en espera, si las condiciones del vehículo, como la velocidad o el estado de marcha, no cumplen con los requisitos de ninguna función, se muestra  en el panel de instrumentos y no se activa la asistencia de punto ciego.
- Si el sistema de asistencia de punto ciego no funciona correctamente, se muestra .
- Cuando el sistema de asistencia de punto ciego está activo, se muestra  , lo que significa que la función se ha activado y puede activar alarmas en cualquier momento.

Precauciones

- Si bien el sistema BSD brinda asistencia para monitorizar los puntos ciegos de los retrovisores, no puede reemplazar la observación y el juicio del conductor. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento, conducir en forma adecuada, y ser totalmente responsable del vehículo.
- Es posible que el sistema BSD no pueda proporcionar una advertencia adecuada sobre los vehículos objetivo que se aproximan desde atrás a alta velocidad.
- El conductor debe garantizar el funcionamiento normal del sistema BSD, manteniendo sus radares de onda milimétrica trasero en buen estado. Por ejemplo, la suciedad, la nieve u otras obstrucciones deben eliminarse de inmediato.
- El sistema BSD emite una advertencia si se seleccionan por error como vehículos objetivo no relacionados en la parte lateral trasera o trasera (como barreras de zona de trabajo, vallas publicitarias grandes en carretera,

reflectores en túneles u otros objetos con una sección transversal grande del radar).

- La detección puede verse afectada o retrasarse en algunos entornos. Si la sección transversal del radar del vehículo objetivo es demasiado pequeña (una bicicleta, un ciclomotor eléctrico o un peatón, por ejemplo), el sistema puede no identificar los objetivos, lo que puede provocar falsas alarmas. Además, la detección también puede verse afectada o demorada por ruido o interferencia electromagnética.

Limitaciones del sistema

- En algunas circunstancias, es difícil para el sistema ayudar al conductor y la detección puede verse afectada o demorada. Las posibles circunstancias incluyen, entre otras:
 - El vehículo que viene desde atrás cambia el carril de repente.
 - Los vehículos que vienen por detrás se detectan demasiado tarde en lugares como curvas cerradas y pendientes.
 - El vehículo objetivo está oscurecido.
 - Los vehículos vienen desde atrás a una velocidad relativa superior a 80 km/h.
 - El vehículo está en una curva demasiado afilada, o está entrando o saliendo de una curva.
 - El vehículo funciona bajo condiciones meteorológicas adversas, como lluvia o nieve.
 - El/los radar(es) de onda milimétrica trasero se apaga(n), está(n) instalado(s) sin apretar o bloqueado(s).

- El vehículo se encuentra con ciertas barandillas metálicas o condiciones similares de la carretera.
- Los objetivos que pueden no responderse incluyen, entre otros, peatones y animales.
- El entorno contiene interferencias electromagnéticas u otras influencias.
- La influencia de la vibración o la colisión en la calibración del sensor de radares de onda milimétrica trasero de la BSD puede degradar el rendimiento del sistema. Si se lo detecta, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.



Aviso

- El ICC solo sirve como función de asistencia al conductor, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad al volante.
- La influencia del clima, las condiciones de la carretera y otros factores pueden hacer que la asistencia de punto ciego falle.
- Use la asistencia de punto ciego según sus necesidades, tráfico y condiciones de la carretera.

Advertencia de atención del conductor (Driver Attention Warning, DAW)*

El sistema de advertencia de atención del conductor (DAW) evalúa el grado de fatiga del conductor según el estado de funcionamiento del vehículo, como el ángulo del volante, el freno, el cambio de marchas y el cambio de carril. Se alertaría al conductor de acuerdo con

los resultados de la evaluación para garantizar la seguridad al conducir.

Cómo usarlo

Con el vehículo encendido, ajuste el aviso en → **ADAS** → **Driving Assist (Asistencia de conducción)** → **Driver Attention Warning (DAW) (Advertencia de atención del conductor (DAW))**. Por razones de seguridad, la configuración es válida solo en el recorrido actual y volverá al modo predeterminado en el próximo.



Aviso

- El conductor debe detener el vehículo lo antes posible cuando se sienta cansado.



Nota

- El sistema de supervisión del conductor es solo un sistema auxiliar y no es capaz de reconocer y activar alarmas de manera efectiva en todas las situaciones. No puede reemplazar completamente la observación subjetiva y el juicio del conductor. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento, cumpliendo con todas las leyes y regulaciones de tráfico y asumiendo la responsabilidad total del vehículo.

Supervisión de la presión de los neumáticos

Descripciones del sistema

- El sistema de Sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) consta de un módulo de supervisión de la presión de neumáticos, un módulo de control de supervisión de presión de neumáticos y una

pantalla. Supervisa la presión de los neumáticos en tiempo real y emite alarmas visuales y sonoras, mejorando la seguridad y el confort y reduciendo el desgaste de los neumáticos y el consumo de energía debido a una presión insuficiente.

- Puede acceder al menú del panel de instrumentos pulsando el botón  en el volante, navegar hasta la barra de información de conducción pulsando los botones  y  y, a continuación, seleccionar la pantalla de visualización de la presión de los neumáticos utilizando el botón de desplazamiento.
- Para valores de presión estándar, consultar los datos del vehículo en el apartado Especificaciones.

Funciones básicas

- Alarma de encendido
 - Si la presión de los neumáticos es baja cuando el vehículo está apagado, una alarma de baja presión le indica al conductor que los infla cuando se vuelve a encender el vehículo.
- Alarma de baja presión del neumático
 - Cuando el sistema está funcionando, una vez que cualquiera de los cuatro

neumáticos tiene una presión inferior al 80% de la presión estándar, el TPMS emite una alarma de baja presión de neumáticos en un minuto e indica la posición de los neumáticos.

- En ese caso, infla el neumático a la presión estándar. La alarma se detiene cuando la presión de los neumáticos supera el 95% de la presión estándar.
- Alarma de fallo
 - Cuando el sistema está funcionando, se emite una alarma si está funcionando.
- Visualización de la presión de los neumáticos en tiempo real
 - Cuando el TPMS está funcionando, se visualiza el valor de presión de cada neumático.
- Rango de velocidad del vehículo en el que funciona normalmente el TPMS: 30 km/h-160 km/h.

Descripciones de la pantalla de alarma

Luz de advertencia de fallo de la presión de los neumáticos: 

Alarma	Modo de visualización	Solución
Baja presión de los neumáticos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se enciende la luz de advertencia de fallo de presión de los neumáticos. 2. El valor de la presión de los neumáticos se vuelve amarillo. 	Compruebe si hay fugas de aire lentas e inflé el neumático al valor de presión correcto.

Alarma	Modo de visualización	Solución
Señal anormal	<ol style="list-style-type: none"> 1. La luz de advertencia de fallo de presión de los neumáticos parpadea y luego permanece encendida. 2. El valor de presión de los neumáticos mostrado es: Señal anormal 	Compruebe el módulo de supervisión de la presión de los neumáticos e inspeccione si hay alguna fuente electromagnética cercana.
Fallo del sistema	<ol style="list-style-type: none"> 1. La luz de advertencia de fallo de presión de los neumáticos parpadea y luego permanece encendida. 2. Mensaje emergente: Check tire pressure monitoring system (Comprobar el sistema de supervisión de la presión de los neumáticos) 3. El valor de presión de los neumáticos mostrado es: Señal anormal 	Verifique el módulo de supervisión de la presión de los neumáticos y el módulo de control de presión de neumáticos, o cámbielos si es necesario.

Precauciones

- El tiempo de funcionamiento del módulo de supervisión de la presión de los neumáticos está relacionado con la distancia de recorrido diaria y otros factores.
- Por el módulo de supervisión se transmite regularmente la presión de los neumáticos y otra información a la pantalla. Por lo tanto, si la presión de los neumáticos cae repentinamente o hay un neumático pinchado, el módulo de supervisión no transmitirá datos a la pantalla hasta la siguiente supervisión. En este caso, el vehículo puede estar fuera de control. Si hay un neumático pinchado y la supervisión no lo informa, o si cree usted que hay algunos problemas con los neumáticos, deje de conducir

inmediatamente en lugar de esperar a que la pantalla emita una alarma.

- El módulo de supervisión instalado incorrectamente afectará la estanqueidad de los neumáticos. Se recomienda que la instalación y sustitución del módulo de supervisión de presión sean realizadas por técnicos profesionales de un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD y de acuerdo con los requisitos del manual de instalación.
- Para cambiar la posición de los neumáticos o reemplazar el módulo de supervisión de la presión de los neumáticos, primero vuelva a configurar todo el sistema de control de neumáticos. Se recomienda que esto lo realicen técnicos profesionales de un distribuidor autorizado o

proveedor de servicios de BYD; de lo contrario, puede ocurrir un fallo del sistema.

- Dado que la presión de los neumáticos varía con las temperaturas regionales, inflé o desinflé los neumáticos según los valores que se muestran en el panel de instrumentos y los valores de presión estándar de los neumáticos.
- El TPMS aplica transmisión inalámbrica, lo que puede provocar una mala recepción en caso de interferencias graves.

Aviso

- El sistema no detiene el desplazamiento del vehículo en caso de presión anormal de los neumáticos. Por lo tanto, antes de cada conducción, asegúrese de que la presión de los neumáticos se ajusta a los requisitos especificados por el fabricante. De lo contrario, no lo conduzca, ya que podrían producirse daños en el vehículo o lesiones personales.
- Si se detecta que la presión es anormal mientras se conduce, inspeccione inmediatamente la presión de los neumáticos. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión, evite giros bruscos o frenado de emergencia y reduzca la velocidad del vehículo. llévelo hasta la acera y deténgase lo antes posible. Conducir con baja presión de los neumáticos puede causar daños permanentes en los neumáticos y aumentar la probabilidad de que se descarte. Los daños graves en los neumáticos pueden provocar accidentes de tráfico, que pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Sistema de alerta acústico de vehículo (AVAS)

El Sistema de alerta acústica de vehículos (AVAS) hace referencia a la difusión a peatones cerca del vehículo cuando recorre a baja velocidad.

- Al avanzar:
 - El volumen de difusión aumenta con el aumento de la velocidad del vehículo en el rango de $0 \text{ km/h} < V \leq 20 \text{ km/h}$.
 - El volumen de difusión reduce con el aumento de la velocidad del vehículo en el rango de $20 \text{ km/h} < V \leq 30 \text{ km/h}$.
 - A velocidades superiores a 30 km/h, el sonido de difusión se detiene automáticamente.
 - El vehículo emite un sonido de aviso continuo y equilibrado cuando se mueve en marcha atrás.
 - El AVAS tiene dos fuentes de sonido: estándar y marca. Para elegir una fuente de sonido, vaya a  → **Vehicle (Vehículo) → Notifications (Notificaciones)**.

Aviso

- Si el aviso del AVAS no puede oírse al conducir a baja velocidad, detenga el vehículo en un lugar relativamente seguro y tranquilo, abra una ventanilla y, a continuación, conduzca a una velocidad constante de 20 km/h en la marcha D y compruebe si puede oírse un aviso acústico desde la parte delantera del vehículo. Si se confirma que no hay sonido, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para tratarlo.

Vista panorámica*

Para habilitar la vista panorámica, toque **Vehicle View (Vista del vehículo)** en la página de inicio del sistema de infoentretenimiento, presione el botón en el volante o cambie a marcha atrás.



- **Modo horizontal:**

- En la parte inferior de la pantalla táctil de infoentretenimiento, toque el ícono de la vista frontal, posterior, derecha o izquierda. La vista del área seleccionada se muestra en la sección de imagen.



- En las vistas frontal y posterior simples, pulse dos veces la sección de imagen para cambiar a una perspectiva de 180° que se muestra en pantalla completa.
- Pulse el ícono del radar  en la vista panorámica para activar la pantalla del radar y vuelva a pulsarlo para desactivarlo. Cuando la pantalla del radar está habilitada, se muestra una advertencia a medida que el vehículo se acerca a un obstáculo.

- **Modo retrato:**

- En la parte inferior de la pantalla táctil de infoentretenimiento, toque dos iconos cualesquiera para las vistas frontal, trasera, derecha e izquierda. Las vistas de las dos áreas seleccionadas se muestran en la sección de imágenes.
- Pulse lentamente la imagen del vehículo de la izquierda para cambiar entre imágenes transparentes y no transparentes.



- Una vez que el vehículo arranca, la imagen anterior al último apagado se muestra en la pantalla de vista panorámica transparente. Los cuerpos extraños mostrados pueden ser incoherentes con los reales en la parte inferior de la carrocería y las áreas ciegas circundantes. La actualización de la imagen de la parte inferior de la carrocería comenzará solo después de que el vehículo haya comenzado a funcionar y se completará cuando el vehículo haya sido conducido más allá de su longitud.

Aviso

- Este sistema utiliza cámaras de gran angular y ojo de pez, por lo que el objeto en la pantalla puede aparecer algo deformado en comparación con el objeto real.
- El sistema de vista panorámica solo se debe utilizar para asistencia de estacionamiento/



Aviso

conducción. No es seguro confiar únicamente en este sistema para estacionar o conducir el vehículo, porque hay algunos puntos ciegos delante y detrás del vehículo. El entorno del vehículo debe observarse de otras formas durante el proceso de estacionamiento/conducción, para evitar accidentes.

- Cuando los retrovisores no estén extendidos en su lugar, no utilice el sistema de vista panorámica; y cuando se utilice el sistema de vista panorámica para estacionar/conducir, asegúrese de que todas las puertas del automóvil estén cerradas.
- La distancia a un objeto mostrada en la pantalla de vista panorámica puede ser diferente de la distancia percibida subjetivamente, especialmente cuando el objeto está más cerca del vehículo. Evalúe la distancia de varias maneras.
- Las cámaras están instaladas encima del parachoques delantero, las partes inferiores de los espejos laterales y la matrícula trasera. Asegúrese de que las cámaras no estén obstruidas.
- Para evitar que se afecte el rendimiento de la cámara, evite pulverizar directamente sobre las cámaras al lavar la carrocería del vehículo con agua a alta presión. Limpie a tiempo el agua o el polvo de la cámara.
- Proteja las cámaras de cualquier impacto para evitar daños o mal funcionamiento.
- Después de encender el vehículo, si pulsa el botón de inicio de



Aviso

la vista panorámica o cambia a marcha atrás mientras el sistema de infoentretenimiento no está totalmente activado, la salida de la pantalla de vista panorámica se retrasará o la pantalla parpadeará. Esta es una parte normal del proceso de encendido de la cámara.

- Cuando el vehículo funciona a baja velocidad, la función de vista panorámica transparente se ve afectada por la fluctuación de velocidad o por varias paradas, por lo que habrá una desalineación entre las imágenes debajo del vehículo y las que están fuera del vehículo.

Sistema de asistencia de estacionamiento

- Durante el estacionamiento del vehículo, el sistema de asistencia de estacionamiento detecta obstáculos mediante sensores y avisa al conductor de la proximidad de los obstáculos mediante una imagen en la pantalla táctil de infoentretenimiento* y una alarma del altavoz.
- El sistema de asistencia de estacionamiento puede prestar ayuda al dar marcha atrás. Preste atención al entorno detrás y alrededor del vehículo durante la marcha atrás.
- Cuando des marcha atrás con el vehículo, se mostrará automáticamente una imagen de marcha atrás en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
- Para tu seguridad al volante, cuando se muestre la imagen de marcha atrás, todos los botones

estarán desactivados excepto algunos relacionados con el volumen y las llamadas.

- Una vez finalizada la marcha atrás, se restablecerá la interfaz.

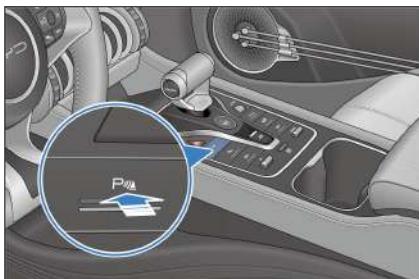


Aviso

- El sistema de asistencia de estacionamiento deja de funcionar cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.
- No coloque ningún artículo dentro del rango de trabajo de los sensores.
- Para evitar el mal funcionamiento del sensor, no lave el área del sensor con agua o vapor.
- Cuando no hay ninguna cámara disponible, aparece el mensaje "Señal de vídeo no detectada".

Interruptor de encendido del radar de marcha atrás

- Puede activar o desactivar el radar de marcha atrás con el interruptor* o en → ADAS → **Parking Assist (Asistente de estacionamiento)** → **Reversing Radar (Radar de marcha atrás)**.
- Cuando se enciende el interruptor de encendido, el sistema de asistencia de estacionamiento se activa automáticamente.



- Cuando el sistema de asistencia de estacionamiento está habilitado, el vehículo no está en "P" y el Electronic Parking Brake (EPB) y el sistema de Retención de vehículo automática (AVH) están liberados, se habilita el modo de detección de obstáculos del sistema de asistencia de estacionamiento. Cuando está activado, el sistema activa una alarma si se encuentran obstáculos alrededor del vehículo; cuando está desactivado, no lo hace.

Tipo de sensor

- Cuando el sensor detecta un obstáculo, la imagen correspondiente se muestra en la pantalla táctil de infoentretenimiento*, dependiendo de la ubicación del obstáculo y su distancia con el vehículo.
- Cuando el conductor realiza un estacionamiento en paralelo o uno de marcha atrás, el sensor mide la distancia entre el vehículo y el obstáculo y comunica esta información a través de la pantalla táctil de infoentretenimiento y el altavoz. Tenga en cuenta el entorno cuando utilice este sistema.

① Sensor delantero izquierdo*

② Sensor delantero derecho*

③ Sensor trasero derecho*

④⑤ Sensores centrales traseros*

⑥ Sensor trasero izquierdo*



Pantalla de distancia y altavoz

Cuando el sensor detecta un obstáculo, se muestran la ubicación del obstáculo y su distancia con el vehículo en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

Ejemplo de trabajo de los sensores centrales

Distancia aproximada (mm)	Ejemplo de visualización de la pantalla táctil	Sonido de alarma
Entre 700 y 1200		Lento
Entre 400 y 700		Rápido
Entre 200 y 400		Continuo

Ejemplo de trabajo de los sensores de esquina

Distancia aproximada (mm)	Ejemplo de visualización de la pantalla táctil	Sonido de alarma
Entre 400 y 600		Rápido
Entre 200 y 400		Continuo

Nota

- 0-200 mm es el rango de punto ciego del sistema. Debido a la poca precisión de detección y la información de alarma inexacta, los mensajes de alarma en un

Nota

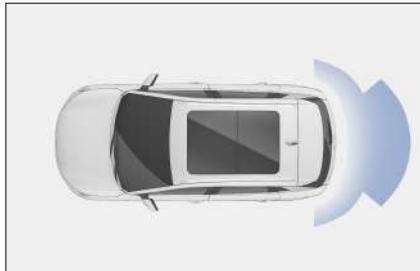
rango de 0-200 m son solo de referencia.

Sensores de trabajo y rango de detección

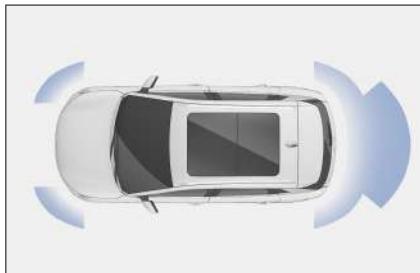
Todos los sensores se activan al dar marcha atrás.

La ilustración muestra el rango de detección de los sensores. Los sensores tienen una limitación de alcance, por lo que los conductores deben comprobar el entorno antes de que se marcha atrás lentamente el vehículo.

Configuración 1



Configuración 2



Consejo

- El sistema de asistencia de estacionamiento solo se usa como asistencia y no sustituye al juicio personal. Asegúrese de utilizar el vehículo en función de sus observaciones.
- Los sensores no funcionarán correctamente si los accesorios u

Consejo

otros objetos se colocan dentro de su rango de detección.

- En algunos casos, el sistema no puede funcionar correctamente y no detectará ciertos objetos a medida que el vehículo se approxima a ellos. Por lo tanto, asegúrese de observar el entorno del vehículo en todo momento. No confíe únicamente en el sistema.
- En cualquiera de las condiciones mencionadas anteriormente *, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección lo antes posible.

Información de detección del sensor

- Ciertas condiciones del vehículo y su entorno pueden afectar a la capacidad de los sensores para detectar obstáculos con precisión. La precisión de la detección puede verse afectada si:
 - Hay suciedad, agua o niebla en el sensor.
 - Hay nieve o escarcha en el sensor.
 - El sensor está enmascarado de cualquier manera.
 - El vehículo se inclina significativamente hacia un lado o está sobrecargado.
 - El vehículo se mueve por carreteras, pendientes, grava o césped particularmente irregulares.
 - El sensor se ha pintado de nuevo.
 - Las proximidades son ruidosas debido al ruido de vehículos, motores de motocicletas, frenos

de aire de vehículos grandes u otros ruidos que producen ondas ultrasónicas.

- Hay otro vehículo con sistema de asistencia de estacionamiento cerca.
- El vehículo está equipado con un gancho de remolque.
- El parachoques o el sensor ha sido impactado gravemente.
- El vehículo se aproxima a una acera alta o en zigzag.
- El vehículo conduce al sol o en el frío.
- El vehículo está equipado con una suspensión inferior no original.
- Excepto por lo descrito anteriormente, es posible que los sensores no puedan determinar correctamente la distancia real debido a la forma del objeto.
- La forma y el material de los obstáculos pueden impedir que los sensores los detecten, especialmente lo siguiente:
 - Cables eléctricos, vallas y cuerdas
 - Algodón, nieve y otros materiales que absorben las ondas de radio
 - Cualquier objeto con bordes y esquinas afilados
 - Obstáculos bajos
 - Obstáculos altos orientados hacia el exterior hacia el vehículo
 - Cualquier objeto debajo del parachoques
 - Cualquier objeto cerca del vehículo
 - Personas cerca del vehículo (dependiendo del tipo de ropa)
- Si se muestra una imagen en la pantalla táctil de infoentretenimiento* o se emite un pitido, es posible que el sensor detecte un obstáculo o que interfiera. Si el problema persiste,

diríjase a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la inspección.

Nota

- Para evitar el mal funcionamiento del sensor, no enjuague ni aplique vapor en la zona del sensor.

Sistemas de seguridad al conducir

Para una mejor seguridad al conducir, los siguientes sistemas de seguridad al conducir funcionan automáticamente en función de las condiciones de conducción. Sin embargo, estos sistemas solo proporcionan asistencia y no se recomienda confiar excesivamente en ellos.

Sistema de freno de estacionamiento integrado

- El sistema de freno de estacionamiento integrado es un sistema de freno electrohidráulico desacoplado avanzado que incorpora un refuerzo de vacío, una bomba de vacío electrónica, un Sistema de frenado antibloqueo (ABS), un sistema de Control electrónico de estabilidad (ESC) y otras características.
- El sistema ayuda al vehículo a frenar según las demandas del conductor y mejora la estabilidad, el confort y la eficiencia de recuperación de la energía de frenado del vehículo.

Sistema de control dinámico de carrocería (VDC)

Cuando el vehículo gira repentinamente mientras conduce, si el vehículo gira desde el carril normal, el VDC corrige la situación por acoplar los frenos a las ruedas correspondientes para ayudar

al conductor a controlar el patinaje y mantener la estabilidad direccional.

Sistema de control de tracción (TCS)

El TCS evita que las ruedas motrices se deslicen durante la aceleración por reducir la potencia del motor y, cuando es necesario, aplica fuerzas de frenado para evitar que las ruedas motrices giren. Facilita el arranque, la aceleración y la subida del vehículo en condiciones de conducción adversas.



Aviso

- Es posible que el TCS no funcione de manera eficaz en las siguientes situaciones:
 - En carreteras resbaladizas, que incluso si el TCS funciona correctamente, es posible que no pueda controlar la dirección y cumplir con los requisitos de energía.
 - No conduzca en condiciones en las que el vehículo pueda perder su estabilidad y potencia.

Sistema de asistencia de arranque en pendiente (HHC)

Después de soltar el pedal de freno, el HHC mantiene la presión de frenado durante un segundo para evitar el deslizamiento hacia atrás.

Sistema de asistencia de freno hidráulico (HBA)

Cuando se pisa rápidamente el pedal de freno, HBA reconoce que el vehículo está en modo de emergencia y mejora activamente la presión de los frenos. Esto permite que el ABS intervenga más rápidamente, acortando efectivamente la distancia de frenado.

Sistema de control de desaceleración (CDP)*

Cuando activa el EPB, la función CDP empieza a funcionar de modo que el vehículo frena a una desaceleración constante (0,4 g si el EPB está activado, pero el pedal de freno no está pisado, y 0,8 g si el EPB está activado y el pedal de freno está pisado) hasta que el vehículo se detiene. La función deja de funcionar cuando se libera el EPB.

Control de descenso de pendientes (HDC)

Principio de trabajo: HDC es una función de valor agregado del sistema ESC para mejorar la comodidad del vehículo, con el objetivo principal de ayudar en la conducción lenta cuesta abajo mediante el frenado activo.

- Para habilitar o deshabilitar HDC:
 - Activar o desactivar HDC en → **ADAS** → **Active Safety (Seguridad activa)** → **Hill Descent Control (HDC) (Control de descenso de colina (HDC))**.
 - Cuando la velocidad es inferior a 38 km/h, también puede activar el HDC pulsando el interruptor HDC. Cuando la función está activada, su indicador de estado en el panel de instrumentos permanece encendido.
 - Pulse de nuevo el interruptor HDC para desactivar la función y el indicador del panel de instrumentos se apaga. La HDC también se detiene automáticamente cuando la velocidad supera los 65 km/h.
 - Cuando la HDC está funcionando, el ABS se activa cuando el patinaje de la rueda supera el umbral de activación del ABS, lo que le permite bajar cuesta abajo de forma segura y sin problemas, o incluso dar marcha atrás.
- Control de velocidad del HDC:
 - La HDC funciona a velocidades de entre 11 km/h y 38 km/h, dentro

de las cuales se puede ajustar la velocidad pisando/ liberando el acelerador o el pedal de freno. La velocidad del vehículo se ajusta cuando se suelta el acelerador o el pedal de freno. El indicador de estado del HDC parpadea para indicar que el HDC está funcionando.

- Mal funcionamiento de HDC:
 - En algunos casos especiales, como en bajadas largas, la función HDC puede desactivarse temporalmente debido a la alta temperatura del freno.
 - Aparece el mensaje "Compruebe el sistema HDC" por seguridad. Para restablecer la función, detenga el vehículo hasta que la temperatura del freno se enfríe.

Instrucciones del funcionamiento del ESC

El sistema de freno de estacionamiento integrado tiene las siguientes funciones nuevas en comparación con el sistema ESC original:

- Modo de asistencia de frenado
 - Se utiliza el modo de asistencia de frenado para ajustar la sensación del pedal de freno. La curva de relación entre la profundidad del pedal de freno y la desaceleración del vehículo varía entre los diferentes modos para que el conductor elija su sensación de pedal preferida.
 - Ajuste la sensación del pedal de freno en  → **Vehicle (Vehículo)** → **Intelligent Chassis (Chasis inteligente)** → **Brake Assist Mode (Modo de asistencia a la frenada)**.
- Estacionamiento cómodo
 - Función de estacionamiento cómodo: Cuando el vehículo se desacelera para detenerse en una situación no de emergencia, el

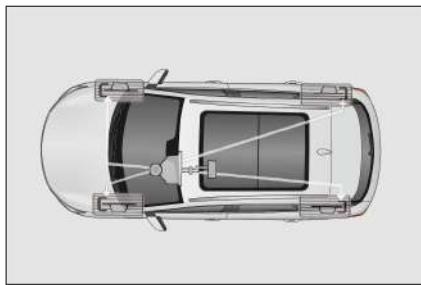
sistema de servofreno inteligente reduce el paso y el impacto de la suspensión instantánea de parada por controlar la presión de los cuatro frenos, proporcionando una sensación de parada suave para el conductor.

- Habilite o deshabilite esta función en  → **Vehicle (Vehículo)** → **Intelligent Chassis (Chasis inteligente)** → **Comfort Parking (Estacionamiento cómodo)**.
 - Una vez activada la función, la distancia de frenado puede aumentar entre 2 y 5 cm. Se aumenta la distancia desde el vehículo o el obstáculo que hay delante en consecuencia antes de detener el vehículo.
 - Limpieza del disco de freno
 - Función de limpieza del disco de freno: Cuando el interruptor del limpiaparabrisas está activado, el sistema de freno de estacionamiento integrado aplica una pequeña presión de frenado a los cuatro frenos para que las pastillas entren en contacto con los discos y eliminan la película de agua de los discos. Esto acorta el tiempo de respuesta de los frenos y la distancia de frenado.
 - Mientras el sistema detecta lluvia o la señal ENCENDIDO del limpiaparabrisas, los discos de freno se limpian repetidamente a determinados intervalos para mejorar la seguridad.
 - Trabajo del ESC
 - Si existe el riesgo de deslizamiento o retroceso cuando el vehículo arranca en una pendiente, o si alguna de las ruedas motrices está girando, el indicador ESC parpadea para indicar que el sistema ESC está funcionando.
 - Desactivación del ESC

- Si el vehículo se atasca en la nieve o el barro, el ESC puede reducir la potencia de salida del motor a las ruedas, donde el sistema debe apagarse para salir del atasco.
- Apagado del ESC
 - Para apagar el sistema ESC, presione el botón físico o vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento. El ESC también comprueba su estado de funcionamiento en tiempo real. Si se presiona el interruptor ESC OFF (ESC APAGADO) mientras ESC está funcionando, esta vez completa el control de intervención activa en lugar de ejecutar el comando "OFF" inmediatamente. El ESC se desactiva solo después de completar el control de intervención.
 - Algunas funciones del ESC pueden volver a activarse si vuelve a pulsar el interruptor del ESC OFF o si la velocidad del vehículo supera el umbral de 80 km/h. El ESC se puede volver a habilitar solo si el ESC no está en un estado de intervención dinámica del vehículo.
- Fallo de funcionamiento del interruptor ESC OFF (ESC APAGADO)*
 - Se considera que el ESC está mal operado si el interruptor ESC OFF (ESC APAGADO) se mantiene pulsado durante más de 10 segundos. En ese caso, todas las funciones internas del ESC siguen funcionando.
- Rearranque del ESC después de apagar el motor
 - Cuando el sistema ESC ha sido desconectado, el reinicio del motor reiniciará automáticamente el sistema ESC.
- Arranque del ESC y enlace de velocidad
 - Si se apaga el sistema ESC, cuando el vehículo se vuelve extremadamente inestable a medida que aumenta la velocidad y supera el umbral (80 km/h), el sistema ESC arranca por sí solo.
- Cuando se activa el sistema ESC
 - Si el indicador de fallo del ESC  parpadea, conduzca con precaución.
- Cuando el sistema ESC está desactivado
 - Tenga cuidado cuando el ESC esté desactivado y conduzca a velocidades adecuadas para las condiciones de la carretera. El sistema ESC garantiza la estabilidad del vehículo y su fuerza de conducción. Nunca lo apague a menos que sea necesario.
- Sustitución de neumáticos
 - Asegúrese de que todos los neumáticos sean del mismo tamaño, marca, patrón de banda de rodadura y carga total. Además, asegúrese de inflar los neumáticos a la presión recomendada.
 - Ni el ABS ni el ESC funcionarán correctamente si el vehículo está equipado con neumáticos diferentes.
 - Para obtener más información sobre la sustitución de los neumáticos o ruedas, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
- Manipulación de los neumáticos y suspensiones
 - El uso de cualquier neumático defectuoso o suspensión modificada afecta al sistema de seguridad de conducción y puede provocar que el sistema falle.

Sistema de frenado antibloqueo (Anti-lock Braking System, ABS)

- El sistema hidráulico del ABS tiene dos circuitos separados. Cada circuito recorre diagonalmente el vehículo (el freno de la rueda delantera izquierda está conectado al freno de la rueda trasera derecha). Si un circuito falla, se pueden seguir frenando dos ruedas.
- El ABS ayuda a mantener el control de la dirección por evitar que las ruedas se bloquen o patinen cuando el freno se acciona repentinamente o en carreteras resbaladizas.



- Cuando los neumáticos delanteros se deslizan, no se puede mantener el control de la dirección, lo que significa que el vehículo sigue avanzando aunque el volante esté girado. El ABS ayuda a evitar el bloqueo y a mantener el control de la dirección, ya que la vibración del pedal rápida es mucho más rápida que la reacción humana.
- Nunca pise el pedal de freno; de lo contrario, el ABS podría funcionar mal. Mientras se aleja del peligro, siempre se debe mantener una presión firme y constante en el pedal de freno para que el ABS funcione. Esto es lo que a veces se llama "un paso firme y un giro preciso".
- Cuando el ABS está funcionando, el pedal de freno vibrará, lo que puede producir ruido. Esto es normal porque el ABS está pulsando el freno

rápidamente. La rapidez con la que funciona el ABS depende de la fuerza motriz del neumático (adherencia).

Consejos de seguridad importantes

- El ABS no reduce el tiempo y la distancia necesarios para detener el vehículo. Sólo ayuda a controlar la dirección al frenar. Por favor, mantenga siempre una distancia segura con otros vehículos.
- El ABS no puede evitar el deslizamiento causado por cambios repentinos de dirección, como intentar hacer un giro brusco o cambiar de carril de forma repentina. Conduzca siempre con cuidado a una velocidad segura, independientemente de las condiciones climáticas y de la carretera.
- El ABS tampoco evita la disminución de la estabilidad. Cuando se aplica el freno en una emergencia, la dirección debe ser moderada. Un giro largo o brusco durante la conducción puede hacer que el vehículo gire bruscamente hacia el tráfico que circula en sentido contrario o salga de la carretera.
- Al recorrer sobre superficies blandas o irregulares (como grava o nieve), un vehículo con ABS puede requerir una mayor distancia de frenado que uno sin ABS. En tales casos, reduzca la velocidad del vehículo y mantenga una mayor distancia con otros vehículos.

Aviso

- El ABS no puede funcionar eficazmente en las siguientes condiciones:
 - Se utilizan neumáticos con un agarre inadecuado (por ejemplo, neumáticos excesivamente



Aviso

desgastados utilizados en carreteras cubiertas de nieve).

- El vehículo se desliza cuando conduce a alta velocidad en carreteras resbaladizas.



Nota

- Si la luz de advertencia del ABS todavía está encendida mientras se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos, detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD
- El ABS no puede evitar el deslizamiento causado por cambios repentinos de dirección, como intentar hacer un giro brusco o cambiar de carril de forma repentina. Conduzca siempre con cuidado a una velocidad segura, independientemente de las condiciones climáticas y de la carretera.
- El ABS tampoco evita la disminución de la estabilidad. Cuando se aplica el freno en una emergencia, la dirección debe ser moderada. Un giro largo o brusco durante la conducción puede hacer que el vehículo gire bruscamente hacia el tráfico que circula en sentido contrario o salga de la carretera.

De 0 a 100 km/h: experiencia a toda velocidad

La aceleración máxima se alcanza cuando:

- El SOC de la batería de alta tensión es del 95 % o superior.
- El vehículo está en modo DEPORTIVO.
- La página del temporizador de aceleración se muestra en el menú.



Aviso

- Tenga en cuenta todas las medidas de seguridad pertinentes cuando utilice esta función.
- Antes de utilizar esta función, compruebe si los neumáticos, los frenos y otras funciones del vehículo están en condiciones óptimas.
- No utilice esta función cuando la visibilidad sea baja (por ejemplo, polvo, niebla y noche).
- No utilice esta función en carreteras resbaladizas, con nieve, barro o agua, ni sobre hierba, arena, etc.
- No utilice esta función en carreteras con entornos de tráfico complejos (por ejemplo, en cruces, con peatones u otros participantes en el tráfico).
- No utilice esta función antes de estar completamente familiarizado con el vehículo, para evitar accidentes causados por un manejo incorrecto.

Otras funciones principales

Retrovisor interior

Espejo retrovisor interior antideslumbrante automático*

El espejo interior antideslumbrante automático está equipado con función antideslumbrante electrónica, que ajusta automáticamente el color de la lente del espejo según el entorno para reducir la interferencia del deslumbramiento trasero en el campo de visión del conductor.

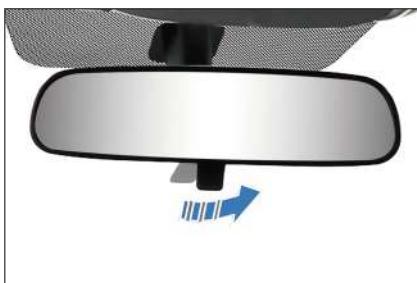


Aviso

- No cuelgue objetos pesados al retrovisor interior ni los sacuda o arrastre con fuerza.
- Cuando ajuste manualmente el retrovisor interior, no ajuste con fuerza el retrovisor atascado para evitar que se caiga.
- Ajuste del espejo retrovisor interior antes de conducir. No ajuste el espejo retrovisor mientras el vehículo esté en movimiento, ya que puede distraer la atención del conductor y provocar lesiones personales o la muerte por accidentes.

Espejo retrovisor interior antideslumbrante manual*

- Modo normal: Gire la palanca de control hacia la izquierda para obtener la imagen reflejada más clara.
- Modo antideslumbrante: Gire la palanca de control hacia la derecha para reducir efectivamente la interferencia de los faros traseros del vehículo. Tenga en cuenta que el antideslumbrante puede reducir la claridad del campo visual trasero.

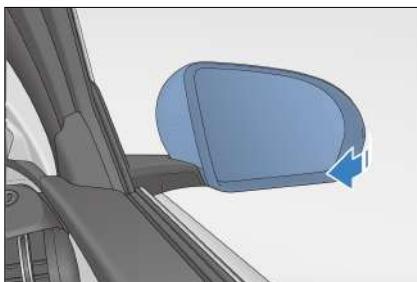


Espejos laterales eléctricos

Interruptores del retrovisor lateral

Plegado manual de espejos laterales

Empuje el borde exterior de un retrovisor para girarlo alrededor del eje de plegado hasta la posición de bloqueo.



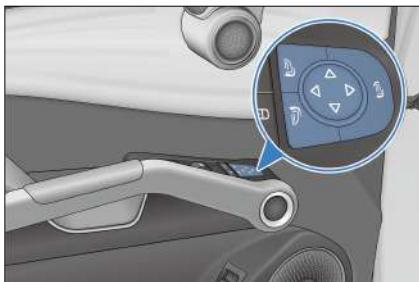
Espejos laterales plegables eléctricos



Presione el botón de plegado para plegar los espejos laterales izquierdo y derecho, que volverán a su posición previa al plegado si se presiona este botón nuevamente.



El retrovisor izquierdo se puede seleccionar presionando el interruptor de regulación automática correspondiente.



- El plegado automático del retrovisor se puede controlar tocando → **Vehicle (Vehículo)** → **Exterior Rearview (Espejo retrovisor exterior)** → **Auto-fold (Plegado automático)**.
-
- El retrovisor derecho se puede seleccionar presionando el interruptor de regulación automática correspondiente.
-
- Hay cuatro direcciones (es decir, arriba, abajo, izquierda y derecha) para regular las direcciones de las lentes para ajustar los retrovisores.



Consejo

- Si los retrovisores laterales se congelan, no utilice el



Consejo

controlador ni raspe su superficie. Se debe utilizar un spray de descongelación.

- Ajuste de los retrovisores antes de conducir. No ajuste los retrovisores mientras conduce. Esto puede distraer su atención y causar accidentes.

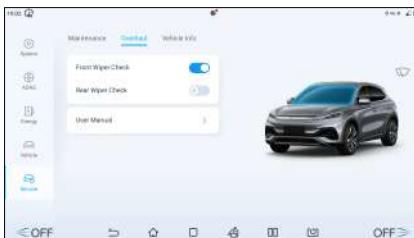
Limpiaparabrisas

Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas

Cuando el vehículo esté encendido, habilite o deshabilite la verificación del limpiaparabrisas delantero/trasero en la pantalla táctil de infoentretenimiento →

→ **Service (Servicio)** → **Overhaul**

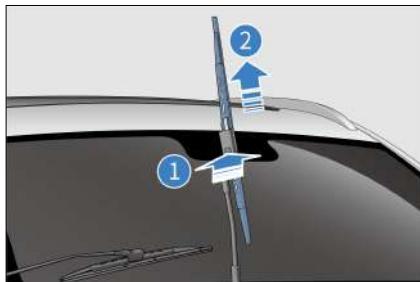
(Revisión). Cuando se habilita la función de verificación de limpiaparabrisas correspondiente, los limpiaparabrisas giran automáticamente para facilitar el mantenimiento y el reemplazo.



Sustitución de los limpiaparabrisas delanteros

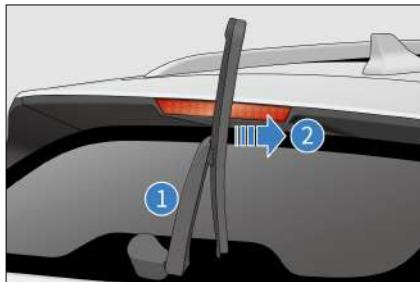
1. Tire hacia arriba del brazo del limpiaparabrisas en el lado del conductor y, a continuación, tire hacia arriba del otro en el lado del pasajero.
2. Pulse el botón de bloqueo del limpiaparabrisas ①.

- Sostenga la escobilla del limpiaparabrisas y extrágala en la dirección indicada ②.
- Al instalar una nueva escobilla del limpiaparabrisas, siga el procedimiento inverso.



Sustitución del limpiaparabrisas trasero

- Tire hacia arriba del brazo del limpiaparabrisas.
- Sostenga el rascador en la posición ①, y tire de la cuchilla verticalmente a lo largo de la dirección indicada ②.
- Al instalar una nueva escobilla del limpiaparabrisas, siga el procedimiento inverso.



Nota

- No abra el capó cuando los brazos del limpiaparabrisas estén levantados, ya que podría dañar el capó y los brazos del limpiaparabrisas.

Nota

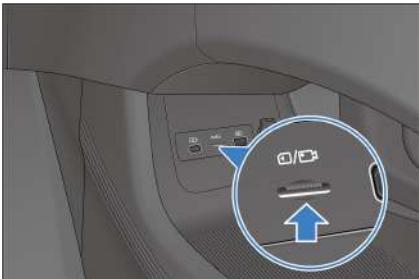
- Baje los limpiaparabrisas lentamente, evitando el impacto directo sobre el parabrisas.
- No doble la escobilla del limpiaparabrisas ni la obstruya cuando esté en funcionamiento.
- Al reemplazar la escobilla del limpiaparabrisas, después de levantar el brazo del limpiaparabrisas, manténgalo firme y bájelo suavemente después de reemplazar la escobilla rascadora del limpiaparabrisas. De lo contrario, antes de instalar la escobilla del limpiaparabrisas, cualquier fuerza externa podría hacer que el brazo del limpiaparabrisas vuelve a golpear el cristal y se corra el riesgo de romperlo.

Grabadora de conducción*

- La cámara grabadora de conducción está ubicada en la parte central superior del parabrisas delantero.



- La capa inferior del salpicadero auxiliar está equipada con una ranura para tarjeta SD* dedicada para la grabadora de conducción. Consulte la ilustración de la derecha.



La grabadora de conducción admite tarjetas TF (también llamadas tarjetas Micro-SD) de 64 a 128 GB con una clasificación de velocidad de Clase 10 o superior.

Nota

- Inserte la tarjeta correctamente.
- Cuando se inserta la tarjeta, un punto rojo intermitente en la interfaz de la grabadora de conducción* indica un reconocimiento exitoso y un funcionamiento normal. Cualquier problema con el reconocimiento de la tarjeta o la grabación de vídeo genera notificaciones correspondientes en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
- Las tarjetas no compatibles pueden provocar que el grabador no pueda grabar y guardar archivos de vídeo.
- Las tarjetas TF con formato non-FAT32 deben convertirse al formato FAT32 antes del primer uso; de lo contrario, es posible que el sistema no las reconozca.
- Antes de retirar una tarjeta TF, detenga la grabación o apague el sistema de infoentretenimiento; de lo contrario, los archivos de vídeo podrían resultar dañados.

Imagen en tiempo real*

- Para habilitar o deshabilitar la Grabadora de conducción, vaya a infoentretenimiento → Driving Recorder (Grabadora de conducción).
- Cuando se arranca el vehículo, el sistema se ajusta de forma predeterminada a las configuraciones anteriores.
- La grabadora de conducción tiene tres interfaces de operación: “Imagen en tiempo real” , “Lista de reproducción” y “Ajustes” , para que pueda consultar y configurar la información de conducción.

Iconos de control

-  : comienza a grabar
-  : detiene la grabación
-  : saca una foto
-  : bloquea el vídeo que se está grabando o inicia una grabación de emergencia

Condiciones de operación

-  : estado de grabación normal
-  : se producen fallos en la grabadora de conducción
-  : Se reconoce la tarjeta TF, pero la grabación no comienza
-  : Tarjeta TF no reconocida (la tarjeta no está insertada o falla)

Pantalla de lista de reproducción:

- La lista de reproducción incluye videos de conducción, videos bloqueados e imágenes.

Pantalla de configuración:

- Toque **Delete data (Borrar datos)** para borrar todos los datos en la carpeta de archivos de video general de la grabadora de conducción.
- Toque **Display driving info. on recording (Mostrar información de conducción en la grabación)** para grabar información de conducción en video.
- Toque Formatear para reformatear la tarjeta TF. Esta acción borra todos los datos y formatea la tarjeta a FAT32.

05

DISPOSITIVOS EN EL VEHÍCULO

Sistema de infoentretenimiento.....	168
Sistema de A/C.....	172
Aplicación BYD.....	179
Almacenamiento.....	183
Otros dispositivos.....	184

Sistema de infoentretenimiento

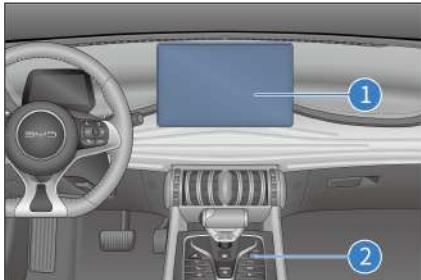
Pantalla táctil de infoentretenimiento

Cuando el interruptor de encendido está encendido, la pantalla inicial se muestra durante varios segundos y el sistema de infoentretenimiento comienza a funcionar. Para experimentar mejor las funciones de infoentretenimiento, como las aplicaciones y llamadas por Internet, el sistema debe utilizarse después conectar a la red.

Se muestra una advertencia cuando el sistema de infoentretenimiento se inicia por primera vez. Toque Agree (Aceptar) para acceder al sistema.

Puede utilizar la pantalla táctil de infoentretenimiento personalizada según sea necesario. Para su comodidad, se proporciona un menú contextual que puede incluir WLAN, Bluetooth, conexión de datos móviles, volumen, modo de iluminación y algunos otros controles del vehículo.

- ① Pantalla táctil de infoentretenimiento
- ② Botón de desplazamiento



- Cuando el sistema de infoentretenimiento ya está en

marcha, pulse el botón para apagar el audio y púlselo por segunda vez para encender el audio. Mantenga pulsado el botón durante tres segundos para reiniciar el sistema de infoentretenimiento.

- Cuando el sistema de infoentretenimiento ya esté iniciado, desplácese hacia arriba para subir el volumen o hacia abajo para bajarlo. El volumen oscila entre 0 y 39. Se muestra un icono de silencio cuando el volumen es 0.

Restablecer las configuraciones de fábrica

- Esta función de fábrica restablece el sistema de infoentretenimiento.
 - Durante el proceso, no pulse ningún botón de infoentretenimiento ni apague la fuente de alimentación, ya que podrían producirse errores.
 - El proceso tarda entre dos y cinco minutos.

Aviso

- No utilice un inversor de alta potencia en el vehículo, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento del sistema de infoentretenimiento.
- No formatee ni cree raíz en el dispositivo sin autorización, ya que el sistema de infoentretenimiento o el vehículo no funcionarán correctamente.
- Cuando conduzca, utilice el sistema de infoentretenimiento en modo horizontal siempre que sea posible para su seguridad.

⚠ Nota

- Para evitar daños en la pantalla táctil:
 - Toque suavemente la pantalla. Si no hay respuesta, retire los dedos de la pantalla y vuelva a tocarlo.
 - Limpie la pantalla con un paño suave y húmedo. No utilice ningún producto de limpieza.
- Uso de la pantalla táctil
 - Cuando la temperatura de la pantalla es baja, la imagen mostrada puede ser más oscura o el sistema puede funcionar ligeramente más lento de lo normal.
 - La pantalla puede ser oscura o difícil de ver cuando usa gafas de sol. En este caso, cambie el ángulo de visión o quítense las gafas de sol.
 - No se pueden utilizar los botones de la pantalla táctil que están atenuados.
 - La interfaz de la pantalla táctil que se muestra aquí es solo para referencia.
 - Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD en caso de fallo.

Barra de navegación

↶ : vuelve a la página anterior o sale del programa.

⌂ : regresa a la página de inicio.

□ : muestra aplicaciones abiertas recientemente.

↷ : cambia entre los modos de pantalla táctil horizontal y vertical.

☰ : divide la pantalla si las aplicaciones lo admiten.

ⓘ : habilita el protector de pantalla.

🔧 : va a la pantalla de configuración del vehículo.

- El mapa personalizado* permite buscar destinos, planificar rutas, navegación (en línea o fuera de línea), condiciones del tráfico en tiempo real, transmisión de voz y recomendación de rutas. También puede agregar casa, trabajo y destinos favoritos.
- La mayoría de los controles interactivos se encuentran en el lado izquierdo del mapa para buscar fácilmente pilas de carga, estacionamientos y otros lugares interesados.

Gestos y respuestas

Los gestos y las respuestas del sistema asociadas son:

- Tocar: abre aplicaciones, selecciona funciones, hace clic en iconos en la pantalla táctil o escribe caracteres.
- Arrastrar: tocar y arrastrar un ícono, miniatura o vista previa a la posición de destino para cambiar su ubicación.
- Deslizar: operativo en la página de inicio y en las pantallas de aplicaciones.
- Doble toque: acerca o aleja una imagen y toque dos veces para volver atrás.
- Extender/pellizcar: acerca o aleja una imagen con dos dedos.

Actualización OTA*

- El software del vehículo se puede actualizar. Puede ir a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **System (Sistema)** → **Version (Versión)** → **Software Version (Versión del software)** → **Upgrade (Actualizar)** para actualizar el sistema del vehículo y obtener las últimas funciones del vehículo.
- Cuando sea necesario actualizar el software de un vehículo, aparecerá un mensaje indicando que se trata de un problema. Puede actualizarlo inmediatamente, programar una actualización o actualizarlo por teléfono móvil según el uso que haga del vehículo.

Nota

- No mueva el vehículo durante la actualización OTA.
- Antes de la actualización OTA, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área segura con la marcha en "P" y que la conexión a la red de comunicación móvil sea normal.
- Asegúrese de que su vehículo esté completamente cargado antes de la actualización OTA.
- No instale ningún dispositivo de terceros en el puerto OBD del vehículo antes o durante la actualización OTA.
- El vehículo no se puede cargar ni descargar durante una actualización. Asegúrese de que su vehículo esté completamente cargado antes de la actualización.
- Durante la actualización OTA, todas las funciones no están disponibles excepto el

Nota

desbloqueo/bloqueo con llave inteligente/microinterruptor, el interruptor de luz interior, la luz de advertencia de peligro y los interruptores de ventanas.

- Si la actualización OTA falla, inténtelo de nuevo. Si también falla, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para su tratamiento.

BYD Assistant (Asistente BYD)

BYD Assistant es un asistente de voz inteligente que responde a sus comandos de voz, como solicitar la navegación, reproducir música/radio, hacer una llamada telefónica y controlar los dispositivos del vehículo.

- Despertar al BYD Assistant:
 - En el volante, pulse el botón .
 - Toca el  en la pantalla táctil de infotainment.
 - Diga la palabra de activación: Hola, BYD.
- Sus comandos de voz pueden reconocerse después de activar el sistema.
- Luego, puedes dar instrucciones.
 - Puede ser "vamos a casa" (ubicaciones de acceso directo establecidas), "Reproduce música", "me gustaría llamar por teléfono" (se requieren datos de contacto y conexión Bluetooth), "Pon la temperatura en 23°" o "Activa la ventilación de asiento para el

conductor". BYD Assistant realiza entonces la instrucción reconocida.

Llamada Bluetooth

Conexión

1. En la pantalla de llamada Bluetooth, toque **Please connect Bluetooth (Por favor, conecte Bluetooth)** para establecer conexión.
2. Toque **Scan for device (Buscar dispositivo)** para buscar dispositivos disponibles.
3. Empareje el dispositivo disponible y asegúrese de que el código de emparejamiento que se muestra en su teléfono coincide con el código en la pantalla táctil.
4. Configure Bluetooth cuando se complete la conexión.

Llamada Bluetooth

Vaya a la pantalla de marcación cuando Bluetooth esté conectado.

- Toque **Contacts (Contactos)**, **Call log (Registro de llamadas)**, y **Missed calls (Llamadas perdidas)**, o utilice el teclado de marcación para realizar una llamada.
- Toque  para acercar o alejar la pantalla de marcación.
- Toque  para mostrar u ocultar el teclado de marcación.
- En la pantalla de vista panorámica, aparece una pequeña ventana para informar al conductor sobre una llamada.

Gestión de archivos

Nueva carpeta

- Vaya a la pantalla de administración de archivos para crear nuevas carpetas. Puede introducir el nombre de la carpeta y tocar **OK (Aceptar)** o **Cancel (Cancelar)** para realizar acciones.
- Toque la parte superior de la pantalla de administración de archivos para cambiar las fuentes de los archivos.

Buscar

- Toque **Search (Buscar)** en la esquina superior izquierda e introduzca los nombres de los archivos para buscar archivos de destino.

Cortar / pegar

- Toque y mantenga presionado cualquier archivo, seleccione los archivos de destino y la operación (Copiar, Mover y Eliminar) y luego vaya al estado de edición.

Renombrar

- Toque y mantenga presionado cualquier archivo, seleccione Rename (Cambiar nombre) en el cuadro de diálogo que se muestra, cambie el nombre del archivo seleccionado y luego toque **OK (Aceptar)**.

Eliminar

- Toque y mantenga presionado cualquier archivo, seleccione archivos y luego toque **Delete (Eliminar)**.

Ordenar

- Los archivos están ordenados por nombre de forma predeterminada. También puede ordenarlos por tamaño, tipo u hora.

Atributos

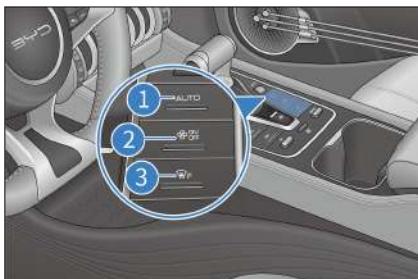
- Toque y mantenga presionado cualquier archivo, seleccione un archivo y luego toque **Details (Detalles)** para comprobar sus atributos.

Sistema de A/C

Panel de A/C

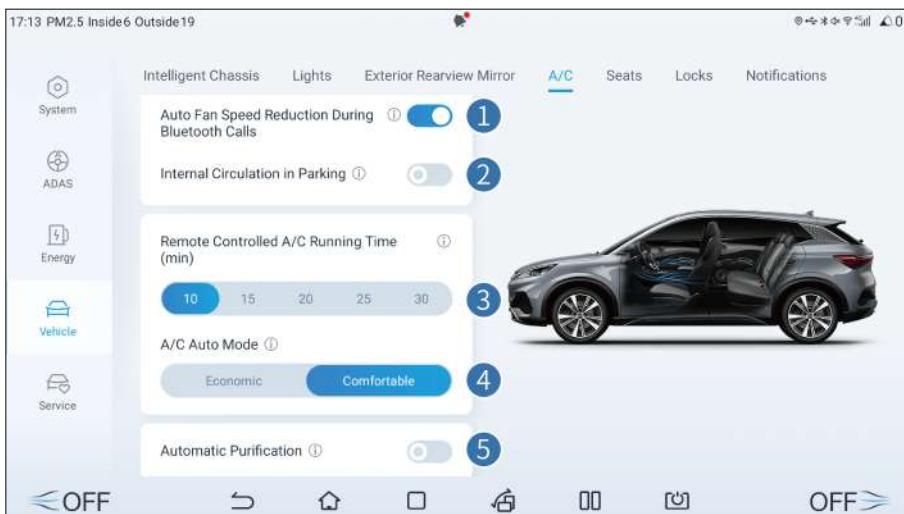
Botones frontales del A/C:

- ① Automático
- ② A/C encendido/apagado
- ③ Desempañador del parabrisas delantero



Interfaz de funcionamiento del A/C

- Para acceder a la interfaz de configuración del A/C, vaya a → **Vehicle (Vehículo)** → **A/C**.



① Reducción automática de la velocidad del ventilador durante las llamadas Bluetooth

- Toque este botón para activar este ajuste.

- Pulse este botón por segunda vez para desactivarlo.

② Circulación interna en el estacionamiento

- Toque este botón para activar este ajuste.
- Pulse este botón por segunda vez para desactivarlo.

③ Tiempo de funcionamiento del A/C controlado a distancia (min)

- Toque este botón para ajustar el tiempo de funcionamiento del A/C a distancia.

④ Modo Auto A/C*

- Hay dos opciones disponibles: Económico y Confort.

⑤ Purificación automática*

- Toque este botón para activar la purificación automática.
- Pulse este botón por segunda vez para desactivarlo.

Interfaz de funcionamiento del A/C frontal



1	Interfaz de funcionamiento del A/C	9	Desempañador del parabrisas delantero
2	Calefacción y ventilación del asiento*	10	Desempañador para parabrisas trasero y espejos laterales*
3	Sistema de purificación de aire*	11	Modo de circulación
4	Configuración del A/C	12	Ventilador
5	A/C encendido/apagado	13	Control de temperatura del conductor
6	Modo automático	14	Distribución del aire
7	Refrigeración	15	Control de velocidad del ventilador
8	Refrigeración máxima		

Definiciones de las funciones

Modo automático

- Después de tocar este botón, su indicador se enciende en el panel frontal del A/C y el estado del compresor, la velocidad del ventilador y la distribución del aire se pueden ajustar automáticamente.
- El vehículo sale del control automático si se ajusta la velocidad del ventilador o la distribución de aire, y otras funciones permanecen en modo automático excepto las que se han operado.

A/C encendido/apagado

- Pulse este botón para desactivar el A/C si está encendido.
- Pulse este botón para activar el A/C si está apagado.

Refrigeración máxima

- Pulse este botón para cambiar el A/C al modo de control de refrigeración máximo. Se ajusta la temperatura en "Lo", se ajusta la velocidad del ventilador en la máxima, se activa el modo de recirculación y el aire se dirige al nivel de la cara.
- Pulse este botón de nuevo para salir.

Refrigeración

- Pulse este botón para activar el compresor de A/C. A continuación, el compresor empieza a funcionar para la refrigeración.
- Toque de nuevo este botón para desactivar la función y el compresor deja de funcionar.

Modo de circulación

- Pulse este botón para cambiar al modo de recirculación. Vuelva a pulsarlo para cambiar al modo de aire fresco.
- Cuando la función "recirculación automática de aire" está habilitada, para garantizar la calidad del aire en el vehículo y evitar que el escape del vehículo entre en el vehículo, el modo de recirculación se activa automáticamente después de cambiar a "P".

Ventilador

- Pulse este botón para activar el control de rejillas de ventilación de A/C. El aire de salida es aire natural.
- Pulse este botón de nuevo para salir.

Controles de temperatura

- Regulación de la temperatura del A/C
 - Toque la flecha hacia arriba o deslícela hacia abajo para aumentar la temperatura. Toque la flecha hacia abajo o deslícela hacia arriba para bajar la temperatura.
- Cuando la temperatura se ajusta a la más baja, se muestra "Lo". Cuando se establece en el valor más alto, se muestra "Hi".

Desempañador del parabrisas delantero

- Toque este botón para entrar en el modo de descongelación del parabrisas delantero, distribuyendo aire al parabrisas delantero. Se enciende el indicador correspondiente en el panel frontal del A/C.
- Pulse este botón de nuevo para desactivar y salir del modo de

control del desempañador del parabrisas delantero. El indicador correspondiente del panel frontal del A/C se apaga.

Desempañador para parabrisas trasero y espejos laterales*

- Toque este botón y el panel de calefacción de los retrovisores laterales limpiará rápidamente los retrovisores laterales. La función se desactiva automáticamente después de 15 minutos de la inactividad del botón asociado.
- Pulse este botón por segunda vez para desactivar la función.
- Esta función no es para secar gotas de lluvia ni para derretir nieve.



Consejo

- El uso de la función de descongelación por calefacción eléctrica del retrovisor durante mucho tiempo puede hacer que el espejo se desgaste más rápido. Apague el botón de descongelación cuando no sea necesario.

Control de velocidad del ventilador

- Pulse la posición elegida. Cuantas más barras se iluminen, más rápida será la velocidad del ventilador.

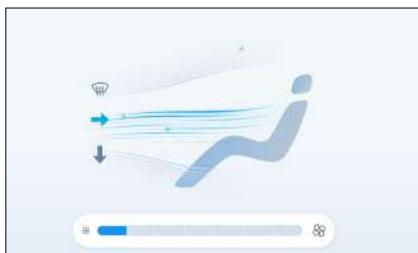
Distribución del aire

- Pulse el ícono en la pantalla táctil de infoentretenimiento para seleccionar el modo de distribución de aire correspondiente.
- Puede activar varios modos de distribución de aire a la vez (hasta tres).
- Se pueden realizar ajustes según la ilustración del suministro de aire.

Aire en la cara ➔ : El aire fluye al nivel de la cara.

Aire en las piernas ⬇ : El aire fluye hasta el nivel de las piernas.

Desempañar 🌃 : El aire fluye hacia el parabrisas delantero y las ventanas laterales.



Precauciones de uso

- Para enfriar rápidamente el interior después de una larga exposición a la luz solar, conduza durante unos minutos con las ventanas abiertas para expulsar el aire caliente y acelerar la refrigeración del A/C.
- Para acelerar la refrigeración, ajuste la temperatura a "Lo" y utilice el modo de recirculación durante unos minutos.
- Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire delante del parabrisas no esté bloqueada (por ejemplo, por hojas o nieve).
- Evite soplar aire frío sobre el parabrisas en climas húmedos. La diferencia de temperatura interior y exterior puede provocar empañamiento del vidrio.
- Mantenga el espacio debajo de los asientos delanteros libre para mejorar la circulación del aire.
- En climas fríos, haga funcionar el ventilador a alta velocidad durante un minuto para eliminar la nieve o la

humedad del conducto de admisión y reducir el empañamiento.

- Utilice el modo de recirculación durante unos minutos para calentar rápidamente en climas fríos y cambie al modo de aire fresco para evitar el empañamiento después de que la cabina se caliente.
- En condiciones de conducción con mucho polvo o viento, cierre todas las ventanas, active el modo de recirculación y encienda el A/C.
- En el modo de calefacción, pulse el botón de control del compresor para encender el botón (encendido del compresor), lo que puede reducir la humedad del flujo de aire.
- En el modo de ventilación, el sistema introduce el viento natural desde el exterior, que es adecuado para la primavera y el otoño.

! Consejo

- Olor del A/C:
 - Es normal que haya un olor húmedo y mohoso justo después de encender el A/C. Durante el funcionamiento del A/C del automóvil, la condensación a menudo permanece en el evaporador, y el evaporador húmedo puede absorber fácilmente polvo, sudor, humo y otros olores dentro del vehículo. La condensación que no se seca promueve el crecimiento de moho en la superficie húmeda y sin sol del evaporador, lo que es muy probable que produzca olores desagradables con la fermentación a lo largo del tiempo.
- Cómo evitar los olores del A/C:

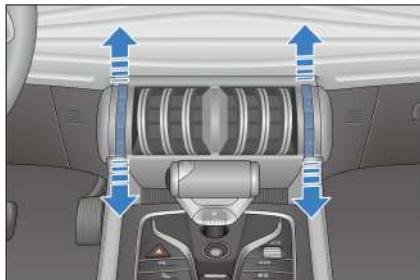
! Consejo

- Apague el A/C y ventile con aire natural antes de estacionar para mantener el aire dentro del vehículo relativamente seco.
- Inspeccione, limpie o reemplace el filtro de A/C regularmente.
- Intente mantener la cabina limpia y fresca.
- Si el olor persiste después de utilizar métodos de prevención de olores, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para la reparación.
- Para reducir los olores del A/C, si el A/C ya está encendido, el ventilador del A/C puede seguir funcionando durante un tiempo después de apagar y bloquear el vehículo. Esto se debe a que el agua condensada de la superficie del evaporador debe secarse para evitar la fermentación de moho. Es normal que el ventilador del A/C comience a funcionar automáticamente cuando se bloquea el vehículo. No es necesario preocuparse por ello.

Ventilaciones

Ventilación central delantera

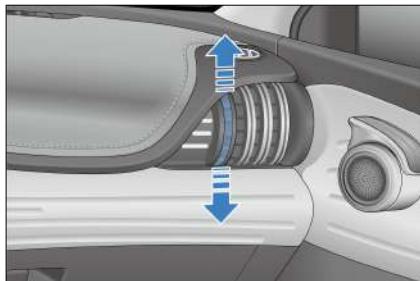
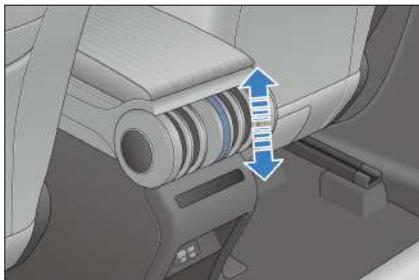
- Mueva la perilla para ajustar el flujo de aire o para abrir/cerrar la ventilación.
- Cambie hacia la izquierda/derecha para ajustar la dirección del flujo de aire.



Ventilaciones laterales delanteras

- Mueva la perilla para ajustar el flujo de aire o para abrir/cerrar la ventilación.
- Cambie hacia la izquierda/derecha para ajustar la dirección del flujo de aire.

- Cambie hacia la izquierda/derecha para ajustar la dirección del flujo de aire.



Ventilaciones laterales traseras

- Mueva la perilla para ajustar el flujo de aire o para abrir/cerrar la ventilación.

Sistema de purificación de aire*

El sistema de purificación de aire purifica las partículas PM2,5 del aire. Cuando el A/C está conectado, el sistema elimina completamente las partículas de materia particulada 2,5 del aire que entra en la cabina.

Interfaz de funcionamiento de la purificación de aire

Toque **Purificación de aire** en la pantalla táctil de infoentretenimiento, se muestra la interfaz de purificación del aire.

05

DISPOSITIVOS EN EL VEHÍCULO



- 1 Botón de purificación de aire
- 2 Valor y nivel fuera de materia particulada 2,5
- 3 Detección de materia particulada 2,5

Botón de detección de materia particulada 2,5

- Toque el botón "Detección de materia particulada 2,5" para activar y detectar la concentración de materia particulada 2,5 en el interior/exterior en tiempo real, que se mostrará en tiempo real en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
- La detección de materia particulada 2,5 se detendrá si se vuelve a tocar el botón.

Botón de la purificación rápida

- Esta función puede reducir rápidamente la concentración de partículas de materia particulada 2,5 en el aire dentro del compartimento en poco tiempo.

- 4 Purificación
- 5 Dentro del valor y nivel de materia particulada 2,5

- Toque este botón para activar y habilitar la función; y toque el botón nuevamente para salir.

Dentro del valor y nivel de materia particulada 2,5

- Muestra el valor de materia particulada 2,5 y el nivel fuera/dentro del vehículo.
- La concentración de partículas Sistema de purificación del aire (PM2.5) medida por el sensor de purificación de aire de a bordo (PM2.5) es la medición a corto plazo del contenido de partículas PM2.5 en el aire alrededor del vehículo. Este valor suele diferir del contenido diario o real de partículas PM2.5 declarado por las autoridades pertinentes.

Esta es una referencia del grado de calidad del aire:

Rango de valores de materia particulada 2,5	Grado de calidad del aire
0-35	Bueno
36-75	Moderado
76-115	Perjudicial para grupos sensibles
116-150	Insalubre
151-250	Muy poco saludable
251-999	Peligroso



Consejo

- La frecuencia de detección de PM2,5 debe reducirse en los siguientes entornos:
 - Tormentas de arena y otros entornos extremadamente duros.
 - Regiones frías (con temperatura ambiente inferior a -20°C).
 - Entornos con humedad elevada (humedad relativa >90%).
 - Entornos con un cambio de temperatura (propensos a la condensación), como la conducción desde un entorno frío a un entorno interior de alta temperatura o un estacionamiento.
- El funcionamiento de la velocidad máxima del flujo de aire en modo de circulación interna puede reducir rápidamente la concentración de partículas finas en el aire del interior del vehículo.

Encendido de A/C con la aplicación Cloud Service

Toque la tarjeta de A/C en la página de inicio de la aplicación BYD para acceder a la pantalla de control de A/C, donde puede regular la temperatura del A/C, establecer la duración y preestablecer el A/C.

- Toque el signo más (+) o el signo menos (-) para regular la temperatura del A/C. También puede configurar un calentamiento rápido o un enfriamiento rápido.
- Toque **More settings (Más ajustes)** para configurar la duración y el modo de circulación.
- Toque **Preset (Preestablecido)** para configurar la hora de inicio del A/C en las próximas 24 horas.

Aplicación BYD

Aplicación BYD

- La aplicación BYD es una aplicación móvil de Internet de vehículos (IoV) desarrollada por BYD de forma

independiente. Le permite controlar el vehículo de forma remota y verificar las condiciones del vehículo, brindando una experiencia de IoV en la era de la nube.

- Puede buscar "BYD" en mercados de aplicaciones como Google Play y App Store para descargar e instalar la aplicación BYD.

Una vez instalada la APP, siga las instrucciones en la pantalla o los pasos que se indican a continuación para registrarse e iniciar sesión.

1. Abra la aplicación y pulse **Sign up (Registrarse)** para ir a la pantalla de registro.
2. Introduzca la dirección de correo electrónico registrada en el distribuidor autorizado por BYD, pulse **Send email (Enviar correo electrónico)** para recibir el código de verificación y, a continuación, introduzca el código en la aplicación.
3. Establezca su contraseña en la pantalla de configuración de contraseña para completar el registro y luego se mostrará la página de inicio.



Nota

- Proporcione la dirección de correo electrónico registrada en el distribuidor autorizado por BYD, o el registro fallará.
- En la aplicación, seleccione un país o región en la esquina superior derecha de la pantalla. La configuración predeterminada depende de la configuración del teléfono. Si no es donde realiza la compra, elija el correcto, de lo contrario sus datos no serán accesibles.

La página de inicio de la aplicación BYD proporciona información y elementos de control del vehículo.

1. La página de inicio muestra la autonomía de conducción restante, el SOC, la información de errores del vehículo y el estado de conducción, carga, sistema de A/C, calefacción del asiento y presión de los neumáticos.
2. Pulse el botón de bloqueo, desbloqueo, luz parpadeando y sonando o luz parpadeando para activar la función correspondiente.
3. Encienda o apague el aire acondicionado en la página de inicio de la aplicación, o pulse la tarjeta de aire acondicionado para acceder a otras configuraciones, como la regulación de temperatura; consulte Interfaz de funcionamiento del A/C para obtener más detalles.
4. En la parte inferior de la página de inicio, pulse el icono de los asientos, las puertas y ventanas o los neumáticos para ir a la pantalla asociada y comprobar su estado.
5. Si tiene varios vehículos en una cuenta, pulse el nombre del vehículo en la esquina superior izquierda de la pantalla para cambiar entre vehículos.



PRECAUCIÓN

- La función de control de la aplicación es principalmente para uso remoto. Para utilizar esta función, asegúrese de que su teléfono y vehículo están conectados a Internet.

Pulse el icono en la esquina superior derecha para ir al centro individual.

- **Gestión del vehículo:** cambia el nombre del vehículo y el número de matrícula.

- **Cuenta y seguridad:** recupera o cambia la contraseña.
- **Configuración:** establece la recepción de mensajes, el inicio de sesión automático y otros elementos.
- **Acerca de:** incluye la política de privacidad e información para ponerse en contacto con nosotros y enviar comentarios.

Llave NFC digital*

- La llave digital NFC es una función que BYD proporciona a los usuarios. Puede registrar smartphones o dispositivos portátiles como llaves del vehículo para desbloquear, bloquear y arrancar el vehículo.
- Antes de activar la llave digital NFC, tenga en cuenta las siguientes condiciones:
 - Ha registrado el servicio en la nube de BYD para el vehículo.
 - El vehículo admite la llave digital NFC.
 - Algunos teléfonos móviles y dispositivos portátiles admiten claves digitales NFC de BYD (consulte a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD sobre otros dispositivos portátiles compatibles).

Activación de la llave digital NFC del dispositivo portátil

Antes de activarla, arranque el vehículo y cambie a Park (Estacionamiento) con una llave inteligente válida. Puede activar la llave digital NFC de cualquiera de las tres formas siguientes:

- A través de la aplicación BYD:
 - Acceda a la tienda de aplicaciones móvil para descargar la aplicación BYD, complete el registro e inicie

sesión. Toque la llave digital para habilitar la función según las instrucciones.

- A través de enlaces de correo electrónico:
 - Inicie sesión en la cuenta de correo electrónico reservada durante la compra del vehículo en el teléfono y, a continuación, active la llave siguiendo las instrucciones del mensaje de correo electrónico de activación de bydapp@byd.auto.
 - A través de la pantalla táctil de infoentretenimiento:
 - En la pantalla táctil de infoentretenimiento, toque  → **Vehicle (Vehículo)** → **Locks (Bloqueos)** → **Digital key (Llave digital)** para activar la llave según las instrucciones.

Activación de la llave digital NFC del dispositivo portátil

Los dispositivos portátiles compatibles incluyen Apple Watch (consulte con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para conocer otros dispositivos portátiles compatibles) y hay dos formas de activarlos:

- Sincronice la llave del iPhone al Apple Watch:
 - Después de activar correctamente la llave en el iPhone, el dispositivo solicita añadir la llave digital NFC a un Apple Watch emparejado que esté cerca y desbloqueado. Siga las indicaciones para completar la activación.
- A través de la aplicación Watch:
 - Si la llave NFC del iPhone está activa pero no está sincronizada con el Apple Watch, abra el Apple Watch en el iPhone, seleccione “Wallet” (Cartera), busque la llave correspondiente y toque “Add”

(Agregar) para activar la llave según las instrucciones.

Uso de la llave digital NFC

Al utilizar la llave digital NFC, habilite la función NFC del teléfono móvil o dispositivo portátil. Aquí se explica cómo se utiliza:

- Lleve un teléfono móvil o un dispositivo portátil con una llave digital NFC válida, coloque el área de la antena NFC cerca del cartel NFC en el espejo del lado del conductor y desbloquee o bloquee el vehículo. Consulte a los fabricantes para obtener detalles del área de la antena NFC.
- Coloque el teléfono móvil o el dispositivo wearable en la señal NFC del vehículo para obtener el permiso de arranque del vehículo.



Nota

- Con permiso, arranque el vehículo lo antes posible, o deberá colocar el dispositivo en la señal NFC de nuevo para volver a autorizarlo.

Quitar la llave digital NFC

Hay tres formas:

- A través de la aplicación BYD:
 - Abra la aplicación BYD, acceda a la página de administración de llave digital, toque la llave que desea eliminar e introduzca la contraseña de operación para eliminarla.
- A través de la pantalla táctil de infoentretenimiento:
 - Con una llave inteligente válida, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Vehicle (Vehículo)** → **Locks (Bloqueos)** → **Digital key (Llave digital)** para retirar la llave según las instrucciones.

- A través de la aplicación Wallet:
 - Abra la Cartera en el teléfono, seleccione la llave digital y retírela según las instrucciones.

Llave digital Bluetooth para teléfono móvil*

Llave digital Bluetooth para teléfono móvil

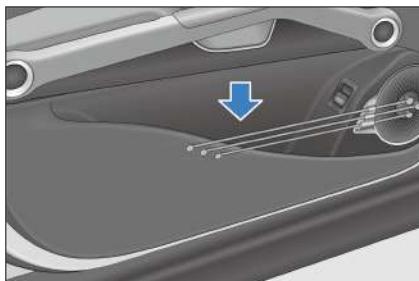
Puede utilizar la llave para controlar el vehículo a través de una conexión Bluetooth de teléfono móvil de corto alcance, incluido el bloqueo o desbloqueo de las puertas.

- Puede descargar e instalar la última aplicación BYD en el mercado de aplicaciones. La función de la llave digital Bluetooth se puede encontrar en la aplicación.
- Con vehículos compatibles con la llave digital Bluetooth, puede usar la llave después de activarla en la aplicación BYD.
- Encienda el Bluetooth en su teléfono, acérquese al vehículo y abra la aplicación BYD para conectar automáticamente la llave digital Bluetooth. También puede conectarla manualmente. La llave es efectiva después de conectar el Bluetooth.
- Las funciones específicas admitidas por la llave están sujetas a la configuración del vehículo. La llave se puede utilizar sin red. Después de conectar la llave, puede seleccionar operaciones y la aplicación enviará inmediatamente comandos para controlar el vehículo.
- En algunos países y regiones, según las regulaciones pertinentes, cuando un usuario arranca el vehículo, este detectará la posición. El vehículo podrá arrancarse únicamente cuando

detecte que la llave digital Bluetooth se encuentra a dos metros del mismo para garantizar la seguridad de la propiedad del vehículo.

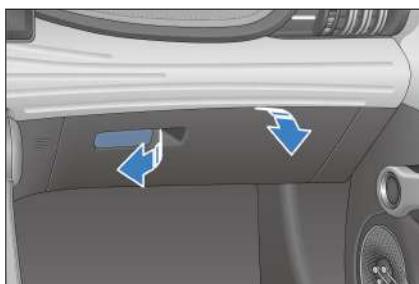
⚠ Nota

- Antes de activar la llave Bluetooth, asegúrese de que la señal de red del vehículo sea buena. Si la activación falla, intente mover el vehículo a un lugar con buena red y active nuevamente la llave en la aplicación.
- Despues de desbloquear el vehículo con una llave digital Bluetooth, las puertas se bloquearán automáticamente si no se realiza ninguna operación durante un período breve.
- Cuando la conexión o el funcionamiento de la llave Bluetooth falla muchas veces, puede apagar y encender el Bluetooth o reiniciar la aplicación.
- Limitada por el entorno del vehículo y el rendimiento del teléfono móvil, la distancia efectiva de la llave se reducirá en caso de vehículos densos.
- Hay algunos teléfonos móviles que no son compatibles con las llaves digitales Bluetooth.



Guantera

- Tire el tirador para abrir la guantera.
- Empuje la tapa hacia arriba para cerrarla.



⚠ RECORDATORIO

- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenado de emergencia, mantenga la guantera cerrada mientras conduce.

Almacenamiento

Cajetines de la puerta

- En cada puerta hay un compartimento para guardar objetos pequeños o botellas de bebidas.

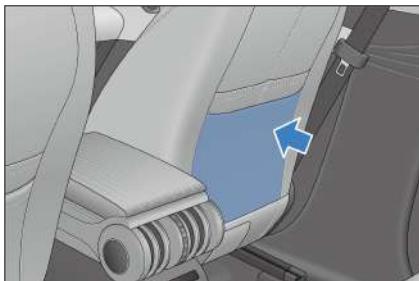
Cubículo de la consola central

- Situada entre los asientos delanteros, abra la funda para usarla.



Bolsillos en el respaldo del asiento

- Hay bolsillos en el respaldo de los asientos delanteros para guardar revistas, periódicos u objetos similares.



Portavasos

- El portavasos del asiento delantero se encuentra dentro del área de la consola central.



Nota

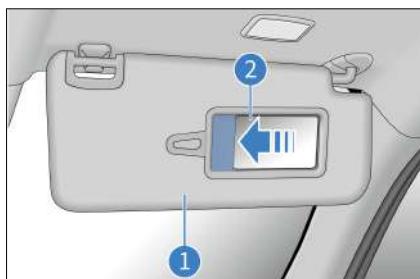
- Cuando utilice el portavasos, no arranque ni frene el vehículo de repente para evitar derrames de líquido y quemaduras para usted u otros pasajeros.
- No coloque un vaso abierto o una botella de bebidas sin apretar en el portavasos para evitar derrames de líquido mientras conduce, abre o cierra una puerta.
- Para garantizar una conducción segura, el conductor tiene estrictamente prohibido sacar el vaso o colocarlo en el portavasos mientras conduce.

Otros dispositivos

Parasol

① Parasol

- Para protegerse de la luz del sol en la parte delantera, baje el parasol.
- Para protegerse de la luz del sol en los laterales, extraiga el parasol del cierre y girelo hacia la ventanilla lateral.



② Espejo del parasol

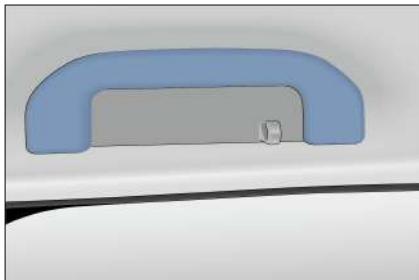
- Para utilizarlo, baje el parasol y deslice la tapa del espejo.

Consejo

- El uso correcto del parasol mejora la seguridad y la confort al conducir.

Asa de agarre

- Tire del asa hacia abajo para usarla. Vuelve a su posición original al soltarla.



Nota

- No cuelgue objetos pesados a las asas de agarre.

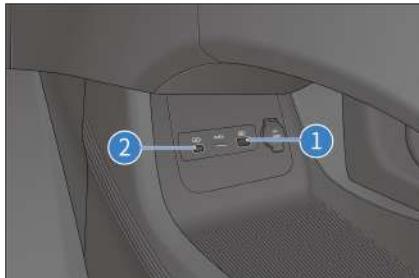
Puertos USB

Puertos USB en la primera fila

Hay dos puertos instalados en la capa inferior de la consola auxiliar.

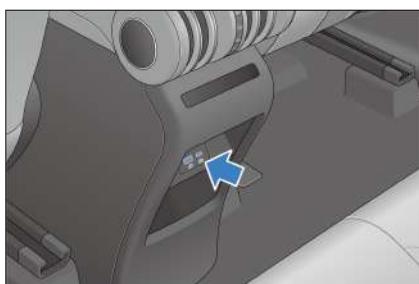
- ① Puerto tipo A para transferencia de datos.
- ② Puerto tipo C, que solo se puede utilizar para cargar.

La toma de corriente sólo puede utilizarse con el encendido conectado.



Puertos USB de la fila trasera

- Estos puertos son solo para carga y no se pueden utilizar para acceder al sistema de infoentretenimiento.
- La toma de corriente sólo puede utilizarse con el encendido conectado.



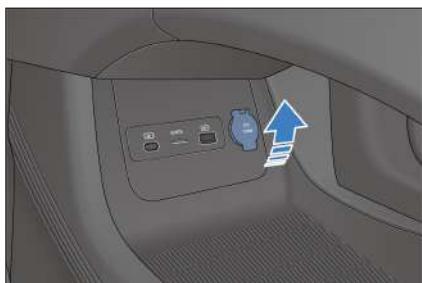
- El sistema de infoentretenimiento es compatible con dispositivos de almacenamiento USB de hasta 128 GB. No es compatible con algunos dispositivos USB del mercado.
- Se recomienda utilizar dispositivos de almacenamiento USB de hasta 128 GB con formato FAT32.

Nota

- No utilice dispositivos de almacenamiento USB especiales o de calidad inferior para evitar dañar el sistema de infoentretenimiento o los propios datos del dispositivo USB.

Alimentación auxiliar 12V

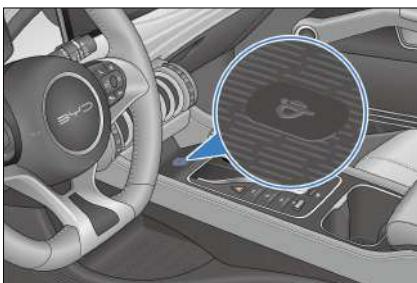
- Se utiliza para accesorios con tensión de trabajo de 12V y corriente de trabajo no más de 10A.
- La alimentación auxiliar 12V solo está disponible cuando se ha encendido el interruptor de encendido. Levante la tapa para usarla.



Cargador de teléfono inalámbrico*

- El cargador carga teléfonos sin conexión por cable sino a través de inducción de ondas electromagnéticas.
- En la pantalla táctil de infoentretenimiento, deslice hacia abajo el menú de acceso directo y encienda el ícono del cargador inalámbrico .
- Despues de arrancar el vehículo, coloque un móvil inteligente con la pantalla hacia arriba en el área de carga inalámbrica para activar el cargador inalámbrico.
- Para desactivar el cargador inalámbrico: En la pantalla táctil de infoentretenimiento, deslice hacia abajo el menú de acceso directo y pulse el ícono de cargador inalámbrico. El indicador se apaga y

la función de carga inalámbrica está desactivada.



- La función de carga inalámbrica del teléfono no es compatible con todos los teléfonos inteligentes, y sólo se aplica a los teléfonos con certificación Qi.
- Para evitar quemar tarjetas con chips, como tarjetas bancarias, no las coloque entre la zona de carga de teléfono inalámbrico y el teléfono durante la carga.

Nota

- Asegúrese de que su llave inteligente esté a más de 25 cm del área del cargador inalámbrico cuando el sistema de cargador inalámbrico esté funcionando.
- Para evitar fallos en el cargador inalámbrico o incluso accidentes, no coloque monedas, llaves metálicas, anillos metálicos u otros artículos que contengan metal en el área del cargador inalámbrico junto con el teléfono.
- Para evitar daños en la zona del cargador, no coloque objetos pesados sobre ella. Si el sistema del cargador inalámbrico del teléfono está defectuoso y no funciona correctamente, se recomienda ponerse en contacto



Nota

- con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
- BYD no asumirá ninguna responsabilidad por ningún problema causado por un uso inadecuado. Si el producto se desmonta o modifica, se dará por terminada la garantía gratuita.
- Por razones de seguridad, no deje un teléfono cargando en el vehículo sin supervisión.
- Por razones de seguridad, absténgase de inspeccionar el estado de carga del teléfono mientras conduce.
- Si se encuentra un elemento metálico entre el dispositivo y la almohadilla de goma del cargador durante la carga, no retire el elemento metálico con las manos desnudas para evitar quemaduras.
- El centro de la bobina del teléfono debe estar alineado con el centro del cargador inalámbrico (indicado con texto en el área del cargador), o la carga puede fallar.
- Evite que el líquido entre en contacto con el área del cargador. El cargador inalámbrico no funcionará correctamente si entra agua en el cargador inalámbrico a través del hueco alrededor de la almohadilla de goma.
- La carga puede detenerse a altas temperaturas y se reanudará una vez que baje la temperatura.
- BYD no asume ningún compromiso con los problemas causados por las bobinas de carga inalámbricas externas. Por favor, utilícelo con precaución.

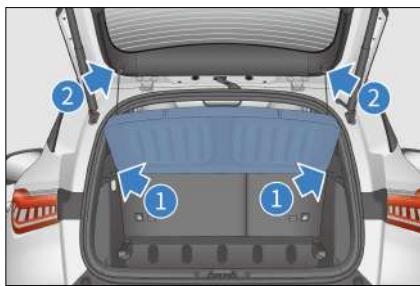


Consejo

- Solo se puede cargar un teléfono a la vez.
- Una funda de teléfono demasiado gruesa puede impedir la carga.
- En carreteras irregulares, la carga del teléfono inalámbrico puede detenerse intermitentemente y luego reanudarse.
- Coloque el teléfono móvil en el área de carga inalámbrica para cargarlo. Si el teléfono se mueve desde el área y deja de cargarse, muévalo hacia atrás.
- Si el teléfono no se puede cargar correctamente, asegúrese de que no haya objetos extraños en el área del cargador inalámbrico, o espere a que el área del cargador inalámbrico se enfrié antes de intentarlo de nuevo. Si sigue siendo imposible cargar el teléfono, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
- Despues del apagado, si el teléfono todavía está en el área de carga inalámbrica y se abre la puerta del conductor, el panel de instrumentos emite una alarma y aparece el mensaje "Llévese el teléfono móvil con usted" durante cinco segundos.
- Los teléfonos siempre deben colocarse horizontalmente en el área de carga, ya sea para cargar o no, de lo contrario, el cambio de marcha puede verse afectado.

Cubierta de carga*

- La cubierta de carga se utiliza para mayor privacidad y como protección contra la luz solar directa.
- Encaje los dos lados acanalados ① de la cubierta de carga en las protuberancias inferiores de la protección del montante C en ambos lados y, a continuación, fije el cordón de la cubierta de carga ②.
- Para retirar la cubierta, realice el procedimiento inverso.



Aviso

- Al instalar la cubierta de carga, asegúrese de hacerlo correctamente.
- No coloque ningún objeto sobre ella.
- No permita nunca que los niños se suban sobre ella, ya que podrían dañar la cubierta o sufrir lesiones personales o podría incluso suponer un riesgo para sus vidas.

06

MANTENIMIENTO

Precauciones de mantenimiento..	190
Mantenimiento regular.....	192
Automantenimiento.....	197

Precauciones de mantenimiento

Ciclo y elementos de mantenimiento

Plan de mantenimiento

- El plan de mantenimiento está diseñado para garantizar una conducción estable, reducción de fallos, conducción segura y económica.
- El programa de mantenimiento enumera todos los elementos de mantenimiento necesarios para mantener el vehículo en óptimas condiciones en todo momento.
- Los elementos del programa de mantenimiento son importantes y deben mantenerse de acuerdo con el intervalo de tiempo.
- Las mangueras con cualquier degradación o daño deben reemplazarse inmediatamente. Las mangueras de goma (para sistemas como A/C, calefacción y frenado) deben ser comprobadas por técnicos profesionales de acuerdo con el programa de mantenimiento.

Requisitos del programa de mantenimiento

El vehículo debe mantenerse de acuerdo con el programa de mantenimiento regular.

Si el vehículo se usa principalmente bajo una o más de las siguientes condiciones especiales, es posible que deban realizarse ciertas tareas de mantenimiento con mayor frecuencia.

- Condiciones de la carretera
 - Carreteras con barro, arena o nieve.
 - Carreteras polvorrientas
- Condiciones de conducción
 - Uso del tráiler remolcado, remolque de carpas o portaequipajes de techo.
 - En un radio de 8 km se recorren repetidamente distancias cortas y la temperatura exterior está por debajo del punto de congelación.
 - Conducción larga al ralentí y/o a larga distancia a baja velocidad, por ejemplo, usar el vehículo como coche policial o taxi o usarlo para transportar mercancías.

Programa de mantenimiento

El mantenimiento del vehículo se realiza en función de los kilometrajes o los meses, lo que ocurra primero.

Elemento	Intervalo
Funda del eje motriz	Compruébelo cada 24 meses o 30 000 km
Pasador de bola y funda	Compruébelo cada 24 meses o 30 000 km
Suspensiones delantera y trasera	Compruébelo cada 24 meses o 30 000 km
Estado y presión de los neumáticos, incl. el TPMS	Compruébelo cada 24 meses o 30 000 km
Desgaste de los neumáticos (compruebe la alineación de las ruedas delanteras y traseras cuando el desgaste desigual de los neumáticos sea superior a 2 mm)	Compruebe durante el mantenimiento y gire cuando sea necesario; en condiciones de trabajo severas, compruebe con más frecuencia y gire cuando sea necesario
Corrosión del EPS y materiales extraños o ablación en los conectores, incluido el punto de conexión a masa del mazo de cables	Compruébelo cada 24 meses o 30 000 km
Nivel de refrigerante en el depósito de expansión	Compruébelo cada 24 meses o 30 000 km
Líquido de frenos	Compruébelo cada 24 meses o 30 000 km
Bultos o deformación de la bandeja de la batería de alta tensión, la barra anticolisión, la protección y la válvula antideflagrante*, y fugas del tren motriz	Compruébelo cada 24 meses o 30 000 km
Filtro de A/C*	Compruébelo cada 24 meses o 30000 km. En condiciones de conducción severas, compruébelo cada seis meses y sustitúyalo si es necesario
Refrigerante del motor de accionamiento	Sustituya el refrigerante de ácido orgánico de acción prolongada cada seis meses o cada 90 000 km
Líquido de frenos	Compruébelo durante el mantenimiento y sustitúyalo cada 24 meses o 30 000 km
Aceite para engranajes de la transmisión	Sustituya el aceite para engranajes y el filtro a los 24 meses o 30 000 km la primera vez, y cada 24 meses o 48 000 km después
Notas: Al comprobar el elemento 1, sustituya las piezas del chasis de forma oportuna si se encuentra algún daño anormal.	

⚠ Nota

- Las pastillas y discos de fricción de los frenos deben comprobarse a diferentes intervalos y con mayor frecuencia en condiciones meteorológicas adversas, como en regiones extremadamente frías como Noruega, Finlandia e Islandia.



Consejo

- Para mantener la batería de alta tensión en óptimas condiciones, por favor, cargue y descargue el vehículo por completo con regularidad (al menos cada seis meses o 72 000 km, lo que ocurra primero) para la autocalibración de la batería. También puede ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para realizar pruebas de capacidad y calibración.

Las condiciones de conducción severas se refieren a:

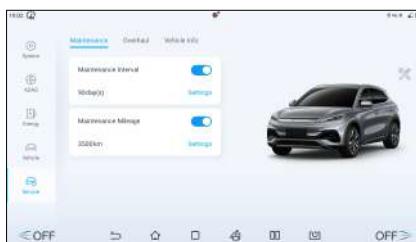
- Conducción frecuente en áreas polvorrientas o exposición frecuente al aire cargado de sal.
- Conducción frecuente por carreteras irregulares, con charcos o de montaña.
- Conducción en climas fríos.
- Frenado frecuente y repentino.
- Uso frecuente de un tráiler remolcado.
- Uso como taxi.
- Conducir en zonas urbanas congestionadas a temperaturas superiores a 32°C durante más del 50 % del tiempo total de recorrido.
- Conducir a velocidades superiores a 120 km/h a temperaturas superiores a

30°C durante más del 50 % del tiempo total de recorrido.

- Conducción frecuente con cargas completas.

Sistema de mantenimiento inteligente*

- El vehículo está equipado con un sistema de mantenimiento. Toque → **Service (Servicio)** → **Service (Mantenimiento)** para establecer el intervalo de mantenimiento y el kilometraje.



Mantenimiento regular

Mantenimiento regular

- Asegúrese de mantener el vehículo según el programa de mantenimiento para que funcione con la mejor eficiencia y reducir la aparición de averías.
- Los conductores pueden consultar el plan de mantenimiento para conocer los intervalos de mantenimiento programados, según la lectura del cuenakilómetros o el intervalo de tiempo, lo que ocurra primero.

- Para los elementos de mantenimiento vencidos, se debe utilizar el mismo intervalo de tiempo para el mantenimiento.
- Se recomienda que el mantenimiento se realice de acuerdo con las normas y especificaciones de BYD Auto Co., Ltd., y de un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.
- El programa de mantenimiento enumera los elementos de mantenimiento y el tiempo o la distancia de recorrido en función de la suposición de que el vehículo se utiliza como medio de transporte normal para transportar pasajeros y mercancías que no superen el límite de carga del vehículo.



Nota

- Por favor, mantenga el vehículo regularmente de acuerdo con los requisitos del Manual de Servicio de Garantía y Mantenimiento de BYD.

Protección contra la corrosión del vehículo

La corrosión en los vehículos se produce generalmente por las siguientes causas:

- Los bajos del vehículo están cubiertos de sal, polvo o humedad.
- El vehículo o algunas de sus piezas están expuestos a niveles elevados de humedad y temperatura durante mucho tiempo.
- Arañazos en la pintura o la imprimación como consecuencia de una colisión leve o de impactos de piedras o grava.

Para evitar la corrosión del vehículo, deben observarse las siguientes normas:

- El vehículo debe lavarse con frecuencia.
- Si circula por carreteras tratadas con sal en invierno o vive en zonas costeras, el vehículo debe lavarse al menos una vez al mes y es necesario limpiar el chasis y las llantas con chorro de agua a alta presión o vapor para reducir la corrosión. Hay que lavar a fondo el chasis al final del invierno.
- Hay que comprobar la pintura y las molduras del vehículo.
- Para evitar la corrosión, cualquier desconchón o arañazo en la pintura debe repararse inmediatamente. En caso de defectos en la pintura, se recomienda acudir a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su reparación.
- Compruebe el interior del habitáculo.
- La acumulación de humedad y polvo bajo las alfombrillas puede provocar corrosión. Compruebe con frecuencia que las superficies bajo las alfombrillas estén secas.
- Tenga especial cuidado al transportar productos químicos, detergentes, fertilizantes, sal y otras sustancias. Los productos de este tipo deben transportarse en recipientes adecuados. En caso de derrame o vertido, hay que limpiar y secar la zona inmediatamente.
- Utilice guardabarros.
- Los guardabarros protegen los vehículos en zonas con salitre o en carreteras de grava. Los guardabarros deben ser lo más grandes posible y llegar lo máximo posible al suelo de la carretera.

- Aparque en zonas bien ventiladas y secas.

Consejos de mantenimiento de pintura

- Limpie el vehículo cuando corresponda.
- Para evitar diferencias de color, no haga retoques en la pintura si no hay arañazos evidentes en el acabado.
- Si tiene intención de no utilizar el vehículo durante mucho tiempo, déjelo en un garaje o en un lugar bien ventilado. En invierno, cúbralo con una lona adecuada. Si es por poco tiempo, elija una zona en sombra para aparcarlo.
- Evite impactos fuertes, golpes o arañazos en la pintura. Si la pintura se raya, agrieta o descascarilla, debe repararla lo antes posible, preferiblemente en un taller especializado.
- No toque la pintura con la mano ni con un trapo grasiendo. Para evitar reacciones químicas, no coloque sobre la carrocería herramientas grasiendas ni la limpie con disolventes orgánicos.
- El vehículo debe encerarse una vez al mes o siempre que disminuya el nivel de protección proporcionado por la cera. Lleve el vehículo a un taller especializado cada 3 meses para el mantenimiento de la carrocería.
- Debe utilizarse cera y pulimento de alta calidad. Si el acabado de la carrocería está muy desgastado, además de la cera, utilice un pulimento limpiador para coches. Siga atentamente las instrucciones y precauciones del fabricante. El acabado cromado debe pulirse y encerarse, al igual que el acabado pintado.

Nota

- Cuando se repinte el vehículo y se introduzca en una cámara de pintura y encerado a alta temperatura, debe retirarse el parachoques de plástico del vehículo para evitar que se deteriore a causa de las altas temperaturas.

Limpieza del vehículo

- Para evitar la descamación de la capa de pintura o la corrosión de la carrocería y los componentes del vehículo, el vehículo debe limpiarse inmediatamente en las siguientes circunstancias:
 - Si se conduce por zonas costeras.
 - Si se conduce durante el mantenimiento de carreteras en invierno.
 - Si se conduce por carreteras cubiertas de alquitrán de hulla.
 - Si se detecta resina, excrementos de pájaros o restos de insectos en el vehículo.
 - Si se conduce por zonas con humo, polvo o grandes cantidades de hollín, partículas de hierro o productos químicos en suspensión.
 - Si el vehículo está visiblemente sucio de polvo o barro.
 - Si ha conducido con lluvia.

Lavado manual del vehículo

Antes de lavar el vehículo, estacionelo a la sombra y espere a que se enfríe lo suficiente.

1. Limpie con una manguera la suciedad suelta, incluido todo el barro o las

sales de la carretera adheridas a los bajos del vehículo y en los pasos de rueda.

2. Lave el vehículo con agentes de limpieza neutros y utilícelos según las instrucciones del fabricante. Empape un paño suave con solución limpiadora y páselo suavemente en la dirección en la que escurrirá el agua. No limpie con movimientos circulares ni horizontales.
3. Aclare bien, ya que el detergente seco deja marcas. Después de lavar el vehículo en tiempo caluroso, aclare bien todas las piezas.
4. Para evitar que queden marcas de agua, seque el vehículo con un paño limpio y suave. Para evitar arañazos, no frote ni aplique una fuerza excesiva sobre la pintura.

Consejo

- No utilice detergentes alcalinos, agua jabonosa, detergentes desparafinantes ni sustancias volátiles (gasolina, queroseno o disolvente).
- Cuando limpie las luces combinadas, no limpie su superficie con disolventes químicos como gasolina, alcohol, disolvente de lacas, diluyente o tetracloruro de carbono. Esto puede hacer que las ópticas de las luces combinadas se agrieten.
- Se recomienda lavar una vez al día los vehículos que circulan por zonas costeras o muy contaminadas.
- Al lavar el vehículo, recuerde dirigir el chorro de agua a alta presión al vehículo desde una distancia apropiada. No dirija el chorro directamente a las juntas, ya que podría deformarlas o

Consejo

dañarlas y provocar la entrada de agua en el interior del vehículo.

- No utilice cuchillas ni gasolina para eliminar la suciedad endurecida de la carrocería. Las sustancias orgánicas pueden dañar los paneles de plástico de las ruedas. Si los paneles se ensucian con salpicaduras de sustancias orgánicas, deben aclararse con agua y hay que comprobar que no presenten daños. Sustituya inmediatamente cualquier panel de plástico de los pasos de rueda que esté seriamente dañado. Si no lo hace, el panel podría desprenderse de la rueda en movimiento y provocar un accidente.
- Para fregar el parachoques, no utilice productos de limpieza abrasivos.
- Limpie las piezas metálicas pulidas con un limpiador que contenga carbono y encérelas regularmente para protegerlas.
- Tenga cuidado al limpiar el chasis para evitar cortes en las manos.

Lavado del vehículo en un túnel de lavado

Al elegir el túnel de lavado automático, tenga cuidado con determinados tipos de cepillos, agua de aclarado sin filtrar o procedimientos de aclarado específicos de la máquina que pueden rayar la pintura y afectar a su brillo y durabilidad, sobre todo en los colores más oscuros. Antes de lavar el vehículo, lo mejor es consultar al personal del túnel de lavado para saber qué procedimientos son los más seguros para el acabado de pintura que lleva el vehículo.

Limpieza interior



Consejo

- Cuando limpie el interior del vehículo, evite salpicar agua directamente sobre el salpicadero o el suelo, ya que puede provocar averías eléctricas.
- Para evitar la corrosión, no lave el suelo del vehículo.

Alfombrillas

- Limpie las alfombrillas con un buen detergente espumoso.
- Utiliza una aspiradora para eliminar todo el polvo posible. Se pueden utilizar varios tipos de detergentes espumantes. Algunos se presentan en aerosoles y otros son polvos o líquidos que producen espuma cuando se mezclan con agua. Limpie las alfombrillas con una esponja empapada en espuma o un cepillo, frotando con movimientos circulares.
- No utilice agua corriente y mantenga las alfombrillas lo más secas posible.

Cinturones de seguridad

- Los cinturones de seguridad pueden limpiarse con agua jabonosa neutra o agua tibia.
- Frote los cinturones de seguridad con una esponja o un paño suave. Compruebe si los cinturones de seguridad presentan un desgaste excesivo, desgarros o marcas de cortes.



Nota

- No limpie el cinturón de seguridad con tintes ni con lejía. Estas



Nota

sustancias pueden reducir la resistencia del cinturón.

- Los cinturones de seguridad deben secarse antes de su uso.

Puertas y cristales

- Las puertas y cristales pueden limpiarse con cualquier detergente normal.
- Compruebe con frecuencia los topes de las puertas. Elimine el polvo acumulado en los topes de las puertas con un paño húmedo y suave.



Nota

- Al limpiar el parabrisas trasero desde el interior, tenga cuidado de no arañar ni dañar los conductos de calefacción ni los conectores del calefactor.

Panel de control del aire acondicionado, altavoces del vehículo, salpicadero, otros paneles de control e interruptores.

- Limpie el panel de control del aire acondicionado, altavoces del vehículo, salpicadero, otros paneles de control e interruptores con un paño suave húmedo.
- El polvo debe limpiarse con delicadeza con un paño limpio y suave humedecido con agua tibia.



Nota

- No utilice sustancias orgánicas (por ejemplo, disolventes, queroseno, alcohol y gasolina) ni soluciones ácidas o alcalinas. Estos productos químicos pueden

Nota

causar decoloración, manchas o descamación.

- Compruebe que el producto de limpieza o abrillantador utilizado no contenga las sustancias mencionadas.
- No utilice productos de limpieza de composición desconocida, ya que pueden contener dichas sustancias. Cualquier derrame debe limpiarse a fondo inmediatamente.

Cuero

- La tapicería de cuero puede limpiarse con un limpiador neutro para lana.
- Utilice un paño suave con una solución de detergente neutro para limpiar el polvo y, a continuación, utilice un paño limpio y húmedo para retirar todos los restos de detergente.
- Si el cuero se moja, debe limpiarse con un paño limpio y suave, y dejarse secar en un lugar fresco y bien ventilado.
- Para cualquier duda sobre la limpieza del vehículo, consulte a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD local.

Nota

- Si no se puede limpiar la suciedad con un detergente neutro, utilice un detergente que no contenga disolventes orgánicos.
- No limpie el cuero con ningún material orgánico, como aceites volátiles, alcohol, gasolina, ácidos ni álcalis, ya que causarán decoloración.
- Para limpiar el cuero, no utilice cepillos de nailon ni paños de

Nota

fibra sintética, ya que podrían rayar el dibujo de su superficie.

- En tapicerías de cuero contaminadas, puede aparecer moho. Hay que tener especial cuidado para evitar las manchas de aceite. Las tapicerías deben mantenerse siempre limpias.
- La exposición prolongada a la luz solar hace que el cuero se endurezca o se encoja, por lo que el vehículo debe aparcarse, siempre que sea posible, en un lugar fresco a la sombra, sobre todo en verano.
- Si la temperatura exterior es elevada, evite colocar sobre la tapicería objetos recubiertos de vinilo o cera, ya que podrían adherirse al cuero.
- Si la tapicería de cuero no se limpia correctamente, puede decolorarse o mancharse.

Automantenimiento

Automantenimiento

Mantenimiento del vehículo a cargo del propietario

- Si el mantenimiento lo tiene que realizar el propietario, asegúrese de seguir los pasos correctos especificados en esta sección.
- Tenga en cuenta que un mantenimiento inadecuado o incompleto afectará al uso del vehículo.

- En esta sección solo se incluyen instrucciones sobre tareas de mantenimiento sencillas que puede realizar el propietario. Sin embargo, hay muchas tareas que deben realizarlas técnicos cualificados con herramientas especiales.
- Debe prestarse especial atención durante el mantenimiento de los vehículos para evitar lesiones personales accidentales. Asegúrese de cumplir las normas siguientes:



Nota

- Tenga cuidado con los cortocircuitos, ya que por algunos circuitos y componentes del vehículo circula corriente o tensión elevadas.
- Si el refrigerante rebosa, límpielo con un paño seco o un pañuelo de papel para evitar que se dañen los componentes o la pintura del vehículo.
- Si el líquido de frenos rebosa y se derrama, límpielo con agua para evitar que se dañen los componentes o la pintura del vehículo.
- Al sustituir las escobillas del limpiaparabrisas, evite rayar la superficie del cristal.
- Antes de cerrar el capó, asegúrese de que no quede ninguna herramienta o paño de limpieza en el compartimento del motor.
- Cuando trabaje en el interior o debajo del vehículo, utilice siempre gafas para protegerse los ojos de objetos que puedan salir despedidos o caer y de salpicaduras de líquidos.
- Tenga cuidado al llenar el líquido de frenos, ya que puede dañar la piel o los ojos. En



Nota

caso de contacto del líquido de frenos con la piel o los ojos, lávese de inmediato las zonas contaminadas con agua limpia. Si persisten las molestias, acuda al médico enseguida.

Inspecciones

Los siguientes elementos deben inspeccionarse según el uso o el kilometraje especificado:

- Nivel de refrigerante - compruebe el nivel de refrigerante del depósito de expansión en cada carga.
- Líquido de lavaparabrisas - La cantidad residual del líquido de lavaparabrisas en el depósito debe comprobarse mensualmente. Cuando se utiliza con frecuencia el líquido de lavaparabrisas, debe comprobarse la cantidad residual en cada carga.
- Limpiaparabrisas - Inspeccione las condiciones del limpiaparabrisas mensualmente. Si el limpiaparabrisas no funciona, inspeccione si presenta desgaste, grietas u otros daños.
- Nivel del líquido de frenos - Inspeccione el nivel mensualmente.
- Pedal de freno - Inspeccione si el pedal de freno funciona correctamente.
- Interruptor EPB - Inspeccione si el interruptor funciona.
- Batería de baja tensión - Inspeccione mensualmente las condiciones de la batería y si hay corrosión en los terminales.
- Sistema de A/C - Inspeccione semanalmente el funcionamiento de las unidades de A/C.
- Neumáticos - Inspeccione mensualmente la presión de los

neumáticos. Inspeccione el desgaste de la banda de rodadura y si hay cuerpos extraños incrustados.

- Desempañador del parabrisas
 - Inspeccione mensualmente la ventilación del desempañador.
- Luces - Inspeccione mensualmente el estado de los faros, las luces de posición, las luces traseras, la luz de freno del montaje alto, los intermitentes, las luces antiniebla traseras, las luces de freno y la luz de la matrícula.
- Puertas - Inspeccione si la tapa del maletero y todas las demás puertas (incluidas las puertas traseras) pueden abrirse libremente y bloquearse de forma segura.
- Bocina - Inspeccione si la bocina funciona correctamente.



Consejo

- No continúe conduciendo un vehículo que no haya sido inspeccionado, ya que esto puede provocar daños graves al vehículo y lesiones personales.

Luces combinadas

Luces combinadas delanteras

- Las luces combinadas delanteras se alinean antes de la entrega del vehículo al usuario. Si se transportan cargas pesadas con frecuencia, puede que sea necesario volver a alinearlas. Se recomienda que la alineación de las luces combinadas delanteras se realice en un taller de servicio autorizado o un concesionario de BYD.

Empañamiento de las luces

- Despues de una lluvia intensa o de lavar el vehículo, puede producirse empañamiento en las luces

combinadas, las luces traseras y los intermitentes de los retrovisores exteriores. Esto es similar al empañamiento de las ventanillas laterales cuando llueve. No indica ninguna anomalía en el vehículo.

- Los faros son espacios relativamente cerrados y confinados. La temperatura es muy alta cuando se encienden (la carcasa y el reflector podrían quemarse y deformarse con facilidad), por lo que es preciso disipar el calor. Hay orificios de disipación de calor en la carcasa de la luz para generar convección. Cuanto mayor sea la diferencia de temperatura, más activa será la convección. Durante este proceso, la humedad del aire entra inevitablemente en el faro. Factores como la exposición a la luz solar, la convección y el calentamiento de la bombilla pueden hacer fácilmente que la humedad del aire se condense en forma de vaho o gotas de agua en la superficie del faro a bajas temperaturas. Esto se denomina empañamiento de las luces.



Consejo

- Si se presenta niebla en el interior de las luces combinadas y en el interior del intermitente del retrovisor, puede deberse a una elevada humedad del aire o a una diferencia de temperatura importante entre el vehículo y su entorno. En ese caso, encienda las luces de combinación o los intermitentes mientras conduce. La niebla se evaporará tras un breve periodo de conducción.
- Si hay una acumulación significativa de agua dentro de las luces, se recomienda conducir el vehículo a un distribuidor autorizado o proveedor de



Consejo

servicios de BYD para el mantenimiento.

Mantenimiento del techo solar

Mantenimiento panorámico del techo solar*

1. Limpie el polvo o la arena de las tiras de sellado exteriores del techo solar con un paño húmedo para evitar araños, lo que puede reducir el rendimiento de sellado del techo solar.
2. Limpie con un paño húmedo el polvo o la arena de los bordes moldeados del vidrio frontal para evitar araños, lo que puede reducir el rendimiento de sellado del techo solar.
3. Limpie la parte delantera del vidrio trasero (con el vidrio delantero completamente abierto) con frecuencia para evitar la acumulación de materiales extraños como polvo, arena y hojas, y evitar que dichos residuos bloquen los orificios de drenaje, lo que podría provocar un drenaje deficiente del techo solar.
4. Limpie los rieles a ambos lados y los canales delanteros con frecuencia para evitar la acumulación de materiales extraños como polvo, arena y hojas, y evitar que dichos residuos bloquen los orificios de drenaje, lo que podría provocar un drenaje deficiente del techo solar.
5. Al lavar el vehículo, no dirija los chorros de agua a alta presión directamente a las tiras de sellado, para evitar que la alta presión distorsione, incluso las tiras y el agua se filtren en el vehículo.

6. El techo solar se congela fácilmente en invierno. Abrir a la fuerza el techo solar congelado dañará las tiras de sellado u otras piezas. En su lugar, caliente el vehículo y encienda el sistema de A/C para acelerar la fusión de nieve y hielo en el techo solar. Trate de abrir el techo solar después de que la temperatura interior alcance un cierto nivel. Seque la humedad residual en el techo solar para evitar que se congele.
7. No abra el techo solar por completo en carreteras extremadamente irregulares. La vibración entre el techo solar y el riel puede deformar las piezas relacionadas e incluso dañar el motor. Además, no abra el techo solar cuando llueva o se lave el vehículo.

Mantenimiento ordinario del techo solar*

1. Limpie el polvo o la arena de las tiras selladoras del techo solar con un paño húmedo para evitar rayarlas, lo que podría afectar su rendimiento de sellado.
2. Limpie el polvo o la arena alrededor de la lámina metálica del techo con un paño húmedo para evitar la abrasión de las tiras selladoras cuando el techo solar esté cerrado, lo que puede afectar el rendimiento del sellado del techo solar.
3. Limpie con frecuencia los rieles, el marco delantero y otras partes para evitar la acumulación de polvo, arena y hojas, y evite que los orificios de drenaje queden bloqueados por dichos desechos, lo que provocaría una fuga de agua al interior del vehículo.
4. Al lavar el vehículo, no dirija los chorros de agua a alta presión directamente a las tiras de sellado, para evitar que la alta presión

- distorsione, incluso las tiras y el agua se filtren en el vehículo.
5. El techo solar se congela fácilmente en invierno. Abrir a la fuerza el techo solar congelado dañará las tiras de sellado u otras piezas. En su lugar, caliente el vehículo y encienda el sistema de A/C para acelerar la fusión de nieve y hielo en el techo solar. Trate de abrir el techo solar después de que la temperatura interior alcance un cierto nivel. Seque la humedad residual en el techo solar para evitar que se congele.
6. No abra el techo solar por completo en carreteras extremadamente irregulares. De lo contrario, la vibración entre el techo solar y el riel puede deformar las piezas relacionadas e incluso dañar el motor. Y no abras el techo solar cuando llueva o se lave el vehículo.

Almacenamiento del vehículo

- Si necesita estacionar su vehículo durante un periodo de tiempo prolongado (más de un mes), realice los siguientes preparativos. Una preparación adecuada ayuda a prevenir la degradación y a facilitar el uso del vehículo. Si es posible, estacione el vehículo bajo techo.
- Cargue la batería del vehículo.
- Limpie y seque totalmente la superficie de la carrocería.
- Limpie el interior del vehículo para asegurarse de que las alfombrillas y los revestimientos estén completamente secos.
- Suelte el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de selección de marcha en "P".

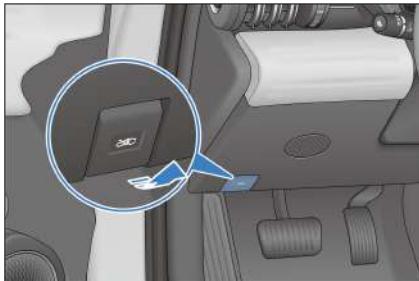
- Abra ligeramente una ventanilla (si el vehículo está estacionado en un interior).
- Desconecte el borne negativo (-) de la batería de baja tensión.
- Coloque una toalla doblada o un paño debajo de los brazos del limpiaparabrisas para que las escobillas no entren en contacto con el parabrisas.
- Para reducir la adherencia, aplique grasa de silicona a todas las juntas de las puertas y cubra con cera para carrocerías las superficies pintadas que estén en contacto con las juntas.
- Cubra el vehículo con una lona transpirable de un material poroso, como el algodón. Los materiales no porosos, como las lonas de plástico, pueden favorecer la acumulación de humedad y dañar la pintura.
- Si es posible, arranque el vehículo con regularidad (preferiblemente una vez al mes). Si el vehículo ha permanecido estacionado durante un año o más, acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para realizar un mantenimiento exhaustivo.

Capó

Apertura del capó

Apertura del capó

1. No abra el capó cuando los brazos del limpiaparabrisas estén levantados, ya que esto podría dañar la pintura del capó.
2. Tire de la manija situada a la izquierda debajo del salpicadero dos veces en la dirección de la flecha. El capó se desbloquea y se abre un poco.



3. Levante el capó y sujetélo con una barra de apoyo.

Cierre del capó

1. Retire la barra de soporte, baje el capó y confirme que esté conectado en su lugar.
2. Baje el capó lentamente hasta unos 30 centímetros por encima de la rejilla delantera y libérelo, de modo que la caída la bloquee. No presione el capó.



3. Despues de cerrar el capó, inspeccione si el pestillo está bien bloqueado. Si el capó se puede levantar ligeramente, indica que no está correctamente bloqueado. Abra nuevamente el capó y luego ciérrelo correctamente según los pasos anteriores.

Aviso

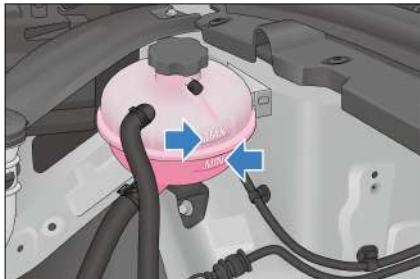
- No presione la parte delantera del capó. Una presión fuerte puede dañar el capó, provocando abolladuras en la superficie o doblando los bordes.

Aviso

- No fuerce el capó hacia abajo ni lo deje de una posición alta.
- Si el capó no está bien cerrado, puede abrirse repentinamente durante la conducción, bloqueando la visión hacia adelante y provocando accidentes y lesiones.
- Despues de cerrar el capó, verifique que esté nivelado con la carrocería del vehículo adyacente, lo que significa que el capó está correctamente cerrado.
- Al cerrar el capó, confirme que no haya nadie dentro del alcance del capó al cerrarlo.
- Si el capó no está bien cerrado mientras conduce, deténgase inmediatamente y cierre el capó para evitar accidentes.

Sistema de refrigeración

- Es necesario que el nivel de líquido se encuentre entre las líneas de marca Máximo (MAX) y Mínimo (MIN) del depósito de expansión.
- El nuevo refrigerante debe tener siempre las mismas características que el original, sin añadir ninguna mezcla. No mezcle refrigerantes de diferentes marcas o tipos.



- Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca "MIN", rellene hasta la marca "MAX". Compruebe si hay fugas en el sistema de refrigeración.



Consejo

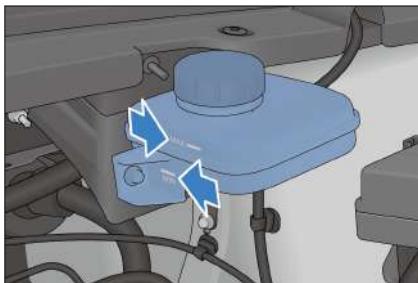
- No añada inhibidores de corrosión ni otros aditivos al sistema de refrigeración, ya que pueden deteriorar la eficacia del refrigerante o los componentes del motor.
- Antes de abrir la tapa del depósito, asegúrese de que el motor de accionamiento eléctrico, los controles de alta tensión, el depósito de refrigerante y el radiador estén fríos. Abrir el depósito de expansión del refrigerante cuando el motor aún no se ha enfriado del todo puede hacer que este salga despedido a borbotones y provoque quemaduras graves.

Sistema de frenado

- Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito una vez al mes y cámbielo de acuerdo con lo especificado en el programa de mantenimiento.
- Utilice líquido de frenos con las mismas características que el original

y no mezcle distintos tipos de líquido de frenos.

- Es necesario que el nivel del depósito de líquido se encuentre entre las marcas "MAX" (nivel máximo) y "MIN" (nivel mínimo).
- Si el nivel está por debajo de la marca "MIN", compruebe si el sistema de frenado tiene fugas y si las pastillas de los frenos están desgastadas.

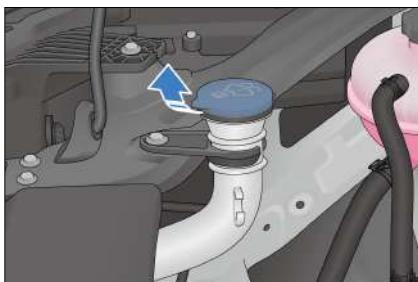


06

MANTENIMIENTO

Lavaparabrisas

- Durante el uso normal, inspeccione el nivel de líquido del depósito del lavaparabrisas al menos una vez al mes.
- Si el lavaparabrisas se utiliza con frecuencia, el nivel del depósito del lavaparabrisas debe comprobarse con mayor frecuencia.
- Se debe añadir líquido de lavaparabrisas de alta calidad para mejorar la eliminación de manchas y evitar la congelación en climas fríos.



- Cuando vuelve a agregar líquido lavaparabrisas al depósito de líquido, utilice un paño limpio humedecido en el líquido del limpiaparabrisas para limpiar la escobilla del limpiaparabrisas, ayudando así a mantener el borde de la escobilla en buen estado.

Nota

- No inyecte soluciones de agua con vinagre en el depósito de líquido de lavaparabrisas.
- Se recomienda utilizar un líquido lavaparabrisas certificado con un pH de 6,5 a 10.

Sistema de A/C

- El sistema de aire acondicionado es un sistema cerrado, por lo que todas las revisiones importantes deben confiarse a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Para garantizar un funcionamiento eficaz del sistema de aire acondicionado, siga estas instrucciones:
 - Compruebe periódicamente el radiador y el condensador del sistema de aire acondicionado.
 - Retire hojas, insectos y polvo de la superficie frontal del sistema de aire acondicionado. Estos depósitos dificultan el flujo de aire y reducen el efecto refrigerante.
 - En los meses fríos, encienda el aire acondicionado una vez a la semana durante al menos 10 minutos para hacer circular el aceite lubricante en el compresor.
 - Si el rendimiento del sistema de aire acondicionado disminuye, póngase en contacto con un taller de servicio

autorizado o concesionario de BYD para su revisión.

Nota

- Al realizar el mantenimiento del sistema de aire acondicionado, el taller especializado debe disponer de un sistema de reciclaje de refrigerante para poder reciclarlo y evitar la contaminación ambiental causada por el vertido directo de este líquido.

Escobilla del limpiaparabrisas

La tira de la escobilla, hecha de caucho sintético, es una pieza vulnerable. Varios entornos de servicio del vehículo y hábitos de uso de los conductores pueden dañar las escobillas. Por lo tanto, tenga en cuenta lo siguiente para garantizar la vida útil de las escobillas y la seguridad en la conducción por favor:

- No utilice una cuchilla para eliminar el hielo de la superficie del parabrisas. Utilice un raspador de hielo personalizado.
- No raspe la superficie del parabrisas si está sucia, grasienta o cerosa.
- Mantenga limpia la superficie del parabrisas. No raspe polvo, arena, insectos ni cuerpos extraños en la superficie del parabrisas.
- Durante el lavado del vehículo y el mantenimiento de la pintura de la carrocería, no es necesario encerar el parabrisas, ya que la capa de cera refleja la luz en condiciones de poca luz, lo que afecta a la línea de visión y a la seguridad de conducción. Despues de lavar el vehículo, enjuaga la escobilla con agua corriente y usa un limpiador especial para parafina del

parabrisas para eliminar la capa de parafina del parabrisas.

- Para evitar que una presión excesiva de agua dañe las escobillas, no las lave directamente con un chorro de agua.

Reglas de mantenimiento

- Limpie el parabrisas y la escobilla regularmente (preferiblemente una vez a la semana o una vez cada dos semanas).
- Limpie el limpiaparabrisas regularmente (preferiblemente una vez al día o una vez cada dos días). Cuando utiliza una escobilla para limpiar el parabrisas, manténgalo completamente húmedo. (Cuando no llueve, el líquido de lavaparabrisas debe rociarse con antelación).
- Limpie el parabrisas con un líquido de lavaparabrisas especial.
- Limpie inmediatamente los barros y cadáveres de insectos pegados al parabrisas con un trapo.
- Cuando hay marcas en el parabrisas causadas por grava, debe realizarse el mantenimiento oportunamente. (Se recomienda utilizar productos de resina de reparación del parabrisas y sustituir el parabrisas si las marcas son demasiado grandes o muchas).
- Sustituya las escobillas del limpiaparabrisas regularmente, preferiblemente una vez cada seis meses.
- Cuando limpia el parabrisas, levante el brazo del limpiaparabrisas con antelación. El método de funcionamiento específico es el siguiente:
 1. Vaya a  → **Service (Servicio)** → **Overhaul (Revisión)** para permitir el mantenimiento del limpiaparabrisas

delantero. Los limpiaparabrisas giran hacia abajo.

2. Agarre el extremo superior del brazo del limpiaparabrisas y levante con cuidado el brazo del limpiaparabrisas y el conjunto de escobilla.

Neumáticos

- Para garantizar una conducción segura, los neumáticos deben ser los adecuados para el vehículo, además de tener la banda de rodadura en buen estado y la presión correcta.

Aviso

- El uso de neumáticos con un desgaste excesivo o una presión insuficiente o excesiva puede provocar accidentes, lesiones graves o incluso suponer un riesgo para la vida.
- Siga todas las instrucciones de este manual relacionadas con el inflado y mantenimiento de los neumáticos.

Inflado de neumáticos

- Mantenga los neumáticos correctamente inflados para ofrecer las mejores condiciones de maniobrabilidad, vida útil de la banda de rodadura y comodidad de la conducción.
- Los neumáticos poco inflados pueden provocar un desgaste irregular y afectar a la maniobrabilidad y al consumo de energía. Además, son propensos a sufrir fugas por sobrecalentamiento.
- Los neumáticos demasiado inflados reducen la comodidad de la conducción y son propensos a sufrir

daños por las irregularidades de la carretera. En casos graves, el riesgo de reventón del neumático supone una seria amenaza para la seguridad de todo el vehículo. El inflado excesivo también provocará un desgaste desigual de los neumáticos, lo que afectará a su vida útil.

- Cuando los neumáticos están fríos, puede decidir si es necesario reponer la presión de los neumáticos según los valores de presión mostrados en el cuadro de instrumentos.
- La presión de los neumáticos debe medirse a temperatura ambiente. Esto significa que debe medirse al menos tres horas después de haber dejado de circular. Puede considerarse que los neumáticos están aún a temperatura ambiente si el vehículo no ha recorrido más de 1,6 km antes de medir la presión.
- Es normal que la presión de los neumáticos aumente tras recorrer cierta distancia. En este caso, puede ser de entre 30 y 40 kPa (0,3–0,4 bar) superior a la presión medida con los neumáticos fríos. Si esto ocurre, los neumáticos no deben desinflarse para alcanzar la presión requerida con los neumáticos fríos.



Consejo

- La presión recomendada de los neumáticos en frío se indica en la etiqueta situada en el marco de la puerta del conductor.
- Los neumáticos sin cámara tienen una función autosellante cuando se pinchan. Sin embargo, dado que puede existir una fuga de aire pequeña, debe localizarse el lugar del pinchazo en cuanto se detecte la caída de presión.

Inspección de los neumáticos

- Siempre que compruebe la presión de los neumáticos, verifique que no estén dañados, perforados por cuerpos extraños o desgastados.
- Sustituya el neumático si detecta protuberancias o daños en la banda de rodadura o en los laterales. Los neumáticos deben sustituirse si se da alguno de los siguientes casos.
- Si presentan grietas en sus flancos o si se pueden ver los alambres del talón.
- Si presentan un desgaste excesivo de la banda de rodadura.
- En las bandas de rodadura de los neumáticos hay salientes que actúan como testigos del desgaste de los neumáticos. Cuando la banda de rodadura llega al nivel del testigo de desgaste, su grosor es inferior a 1,6 mm. La adherencia de los neumáticos que se han desgastado hasta este punto es muy reducida en carreteras mojadas.



- El rendimiento de los neumáticos con testigo de desgaste a ras de la superficie de la banda de rodadura es significativamente peor, por lo que dichos neumáticos deben sustituirse de inmediato.

Mantenimiento

- Además del inflado adecuado, la alineación adecuada de las ruedas también ayuda a reducir el desgaste de la banda de rodadura.
- Si se encuentra un desgaste desigual de los neumáticos, diríjase a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD e inspeccione la alineación de las ruedas.
- Aunque el vehículo se ha equilibrado en fábrica, debe reequilibrarse después de funcionar durante un periodo de tiempo.
- Si se produce algún tipo de vibración continua al conducir a altas velocidades (por encima de 80 km/h), pero no a bajas velocidades, acuda a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD y compruebe los neumáticos.
- Si se ha reparado un neumático, asegúrese de volver a equilibrarlo.
- Despues de instalar un neumático nuevo o reemplazar una rueda nueva, realice siempre el equilibrado de los neumáticos.



Nota

- Los balanceadores de ruedas incorrectos pueden aflojar y desprenderse, lo que puede dañar el vehículo o los objetos circundantes durante la marcha del vehículo.
- Unos pesos de rueda inadecuados dañan las llantas de aluminio del vehículo. Por lo tanto, se recomienda utilizar equilibradores de ruedas originales para mantener el equilibrio.

Rotación de los neumáticos

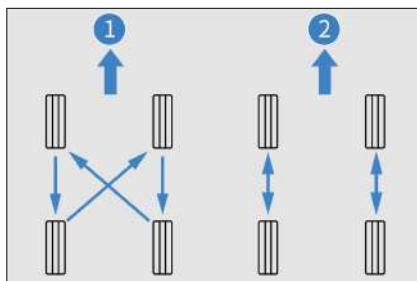
- Para lograr un desgaste uniforme de los neumáticos y prolongar su vida útil, se recomienda verificar el desgaste de la banda de rodadura interior y exterior del neumático cada 10 000 km y también realizar la alineación, inspección y ajuste de las cuatro ruedas. Rote los neumáticos si es necesario.
- No rote los neumáticos cuando se utilice un neumático de repuesto* para el vehículo.
- Despues de sustituir los neumáticos, póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para igualar la presión.

Sustitución de neumáticos y ruedas

- Al comprar neumáticos de repuesto, es posible que algunos neumáticos sean "direccionales", que solo se pueden girar en una dirección. Si se utilizan neumáticos direccionales, solo se pueden cambiar las ruedas delanteras y traseras en rotación de neumáticos.
- La rotación de los neumáticos se realiza de la siguiente manera:

① Neumáticos y ruedas no direccionales.

② Neumáticos y ruedas direccionales.



Sustitución de llantas y neumáticos

- El tipo y el tamaño de los neumáticos elegidos por el fabricante maximizan el rendimiento y proporcionan la mejor combinación de maniobrabilidad, comodidad de la conducción y vida útil.
- Se recomienda sustituirlos por neumáticos con parámetros iguales a los originales en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- El montaje de neumáticos de tamaño, índice de carga, índice de velocidad o presión máxima de inflado en frío diferentes (indicada en el lateral del neumático) o el montaje simultáneo de neumáticos radiales y diagonales, pueden reducir la eficacia del frenado, la tracción (adherencia al suelo) y la precisión de la dirección.
- Unos neumáticos incorrectos afectan negativamente a la maniobrabilidad y estabilidad del vehículo y pueden provocar accidentes.
- No sustituya tan solo uno de los neumáticos, ya que afectaría gravemente a la maniobrabilidad del vehículo.
- El sistema ABS funciona comparando la velocidad de las ruedas. Cuando sustituya un neumático, utilice uno del mismo tamaño que el original. El tamaño y la estructura de los neumáticos afectan a la velocidad de la rueda. y, si se seleccionan incorrectamente, pueden provocar un mal funcionamiento del sistema.
- Si es necesario sustituir las llantas, asegúrese de que la especificación de las nuevas coincida con la de las originales. Puede adquirir llantas nuevas en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD. Consulte en un taller de servicio

autorizado o concesionario de BYD antes de cambiar las llantas.

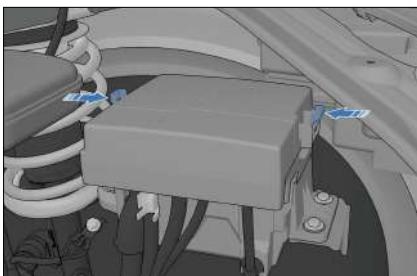
Aviso

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones para garantizar la maniobrabilidad y el control adecuados del vehículo.
- No monte al mismo tiempo neumáticos radiales, diagonales de lonas cruzadas y diagonales cinturados en su vehículo.
- No utilice neumáticos con dimensiones distintas a las recomendadas por el fabricante.

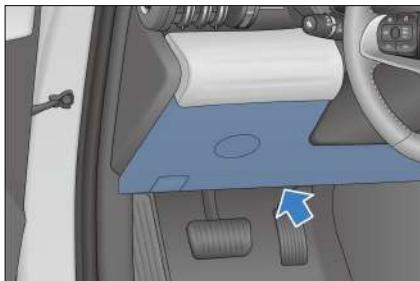
Fusibles

Todos los circuitos del vehículo se suministran con fusibles para evitar cortocircuitos o sobrecargas. Estos fusibles están montados en los PDB debajo del capó y en el salpicadero, respectivamente. En estas PDB se incluyen etiquetas de fusibles que muestran la correspondencia de los fusibles con los componentes eléctricos.

- Los fusibles situados debajo del capó se encuentran en la parte trasera izquierda del compartimento del motor. Para abrir el PDB, primero retire el embellecedor y presione el cierre como se muestra.



- El fusible del salpicadero debajo del lado del conductor se encuentra en el lado izquierdo del salpicadero. Desmonte la parte inferior del salpicadero para comprobar el fusible.
- La sustitución de fusibles fundidos por otros de mayor amperaje puede aumentar significativamente la probabilidad de daños en el sistema eléctrico.
- Si no hay un fusible de repuesto del mismo amperaje, utilice un fusible con menor amperaje.



Consejo

- No utilice fusibles con un amperaje superior al valor nominal ni ninguna otra solución para reemplazar los fusibles, ya que esto puede causar daños graves o incluso un incendio.
- Si se funde un fusible, se recomienda comprobarlo o sustituirlo en un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

07

CUANDO OCURREN FALLOS

Cuando ocurren fallos.....212

Cuando ocurren fallos

Si la batería de la llave inteligente se ha gastado

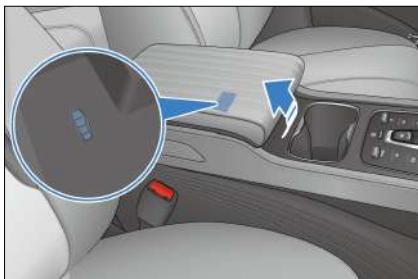
Si el indicador de la llave inteligente no parpadea y el vehículo no puede arrancarse con la función de arranque, la batería de la llave inteligente puede agotarse. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para cambiar la batería lo antes posible. En este caso, puede arrancar el vehículo en modo sin alimentación.

Nota

- No coloque la llave inteligente en un lugar expuesto a altas temperaturas.
- No golpee la llave con objetos duros.
- Compruebe si hay emisoras de radio cercanas, emisoras secundarias o transmisores de radio del aeropuerto que interfieran con el funcionamiento normal de las llaves inteligentes electrónicas.
- Después de bloquear el vehículo y activar su sistema de alarma antirrobo, mantenga la llave alejada del vehículo si no utiliza el vehículo; de lo contrario, la búsqueda automática de tarjetas del vehículo consumirá la batería de baja tensión y la llave inteligente.

1. Utilice la llave mecánica para desbloquear el vehículo.

2. Mantenga la llave inteligente cerca del cartel de falta de energía en el salpicadero auxiliar.
3. Pulse el botón de INICIO/PARADA mientras pisa el pedal de freno.



Sistema de apagado de emergencia

- El sistema de apagado de emergencia se activa y el sistema de alta tensión se apaga automáticamente cuando se cumplen las siguientes condiciones:
 - Los airbags no se despliegan después de una colisión frontal.
 - Ocurre una colisión trasera.
 - El sistema del vehículo está defectuoso.
 - El indicador OK se apaga si ocurre alguna de las situaciones anteriores.
 - En estos tipos de colisión, la activación del sistema de apagado de emergencia puede minimizar los riesgos de lesiones o accidentes.
 - El sistema del vehículo no se puede cambiar al estado OK una vez que el sistema de apagado de emergencia está activado. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para ayuda. El sistema se apaga inmediatamente, incluso si el interruptor de encendido

está encendido. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD lo antes posible.

Rescate contra incendios en vehículos

En caso de incendio, siga utilizando el vehículo de la siguiente manera según la situación real:

1. Apague el interruptor de encendido y salga del vehículo.
2. Bajo la premisa de que la seguridad de los personales ha sido garantizada, si el fuego es pequeño y lento, use un extintor de incendios de polvo seco para apagar el fuego y pida ayuda de inmediato.
3. Si el incendio es grande y crece rápidamente, manténgase alejado del vehículo y llame a los bomberos, informándoles que el vehículo incorpora una batería de alta tensión y espere la ayuda.



Nota

- Use guantes aislantes durante el desmontaje del vehículo. Utilice extintores del tipo designado. El agua o los extintores incorrectos pueden causar descargas eléctricas.
- En caso de otras condiciones especiales que causen proyectiles voladores (como molduras y vidrio interiores), manténgase alejado del vehículo y pida inmediatamente a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD que acuda al sitio para su manejo.

Indicaciones en caso de daño en batería

Después de una colisión, si ocurre fuga de la batería, olor acre dentro del vehículo, flujo visible de ácido fuera del vehículo, o cualquier humo con el paquete de baterías:

1. Apague el interruptor de encendido y desconecte la batería de baja tensión si las condiciones lo permiten.
2. Llame a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD y a los bomberos, informándoles de que el vehículo incorpora baterías de alta tensión y espere la ayuda.

Si ocurre una colisión

En caso de colisión, utilice el vehículo de la siguiente manera según la situación real:

1. Apague el interruptor de encendido y desconecte la batería de baja tensión si las condiciones lo permiten.
2. Llame inmediatamente a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para solicitar el servicio de grúa.
3. Realice una inspección sencilla, si las condiciones lo permiten: Inspeccione si algún borde de la bandeja de la batería de alta tensión está agrietado y si sale algún líquido evidente.
 - En todos los casos no se pueden identificar daños en los componentes de alta tensión. No manipule componentes dañados ni los toque con joyas u otros objetos metálicos.
 - Si la piel entra en contacto con el líquido, lávela inmediatamente con abundante agua durante 10-15 minutos. Si sigue sintiendo

molestias, aplique una pomada de gluconato de calcio al 2,5% o sumérjala en una solución de gluconato de calcio al 2% al 2,5% durante 10-15 minutos. Si la afección no mejora o las molestias persisten, busque ayuda médica de inmediato.

- No toque los cables naranjas de alta tensión ni otros componentes de alta tensión. Solo el personal de reparación autorizado puede trabajar en sistemas de alta tensión.
- No dañe, modifique, desmonte ni desconecte los cables naranjas de alta tensión de la red eléctrica de alta tensión.
- Informe a los bomberos y al personal de la grúa de que el vehículo incorpora una batería de alta tensión.

Aviso

- No toque ningún líquido derramado y manténgase alejado de un vehículo con fugas o de una batería de alta tensión.
- No deseche el fluido de fuga en el agua, el suelo u otro entorno.
- En caso de avería o colisión del vehículo, el sistema de alta tensión genera mucho calor antes y después de arrancar el vehículo y cuando éste está apagado. Tenga cuidado con las altas presiones y temperaturas.
- No desmonte, mueva ni altere los componentes de la batería de alta tensión ni los cables de conexión, ya que sus conectores pueden causar quemaduras graves o descargas eléctricas y pueden provocar lesiones personales o la muerte. Los cables naranjas forman parte del arnés de cableado de alta tensión. Los usuarios no

Aviso

deben reparar el sistema de alta tensión del vehículo por sí mismos. Si se requiere alguna reparación, se recomienda acudir a un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD para su reparación.

- La llave de control remoto y los componentes de alta tensión del vehículo pueden afectar y dañar a las personas que llevan dispositivos médicos.

Si hay que remolcar el vehículo

Si hay que remolcar el vehículo, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD, un proveedor de servicios de remolque profesional o una organización de asistencia en carretera a la que se haya unido.

ADVERTENCIA

- El vehículo no debe ser remolcado por otros vehículos utilizando solo cuerdas o cadenas.

Métodos de remolque recomendados:

- Dispositivo de plataforma
 - Si el vehículo falla y es necesario remolcarlo, se recomienda recurrir a una plataforma remolque. Cuando se remolque el vehículo, mantenga las cuatro ruedas alejadas del suelo. Remolcar el vehículo solo en las ruedas delanteras o traseras puede dañar los componentes de alta tensión.



Nota

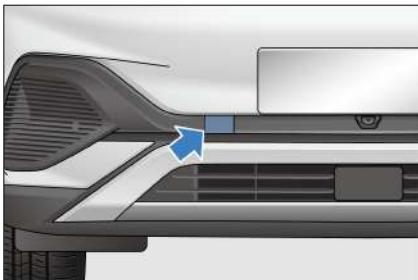
- Al mover un vehículo sobre un remolque plano, asegúrese de que el vehículo que se está moviendo esté correctamente asegurado para evitar que se deslice hacia atrás.
- Se recomienda utilizar correas y tensores para neumáticos profesionales, y se recomienda utilizar amarres sobre las ruedas para asegurar los vehículos en movimiento.
- Al fijar el vehículo, no pase los accesorios como correas y cuerdas a través de las ruedas ni los ate en el chasis, la suspensión y otras partes de la carrocería para evitar dañar el vehículo.
- Al transportar un vehículo, asegúrese de que las ruedas del vehículo en movimiento no puedan girar para evitar daños al vehículo.

Gancho de remolque

1. Abra la tapa del gancho de remolque con un destornillador de punta plana.
2. Instale el gancho de remolque en la abertura del gancho de remolque.

Gancho de remolque delantero

- La posición de instalación del gancho de remolque delantero se muestra en la ilustración.



Gancho de remolque trasero*

- La posición de instalación del gancho de remolque trasero se muestra en la ilustración.



- Si es preciso remolcar el vehículo, llame a un profesional o al número de servicio de atención al cliente.
- En situaciones de emergencia en las que sea necesario remolcar el vehículo con un gancho de remolque, tenga en cuenta lo siguiente para evitar daños al vehículo o lesiones personales.
 - El vehículo remolcador deberá estar en buenas condiciones, con una velocidad de remolque no mayor a 5 km/h.
 - Nunca recurra a sacudidas para tirar del vehículo.

- El dispositivo de remolque trasero no se puede utilizar para remolcar otros vehículos.
- El vehículo remolcado no podrá transportar a ninguna persona excepto al conductor ni arrastrar ningún remolque.
- Tanto los vehículos remolcadores como los remolcados deben tener encendidas las luces de advertencia de peligro.
- Para evitar daños en el vehículo, solo se puede utilizar el gancho de remolque del vehículo.
- La distancia entre el vehículo remolcador y el remolcado debe ser de más de 4 metros y de menos de 10 metros.
- El ancho y el peso del vehículo remolcado no deben ser mayores que los del vehículo remolcador.
- Cuando se remolque el vehículo, asegúrese de que no haya obstáculos en su entorno y tampoco ninguna persona cerca del dispositivo de remolque.
- Al liberar el vehículo, asegúrese de que se desplaza en la dirección de la fuerza de remolque. Se prohíbe arrastrar el vehículo desde un lado o verticalmente.
- El vehículo remolcado debe ser controlado por un conductor dentro de la cabina, con los sistemas de dirección y frenado en condiciones normales de funcionamiento.

⚠ Aviso

- Nunca rescate un vehículo atrapado o centrado en alto con argollas de remolque. Llame a un servicio de rescate profesional o al número de atención al cliente.

⚠ Aviso

- Si el sistema de dirección o de frenado del vehículo remolcado falla, póngase en contacto con un servicio de grúa profesional o con el número del servicio de atención al cliente. No remolque el vehículo en estos casos.

Si se pincha un neumático

- En caso de pinchazo, reduzca la velocidad, siga en línea recta, saque el vehículo de la carretera y pare en un lugar seguro.
- Aparque sobre un suelo plano y sólido y evite hacerlo en las rampas de salida de autovías o autopistas.
- Accione el freno EPB y presione el botón "P".
- Apague el vehículo y encienda los intermitentes de emergencia.



- Asegúrese de que todos los pasajeros bajen del vehículo y pídale que se dirijan a un lugar seguro alejado del tráfico.
- Para evitar que el vehículo se mueva, coloque calzos debajo de la rueda diagonalmente opuesta al neumático pinchado.

⚠ Nota

- No continúe conduciendo con un neumático pinchado. Incluso una distancia corta de conducción con neumático pinchado puede causar daños irreparables.

Herramientas en el vehículo

- Las herramientas en el vehículo se almacenan en una caja de herramientas debajo de la tapa del maletero.
- Estas incluyen: triángulo de advertencia, chaleco reflectante, abrazadera para quitar la tapa de la tuerca de seguridad, kit de reparación de neumáticos, gancho de remolque y dado antirrobo para tuercas de seguridad*.

① Triángulo de advertencia

② Abrazadera de extracción de la tapa de la tuerca de sujeción

③ Kit de reparación de neumáticos

④ Gancho de remolque

⑤ Chaleco reflectante

⑥ Zócalo antirrobo para tuercas de rueda*



- El chaleco reflectante está en el kit de herramientas.

- En caso de una avería repentina durante la conducción, si necesitas salir del vehículo urgentemente para verificar fallos o atender accidentes, siempre use el chaleco reflectante correctamente antes de hacerlo para garantizar su seguridad.

Colocación del triángulo de advertencia

💡 Consejo

- Al estacionar para su reparación, recuerde colocar el triángulo rojo con el lado mirando hacia los vehículos que se aproximan en sentido contrario, a 100-200 metros del vehículo. Después de la reparación, recuperé el triángulo de advertencia para usarlo en el futuro.

El triángulo de advertencia se utiliza para advertir de los vehículos que vienen por detrás y evitar colisiones con el vehículo que circula por delante por estar estacionado o reparado debido a la alta velocidad o al frenado tardío.

Cómo utilizar el triángulo de advertencia:

1. Saque el triángulo de advertencia de su caja.
2. Extienda los extremos para formar un triángulo.
3. Monte los soportes como se muestra.



Uso del kit de reparación de neumáticos*

- El sellador de neumáticos se utiliza para sellar pequeños cortes, especialmente cortes en el dibujo de la banda de rodadura. Es solo una solución de emergencia para que conduzca hasta el centro de servicio más cercano, y solo para estiramientos de emergencia cortos, incluso si el neumático no está desinflado.

Aviso

- Como máximo, el kit de reparación de neumáticos puede reparar orificios que se encuentran en la banda de rodadura del neumático y tienen un diámetro menor de 6 mm. No utilice el kit en orificios con diámetros mayores o en otras posiciones de neumáticos, sino que solicite asistencia en carretera.
- El sellador de neumáticos es altamente inflamable y nocivo para la salud. Tome las precauciones necesarias para evitar el fuego y el contacto con la piel, los ojos y la ropa; manténgase alejado de los niños; y no inhale su vapor.

En caso de contacto con el sellador de neumáticos:

- Si el sellador de neumáticos entra en contacto con la piel o los ojos, lave a fondo la parte del cuerpo afectada inmediatamente con abundante agua limpia.
- Cámbiese inmediatamente la ropa contaminada.
- En caso de reacción alérgica, busque atención médica inmediatamente.

Aviso

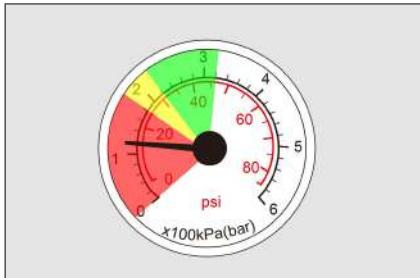
- Si se ingiere el sellador de neumáticos por accidente, enjuague bien la boca y beba mucha agua inmediatamente. No induzca el vómito, sino que busque atención médica de inmediato.

Uso del kit de reparación de neumáticos

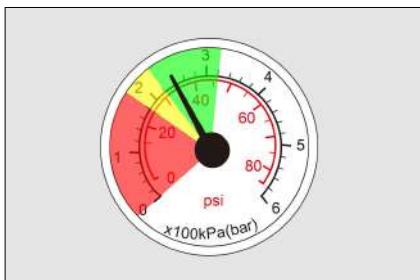
- Consulte las etiquetas del inflador y del sellador de neumáticos para ver el uso del kit.
- Si es necesario conectar el inflador a una fuente de alimentación, conecte el inflador al enchufe de 12 V del vehículo, arranque el vehículo y encienda el inflador. A continuación, el sellador de neumáticos se introduce en el neumático a través de la manguera del inflador junto con el aire.

Consejo

- Asegúrese de que el interruptor del inflador está apagado cuando conecte la fuente de alimentación al enchufe de 12 V del vehículo.
- El inflador solo puede encenderse durante un máximo de 10 minutos.
- Observe la lectura de presión de los neumáticos del inflador.
 - Si la presión de los neumáticos no alcanza 180 kPa (1,8 bar) en 10 minutos (área roja mostrada en la figura), apague el inflador. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.



- Si la presión del neumático alcanza entre 180 y 320 kPa (1,8-3,2 bar) (áreas verde y amarilla mostradas en la figura), retire el kit lo antes posible y conduzca a una velocidad inferior a 80 km/h en el plazo de un minuto, sin que la distancia máxima de conducción supere los 10 km, para que el sellador de neumáticos se distribuya uniformemente dentro del neumático.



- Deténgase para verificar el neumático reparado y la lectura del manómetro del neumático en el inflador.
 - Si la presión del neumático es superior a 220 kPa (2,2 bar), conduzca hasta el centro de servicio más cercano a una velocidad inferior a 80 km/h.
 - Si la presión del neumático está entre 130 y 220 kPa (1,3-2,2 bar), repita el proceso para llenar el neumático con sellador y observe la lectura del manómetro del inflador.
 - Si la presión del neumático no alcanza los 130 kPa (1,3 bar), se

recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

! Consejo

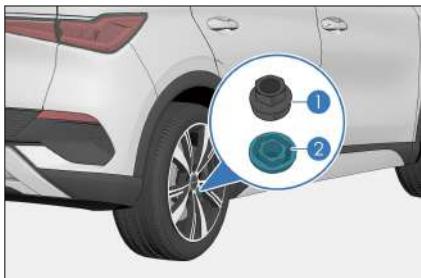
- El uso de un sellador de neumáticos en neumáticos dañados es solo una solución de emergencia. Por favor, cambie los neumáticos en un centro de reparación profesional lo antes posible. Se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD e informar al técnico de mantenimiento de que se ha utilizado sellador de neumáticos.
- Evite la aceleración brusca y los giros a alta velocidad.
- Cumpla con el límite de velocidad máxima del vehículo de 80 km/h. No continúe conduciendo si se produce alguna vibración fuerte, inestabilidad al conducir o ruido mientras el vehículo está en marcha.
- Cuando el sellador de neumáticos está a punto de caducar (consulte la etiqueta del depósito para ver la fecha exacta), sustitúyalo por uno nuevo.
- Después de utilizar el kit de reparación de neumáticos, se recomienda comprar un sellador de neumáticos nuevo en un distribuidor autorizado o proveedor de servicios de BYD.

Cómo quitar la tuerca antirrobo de la rueda*

Cada rueda está equipada con una tuerca antirrobo y es necesario un adaptador especial en la caja de herramientas para quitarla.

Cómo retirar:

1. Retire la abrazadera de extracción de la cubierta de la tuerca de orejeta y quite la tapa.
2. Saque el casquillo antirrobo para tuerca de rueda ① del kit de herramientas y conéctelo a la tuerca de rueda ②. Después de aflojar el casquillo, se puede quitar la tuerca antirrobo de la rueda.



08

ESPECIFICACIONES

Datos del vehículo.....	222
Información.....	226
Declaraciones de conformidad.....	229

Datos del vehículo

Datos del vehículo

Dimensiones:

Elemento	Parámetro
Longitud (mm)	4455
Ancho (mm, sin incluir los retrovisores laterales)	1875
Altura (mm)	1615
Distancia entre ejes (mm)	2720
Pista delantera (mm)	1575
Pista trasera (mm)	1580
Voladizo delantero (mm)	888
Voladizo trasero (mm)	847
Ángulo de aproximación (°)	19
Ángulo de salida (°)	24

Masa del vehículo:

Elemento	Parámetro	
Modelo	Configuración 1	Configuración 2
Peso en vacío (kg)	1750	1680
Carga del eje delantero (kg)	920	905
Carga del eje trasero (kg)	830	775
Masa total máxima permitida (kg)	2160	2090
Carga del eje delantero a la masa total máxima permitida (kg)	1026	1020
Carga del eje trasero a la masa total máxima permitida (kg)	1134	1070

Elemento	Parámetro	
Número de ocupantes (personas)	5	5

Motor de accionamiento:

Elemento	Parámetro	
Modelo	Configuración 1	Configuración 2
Modelo de motor	TZ200XSQ	
Tipo	Motor síncrono de imán permanente	
Tipo de accionamiento	Tracción delantera	
Potencia/velocidad/par nominal (kW/rpm/Nm)	65/4433/140	
Potencia pico/velocidad giratoria/par de torsión (kW/rpm/N · m)	100/3080/310 150/4433/310	150/4433/310

Rendimiento de potencia del vehículo y eficiencia económica:

Elemento	Parámetro
Velocidad máxima de diseño (km/h)	160
Graduabilidad máxima (%)	30
Consumo de energía por 100 km en condiciones de trabajo exhaustivo (kWh/100 km)	≤16

Nota

- El consumo de energía real depende de factores como las condiciones del vehículo, las condiciones de la carretera y los hábitos de conducción.

Ruedas y neumáticos:

Elemento	Parámetro
Especificación de los neumáticos	235/50 R18; 215/55 R18

Elemento	Parámetro
Presión de los neumáticos (kPa)	250
Requisito de equilibrio dinámico de rueda (g)	≤ 10

Valores de alineación de la rueda (con el peso en vacío):

Elemento	Parámetro
Comba delantera (°)	$-0,9 \pm 0,75$
Convergencia total de la rueda delantera (°)	$0,116 \pm 0,16$
Ángulo de inclinación Kingpin (°)	$11,47 \pm 0,75$
Ángulo de avance Kingpin (°)	$3,23 \pm 0,75$
Inclinación de la rueda trasera (°)	$-1,07 \pm 0,5$
Convergencia total de la rueda trasera (°)	$0,17 \pm 0,2$

Sistema de frenado:

Elemento	Parámetro
Carrera libre del pedal de freno (mm)	1~5
Grosor normal del disco de freno delantero (mm)	26
Grosor mínimo del disco de freno delantero (mm)	24
Grosor normal del disco de freno trasero (mm)	12
Grosor mínimo del disco de freno trasero (mm)	10
Grosor normal de la placa de fricción delantera (mm)	8
Grosor mínimo de la placa de fricción delantera (mm)	2
Grosor normal de la placa de fricción trasera (mm)	6,5
Grosor mínimo de la placa de fricción trasera (mm)	2

Batería de alta tensión:

Elemento	Parámetro
Tipo	Batería de fosfato de hierro de litio
Capacidad nominal de la batería de alta tensión (Ah)	150

Tipo y cantidad de aceite recomendados:

Elemento	Parámetro
Tipo de aceite de la transmisión de marchas	Castrol BOT384 (recomendado), Castrol BOT383, Castrol W5
Cantidad de aceite para engranajes de transmisión (mL)	600±50
Tipo del refrigerante de motor	Refrigerante de ácido orgánico de glicol -40 °C
Cantidad del refrigerante de motor (L)	3,5±0,5
Tipo de líquido de frenos	DOT4 o HZY6
Cantidad del líquido de frenos (mL)	1050±50

**Nota**

- Los tipos de aceite recomendados han sido probados y aprobados por BYD. El uso de otros tipos puede provocar una degradación del rendimiento del vehículo e incluso un mal funcionamiento o daños en los componentes.

Asientos (al medir la profundidad del cojín):

Elemento	Parámetro
Juego de ángulo del respaldo del asiento para asientos delanteros	23°
Espacios de movimiento hacia adelante y hacia atrás para los asientos delanteros	200 mm hacia adelante y 60 mm hacia atrás desde la posición diseñada; inclinación del riel deslizante: 4,5°

Elemento	Parámetro
Condiciones normales de servicio de los respaldos de los asientos delanteros	Respaldo del asiento 22,5° hacia adelante y 52,5° hacia atrás desde la posición diseñada
Juego de ángulo del respaldo del asiento para asientos traseros	27°
Espacios de movimiento hacia adelante y hacia atrás para los asientos traseros	Condición de diseño, no ajustable (se tumba cuando se desbloquea)
Condiciones normales de servicio de los respaldos de los asientos traseros	27°

Información

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

Posiciones de fijación del VIN:

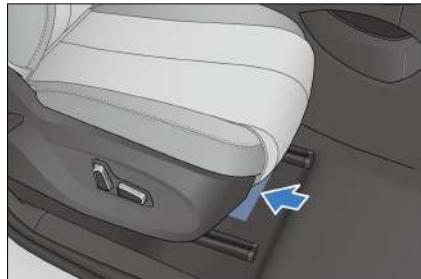
- ① En la ranura del VIN en la esquina inferior derecha del parabrisas delantero
- ② En la caja de cambios
- ③ En la superficie metálica de la chapa dentro del capó
- ④ En la parte inferior derecha de la chapa del maletero
- ⑤ En la superficie metálica de la chapa de la cubierta de la rueda trasera izquierda
- ⑥ En la superficie metálica de la chapa dentro del alféizar de la puerta trasera izquierda
- ⑦ En la superficie metálica de la chapa en la esquina inferior izquierda de la puerta delantera izquierda
- ⑧ En la superficie de chapa metálica de la viga del parachoques delantero



Posición del grabado del VIN:

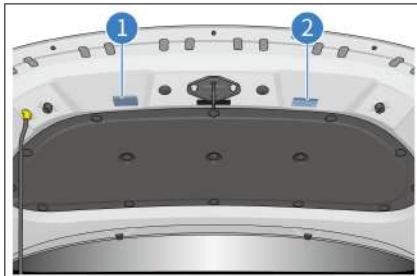
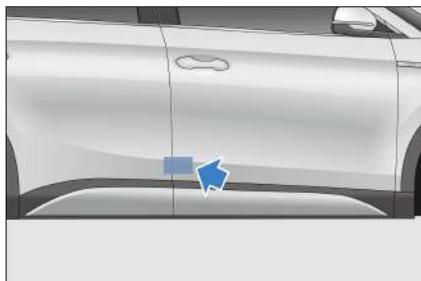
El VIN está grabado en la viga inferior del asiento del pasajero delantero.

Después de conectar el VDS, también se puede encontrar el VIN en la esquina superior derecha de la pantalla para el modelo correspondiente. Para obtener más información, por favor, consulte el manual de funcionamiento del VDS.



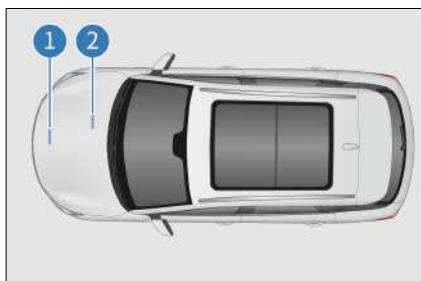
Placa de identificación del vehículo

La placa de identificación del vehículo se encuentra debajo del pilar B derecho.

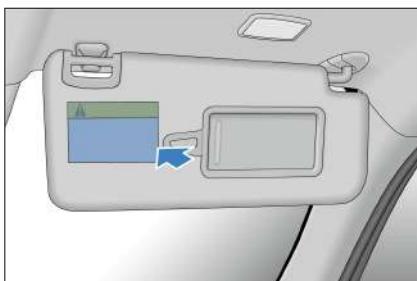


Modelo y número de serie del motor de accionamiento

- ① Se fija cerca del anillo de bloqueo justo debajo del capó.
- ② Grabado en la parte inferior de la carcasa del motor.

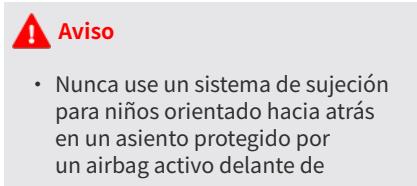


Las etiquetas de advertencia de airbags están impresas en la parte delantera y trasera del parasol derecho.



Etiquetas de advertencia

- ① Etiqueta del sistema de A/C y el ventilador de refrigeración
- ② Etiqueta de posición de la batería



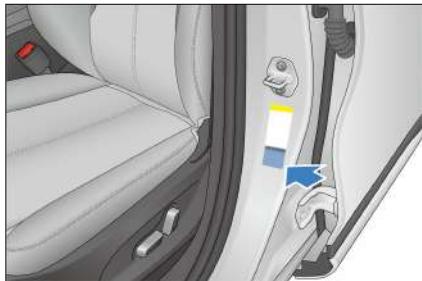
⚠ Aviso

- Nunca use un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo delante de

Aviso

El. Pueden producirse lesiones graves o la muerte del niño.

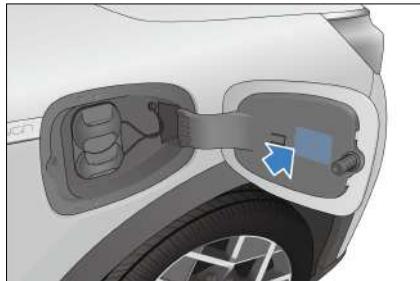
La etiqueta de presión de los neumáticos está pegada debajo del anillo de bloqueo del pilar B izquierdo.



La etiqueta del bloqueo de protección para niños está grabada en la superficie de la lámina metálica de la puerta trasera izquierda y derecha.

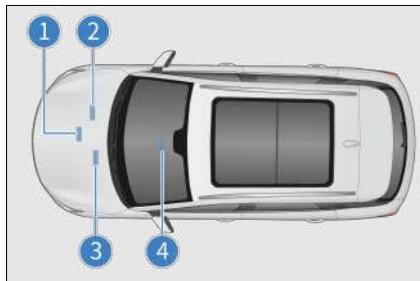


La etiqueta de la punta de uso del conector de carga está adherida a la superficie interior de la puerta del puerto de carga.



Posición de fijación de la etiqueta de alta tensión:

- ① En la cubierta de seguridad superior del controlador de potencia del tren motriz y a la cubierta pequeña del soporte trasero del motor de accionamiento
- ② En el cable de carga de CA en el compartimento del motor.
- ③ En el cable de distribución
- ④ En la parte superior de la tapa de sellado frontal del paquete de baterías



Montaje del transpondedor

La posición de montaje del transpondedor se encuentra en la parte superior derecha del parabrisas delantero.



Declaraciones de conformidad

Declaraciones de conformidad

Frecuencia de radio



Nota

- No superponga el transpondedor de pegatinas con el marco de vidrio u otros objetos.



Su vehículo tiene diferentes tipos de equipos de radio. Los fabricantes de equipos de radio declaran que los módulos RF cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc>.

Nombre del componente	Frecuencia	Máxima potencia
Módulo transmisor de supervisión de la presión de los neumáticos	434 MHz	87 dB μ V/m ± 2 dB
Antena de detección interior	125 KHz	10 W
Llave inteligente electrónica	434 MHz	10 dBm
Módulo de recepción de alta frecuencia	434 MHz	0,48 W
Antena GPS de llamada de emergencia	1559 MHz – 1605 MHz	0,05 W
Antena 4G de llamada de emergencia	701 MHz – 960 MHz 1,71 GHz – 2,69 GHz	0,05 W 0,05 W
Dispositivo NFC	13,56 MHz	1W

Nombre del componente	Frecuencia	Máxima potencia
Dispositivo Bluetooth incorporado	2,402 GHz – 2,480 GHz	8 dBm
Dispositivo de punto de acceso Wi-Fi	2,402 GHz – 2,482 GHz 5,17 GHz – 5,835 GHz	16 dBm
Antena de comunicación de red cuatro en uno (4G)	701 MHz – 960 MHz 1,71 GHz – 2,69 GHz	/
Dispositivo de comunicación en red (4G)	700 MHz – 2600 MHz	23 dBm
Amplificador de antena de transmisión FM	76 MHz – 108 MHz	0,24 W
Dispositivo de transmisión FM	76 MHz – 108 MHz	0,8 W
Amplificador de antena DAB	170 MHz – 240 MHz	0,24 W
Caja DAB	170 MHz – 240 MHz	1,5 W
1559 MHz – 1605 MHz (Antena GPS)		
Antena cuatro en uno (GPS, 4G, WiFi/BT)	701 MHz – 960 MHz y 1,71 GHz – 2,69 GHz (Antena 4G) 2,4 GHz – 2,5 GHz (antena Wi-Fi/BT)	0,03 W
Radares MmWave	76 – 77 GHz	3W
Amplificador de antena AM	522 kHz – 1800 kHz	0,6 W
Dispositivo AM	522 kHz – 1800 kHz	0,8 W
Llave inteligente		



Uzbekistán

Modelo: D0-92/D1-92



Países de la UE

Modelo: D0-92/D1-92

Brasil



Modelo: D0-92/D1-92

Este equipo no tiene derecho a protección contra interferencias perjudiciales y no puede causar interferencias en sistemas debidamente autorizados.



Japón

Modelo: D0-315/D1-315

A

Acoustic Vehicle Alerting System (Sistema de alerta acústica del vehículo, AVAS).....	149
Advertencia de atención del conductor (Driver Attention Warning, DAW)*.....	146
Advertencia predictiva de colisión (Predictive Collision Warning, PCW) y frenado de emergencia automático (Automatic Emergency Braking, AEB)	133
Advertencias de seguridad de carga	88
Ahorro de energía y prolongación de la vida útil del vehículo.....	111
Ajuste de los reposacabezas del asiento trasero.....	65
Ajuste del retrovisor.....	161
Ajuste manual del volante.....	69
Alimentación auxiliar 12V.....	186
Almacenamiento del vehículo.....	201
Apertura del capó.....	201
Arrancar el vehículo.....	117
Asas.....	185
Asientos.....	62
Asistencia de luces de carretera (High Beam Assist, HMA).....	138
Asistencia de punto ciego (Blind Spot Assist, BSA).....	143
Asistencia para el mantenimiento del carril de emergencia (ELKA).....	142

B

Batería de alta tensión.....	103
Batería de baja tensión.....	106
Bloqueo de emergencia del vehículo con llave mecánica.....	59
Bloqueo de protección para niños. 62	
Bloqueo/desbloqueo con llave mecánica.....	53
Bolsillos en el respaldo del asiento	184
Botones del panel de A/C.....	172

C

Cadenas de nieve.....	116
Carga programada.....	97
Cargador de teléfono inalámbrico*	186
Compartimentos de las puertas..	183
Configuración del modo de asistencia de dirección.....	69
Consejos para el mantenimiento de la pintura.....	194
Control de crucero adaptable (Adaptive Cruise Control, ACC)....	126
Control inteligente de limitación de velocidad (Intelligent Speed Limit Control, ISLC).....	137
Controles de cambio de marchas	119
Cubículo de la consola central....	183
Cubierta de carga.....	188

D

Datos del vehículo.....	222
Definiciones de las funciones.....	174
Descripción general del airbag.....	15
Descripción general del cinturón de seguridad.....	12
Dispositivo de descarga*	99

E

Encendido de A/C con la aplicación Cloud Service.....	179
Escobilla del limpiaparabrisas....	204
Etiquetas de advertencia.....	227

F

Fusibles.....	208
---------------	-----

G

Gestos y respuestas.....	169
--------------------------	-----

I

Identificación del vehículo.....	226
Indicaciones en caso de daño en batería.....	213
Indicadores y luces de advertencia	39
Inspección antes de cargar.....	92
Instalación del sistema de sujeción para niños.....	24
Interfaz de ajustes de A/C.....	172
Interruptor de control de la ventanilla del lado del pasajero.....	79
Interruptor de luz de advertencia de peligro.....	79
Interruptor de techo solar.....	83
Interruptor del cuentakilómetros.....	78
Interruptor EPB.....	120
Interruptores de la asistencia al conductor.....	79
Interruptores de la puerta del conductor.....	76
Interruptores de luz.....	70
Interruptores de modo.....	79
Interruptores del volante.....	66

L

Lavado del vehículo en un túnel de lavado.....	195
Lavado manual del vehículo.....	194
Lavaparabrisas.....	203
Liberación manual del EPB.....	121
Limpiaparabrisas y parabrisas delanteros.....	73
Limpieza exterior.....	194
Limpieza interior.....	196
Líquido de frenos.....	203
Llave inteligente electrónica.....	50
Luces interiores delanteras.....	84

M

Mantenimiento a cargo del propietario.....	197
Mantenimiento del techo solar....	200
Mantenimiento ordinario del techo solar*.....	200
Mantenimiento regular.....	192
Montaje del transpondedor.....	228

N

Neumáticos.....	205
-----------------	-----

P

Panel de instrumentos LCD.....	38
Pantalla táctil de infoentretenimiento.....	168
Parasol.....	184
Periodo de rodaje.....	108
Pinchazo de un neumático.....	216
Plan de mantenimiento.....	190
Portavasos.....	184
Precauciones al conducir.....	124
Precauciones de seguridad para conducir.....	109
Prevención de incendios.....	115
Prevención de la corrosión del vehículo.....	193
Puertos USB.....	185

R

Reconocimiento de señales de tráfico (TSR).....	136
Recopilación y procesamiento de datos.....	31
Refrigerante.....	202
Remolque por tráiler.....	108
Requisitos del programa de mantenimiento.....	190
Rescate contra incendios en vehículos.....	213

Retención de vehículo automática (Auto Vehicle Hold, AVH).....	123
Revelación de datos personales a las autoridades.....	34

S

Si hay que remolcar el vehículo... 214	
Si la batería de la llave inteligente se ha gastado.....	212
Sistema de aire acondicionado.... 204	
Sistema de alarma antirrobo..... 30	
Sistema de apagado de emergencia	212
Sistema de asistencia de estacionamiento*	151
Sistema de mantenimiento*..... 192	
Sistema de purificación de aire*.. 177	
Sistema de sujeción para niños.... 23	
Sistema de vista panorámica*..... 150	
Sistema del control de crucero inteligente (ICC)*	131
Sistema inmovilizador del puerto de carga*.....	100
Sistema inteligente de acceso e inicio	60
Sistemas de seguridad al conducir.... 155	
Sugerencias para el uso del vehículo	110
Supervisión de la presión de los neumáticos.....	146

T

Transporte de equipaje.....	112
-----------------------------	-----

U

Uso de cinturones de seguridad.... 13

V

Vadear en el agua.....	114
Ventilaciones.....	176

Abreviaturas

Abreviaturas

Terminología	Nombre completo	Terminología	Nombre completo
MCB	Freno multicolisión	ECU	Centralita electrónica
ISOFIX	Reparación de la organización de estándares internacionales	EDR	Registrador de datos de eventos
ABS	Sistema de frenado antibloqueo	AUTO	Automatización
ACC	Control de crucero adaptable	ECO	Ecología, conservación, optimización
NORMAL	Normal	SPORT	DEPORTIVO
E-Call	Llamada de emergencia	VTOL	Vehículo para cargar
EPB	Electronic Parking Brake	ICC	Sistema de piloto inteligente
PCW	Advertencia predictiva de colisión	AEB	Frenado de emergencia automático
TSR	Reconocimiento de señales de tráfico	ISLC	Control inteligente de limitación de velocidad
LDA	Asistencia de salida de carril	LDW	Advertencia de salida de carril
LDP	Prevención de salida de carril	BSD	Detección de punto ciego
RCTA	Alerta de tráfico cruzado trasero	RCTB	Frenado de tráfico cruzado trasero
RCW	Advertencia de colisión trasera	DOW	Advertencia de puerta abierta
TPMS	Sistema de control de la presión de los neumáticos	AVAS	Sistema de alerta acústica de vehículos
AVH	Retención de vehículo automática	ESC	Control electrónico de estabilidad
VDC	Sistema de control dinámico de carrocería	TCS	Sistema de control de tracción
HHC	Sistema de asistencia de arranque en pendiente	HBA	Sistema de asistencia de freno hidráulico
CDP	Sistema de control de desaceleración	HDC	Control de descenso de pendientes
PM2.5	Sistema de purificación del aire	USB	Bus serie universal

Terminología	Nombre completo	Terminología	Nombre completo
MAX	Máximo	MIN	Mínimo
VIN	Número de identificación del vehículo		

BUILD YOUR DREAMS